

# N40<sub>5</sub> GT

SICUREZZA E ISTRUZIONI D'USO  
SAFETY AND INSTRUCTIONS FOR USE  
SICHERHEIT UND GEBRAUCHSANLEITUNG  
SÉCURITÉ ET INSTRUCTIONS D'UTILISATION  
SEGURIDAD E INSTRUCCIONES  
SEGURANÇA E INSTRUÇÕES DE USO  
VEILIGHEID EN GEBRUIKSAANWIJZING  
SIKKERHED OG ANVENDELSE  
ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΚΑΙ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ  
BRUKS-OG SIKKERHETSANVISNING  
SÄKERHET OCH BRUKSANVISNING  
TURVALLISUUS JA KÄYTTÖOHJEET



LEXAN™ is a trademark of SABIC

**NOJAN**

**▲ ATTENZIONE**

- Leggi questo libretto e tutti gli altri documenti inclusi prima di utilizzare il tuo casco, perché contengono importanti informazioni che ti aiuteranno ad utilizzare al meglio il casco, in tutta sicurezza e semplicità. Ti invitiamo a conservarlo per future consultazioni.
- Non attenersi a queste istruzioni potrebbe ridurre la protezione data dal casco e quindi mettere a repentaglio la tua incolumità.
- Evita utilizzi e comportamenti che possano compromettere o diminuire la capacità protettiva del casco.

**SCELTA E VERIFICA DEL CASCO****▲ ATTENZIONE**

**Per sfruttare tutta la protezione offerta dal casco scegli la taglia corretta per la tua testa, regola correttamente il sistema di ritenzione e verifica lo scalzamento.**

**1 TAGLIA**

- 1.1 Per individuare la taglia corretta, indossa caschi di diverse misure, e scegli quello che si adatta meglio alla conformazione della tua testa, che risulta perfettamente stabile una volta indossato e adeguatamente allacciato e che ti garantisce contemporaneamente un buon comfort.
- 1.2 Un casco troppo grande può scendere sino a coprire gli occhi, oppure ruotare lateralmente durante la guida.
- 1.3 Tienilo in testa per alcuni minuti e verifica che non ci siano zone di pressione, che alla lunga possono provocare indolenzimento o mal di testa.

**2 SISTEMA DI RITENZIONE**

- 2.1 Il sistema di ritenzione (cinturino) è regolato di serie con una lunghezza standard; prima di utilizzarlo (vedi istruzioni relative) verifica la corretta pre-regolazione.
- 2.2 Assicurati sempre che il cinturino sia bene allacciato e stretto in modo da tenere il casco fermo sulla testa. In qualsiasi caso, prima di partire, assicurati che il cinturino sia ben stretto sotto il mento, il più indietro possibile verso la gola, ma senza che sia scomodo.
- 2.3 La giusta tensione del cinturino ti deve permettere una respirazione e una deglutizione normale, ma senza riuscire a far passare un dito fra cinturino e gola.

**▲ ATTENZIONE**

**Il bottone eventualmente presente sul cinturino ha esclusivamente la funzione di impedire lo sventolio della parte terminale dello stesso, dopo che si è provveduto ad allacciarlo correttamente.**

**3 SCALZAMENTO**

- 3.1 Con il casco indossato e il cinturino ben allacciato, prova a sfilarti il casco come indicato in figura (A). Infatti, in caso d'incidente, le forze in gioco e le diverse direzioni in cui queste forze agiscono possono determinare rotazioni del casco o addirittura lo scalzamento del casco dalla testa se questo non è perfettamente allacciato.
- 3.2 Il casco non deve ruotare, muoversi liberamente sulla testa o sfilarsi. In caso contrario regola la lunghezza del cinturino o cambia taglia del casco. Ripeti di nuovo il test.

**UTILIZZO DEL CASCO**

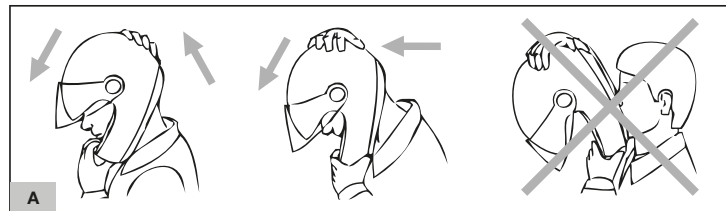
- Il casco è progettato in modo specifico per l'uso motociclistico e ciclomotoristico; **non deve** pertanto essere utilizzato per altri usi (o impieghi o finalità) perché in tal caso non garantisce la medesima protezione.
- In caso d'incidente, il casco è un elemento di protezione che permette di limitare lesioni e danni alla testa. Tuttavia, nessun casco può garantire la sicurezza assoluta. La funzione del

casco è quella di ridurre la possibilità o la gravità di lesioni in caso di incidente ma l'entità di alcuni urti e le diverse dinamiche specifiche dell'impatto possono superare qualsiasi capacità protettiva del casco. Quindi, guida sempre con prudenza.

- Indossa sempre il tuo casco ben allacciato alla guida di motocicli, in modo da sfruttare tutta la protezione disponibile.
- Non indossare mai scarpe sotto il sistema di allacciatura o copricapo di qualsiasi tipo sotto il casco.
- Il casco può attutire i rumori del traffico. Comunque, in tutti i casi, assicurati di percepire bene i suoni necessari quali clacson e sirene di emergenza.
- Tieni sempre il casco lontano da fonti di calore, come ad esempio la marmitta di scarico, l'alloggiamento del bauletto o l'abitacolo di un mezzo di trasporto.
- Non modificare e/o manomettere il casco (anche solo in parte) per nessun motivo: eventuali modifiche e/o alterazioni compromettono i requisiti di sicurezza del casco e ne pregiudicano la capacità protettiva. Queste rendono inoltre il casco non più conforme alle norme di omologazione, facendolo diventare inutilizzabile, e ne invalidano la garanzia.
- Evitare il contatto del casco con benzina e altri solventi; non applicare al casco adesivi e vernici.
- Danni al casco, che possono essere causati da cadute accidentali, non sempre sono visibili e ogni casco che abbia subito un urto deve essere sostituito. Maneggiare il casco sempre con cura per non comprometterne o diminuirne la capacità protettiva.
- Se la visiera e/o lo schermo parasole eventualmente presenti nel casco sono danneggiati e/o presentano graffi marcati che riducono la visibilità, è probabile che il loro trattamento protettivo sia stato compromesso, e pertanto devono essere sostituiti.
- La visiera e/o lo schermo parasole eventualmente presenti nel casco sono utilizzabili esclusivamente per il modello di casco per cui sono stati progettati.
- Monta solo accessori e/o ricambi originali adatti al tuo specifico modello di casco.
- In caso di dubbi sull'integrità e/o sulla sicurezza del casco, astieniti dall'utilizzarlo e rivolgiti ad un rivenditore autorizzato, per farlo ispezionare.

**MANUTENZIONE E PULIZIA DEL CASCO****▲ ATTENZIONE**

- Il casco e le sue componenti possono essere seriamente danneggiati da alcune sostanze comuni senza che ti danno sia visibile. Per le operazioni di manutenzione e pulizia utilizza solo acqua tiepida e sapone neutro; asciuga a temperatura ambiente, al riparo dal sole e/o da fonti di calore.
- Per le operazioni di manutenzione e pulizia non utilizzare mai benzina, diluente, benzolo, solventi o altre sostanze chimiche, vernici e adesivi perché possono danneggiare irrimediabilmente il casco e le sue componenti, modificare le proprietà ottiche, ridurre le proprietà meccaniche ed indebolire il trattamento protettivo della visiera e/o dello schermo parasole eventualmente presenti nel casco.



## ISTRUZIONI D'USO

Il casco N40s GT può essere utilizzato in ben 8 configurazioni distinte. Questi è infatti caratterizzato dalla presenza di tre elementi (visiera, mentoniera protettiva amovibile e frontino) che possono essere montati sul prodotto congiuntamente, a coppie, distintamente o da questo tutti rimossi (Fig. 1).

L'utilizzo del casco nelle configurazioni con mentoniera agganciata e visiera chiusa, offre ovviamente il più elevato livello di protezione rispetto alle altre configurazioni. Le coperture delle feritoie di innesto della mentoniera (che devono essere montate nel caso il casco venga utilizzato senza mentoniera) sono disponibili direttamente nella scatola.

Frontino e placchette laterali (che devono essere montate nel caso il casco venga utilizzato senza visiera) sono, a seconda delle versioni del prodotto, disponibili direttamente sul prodotto stesso, nella scatola o comunque come accessorio/ricambio.

## NOTTOLI LATERALI

### 1. SMONTAGGIO NOTTOLI LATERALI

- 1.1. Sganciare la cover di blocco sinistra dal relativo nottolo laterale tirandola verso l'esterno, senza rimuoverla dallo stesso (Fig. 2A).  
**ATTENZIONE: tirare eccessivamente la cover nella fase di sgancio della stessa dal nottolo può provocare il danneggiamento della cover o del nottolo.**
- 1.2. Ruotare il nottolo con la cover sganciata verso l'alto (Fig. 2B).
- 1.3. Rimuovere il nottolo con la cover dal casco tirandolo verso l'esterno in modo che le baionette interne "A" del nottolo escano dalle corrispondenti sedi del meccanismo laterale (Fig. 3).
- 1.4. Ripetere le precedenti operazioni sul lato destro del casco.

### 2. MONTAGGIO NOTTOLI LATERALI

- 2.1. Posizionare il nottolo laterale sinistro con la relativa cover sul meccanismo visiera ed inserire le baionette interne "A" nelle corrispondenti sedi del meccanismo laterale (Fig. 3).
- 2.2. Ruotare il nottolo con la cover verso la parte posteriore del casco (Fig. 2B). Bloccare il nottolo premendo la cover di blocco (Fig. 2A). Verificare che la cover sia saldamente agganciata al nottolo.
- 2.3. Ripetere le precedenti operazioni sul lato destro del casco.

### ▲ ATTENZIONE

- Verificare sempre che i nottoli e le cover di blocco siano montati correttamente e risultino ben ancorati ai meccanismi laterali.
- Se la configurazione del casco scelta prevede la visiera e/o il frontino provare ad azionarli (vedi istruzioni successive) e verificare che i nottoli restino fermi nella loro posizione.
- Indipendentemente dalla configurazione e dagli accessori montati sul casco, non utilizzare mai il casco senza aver montato correttamente i nottoli laterali.
- Non rimuovere mai i meccanismi laterali dalla calotta.
- Se i meccanismi laterali presentano dei malfunzionamenti o danneggiamenti, rivolgersi ad un rivenditore autorizzato Nolangroupgroup.

## FRONTINO

(Disponibile di serie o come accessorio/ricambio).

Il frontino può essere montato sopra la visiera o, in assenza di quest'ultima, sopra le placchette laterali.

Il frontino può inoltre essere regolato in due posizioni facendolo ruotare verso l'alto o verso il basso (Fig. 4).

### ▲ ATTENZIONE

Per l'utilizzo su strada il frontino deve essere regolato nella posizione "0" di massima altezza (Fig. 4).

### 3. SMONTAGGIO FRONTINO

Per smontare il frontino rimuovere prima i nottoli laterali (vedi istruzioni precedenti). Rimuovere il frontino dai meccanismi laterali in modo che le baionette interne "B" del frontino escano dalle sedi degli stessi (Fig. 5). Rimontare i nottoli laterali (vedi istruzioni precedenti).

### 4. MONTAGGIO FRONTINO

- Per montare il frontino rimuovere prima i nottoli laterali (vedi istruzioni precedenti).
- 4.1. Posizionare la parte laterale sinistra del frontino sul corrispondente meccanismo laterale ed inserire le baionette interne "B" nelle relative sedi presenti sul meccanismo laterale stesso (Fig. 5).
  - 4.2. Rimontare il nottolo laterale sinistro (vedi istruzioni precedenti).
  - 4.3. Ripetere le precedenti operazioni sul lato destro del casco.

### ▲ ATTENZIONE

- Il frontino può essere montato sopra la visiera o, in assenza di quest'ultima, sopra le placchette laterali.
- Per l'utilizzo su strada il frontino **deve** essere regolato nella posizione "0" di massima altezza (Fig. 4).
- Verificare che i meccanismi funzionino e che i nottoli laterali siano stati montati correttamente. Ruotare il frontino in su e in giù verificando che questo venga trattenuto dai meccanismi nelle rispettive due posizioni. Se necessario ripetere le operazioni sopra descritte.
- Non forzare il frontino oltre le sue posizioni di fine corsa: ciò potrebbe danneggiare il frontino o i meccanismi o i nottoli laterali.
- Non utilizzare il casco senza aver montato correttamente il frontino e i nottoli.
- Se il frontino viene montato sopra la visiera verificare il corretto funzionamento della visiera stessa aprendola e chiudendola completamente.
- N.B. in questa configurazione, cioè con frontino montato sopra la visiera, durante l'ultima fase della manovra di apertura della visiera stessa, questa raggiunge il frontino che deve ruotare ulteriormente fino a raggiungere una posizione più alta rispetto alla posizione "0" (Fig. 6). Durante la manovra di chiusura della visiera, il frontino deve invece restare inizialmente nella posizione di massima apertura precedentemente raggiunta (più alta rispetto alla posizione "0") e, successivamente, essere trascinato automaticamente verso il basso, insieme alla visiera, posizionandosi e restando stabile nella posizione "0".

- Non rimuovere mai i meccanismi laterali dalla calotta.
- Se i meccanismi laterali presentano dei malfunzionamenti o danneggiamenti, rivolgersi ad un rivenditore autorizzato Nolangroupgroup.

## VISIERA (NJS-08)

### 5. SMONTAGGIO VISIERA

Per smontare la visiera rimuovere prima i nottoli laterali e, se montato, il frontino (vedi istruzioni precedenti).

- 5.1. Aprire completamente la visiera (Fig. 7).
- 5.2. Spingere la leva di sgancio del meccanismo laterale sinistro verso l'alto fino a fine corsa facendole scavalcare la guarnizione laterale (Fig. 8) e successivamente allontanare la visiera dal casco (Fig. 9).
- 5.3. Rilasciare la leva di sgancio e riposizionarla, verso il basso, nella sua posizione iniziale facendole scavalcare la guarnizione laterale.
- 5.4. Ripetere le precedenti operazioni sul lato destro del casco.

### 6. MONTAGGIO VISIERA

- 6.1. Posizionare la parte laterale sinistra della visiera sul corrispondente meccanismo laterale centrando il foro laterale della visiera sul meccanismo stesso (Fig. 9).
- 6.2. Spingere la leva di sgancio del meccanismo verso l'alto fino a fine corsa facendole scavalcare la guarnizione laterale e successivamente premere la visiera contro il meccanismo (Fig. 8, 9).
- 6.3. Rilasciare la leva di sgancio e riposizionarla, verso il basso, nella sua posizione iniziale facendole scavalcare la guarnizione laterale; verificare poi che la visiera resti agganciata al meccanismo tirandola verso l'esterno.
- 6.4. Ripetere le precedenti operazioni sul lato destro del casco.
- 6.5. Se desiderato, rimontare il frontino sopra la visiera; infine rimontare sempre entrambi i nottoli laterali (vedi istruzioni precedenti).
- 6.6. Chiudere completamente la visiera.

### ▲ ATTENZIONE

- Verificare che i meccanismi funzionino correttamente. Aprire e chiudere la visiera verificando che questa venga trattenuta dai meccanismi nelle rispettive posizioni. Se necessario ripetere le operazioni sopra descritte.
- Se sopra la visiera viene montato il frontino verificarne il corretto funzionamento come descritto precedentemente.
- Non utilizzare il casco senza aver montato correttamente la visiera ed i nottoli laterali.
- Non rimuovere mai i meccanismi laterali dalla calotta.
- Se i meccanismi laterali presentano dei malfunzionamenti o danneggiamenti, rivolgersi ad un rivenditore autorizzato Nolangroup.

## MENTONIERA PROTETTIVA AMOVIBILE

### 7. SGANCIO MENTONIERA PROTETTIVA AMOVIBILE

- 7.1. Aprire completamente la visiera.
- 7.2. Premere verso il basso le leve di sgancio destra e sinistra della mentoniera e contemporaneamente sfilare la mentoniera dal casco tirandola verso esterno (Fig. 10).

### ▲ ATTENZIONE

Ogni volta che si desidera sganciare la mentoniera per utilizzare il casco nella configurazione jet, inserire le coperture delle feritoie d'innesto della mentoniera (cover mentoniera) destra e sinistra nelle rispettive feritoie presenti sui telaietti laterali destro e sinistro e premerle verso l'interno del casco fino a sentire il click di aggancio (Fig. 11). N.B. le cover mentoniera destra e sinistra sono diverse tra di loro e siglate sul retro rispettivamente con "DX" (destra) e "SX" (sinistra).

### 8. AGGANCIAMENTO MENTONIERA PROTETTIVA AMOVIBILE

Prima di agganciare la mentoniera al casco è necessario rimuovere le cover mentoniera, agendo come di seguito indicato:

- 8.1. Aprire completamente la visiera.
- 8.2. Sfilare le cover mentoniera destra e sinistra tirandole verso l'esterno (Fig. 11).
- 8.3. Inserire contemporaneamente le estremità destra e sinistra della mentoniera nelle feritoie presenti sui rispettivi telaietti laterali del casco e premere la mentoniera verso l'interno del casco fino a sentire il click di aggancio in entrambi i lati (Fig. 12).
- 8.4. Accertarsi che la mentoniera sia correttamente agganciata in entrambe le estremità tirando leggermente la mentoniera stessa verso l'esterno del casco.

### ▲ ATTENZIONE

- Non rimuovere o smontare in nessun modo e per nessun motivo l'imbottitura semirigida interna della mentoniera protettiva.
- Quando il casco viene utilizzato senza mentoniera protettiva amovibile montare sempre le cover mentoniera fornite di serie.
- In caso di dubbi circa il funzionamento del meccanismo manuale di sgancio della mentoniera rivolgersi ad un rivenditore autorizzato Nolangroup.

## PINLOCK® (NJS-08)

(Disponibile di serie o come accessorio/ricambio).

### 9. MONTAGGIO VISIERINO INTERNO PINLOCK®

- 9.1. Smontare la visiera (vedi istruzioni precedenti).
- 9.2. Assicurarsi che la superficie interna della visiera sia pulita e verificare che le leve esterne di regolazione dei perni siano disposte verso l'interno (Fig. 13).
- 9.3. Appoggiare il visierino interno PINLOCK® alla visiera.  
ATTENZIONE: il profilo in silicone del visierino interno PINLOCK® deve essere a contatto con la superficie interna della visiera.
- 9.4. Inserire un lato del visierino interno PINLOCK® in uno dei due perni della visiera e tenerlo in posizione (Fig. 14).
- 9.5. Allargare la visiera e incastrare all'altro perno il secondo lato del visierino interno PINLOCK® (Fig. 15).
- 9.6. Rilasciare la visiera.
- 9.7. Rimuovere la pellicola di protezione dal visierino interno PINLOCK® e controllare che tutto il profilo in silicone del visierino sia aderente alla visiera.
- 9.8. Montare la visiera sul casco (vedi istruzioni precedenti).

## VERIFICA E REGOLAZIONE DEL TIRAGGIO DEL VISIERINO INTERNO PINLOCK®

Verificare il corretto montaggio del visierino interno PINLOCK® aprendo e chiudendo la visiera e controllando che non ci sia movimento relativo tra di loro.

Qualora il visierino interno PINLOCK® non fosse ben fissato alla visiera, agire contemporaneamente su entrambe le leve esterne di regolazione facendole ruotare verso l'alto, in modo graduale e senza eccedere, per aumentare il tiraggio (Fig. 14). Il massimo tiraggio si ottiene quando le leve esterne di regolazione dei perni si trovano disposte verso l'esterno.

### ▲ ATTENZIONE

- L'eventuale presenza di polvere tra le due visiere può causare dei graffi su entrambe le superfici.
- Visiere e visierini interni PINLOCK® danneggiati da graffi possono ridurre la visibilità e devono essere sostituiti.
- Controllare periodicamente il corretto tiraggio del visierino interno PINLOCK® per evitare che questo si muova e possa causare dei graffi su entrambe le superfici.
- Qualora durante l'uso si verificassero fenomeni di appannamento della visiera del casco e/o formazione di condensa in zone comprese tra visiera e visierino, verificare il corretto montaggio e tiraggio del visierino interno PINLOCK®.
- Un tiraggio eccessivo e prematuro del visierino interno PINLOCK® può determinare un'eccessiva aderenza di quest'ultimo contro la superficie della visiera e/o deformazioni permanenti dello stesso con conseguente impossibilità di eseguire correttamente successive regolazioni.
- Situazioni d'intensa sudorazione/respirazione, utilizzo in particolari condizioni climatiche (basse temperature e/o umidità elevata e/o sbalzi di temperatura e/o pioggia copiosa) e/o utilizzo intenso e prolungato possono determinare la riduzione dell'efficacia del visierino interno PINLOCK® causando appannamento o formazione di condensa sullo stesso. In queste situazioni, dopo l'utilizzo, per ripristinare l'efficacia del sistema, rimuovere il visierino interno PINLOCK® dalla visiera del casco e farlo asciugare con aria secca e tiepida. La stessa prassi deve essere eseguita per il casco, che deve essere lasciato asciugare per eliminare eventuale umidità creatasi all'interno per le situazioni sopra descritte.

## 10. SMONTAGGIO VISIERINO INTERNO PINLOCK®

- 10.1. Smontare la visiera equipaggiata con il visierino interno PINLOCK® (vedi istruzioni precedenti).
- 10.2. Allargare la visiera e sganciare il visierino interno PINLOCK® dai perni (Fig. 13).
- 10.3. Rilasciare la visiera.

## MANUTENZIONE E PULIZIA

- Smontare il visierino interno PINLOCK® dalla visiera. Usando un panno umido e morbido, pulire delicatamente con sapone neutro liquido. Rimuovere ogni traccia di sapone sotto acqua corrente.
- Lasciare asciugare il visierino senza strofinare aiutandosi con aria secca e tiepida.
- Per mantenere inalterate nel tempo le caratteristiche del visierino, lasciare asciugare il casco dopo l'utilizzo in luogo aerato e asciutto con la visiera aperta. Tenere lontano da fonti di calore e conservare in luogo oscuro.
- Non usare solventi o prodotti chimici.

## PLACCHETTE LATERALI

Quando il casco N40s GT viene configurato in una versione priva di visiera devono essere montate in sua sostituzione le placchette laterali.

### 11. MONTAGGIO PLACCHETTE LATERALI

Per montare le placchette laterali rimuovere prima i nottoli laterali e poi, se sono montati, il frontino e la visiera (vedi istruzioni precedenti).

- 11.1. Posizionare la placchetta laterale sinistra sul corrispondente meccanismo laterale centrando il foro della stessa sul meccanismo e i relativi denti (Fig. 16).
- 11.2. Se si desidera montare il frontino sopra le placchette vedere le istruzioni di montaggio relative.
- 11.3. Montare il nottolo laterale sinistro come da istruzioni sopra fornite.
- 11.4. Ripetere le precedenti operazioni sul lato destro del casco.

### 12. SMONTAGGIO PLACCHETTE LATERALI

Per smontare le placchette laterali rimuovere prima i nottoli laterali e, se montato, il frontino (vedi istruzioni precedenti).

Rimuovere poi le placchette dai meccanismi laterali.

Successivamente rimontare la visiera e poi l'eventuale frontino come spiegato nelle istruzioni precedenti.

### ▲ ATTENZIONE

- Quando si vuole utilizzare il casco in configurazione priva di visiera montare sempre i nottoli laterali e le placchette laterali.
- Non utilizzare il casco senza aver montato correttamente le placchette e i nottoli laterali.
- Se sopra le placchette viene montato il frontino verificarne il corretto funzionamento come descritto precedentemente.
- Non rimuovere i meccanismi laterali dalla calotta.
- Se i meccanismi laterali presentano dei malfunzionamenti o danneggiamenti, rivolgersi ad un rivenditore autorizzato Nolangroup.

## VISION PROTECTION SYSTEM (VPS) (VPS-11S)

L'esclusivo VISION PROTECTION SYSTEM (VPS) interno è uno schermo parasole stampato in policarbonato LEXAN™(\*) e trattato scratch-resistant/fog-resistant, semplice e comodo da utilizzare; basta abbassarlo per renderlo attivo o sollevarlo per escluderlo dal campo visivo. È utile in tutte le situazioni, nei lunghi tratti extraurbani o per brevi percorsi cittadini.

L'innovativo sistema di aggancio, inoltre, permette di smontare e montare lo schermo parasole senza l'ausilio di attrezzi per le ordinarie operazioni di manutenzione e pulizia.

## FUNZIONAMENTO DEL VPS

Il meccanismo del VPS permette, con un semplice movimento, di rendere attivo lo schermo parasole abbassandolo sino ad impegnare parzialmente il campo visivo della visiera, determinando la desiderata riduzione della trasmittanza della luce. In ogni

\*) LEXAN is a trademark of SABIC.

momento, sempre con un semplice movimento ed in modo indipendente dalla visiera, il VPS può essere poi disattivato ed essere quindi rapidamente risollevato sino a ripristinare le normali condizioni di visibilità e protezione offerte dalla visiera omologata del casco.

Per disattivare il VPS ruotare il cursore laterale verso il basso fino a fine corsa (Fig. 17A). Per attivare completamente il VPS ruotare il cursore laterale verso l'alto fino a fine corsa (Fig. 17B).

Il VPS è regolabile in una serie di posizioni intermedie al fine di garantire il miglior comfort per l'utilizzatore in relazione alle condizioni di utilizzo.

### PRECAUZIONI D'USO

Gli attuali standard omologativi (ECE22-06) stabiliscono che i livelli minimi di trasmissione luminosa delle visiere debbano essere non inferiori all'80%; per gli schermi parasole omologati il livello minimo di trasmittanza deve invece essere non inferiore al 20%. La normativa stessa contempla inoltre l'utilizzo contemporaneo della visiera e dello schermo parasole, entrambi di serie.

### ▲ ATTENZIONE

- Raccomandiamo di utilizzare il VPS **solo ed esclusivamente** in abbinamento alla visiera di serie omologata, avente cioè valore di trasmittanza superiore all'80%.
- Il VPS non sostituisce la protezione che offre la visiera.
- Il VPS può essere attivato **solo** di giorno e in condizioni meteorologiche e ambientali con luce particolare, per esempio con forte luminosità causata da un'elevata intensità e/o incidenza dei raggi solari.
- Il VPS **deve** essere disattivato di notte e/o in condizioni di scarsa visibilità.
- Nel caso in cui vengano utilizzati degli occhiali da sole e/o con lenti fotocromatiche il VPS deve essere disattivato.
- Verificare sempre che il posizionamento del VPS sia adeguato alle varie condizioni meteorologico-ambientali e/o alle raccomandazioni d'utilizzo sopra esposte.
- Il VPS deve essere attivato/disattivato utilizzando esclusivamente l'apposito cursore; non disattivare il VPS manipolandolo direttamente.
- Verificare che il VPS sia pulito e correttamente funzionante in modo che attivando il VPS non si provochino graffi e/o usure anomale dello stesso.
- Per le operazioni di manutenzione e pulizia del VPS e della visiera vedere l'apposita sezione del manuale d'uso del casco.
- Il trattamento scratch-resistant/fog-resistant del VPS permette di ridurre notevolmente il problema dell'appannamento. Il perdurare di condizioni meteorologiche e/o ambientali particolarmente critiche può tuttavia indurre l'insorgere dell'appannamento e/o determinare la formazione di condensa sul VPS con conseguente riduzione della visibilità e/o della nitidezza delle immagini: in tal caso il VPS deve essere disattivato.
- In caso di pioggia, il contatto diretto delle gocce d'acqua contro il VPS scratch-resistant/fog-resistant determina una rapida diminuzione della nitidezza delle immagini con conseguente scarsa visibilità: in tal caso il VPS deve essere disattivato.

- Il particolare trattamento fog-resistant del VPS è in generale sensibile alle condizioni di temperatura elevata o alle fonti di calore. In questo caso possono verificarsi contaminazioni causate dal contatto con altri materiali, riscontrabili con la formazione di aloni o macchie. Si raccomanda, in queste situazioni (ad es. nel bauletto in giornate molto calde), di assicurarsi che il VPS non rimanga a contatto con altri materiali.

### 13. SMONTAGGIO VPS

Per rimuovere lo schermo parasole dal casco, aprire completamente la visiera del casco e abbassare completamente il VPS ruotando il cursore laterale verso l'alto fino a fine corsa (Fig. 17B).

Afferrare la parte laterale sinistra dello schermo parasole e tirarlo verso l'esterno del casco (Fig. 18).

Ripetere la stessa operazione sul lato destro del casco.

### 14. MONTAGGIO VPS

Per montare lo schermo parasole nel casco, aprire completamente la visiera del casco e ruotare il cursore laterale verso l'alto fino a fine corsa (Fig. 17B).

Inserire l'estremità sinistra dello schermo parasole nella guida laterale sinistra sino all'aggancio nella sede della calotta (Fig. 18).

Ripetere la stessa operazione sul lato destro del casco.

### ▲ ATTENZIONE

- Verificare il corretto funzionamento del VPS ruotando il cursore laterale sinistro verso il basso (Fig. 17A) e verso l'alto del casco (Fig. 17B) sentendo gli scatti di trattenimento delle diverse posizioni. Se necessario ripetere le operazioni sopra descritte.
- Se i meccanismi d'apertura e chiusura del VPS presentano malfunzionamenti o danneggiamenti, rivolgersi ad un rivenditore autorizzato Nolangroup.
- Non utilizzare il casco senza aver montato correttamente il VPS.
- Il VPS non sostituisce la protezione che offre la visiera, pertanto esso deve essere sempre utilizzato solo quando la visiera del casco è abbassata.

## IMBOTTITURA INTERNA DI CONFORTO AMOVIBILE

### 15. SMONTAGGIO IMBOTTITURA INTERNA DI CONFORTO

Per smontare l'imbottitura interna di comfort alzare il VPS, aprire completamente la visiera e rimuovere la mentoniera dal casco (vedi istruzioni precedenti).

- 15.1. Aprire il sottogola (vedi istruzioni relative); tirare la parte anteriore del guanciale sinistro verso l'interno del casco per sganciarne il bottone di fissaggio dal telaio sinistro (Fig. 19). Ripetere la stessa operazione sul lato destro del casco.
- 15.2. Sganciare la linguetta posteriore sinistra della cuffia dal bordo della calotta tirando leggermente l'imbottitura di comfort verso l'interno (Fig. 20). Successivamente ripetere l'operazione anche con le linguette centrali e con la linguetta destra.

- 15.3 Afferrare la zona frontale sinistra della cuffia e tirarla verso l'alto per sfilare la rispettiva linguetta della cuffia dal supporto fissato alla calotta interna in polistirolo (Fig. 21). Successivamente ripetere l'operazione anche con la linguetta frontale centrale e con quella destra.
- 15.4 Sfilare le linguette laterali sinistra e destra dell'imbottitura di conforto dalle intercapedini presenti tra i guanciali interni in polistirolo e la calotta esterna (Fig. 22).
- 15.5 Sfilare i nastri del sottogola dalla cuffia (Fig. 23).
- 15.6 Togliere completamente la cuffia dal casco.

## 16. MONTAGGIO IMBOTTITURA INTERNA DI CONFORTO

- 16.1 Inserire correttamente la cuffia all'interno del casco facendola adagiare bene sul fondo.
- 16.2 Infilare il nastro del sottogola nella corrispondente asola presente nella cuffia in corrispondenza della zona dei guanciali (Fig. 23). Ripetere le precedenti operazioni sul lato destro del casco.
- 16.3 Infilare le linguette laterali destra e sinistra della cuffia spingendole nelle intercapedini presenti tra i guanciali interni in polistirolo e la calotta esterna (Fig. 22).
- 16.4 Infilare la linguetta frontale sinistra della cuffia nella corrispondente sede presente sul supporto fissato alla calotta interna in polistirolo e spingerla verso il basso sino ad agganciarla completamente. Ripetere poi l'operazione anche con la linguetta centrale e con quella destra (Fig. 21).  
N.B. verificare il corretto montaggio della zona frontale della cuffia alzando ed abbassando il VPS il cui movimento deve risultare libero. In caso contrario ripetere le operazioni 15.3 e 16.4.
- 16.5 Infilare le linguette posteriori destra, centrali e sinistra della cuffia nelle corrispondenti sedi del bordo della calotta (Fig. 20). Spingere le linguette sino ad agganciarle completamente al supporto.
- 16.6 Premere l'imbottitura del guanciales in corrispondenza del bottone di fissaggio posto sul suo retro facendolo agganciare nella sede d'aggancio del telaio fissato alla calotta (Fig. 19). Nel compiere questa operazione si abbia cura che i prolungamenti tessili rettangolari sopraccitati non si pongano tra i bottoni di fissaggio e le corrispondenti sedi d'aggancio.

### ⚠ ATTENZIONE

- Estrarre l'imbottitura interna di conforto solo quando è necessario pulirla o lavarla.
- Non usare mai il casco senza aver rimontato completamente e correttamente la sua imbottitura interna di conforto.
- Lavare delicatamente a mano ed utilizzare solo sapone neutro e acqua a 30° C max.
- Risciacquare in acqua fredda ed asciugare a temperatura ambiente al riparo dal sole.
- L'imbottitura interna di conforto non deve mai essere lavata in lavatrice.
- Il polistirolo interno è un materiale facilmente deformabile ed ha lo scopo di assorbire gli urti mediante sua alterazione o parziale distruzione.
- Non modificare o alterare in alcun modo le componenti interne in polistirolo.
- Pulire le componenti interne in polistirolo utilizzando esclusivamente un panno umido, quindi lasciare asciugare a temperatura ambiente al riparo dal sole.
- Per eseguire le operazioni sopra esposte non utilizzare mai attrezzi e utensili.

## WIND PROTECTOR

(Disponibile di serie o come accessorio/ricambio).

Questo accessorio permette di migliorare le prestazioni del casco in particolari condizioni d'utilizzo. Il paravento (Wind Protector) riduce spiacevoli infiltrazioni d'aria sotto il mento.

Vedi Fig. 24 per il montaggio e lo smontaggio.

## SISTEMA DI VENTILAZIONE

Il sistema di ventilazione del casco N40s GT è composto da:

### Presca d'Aria Frontale:

l'innovativo sistema AIRBOOSTER TECHNOLOGY canalizza l'aria in ingresso dalla presa d'aria frontale, direzionandola, senza dispersioni, nella zona superiore della testa del pilota. La presa d'aria frontale (Fig. 25) può essere aperta totalmente o solo parzialmente, a seconda che il cursore della presa stessa venga spinto indietro fino a fine corsa (A), o meno. Per chiudere la presa d'aria frontale, spingere il cursore sopraccitato in avanti, fino a fine corsa (B).

### Presca d'Aria della Mentoniera:

permette la ventilazione nella zona della bocca e della visiera. Vedi Fig. 26 per l'apertura e la chiusura.

### Estrattori Posteriori:

sono integrati in uno spoiler posteriore e permettono l'eliminazione dell'aria calda e viziata, garantendo un comfort ottimale all'interno del casco (Fig. 27).

## PREDISPOSIZIONE N-COM - NOLAN COMMUNICATION SYSTEM

Il tuo casco è predisposto per essere equipaggiato con il sistema di comunicazione N-Com.

Se il tuo casco è omologato ai sensi del Regolamento ECE/ONU n. 22, lo stesso è stato testato e omologato anche con il sistema N-Com installato. L'installazione di un sistema diverso da N-Com compromette la conformità normativa del casco.

Durante l'installazione del sistema di comunicazione (vedi le istruzioni specifiche presenti nel Kit N-Com) sarà necessario rimuovere dal casco i riempitivi in materiale espanso presenti nei guanciali in polistirolo in corrispondenza delle sedi degli auricolari N-Com.

❶ I riempitivi sopraccitati devono essere rimossi **solo** nel caso di utilizzo del casco con installato un sistema N-Com compatibile.

**▲ WARNING**

- Before using the helmet read this booklet and all enclosed documents carefully, in that they contain very important indications on how to use the helmet easily and safely. We recommend you to store it for future reference.
- Failure to observe these instructions may reduce the protection provided by the helmet and consequently put your safety at risk.
- Do not operate or act in such a way that could compromise or reduce the protection provided by the helmet.

**CHOICE AND VERIFICATION OF HELMET****▲ WARNING**

To exploit the whole protection offered by the helmet, choose the correct size for your head, adjust the retention system correctly and check the taking off.

**1 SIZE**

- 1.1 In order to determine the correct helmet size, try on helmets of different sizes and choose the one which suits best the shape of your head and which you feel firm once worn and fastened, thus ensuring a great comfort.
- 1.2 Should the helmet be too big, it may slide down to cover the eyes or turn slowly to the side while riding.
- 1.3 Keep it on for a few minutes and make sure there are no points of extreme pressure that may cause pain or headache.

**2 RETENTION SYSTEM**

- 2.1 The retention system (strap) is factory-adjusted at a standard length. Before use (see relevant instructions) check that it is correctly pre-adjusted.
- 2.2 Make sure the strap is properly fastened and tightened so as to keep the helmet firmly in place. Anyway, before riding, make sure that the strap is well fastened under the chin, as close as possible to the throat, but without being uncomfortable.
- 2.3 The correct strap tension should allow normal breathing and swallowing, but without leaving the space of a finger between strap and throat.

**▲ WARNING**

The button which may be present on the strap only prevent its end from flapping once the strap has been fastened properly.

**3 TAKING OFF**

- 3.1 With the helmet on and the strap securely fastened, try to take the helmet off as shown in figure (A). In case of accident, the different forces at stake and their various directions may result in helmet rotations or they may even cause the helmet to take off if it is not securely fastened.
- 3.2 The helmet should not rotate nor move on the head and should not slide off. Should the contrary happen, adjust strap length or change helmet size. Repeat test.

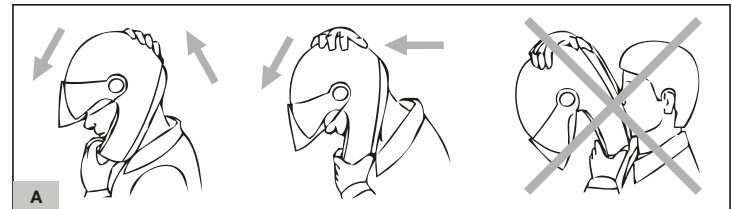
**USING THE HELMET**

- The helmet is specifically designed for motorcycle and motorbike use. Therefore, it **must not be used** for different purposes (or different reasons or operations) since, in such cases, it would not guarantee the same protection.
- In case of accident, the helmet represents a protective element, which reduces injuries and head damage. Nevertheless, no helmet can guarantee total safety. The helmet reduces the risk or the gravity of injuries in case of accidents, but the degree of some impacts and the different circumstances may exceed helmet protection. Therefore, ride safely.

- When riding any motorcycle, always wear the helmet properly fastened in order to fully exploit its protection.
- Never wear scarves under the fastening system nor caps of any sort under the helmet.
- The helmet can muffle traffic noises. However make sure that you can hear essential sounds such as horns and emergency vehicle sirens.
- Always keep the helmet away from heat sources like the exhaust muffler, the top box housing or the interior of a vehicle.
- Do not modify and/or tamper with the helmet (even partially) for any reason: any modifications and/or alterations compromise the safety requirements of the helmet and impair its protection degree. These also make the helmet no longer conform to the homologation standards, making it unusable and invalidate the warranty.
- Avoid contact between the helmet and gasoline and other solvents; do not apply adhesives or paints to the helmet.
- Helmet damages resulting from accidental falls may not be visible, and any helmet that has been impacted has to be replaced. Always handle your helmet carefully in order not to compromise or reduce its protection degree.
- If the visor and/or sunscreen that may be present in the helmet are damaged and/or have marked scratches that reduce visibility, their protective treatment has likely been compromised, and therefore they must be replaced.
- The visor and/or sunscreen that may be present in the helmet can only be used with the helmet model for which they were designed.
- Use only original accessories and/or spare parts suitable for your specific helmet model.
- In case of doubt about the helmet's integrity and/or safety, avoid using it and contact an authorized dealer to have it checked.

**MAINTENANCE AND CLEANING OF THE HELMET****▲ WARNING**

- The helmet and its components may be seriously damaged by some common substances without the damage being visible. Use only lukewarm water and mild soap for maintenance and cleaning operations; dry at room temperature away from the sun and/or heat sources.
- Never use petrol, thinner, benzene, solvents or other chemical substances, paints, and adhesives for maintenance and cleaning operations. These can irreparably damage the helmet and its components, modify its optical properties, reduce its mechanical properties and weaken the protective treatment of the visor and/or sunscreen that may be present in the helmet.





## INSTRUCTIONS FOR USE

The N40<sub>s</sub> GT helmet can be used in 8 different configurations. It features three elements (visor, removable protective chin guard and peak) which can be assembled on the product jointly, in pairs, separately or be removed altogether (Fig. 1). Using the helmet in the configurations featuring the chin guard fastened and visor pulled down definitely guarantees a higher level of protection if compared with the other possible configurations.

The chin guard locking slot covers - which have to be assembled if the helmet is used without chin guard - are included in the box.

Peak and side plates - which have to be assembled if the helmet is used without visor - are available on the product itself, in the box or otherwise as accessory / spare parts - depending on the version of the product.

## LATERAL LATCHES

### 1. LATERAL LATCHES DISASSEMBLY

1.1 Release the left safety cover from its lateral latch pulling it outwards - without removing it (Fig. 2A).

**WARNING: pulling excessively the cover while releasing it from the latch may cause damage to the cover or to the latch.**

- 1.2. Turn the latch with the cover released upwards (Fig. 2B).
- 1.3. Remove the latch with the cover from the helmet by pulling it outwards so that the latch inner bayonets "A" come out of their housing in the side mechanism (see Fig. 3).
- 1.4. Follow the same steps on the right side of the helmet.

### 2. LATERAL LATCHES ASSEMBLY

- 2.1. Place the left side latch with its cover on the visor mechanism and insert the inner bayonets "A" in their special housing in the side mechanism (Fig. 3).
- 2.2. Rotate the latch with its cover towards the rear part of the helmet (Fig. 2B). Fix the latch by positioning the safety cover (Fig. 2A). Make sure the cover is firmly attached to the latch.
- 2.3. Follow the same steps on the right side of the helmet.

### ▲ WARNING

- Always ensure that the latches and the safety covers have been correctly assembled and that they grip well to the side mechanisms.
- If your configuration of the helmet includes the visor and/or the peak try to activate them (see instructions below) and check that the latches remain still in their position.
- Regardless of the configuration and accessories assembled on the helmet, never use the helmet without having assembled the lateral latches correctly.
- Never remove the side mechanisms from the shell.
- Should any of the side mechanisms fail or be damaged, please refer to a Nolan-group authorized dealer.

## PEAK

(Available as standard or accessory/spare part).

The peak can be assembled over the visor or, in absence of the latter, over the side plates.

The peak can also be adjusted in two positions by turning it upwards or downwards (Fig. 4).

### ▲ WARNING

When riding on the road, the peak must be adjusted to the highest position "0" (Fig. 4).

### 3. PEAK DISASSEMBLY

To disassemble the peak first remove the lateral latches - see instructions above. Remove the peak from the side mechanisms so that the peak inner bayonets "B" come out of their housing (Fig. 5).

Reassemble the lateral latches - see instructions above.

### 4. PEAK ASSEMBLY

To assemble the peak first remove the lateral latches (see instructions above).

- 4.1. Place the left side of the peak on the corresponding side mechanism and insert the inner bayonets "B" in their special housing in the side mechanism (Fig. 5).
- 4.2. Reassemble the left lateral latch (see instructions above).
- 4.3. Follow the same steps on the right side of the helmet.

### ▲ WARNING

- The peak can be assembled over the visor or, in absence of the latter, over the side plates.
  - When riding on the road, the peak **must** be adjusted to the highest position "0" (Fig. 4).
  - Check that the mechanisms work properly and that the lateral latches have been correctly assembled. Rotate the peak upwards or downwards making sure that the mechanisms hold it in the two different positions. If necessary, repeat the above-mentioned steps.
  - Do not force the peak over its end positions. This may cause damages to the peak, mechanisms or lateral latches.
  - Do not use the helmet if the peak and the latches have not been assembled properly.
  - If the peak is assembled over the visor check the performance of the visor itself by lifting up and lowering it completely.
- NOTE: In this configuration, i.e. with the peak assembled over the visor, during the last phase of the visor opening, the visor reaches the peak which must rotate further until it reaches a higher position than "0" (Fig 6). During the closing of the visor, the peak must remain in the maximum open position previously reached - higher than the "0" position - and thereafter must be automatically shifted downwards along with the visor - positioning itself and remaining stable in the "0" position.
- Do not remove the side mechanisms from the shell.
  - Should any of the side mechanisms fail or be damaged, please refer to a Nolan-group authorized dealer.

**VISOR (NJS-08)****5. VISOR DISASSEMBLY**

To disassemble the visor first remove the lateral latches and (if assembled) the peak - see instructions above.

- 5.1. Open the visor completely (Fig. 7).
- 5.2. Push the release lever of the left side mechanism completely upwards moving it over the side trim (Fig. 8) and pull the visor away from the helmet (Fig. 9).
- 5.3. Release the release lever and replace it downwards in its original position moving it over side trim.
- 5.4. Follow the same steps on the right side of the helmet.

**6. VISOR ASSEMBLY**

- 6.1. Place the left side of the visor on the corresponding side mechanism centring the side hole of the visor on the mechanism itself (Fig. 9).
- 6.2. Push the release lever of the mechanism completely upwards moving it over the side trim and press the visor against the side mechanism (Fig. 8, 9).
- 6.3. Disengage the release lever and replace it downwards in its original position moving it over the side trim. Then check that the visor remains attached to the mechanism by pulling it outwards.
- 6.4. Follow the same steps on the right side of the helmet.
- 6.5. If desired, replace the peak above the visor, and finally always replace both lateral latches (see instructions above).
- 6.6. Close the visor completely.

**▲ WARNING**

- Make sure that the mechanisms are working properly. Open and close the visor making sure that the mechanisms hold it in the different positions. If necessary, repeat the above-mentioned steps.
- If the peak is assembled over the visor check the proper functioning as described previously.
- Do not use the helmet if the visor and the lateral latches have not been assembled properly.
- Do not remove the side mechanisms from the shell.
- Should any of the side mechanisms fail or be damaged, please refer to a Nolan-group authorized dealer.

**REMOVABLE PROTECTIVE CHIN GUARD****7. REMOVABLE PROTECTIVE CHIN GUARD RELEASE**

- 7.1. Open the visor completely..
- 7.2. Pull the right and left chin guard release levers downwards and at the same time remove the chin guard from the helmet by pulling it outwards (Fig. 10).

**▲ WARNING**

Every time you wish to release the chin guard to use your helmet in the jet configuration, insert the right and left chin guard locking slot covers (chin guard covers) in the slots on the right and left side frames and push them towards the inside of the helmet until you hear a fastening click (Fig. 11).

NOTE: The left and right chin guard covers are different from each other and are marked on their back as "DX" (right) and "SX" (left).

**8. REMOVABLE PROTECTIVE CHIN GUARD FASTENING**

Before fastening the chin guard to the helmet, remove the chin guard covers by performing the following operations:

- 8.1. Open the visor completely.
- 8.2. Remove the right and left chin guard covers by pulling them outwards (Fig. 11).
- 8.3. Insert the right and left chin guard ends simultaneously into the slots on the corresponding side frames of the helmet and press the chin guard towards the inside of the helmet until you hear the fastening click on both sides (Fig. 12).
- 8.4. Make sure the chin guard is correctly fastened at both ends by gently pulling it towards the outside of the helmet.

**▲ WARNING**

- Never remove or disassemble the semi-rigid inner padding of the protective chin guard.
- When the helmet is used without the removable protective chin guard, always assemble the chin guard covers supplied.
- If in doubt on how the manual chin guard release device works, please contact a Nolangroup dealer.

**PINLOCK® (NJS-08)**

(Available as standard or accessory/spare part).

**9. INNER VISOR PINLOCK® ASSEMBLY**

- 9.1. Disassemble the visor (see instructions above).
- 9.2. Make sure that the inner surface of the visor is clean and check that the pin adjustment external levers are turned inwards (Fig. 13).
- 9.3. Place the PINLOCK® inner visor on the visor.  
WARNING: The silicone-sealed profile of the PINLOCK® inner visor must be in contact with the inner surface of the visor.
- 9.4. Insert one side of the PINLOCK® inner visor on one of the visor pins and hold it in position (Fig. 14).
- 9.5. Widen the visor and fasten the other side of the PINLOCK® inner visor to the second pin (Fig. 15).
- 9.6. Release the visor.
- 9.7. Remove the protective film from the PINLOCK® inner visor and check that the entire silicone-sealed profile of the inner visor adheres to the visor.
- 9.8. Fit the visor on the helmet (see instructions above).

**CHECKING AND ADJUSTING THE PINLOCK® INNER VISOR STRETCH**

Check the correct PINLOCK® inner visor assembly by opening and closing the visor and making sure that they do not move.

If the PINLOCK® inner visor is not tightly fixed to the visor, move both external adjustment levers upwards to increase the stretch (Fig. 14). This operation must be carried out gradually. The maximum stretch is achieved when the pin adjustment external levers are turned outwards.

**▲ WARNING**

- The presence of dust between the two visors may produce scratches on both surfaces.
- Scratched PINLOCK® visors and inner visors may cause reduced visibility and must therefore be replaced.
- Regularly check the correct stretch of the PINLOCK® inner visor to prevent the it from moving and scratching both surfaces.
- If the helmet visor fogs up and/or condensation forms between the visors, check that the PINLOCK® inner visor is both correctly assembled and stretched.
- An excessive and early stretch of the PINLOCK® inner visor may result in excessive adherence against the visor surface and/or permanent deformations with subsequent inability to correctly perform any following adjustments.
- Intense sweating /breathing, the use under particular weather conditions (low temperatures, and/or high humidity and/or sudden changes in temperature and/or heavy rain) and/or intense and prolonged use may affect the performance of the PINLOCK® inner visor and cause fogging or formation of condensation. In such cases, after using the helmet and to restore the system efficiency, remove the PINLOCK® inner visor from the helmet visor and let it dry with dry and warm air. The same procedure must be applied to the helmet, in order to dry out humidity in case it has formed up as a consequence of the conditions described above.

**10. INNER VISOR PINLOCK® DISASSEMBLY**

- 10.1. Remove the visor equipped with the Pinlock® inner visor (see instructions above).
- 10.2. Widen the visor and release the Pinlock® inner visor from the pins (Fig. 13).
- 10.3. Release the visor.

**MAINTENANCE AND CLEANING**

- Remove the PINLOCK® inner visor from the visor. Using a damp and soft cloth, gently clean it with neutral liquid soap. Remove the soap under running water.
- Dry the inner visor with dry and warm air without wiping it.
- To keep the features of the inner visor in good conditions over time, let the helmet dry in a ventilated and dry place with the visor open after use. Keep it away from heat sources and store it in a place away from direct light.
- Do not use solvents or chemical products.

**SIDE PLATES**

When the helmet N40s GT is configured without the visor the side plates must be assembled in its place.

**11. SIDE PLATES ASSEMBLY**

To assemble the side plates first remove the lateral latches and (if assembled) the peak and the visor (see instructions above).

- 11.1. Place the left side plate on the corresponding side mechanism centring its hole on the mechanism and its teeth (Fig. 16).
- 11.2. If you wish to assemble the peak above the plates see the relevant installation instructions.

- 11.3. Assemble the left lateral latch as indicated in the instructions above.
- 11.4. Follow the same steps on the right side of the helmet.

**12. SIDE PLATES DISASSEMBLY**

To disassemble the side plates first remove the lateral latches and (if assembled) the peak (see instructions above).

Then remove the plates from the side mechanisms.

Next, reassemble the visor and then the peak (if any) as explained in the previous instructions.

**▲ WARNING**

- When using the helmet in a configuration without the visor, always assemble the lateral latches and the side plates.
- Do not use the helmet if the plates and the lateral latches have not been assembled properly.
- If the peak is assembled over the plates the proper operation as described previously.
- Do not remove the side mechanisms from the shell.
- Should any of the side mechanisms fail or be damaged, please refer to a Nolan-group authorized dealer.

**VISION PROTECTION SYSTEM (VPS) (VPS-11S)**

The exclusive inner VISION PROTECTION SYSTEM (VPS) is a LEXAN™ (\*) polycarbonate moulded sunscreen with scratch-resistant/fog-resistant treatment. Very simple and practical to use. Just lower to activate it or lift to remove it from the field of vision. It is useful in all sorts of situations, both on long journeys out of town and shorter town trips.

Moreover, the innovative fastening system allows you to assemble and disassemble the sunscreen without the need for any tools for ordinary maintenance and cleaning operations.

**VPS OPERATION**

The VPS mechanism allows to activate the sunscreen by simply lowering it until it partially covers the visor field of vision. In this way, the desired light transmittance reduction is achieved. At any time, without operating the visor, the VPS can be deactivated with a simple movement and easily lifted up to restore the normal conditions of visibility and protection guaranteed by the approved helmet visor.

To deactivate the VPS, push the side slider completely downwards (Fig. 17A).

To completely activate the VPS push the side slider completely upwards (Fig. 17B).

The VPS is adjustable in a range of intermediate positions to ensure the best comfort for the user with respect to the terms of use.

**PRECAUTIONS FOR USE**

Current homologation standards (ECE22-06) establish that the minimum light transmittance levels of visors must be no less than 80%; for homologated sunscreens, the minimum transmittance level must be no less than 20%.

\*) LEXAN is a trademark of SABIC.

The regulation itself also contemplates the simultaneous use of the visor and sun-screen, both as standard.

### ▲ WARNING

- We recommend your using of the VPS **only and solely** together with the approved standard visor, which has a transmittance value greater than 80%.
- The VPS does not replace the protection guaranteed by the visor.
- The VPS can **only** be activated during daytime and in weather and environmental di conditions with a particular light, for example, strong brightness caused by high intensity and/or incidence of sunlight.
- At night and/or in conditions of poor visibility, the VPS must be deactivated.
- Should sunglasses and/or photochromic lenses be used, the VPS must be deactivated.
- Always check that the VPS is properly positioned according to the different weather/environmental conditions and/or to the above mentioned usage recommendations.
- Use the special slider to activate/deactivate the VPS; do not deactivate the VPS by handling it directly.
- Always make sure that the VPS is clean and that it is operating properly in order to avoid scratches and/or anomalous wear on it every time it is activated.
- As for VPS and visor maintenance and cleaning operations, please refer to the appropriate section in the helmet user's manual.
- The VPS scratch resistant/fog-resistant treatment highly reduces fogging. However, protracted periods of adverse weather and/or environmental conditions might cause fogging and/or formation of condensation on the VPS, which entails a reduction of visibility and/or sharpness of vision: in this case, deactivate the VPS.
- In case of rain, the direct contact of raindrops with the scratch resistant/fog-resistant treated VPS quickly reduces sharpness of vision, thus causing scarce visibility: in this case, deactivate the VPS.
- The special VPS fog-resistant treatment is usually sensitive to high temperatures or heat sources. In this case, contaminations caused by contact with other materials might occur. These contaminations will cause marks and stains to come out. In these cases (e.g. when the helmet is kept in the top case on hot days), it is recommended that the VPS does not come into contact with other materials.

### 13. VPS DISASSEMBLY

To remove the sun screen from the helmet, open the visor completely and lower the VPS by rotating the side slider completely upwards (Fig. 17B). Hold the left lateral part of the sun screen and pull it toward the outside of the helmet (Fig. 18). Repeat the same operation on the right side of the helmet.

### 14. VPS ASSEMBLY

To assemble the sun screen on the helmet, open the visor completely and push the side slider completely upwards (Fig. 17B).

Insert the sun screen left end into the left side guide until the grip pawl is hooked in shell housing (Fig. 18).

Repeat the same operation on the right side of the helmet.

### ▲ WARNING

- Make sure the VPS operates correctly by moving the left side slider towards the bottom (Fig. 17A) and the top side of the helmet (Fig. 17B) until you hear the clicks meaning that it enters the relative positions. If necessary, repeat the above-mentioned steps.
- If the VPS opening/closing mechanisms are not working properly or if such mechanisms get damaged, please contact a Nolan group authorized dealer.
- Do not use the helmet if the VPS has not been assembled properly.
- Since the VPS does not assure you the same protection as the one provided by the visor, it has to be used only when the helmet visor is lowered.

## REMOVABLE INNER COMFORT PADDING

### 15. INNER COMFORT PADDING DISASSEMBLY

To remove the inner comfort padding, lift the VPS, open the visor completely and remove the chin guard from the helmet (see instructions above).

- 15.1. Open the chin strap (see specific instructions), pull the front of the left cheek pad towards the inside of the helmet to undo the snap fasteners on the left side frame (Fig. 19). Repeat the same operation on the right side of the helmet.
- 15.2. Unhook the left rear flap of the liner from the shell edge by slightly pulling the comfort padding towards the inside of the helmet (Fig. 20). Then repeat the same steps to remove the central flaps as well as the right flap.
- 15.3. Hold the left front part of the liner and pull it upwards in order to remove the liner flap from the support fixed to the polystyrene inner shell (Fig. 21). Then repeat the same steps for the central front and right flap.
- 15.4. Remove left and right side flaps of the comfort padding from the cavity between the inner polystyrene cheek pads and the outer shell (Fig. 22).
- 15.5. Remove the chin straps from the liner (Fig. 23).
- 15.6. Completely remove the liner from the helmet.

### 16. INNER COMFORT PADDING ASSEMBLY

- 16.1. Insert the liner correctly into the helmet and fit it well against the base.
- 16.2. Insert the chin strap into the corresponding slot in the cheek pad area of the liner (Fig. 23). Follow the same steps on the right side of the helmet.
- 16.3. Insert the right and left side flaps of the liner pushing them into the cavities between the inner polystyrene cheek pads and the outer shell (Fig. 22).
- 16.4. Insert the left front flap of the liner into its seat on the support fixed to the polystyrene inner shell and push it downwards until it is completely locked. Follow the same steps for the central and right flap (Fig. 21).  
NOTE: Check the correct assembly of the liner front area by lifting and lowering the VPS. These movements should be smooth. If this is not the case, repeat the steps 15.3 and 16.4.
- 16.5. Insert the rear right, central and left flaps of the liner into the relevant support seats in the shell edge (Fig. 20). Push the flaps until they are fully hooked onto the support.

- 16.6. Push the padding of the cheek pad in line with the snap fastener on its back by fastening it to the attachment seat of the frame fixed to the shell (Fig. 19). Whilst doing this, check that the above mentioned rectangular textile extensions do not come between the snap fastener and the corresponding fastening seats.

#### **▲ WARNING**

- Remove the inner comfort padding only when cleaning or washing is required.
- Never use the helmet before completely and correctly reassembling its inner comfort padding.
- Delicately hand-wash in lukewarm water (max. 30° C) and neutral soap.
- Rinse with cold water and allow drying at room temperature, away from direct sunlight.
- Never machine-wash the inner comfort padding.
- The inner polystyrene is an easily deformable material. It is apt to change or get partially destroyed to help absorb shocks.
- Do not modify or alter the helmet's internal polystyrene components in any way.
- Clean the inner components with a damp cloth only and allow it to dry at room temperature away from direct sunlight.
- Never use tools or equipment of any sort to carry out the steps described above.

#### **WIND PROTECTOR**

*(Available as standard or accessory/spare part).*

This accessory allows improved helmet performance under certain conditions of use. The Wind Protector reduces unpleasant infiltrations of air under the chin. See Fig. 24 for assembly and disassembly.

#### **VENTILATION SYSTEM**

The ventilation system of the N40s GT helmet consists of:

##### **Front Air Intake:**

the innovative AIRBOOSTER TECHNOLOGY channels the air coming from the front air intake by directing it in the top area of the rider's head without any dispersion. The front air intake (Fig. 25) can be completely or partially opened depending on whether its slider is pulled completely backwards (A). To close the front air intake, pull the above mentioned slider completely forward (B).

##### **Chin guard air intake:**

allows ventilation in the mouth and visor area. See Fig. 26 for how to open and close it.

##### **Rear Extractors:**

are integrated in a rear spoiler and allow warm and stale air to flow out ensuring an optimum comfort inside the helmet. (Fig. 27).

#### **N-COM - NOLAN COMMUNICATION SYSTEM PRE-SETTING**

Your helmet is factory-preset to be equipped with the N-Com communication system. If your helmet is homologated according to ECE/UN Regulation No.22, it has also been tested and homologated with the N-Com system installed. Installing a system other than the N-Com affects the helmet's regulatory compliance. During the communication system installation (see the specific instructions contained in the N-Com kit), it will be necessary to remove from the helmet the foam material fillers located in the polystyrene cheek pads next to the N-Com earphones seats.

- ❗ The above-mentioned fillers should **only** be removed if the helmet is used with a compatible N-Com system installed.

**▲ ACHTUNG**

- Lesen Sie diese Anleitung und alle anderen beigefügten Unterlagen vor Verwendung Ihres Helms, da sie wichtige Informationen enthalten, die Ihnen helfen, den Helm richtig, sicher und einfach zu verwenden. Bitte bewahren Sie sie für späteres Nachschlagen auf.
- Wenn Sie sich nicht an diese Anweisungen halten, könnte der vom Helm gebotene Schutz sich verringern, und somit Ihre Unversehrtheit nicht mehr gewährleistet sein.
- Vermeiden Sie Verwendungen und Verhaltensweisen, die die schützende Wirkung des Helms beeinträchtigen oder verringern könnten.

**AUSWAHL UND ÜBERPRÜFUNG DES HELMS****▲ ACHTUNG**

**Um den kompletten Schutz des Helms nutzen zu können, müssen Sie die richtige Größe für Ihren Kopf wählen, das Rückhaltesystem richtig einstellen und das Abstreifen des Helms überprüfen.**

**1 GRÖSSE**

- 1.1 Um die richtige Größe zu finden, setzen Sie unterschiedlich große Helme auf und wählen Sie jenen, der sich am besten an Ihre Kopfform anpasst. Mit korrekt festgezogenem Kinnriemen muss er vollkommen stabil auf dem Kopf sitzen und gleichzeitig bequem sein.
- 1.2 Ein zu großer Helm kann über die Augen herabsinken oder während der Fahrt seitlich verrutschen.
- 1.3 Behalten Sie ihn einige Minuten lang auf, um zu prüfen, dass keine Druckstellen bestehen, die auf längere Zeit Gefühlosigkeit oder Kopfschmerzen verursachen können.

**2 RÜCKHALTESYSTEM**

- 2.1 Das Rückhaltesystem (Riemen) ist serienmäßig auf eine Standardlänge eingestellt; vor der Verwendung (siehe entsprechende Anweisungen) kontrollieren Sie die richtige Voreinstellung.
- 2.2 Versichern Sie sich immer, dass der Kinnriemen gut verschlossen und festgezogen ist, damit der Helm fest auf dem Kopf sitzt. Versichern Sie sich in jedem Fall vor der Abfahrt, dass der Riemen unter dem Kinn eng anliegt, so weit wie möglich in Richtung des Halses, aber ohne unbequem zu sein.
- 2.3 Die richtige Riemenspannung muss ein normales Atmen und Schlucken erlauben, es darf aber nicht möglich sein, einen Finger zwischen Riemen und Hals zu stecken.

**▲ ACHTUNG**

**Der Knopf, der sich ggf. auf dem Riemen befindet, hat ausschließlich die Funktion, das Flat-tem des Endstücks desselben zu verhindern, nachdem er korrekt festgeschnallt wurde.**

**3 ABSTREIFEN DES HELMS**

- 3.1 Versuchen Sie, den aufgesetzten und festgeschnallten Helm wie in der Abbildung (A) gezeigt, abzustreifen. Wenn der Helm nicht richtig festgeschnallt wird, können die einwirkenden Kräfte und die verschiedenen Richtungen, in die diese Kräfte wirken, im Fall eines Unfalls zu einer Drehung oder sogar zu einem Abstreifen des Helms führen.
- 3.2 Der Helm darf sich weder drehen, noch sich frei um den Kopf herum bewegen oder abstreifen lassen. In entgegengesetztem Fall muss die Kinnriemenlänge angepasst oder eine andere Helmgröße gewählt werden. Wiederholen Sie den Test.

**VERWENDUNG DES HELMS**

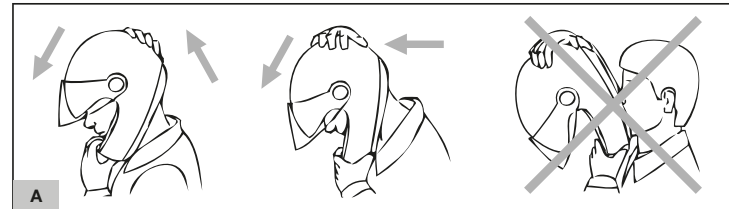
- Der Helm wurde speziell für die Verwendung beim Lenken von Motorrädern und Motorfahrern entworfen; er **darf nicht für andere** Anwendungen und Zwecke eingesetzt werden, da er in diesem Fall nicht denselben Schutz garantiert.
- Im Fall eines Unfalls ist der Helm ein Schutzgerät, das es ermöglicht, Kopfverletzungen und -schäden zu begrenzen. Dennoch kann kein Helm absolute Sicherheit gewährleisten. Die Funktion des Helms ist es, die Möglichkeit oder das Ausmaß von Verletzungen im Fall eines Unfalls zu verringern,

dennoch können einige Stöße und unterschiedliche Aufpralldynamiken jede Schutzleistung des Helms übertreffen. Fahren Sie deshalb immer vorsichtig.

- Setzen Sie beim Motorradfahren immer Ihren gut festgezogenen Helm auf, um den größtmöglichen Schutz zu erhalten.
- Tragen Sie niemals einen Schal unter dem Verschlusssystem und keine Kopfbedeckungen unter dem Helm.
- Der Helm kann die Verkehrsgeräusche abdämpfen. Versichern Sie sich in jedem Fall, dass Sie die nötigen Geräusche wie Hupen und Notsirenen gut hören.
- Bewahren Sie den Helm fern von Wärmequellen auf, wie zum Beispiel dem Auspuffrohr, dem Gepäckkoffer oder dem Innenraum eines Verkehrsmittels.
- Nehmen Sie keine (auch nur teilweise) Änderungen am Helm vor: Jegliche Änderungen gefährden die Sicherheitsanforderungen des Helms und beeinträchtigen seine schützende Funktion. Sie führen außerdem dazu, dass der Helm nicht mehr den Zulassungsstandards entspricht und somit unbrauchbar wird und die Garantie erlischt.
- Vermeiden Sie den Kontakt des Helms mit Benzin und anderen Lösungsmitteln; verwenden Sie keine Klebstoffe und Lackfarben auf dem Helm.
- Beschädigungen des Helms, die durch ein versehentliches Fallen verursacht werden können, sind nicht immer sichtbar; jeder Helm, der einen Stoß erfahren hat, muss ersetzt werden. Gehen Sie immer achtsam mit dem Helm um, um die Schutzleistung nicht zu beeinträchtigen oder zu verringern. Wenn das Visier und/oder das Sonnenschutzschild, die ggf. am Helm vorhanden sind, beschädigt sind und/oder deutliche Kratzer aufweisen, die die Sicht beeinträchtigen, ist es wahrscheinlich, dass ihre Schutzlackierung beeinträchtigt ist, und sie müssen daher ersetzt werden.
- Das Visier und/oder das Sonnenschutzschild, die ggf. im Helm vorhanden sind, dürfen nur für das Helmmodell verwendet werden, für das sie konzipiert wurden.
- Montieren Sie nur Originalersatzteile und/oder -zubehörsätze, die eigens für Ihr Helmmodell vorgesehen sind.
- Sollten Sie über die Unversehrtheit und/oder Sicherheit Ihres Helms im Zweifel sein, benutzen Sie ihn nicht und wenden Sie sich an einen autorisierten Vertragshändler, um ihn untersuchen zu lassen.

**INSTANDHALTUNG UND REINIGUNG DES HELMS****▲ ACHTUNG**

- Der Helm und seine Teile können durch einige handelsübliche Stoffe ernsthaft beschädigt werden, ohne dass der Schaden sichtbar ist. Verwenden Sie für die Instandhaltung und Reinigung nur lauwarmes Wasser und neutrale Seife; lassen Sie den Helm bei Raumtemperatur im Schatten und fern von Wärmequellen trocknen.
- Verwenden Sie niemals Benzin, Verdünnungsmittel, Benzol, Lösungsmittel oder andere chemische Stoffe, Lackfarben und Klebstoffe für Instandhaltungs- und Reinigungsarbeiten, da diese den Helm und seine Teile unwiderruflich beschädigen, seine optischen Eigenschaften verändern, seine mechanischen Eigenschaften verringern und die Schutzlackierung des Visiers und/oder des Sonnenschutzschildes, die ggf. am Helm vorhanden sind, schwächen können.



## GEBRAUCHSANLEITUNG

Der Helm N40s GT kann in ganzen 8 unterschiedlichen Konfigurationen verwendet werden. Er zeichnet sich in der Tat durch drei Elemente (Visier, abnehmbares Kinnteil und Gesichtsschutz) aus, die gemeinsam, paarweise oder einzeln montiert oder ganz von diesem abgenommen werden können (Abb. 1).

Die Verwendung des Helms in den Konfigurationen mit eingehängtem Kinnteil und geschlossenem Visier bietet natürlich den besten Schutz gegenüber allen anderen Konfigurationen.

Die Abdeckungen der Einsteckschlitz des Kinnteils (diese müssen auf dem Helm montiert werden, wenn dieser ohne Kinnteil benutzt wird) sind direkt in der Verpackung enthalten.

Der Gesichtsschutz und die seitlichen Plättchen (diese müssen auf dem Helm montiert werden, wenn dieser ohne Visier benutzt wird) sind, je nach Produktversion, direkt auf dem Produkt selbst, in der Verpackung oder in jedem Falle als Zubehör/Ersatzteil erhältlich.

## SEITLICHE SPERRZÄHNE

### 1. ABNAHME SEITLICHE SPERRZÄHNE

1. Das linke Sperrplättchen des entsprechenden seitlichen Sperrzahns lösen, indem es nach außen gezogen wird, ohne das Plättchen vom Sperrzahn zu entfernen (Abb. 2A).

**ACHTUNG:** Durch zu starkes Ziehen am Plättchen beim Lösen desselben aus dem Sperrzahn können das Plättchen oder der Sperrzahn beschädigt werden.

2. Den Sperrzahn mit gelöstem Plättchen nach oben drehen (Abb. 2B).
3. Den Sperrzahn mit dem Plättchen vom Helm abnehmen, indem es so nach außen gezogen wird, dass die internen Bajonettverschlüsse "A" des Sperrzahns sich aus den entsprechenden Aufnahmen der seitlichen Mechanik lösen (Abb. 3).
4. Diese Schritte auf der rechten Helmseite wiederholen.

### 2. ANBRINGEN SEITLICHE SPERRZÄHNE

- 2.1. Den linken seitlichen Sperrzahn mit dem entsprechenden Plättchen auf der Visiermechanik anlegen und die inneren Bajonettverschlüsse "A" in die jeweiligen Aufnahmen der seitlichen Mechanik einstecken (Abb. 3).
- 2.2. Den Sperrzahn mit dem Plättchen zur hinteren Seite des Helms drehen (Abb. 2B). Den Sperrzahn blockieren, indem das Sperrplättchen angedrückt wird (Abb. 2A). Sicherstellen, dass das Abdeckplättchen am Sperrzahn gut befestigt ist.
- 2.3. Diese Schritte auf der rechten Helmseite wiederholen.

### ▲ ACHTUNG

- Es sollte stets überprüft werden, ob die Sperrzähne und die Sperrplättchen korrekt montiert und gut in der seitlichen Mechanik verankert sind.
- Sieht die gewünschte Konfiguration des Helms das Visier und/oder den Gesichtsschutz vor, sollten diese bewegt (siehe nachfolgende Hinweise) und überprüft werden, ob die Sperrzähne fest in ihrer Position verbleiben.
- Unabhängig von der Konfiguration und den auf dem Helm montierten Zubehörteilen darf der Helm keinesfalls benutzt werden, wenn die seitlichen Sperrzähne nicht korrekt montiert sind.

- Die seitliche Mechanik des Visiers keinesfalls von der Schale ablösen.
- Sollte die seitliche Mechanik Fehlfunktionen oder Beschädigungen aufweisen, so sollte man sich an einen Nolangroup-Vertragshändler wenden.

## GESICHTSSCHUTZ

*(Erhältlich serienmäßig oder als Zubehör/Ersatzteil).*

Der Gesichtsschutz kann über dem Visier oder, sollte dieses nicht vorhanden sein, auf den seitlichen Plättchen montiert werden.

Darüber hinaus kann der Gesichtsschutz in zwei Positionen eingestellt werden, indem er nach oben oder nach unten gedreht wird (Abb. 4).

### ▲ ACHTUNG

Bei der Verwendung im Straßenverkehr muss der Gesichtsschutz in der höchsten Stellung "0" eingestellt werden (Abb. 4).

### 3. ABNAHME GESICHTSSCHUTZ

Für die Abnahme des Gesichtsschutzes müssen zuerst die seitlichen Sperrzähne entfernt werden (siehe vorige Hinweise).

Den Gesichtsschutz so von der seitlichen Mechanik abnehmen, dass die internen Bajonettverschlüsse "B" des Gesichtsschutzes sich aus den Aufnahmen lösen (Abb. 5). Die seitlichen Sperrzähne entfernen (siehe vorige Hinweise).

### 4. ANBRINGEN GESICHTSSCHUTZ

Für das Anbringen des Gesichtsschutzes müssen zuerst die seitlichen Sperrzähne entfernt werden (siehe vorige Hinweise).

- 4.1. Den linken seitlichen Bereich des Gesichtsschutzes auf der entsprechenden seitlichen Mechanik auflegen und die internen Bajonettverschlüsse "B" in die jeweiligen Aufnahmen auf der seitlichen Mechanik einstecken (Abb. 5).
- 4.2. Den seitlichen linken Sperrzahn entfernen (siehe vorige Hinweise).
- 4.3. Diese Schritte auf der rechten Helmseite wiederholen.

### ▲ ACHTUNG

- Der Gesichtsschutz kann über dem Visier oder, sollte dieses nicht vorhanden sein, auf den seitlichen Plättchen montiert werden.
- Bei der Verwendung im Straßenverkehr muss der Gesichtsschutz in der höchsten Stellung "0" eingestellt werden (Abb. 4).
- Prüfen, ob die Mechanik funktioniert und ob die seitlichen Sperrzähne korrekt montiert wurden. Den Gesichtsschutz nach oben und nach unten drehen, und überprüfen, ob dieser von der Mechanik in den jeweiligen zwei Positionen gehalten wird. Gegebenenfalls die oben beschriebenen Schritte wiederholen.
- Nicht versuchen, den Gesichtsschutz über seine beiden Endstellungen hinaus zu schieben. Dadurch könnten der Gesichtsschutz, die Mechanik oder die seitlichen Sperrzähne beschädigt werden.
- Den Helm nicht verwenden, wenn der Gesichtsschutz und die Sperrzähne nicht korrekt montiert ist.
- Wird der Gesichtsschutz über dem Visier angebracht, muss die korrekte Bewegung des Visiers durch vollständiges Öffnen und Schließen überprüft werden. Hinweis: In dieser Konfiguration, d.h. mit auf dem Visier angebrachtem Gesichtsschutz

schutz, erreicht das Visier in der letzten Phase der Öffnungsbewegung den Gesichtsschutz, der weiter drehen muss, bis er eine Position erreicht, die sich über der Position "0" befindet (Abb. 6). Während der Schließbewegung des Visiers muss der Gesichtsschutz hingegen anfänglich in der zuvor erreichten Position der maximalen Öffnung verbleiben (höher als die Position "0") und nachfolgend gemeinsam mit dem Visier automatisch nach unten gezogen werden, um die Position "0" zu erreichen und dauerhaft dort zu bleiben.

- Die seitliche Mechanik des Visiers keinesfalls von der Schale ablösen.
- Sollte die seitliche Mechanik Fehlfunktionen oder Beschädigungen aufweisen, so sollte man sich an einen Nolangroup-Vertragshändler wenden.

## VISIER (NJS-08)

### 5. ABNAHME VISIER

Für die Abnahme des Visiers müssen zuerst die seitlichen Sperrzähne sowie, soweit dieser montiert ist, der Gesichtsschutz entfernt werden (siehe vorige Hinweise).

- 5.1. Das Visier vollständig öffnen (Abb. 7).
- 5.2. Den Entriegelungshebel der linken seitlichen Mechanik bis zur Endlage nach oben über die seitliche Dichtung schieben (Abb. 8) und nachfolgend das Visier vom Helm abnehmen (Abb. 9).
- 5.3. Den Entriegelungshebel loslassen und über die seitliche Dichtung wieder nach unten in seine Ausgangsposition schieben.
- 5.4. Diese Schritte auf der rechten Helmseite wiederholen.

### 6. ANBRINGEN VISIER

- 6.1. Den linken seitlichen Bereich des Visiers auf der entsprechenden seitlichen Mechanik auflegen und die seitliche Öffnung des Visiers auf der Mechanik zentrieren (Abb. 9).
- 6.2. Den Entriegelungshebel der Mechanik bis zur Endlage nach oben und über die seitliche Dichtung schieben und nachfolgend das Visier gegen die Mechanik drücken (Abb. 8, 9).
- 6.3. Den Entriegelungshebel loslassen und über die seitliche Dichtung wieder nach unten in seine Ausgangsposition schieben. Dann überprüfen, ob das Visier an der Mechanik befestigt bleibt, wenn es nach außen gezogen wird.
- 6.4. Diese Schritte auf der rechten Helmseite wiederholen.
- 6.5. Sollte dies gewünscht sein, den Gesichtsschutz wieder über dem Visier anbringen. Anschließend stets beide seitlichen Sperrzähne wieder anbringen (siehe vorige Hinweise).
- 6.6. Das Visier vollständig schließen.

### ▲ ACHTUNG

- Prüfen, ob die Mechanik korrekt funktioniert. Das Visier öffnen und schließen, und überprüfen, ob das Visier von der Mechanik in den verschiedenen Positionen gehalten wird. Gegebenenfalls die oben beschriebenen Schritte wiederholen.
- Wird der Gesichtsschutz über dem Visier angebracht, sollte die korrekte Bewegung überprüft werden, wie oben beschrieben.
- Den Helm keinesfalls verwenden, wenn das Visier und die seitlichen Sperrzähne nicht korrekt montiert sind.

- Die seitliche Mechanik des Visiers keinesfalls von der Schale ablösen.
- Sollte die seitliche Mechanik Fehlfunktionen oder Beschädigungen aufweisen, so sollte man sich an einen Nolangroup-Vertragshändler wenden.

## ABNEHMBARES KINNTTEIL

### 7. ABNAHME DES KINNTTEILS

- 7.1. Das Visier vollständig öffnen.
- 7.2. Die Entriegelungshebel auf der rechten und linken Seite des Kinnteils nach unten drücken und gleichzeitig das Kinnteil vom Helm nach außen abziehen (Abb. 10).

### ▲ ACHTUNG

Soll das Kinnteil abgenommen werden, um den Helm als Jethelm zu benutzen, müssen die Abdeckplättchen links und rechts der Einsteckschlitz des Kinnteils (Kinnteil-Abdeckplättchen) in die entsprechenden Schlitz auf den Seitenrändern rechts und links eingesetzt und in den Helm gedrückt werden, bis ein Klickgeräusch hörbar ist (Fig. 11). Hinweis: Die linken und rechten Kinnteil-Plättchen sind jeweils unterschiedlich und auf der Rückseite mit "R" (rechts) und "L" (links) gekennzeichnet.

### 8. EINSETZEN DES ABNEHMBAREN KINNTTEILS

Bevor das Kinnteil am Helm angebracht wird, müssen die Kinnteil-Abdeckplättchen abgenommen werden. Hierfür ist wie folgt vorzugehen:

- 8.1. Das Visier vollständig öffnen.
- 8.2. Die linken und rechten Kinnteil-Plättchen herausziehen, indem sie nach außen gezogen werden (Abb. 11).
- 8.3. Das rechte und das linke Endstück des Kinnteils gleichzeitig in die Schlitz auf den jeweiligen seitlichen Rändern des Helms einstecken und das Kinnteil auf den Helm drücken, bis ein Klickgeräusch auf beiden Seiten zu hören ist (Abb. 12).
- 8.4. Sicherstellen, dass das Kinnteil mit beiden Endstücken korrekt befestigt ist, indem das Kinnteil leicht aus dem Helm gezogen wird.

### ▲ ACHTUNG

- Die halbsteife Innenpolsterung des Kinnteils darf keinesfalls ab- oder herausgenommen werden.
- Wird der Helm ohne das abnehmbare Kinnteil benutzt, so müssen stets die serienmäßig gelieferten Kinnteil-Abdeckplättchen verwendet werden.
- Wenn Zweifel bezüglich der Funktionsweise der manuellen Entriegelungsmechanik des Kinnteils bestehen, wenden Sie sich an einen Nolangroup-Vertragshändler

## PINLOCK® (NJS-08)

*(Erhältlich serienmäßig oder als Zubehör/Ersatzteil).*

### 9. ANBRINGEN INNENVISIER PINLOCK®

- 9.1. Das Visier abnehmen (siehe vorhergehende Anweisungen).
- 9.2. Sicherstellen, dass die Innenfläche des Visiers sauber ist und dass die äußeren Einstellhebel der Zapfen nach innen gerichtet sind (Abb. 13).
- 9.3. Das Innenvisier PINLOCK® auf das Visier auflegen.  
**ACHTUNG:** Das Silikonprofil des Innenvisiers PINLOCK® muss auf der Innenfläche des Visiers aufliegen.



- 9.4. Eine Seite des Innenvisiers PINLOCK® in einen der beiden Zapfen des Visiers einstecken und in dieser Position halten (Abb. 14).
- 9.5. Das Visier aufbiegen und die zweite Seite des Innenvisiers PINLOCK® auf dem anderen Zapfen aufstecken (Abb. 15).
- 9.6. Das Visier loslassen.
- 9.7. Die Schutzfolie vom Innenvisier PINLOCK® abziehen und überprüfen, ob das gesamte Silikonprofil des Innenvisiers auf dem Visier anliegt.
- 9.8. Das Visier auf dem Helm anbringen (siehe vorhergehende Anweisungen).

Überprüfung und Einstellung der Haftung des Innenvisiers PINLOCK®  
 Durch Öffnen und Schließen des Innenvisiers PINLOCK® prüfen, ob es vorschriftsmäßig montiert wurde. Das Visier und das Innenvisier dürfen nicht gegeneinander verrutschen. Sollte das Innenvisier PINLOCK® nicht fest am Visier anliegen, die beiden äußeren Einstellhebel gleichzeitig langsam und nicht zu stark nach oben drehen, um die Haftung zu verbessern (Abb. 14). Die maximale Haftung wird erreicht, wenn die äußeren Einstellhebel der Zapfen nach außen gerichtet sind.

#### ▲ ACHTUNG

- Das Vorhandensein von Staub zwischen dem Visier und dem Innenvisier kann Kratzer auf beiden Oberflächen verursachen.
- Durch Kratzer beschädigte Visiere und Innenvisiere PINLOCK® können die Sicht beeinträchtigen und müssen ausgetauscht werden.
- Die Haftung des Innenvisiers PINLOCK® regelmäßig kontrollieren, um zu vermeiden, dass es verrutscht und dabei beide Flächen zerkratzt werden.
- Sollte sich das Visier bei der Verwendung beschlagen und/oder bildet sich im Bereich zwischen Helmvisier und Innenvisier Kondenswasser, müssen die Montage und die Haftung des Innenvisiers PINLOCK® überprüft werden.
- Wird das Innenvisier PINLOCK® übermäßig stark und vorzeitig gegen die Visierfläche gedrückt, kann es zu einer übermäßigen Haftung des Innenvisiers am Visier und/oder zu bleibenden Verformungen kommen, und eine nachträgliche korrekte Einstellung ist nicht mehr möglich.
- Durch starkes Schwitzen/Atmen, die Benutzung unter besonderen klimatischen Bedingungen (niedrige Temperaturen und/oder hohe Luftfeuchtigkeit und/oder plötzliche Temperaturwechsel und/oder starker Regen) und/oder die intensive und lange Benutzung kann es vorkommen, dass sich die Effizienz des Innenvisiers PINLOCK® reduziert und ein Beschlagen oder die Bildung von Kondenswasser auf dem Innenvisier verursacht werden. Um in derartigen Situationen die Funktionstüchtigkeit des Systems nach der Benutzung wiederherzustellen, muss das Innenvisier PINLOCK® vom Helmvisier abgenommen und mit trockener, lauwarmen Luft getrocknet werden. In den oben beschriebenen Situationen sollte auch der Helm getrocknet werden, um die eventuell im Inneren vorhandene Feuchtigkeit zu beseitigen.

#### 10. ABNAHME INNENVISIER PINLOCK®

- 10.1. Das mit dem Innenvisier PINLOCK® ausgestattete Visier abnehmen (siehe vorhergehende Anweisungen).
- 10.2. Das Visier aufbiegen und das Innenvisier PINLOCK® von den Zapfen lösen (Abb. 13).
- 10.3. Das Visier loslassen.

#### PFLEGE UND REINIGUNG

- Das Innenvisier PINLOCK® vom Visier abnehmen. Das Innenvisier mit einem feuchten weichen Tuch vorsichtig mit flüssiger neutraler Seife reinigen. Alle Seifenreste unter fließendem Wasser abspülen.
- Das Innenvisier mit trockener, lauwarmen Luft trocknen, ohne zu reiben.
- Um die Eigenschaften des Innenvisiers langfristig zu erhalten, den Helm nach der Benutzung an einem luftigen, trockenen Ort mit offenem Visier trocknen lassen. Nicht in der Nähe von Wärmequellen oder an hellen Orten aufbewahren.
- Keine Lösungsmittel oder chemischen Produkte verwenden.

#### SEITLICHE PLÄTTCHEN

In der Konfiguration des Helms N40s GT ohne das Visier **müssen** als Ersatz die seitlichen Plättchen angebracht werden.

#### 11. ANBRINGEN SEITLICHE PLÄTTCHEN

Für die Anbringung der seitlichen Plättchen müssen zuerst die seitlichen Sperrzähne und nachfolgend, soweit diese montiert sind, der Gesichtsschutz und das Visier entfernt werden (siehe vorige Hinweise).

- 11.1. Das linke seitliche Plättchen auf die entsprechende seitliche Mechanik auflegen und die Öffnung des Plättchens auf der Mechanik und den entsprechenden Zähnen zentrieren (Abb. 16).
- 11.2. Für die Anbringung des Gesichtsschutzes über den Plättchen siehe entsprechende Montagehinweise.
- 11.3. Den linken seitlichen Sperrzahn gemäß den obigen Hinweisen anbringen.
- 11.4. Diese Schritte auf der rechten Helmseite wiederholen.

#### 12. ABNAHME SEITLICHE PLÄTTCHEN

Für die Abnahme der seitlichen Plättchen müssen zuerst die seitlichen Sperrzähne sowie, soweit dieser montiert ist, der Gesichtsschutz entfernt werden (siehe vorige Hinweise).

Dann die Plättchen von der seitlichen Mechanik entfernen.  
 Nachfolgend das Visier und den eventuellen Gesichtsschutz wieder gemäß den obigen Hinweisen anbringen.

#### ▲ ACHTUNG

- Soll der Helm ohne Visier benutzt werden, müssen stets die seitlichen Sperrzähne und die seitlichen Plättchen montiert werden.
- Den Helm keinesfalls benutzen, wenn die seitlichen Sperrzähne und Plättchen nicht korrekt angebracht sind.
- Wird der Gesichtsschutz über den Plättchen angebracht, sollte die korrekte Bewegung überprüft werden, wie oben beschrieben.
- Die seitliche Mechanik des Visiers nicht von der Schale ablösen.
- Sollte die seitliche Mechanik Fehlfunktionen oder Beschädigungen aufweisen, so sollte man sich an einen Nolanguard-Vertragshändler wenden.

### VISION PROTECTION SYSTEM (VPS) (VPS-11S)

Das exklusive interne VISION PROTECTION SYSTEM (VPS) besteht aus einem gespritzten, kratzfest und beschlaghemmend beschichteten (scratch-resistant/fog-resistant) Sonnenschutzschild aus Polycarbonat LEXAN(\*)™, der einfach und bequem zu benutzen ist: Er muss bei Bedarf nur abgesenkt werden und wird anschließend wieder angehoben, um ihn aus dem Gesichtsfeld zu schieben. Er ist in allen Fahrsituationen, auf langen außerstädtischen Strecken oder auf Kurzstrecken in der Stadt äußerst nützlich.

Das innovative Verschlussssystem ermöglicht darüber hinaus die einfache Anbringung und Abnahme des Sonnenschutzschildes für die normalen Vorgänge zur Pflege und Reinigung ohne Werkzeug.

### FUNKTIONSPRINZIP DES VPS

Mit dem VPS-Mechanismus kann der Sonnenschutzschild mit einer einfachen Bewegung aktiviert bzw. nach unten gezogen werden, bis er teilweise das Gesichtsfeld des Visiers bedeckt, und dann in gewünschter Weise die Lichtdurchlässigkeit reduziert. Das VPS kann jederzeit mit einer einfachen Handbewegung und unabhängig vom Visier deaktiviert bzw. nach oben geschoben werden, um die normalen Sichtbedingungen und den Schutz des zugelassenen Helmvisiers wiederherzustellen.

Um das VPS zu deaktivieren, wird der seitliche Schieber bis zur Endlage nach unten gedrückt (Abb. 17A).

Um das VPS vollständig zu aktivieren, wird der seitliche Schieber bis zur Endlage nach oben gedrückt (Abb. 17B).

Das VPS ist mit einer ganzen Reihe von Zwischenpositionen einstellbar, um einen optimalen Komfort des Benutzers bei allen Nutzungsbedingungen zu gewährleisten.

### VORSICHTSMASSNAHMEN BEIM GEBRAUCH

Die aktuellen Zulassungsstandards (ECE22-06) legen fest, dass das Mindestniveau der Lichtdurchlässigkeit von Visieren mindestens 80 % betragen muss; bei zugelassenen Sonnenschutzschildern darf das Mindestniveau der Lichtdurchlässigkeit nicht weniger als 20 % betragen.

Die Regelung sieht auch die gleichzeitige Verwendung von serienmäßigen Visieren und Sonnenschutzschildern vor.

### ⚠️ ACHTUNG

- Es wird empfohlen, das VPS **ausschließlich** zusammen mit dem zugelassenen serienmäßigen Visier zu verwenden, dessen Lichtdurchlässigkeit mehr als 80 % beträgt.
- Das VPS ersetzt nicht den vom Visier gebotenen Schutz.
- Das VPS darf nur tagsüber und bei Wetter- und Umgebungsbedingungen mit besonderen Lichtverhältnissen, z. B. hohe Helligkeit durch hohe Intensität und/oder Einfall von Sonnenlicht, aktiviert werden.
- Das VPS muss während der Nacht oder bei schlechter Sicht nach oben geschoben werden.

\*) LEXAN is a trademark of SABIC.

- Wenn eine Sonnenbrille und/oder photochrome Gläser verwendet werden, muss das VPS nach oben geschoben werden.
- Immer sicherstellen, dass die Stellung des VPS den unterschiedlichen Witterungs- und Umgebungsbedingungen bzw. den oben empfohlenen Verwendungsbedingungen entspricht.
- Das VPS darf ausschließlich mit dem entsprechenden Schieber hoch oder herunter geschoben werden. Das VPS darf nicht durch direktes Anfassen herunter geschoben werden.
- Überprüfen, ob das VPS sauber und funktionstüchtig ist, damit bei der Absenkung des VPS keine Kratzer und/oder übermäßiger Verschleiß desselben verursacht werden.
- Die Wartungs- und Reinigungsarbeiten des VPS und des Visiers sind im entsprechenden Abschnitt des Handbuchs des Helms nachzulesen.
- Durch die kratzeste/beschlaghemmende Behandlung des VPS wird das Problem der Beschlagung beträchtlich reduziert. Liegen jedoch längerfristig schlechte Wetterbedingungen oder kritische Umgebungsbedingungen vor, kann das VPS dennoch beschlagen und/oder es bildet sich Kondenswasser, und die Sicht und/oder Sichtschärfe werden reduziert: In diesem Falle muss das VPS nach oben geschoben werden.
- Bei Regen führt der direkte Kontakt von Wassertropfen mit dem VPS mit kratzester/beschlaghemmender Behandlung zu einer schnellen Reduzierung der Sichtschärfe und damit zur Beeinträchtigung der Gesamtsichtbedingungen: In diesem Falle muss das VPS nach oben geschoben werden.
- Die besondere beschlaghemmende Behandlung des VPS ist im Allgemeinen empfindlich gegenüber hohen Temperaturen oder Wärmequellen. In diesem Falle kann es im Kontakt mit anderen Materialien zu Verunreinigungen, wie Streifen oder Flecken, kommen. Aus diesem Grunde wird empfohlen, in solchen Situationen (wie bspw. an sehr heißen Tagen im Gepäckkoffer) darauf zu achten, dass das VPS nicht mit anderen Materialien in Berührung kommt.

### 13. ABNAHME VPS

Um den Sonnenschutzschild vom Helm abzunehmen, das Visier des Helms vollständig öffnen und den seitlichen Schieber nach oben bis zur Endlage drehen, um das VPS vollständig abzusenken (Abb. 17B).

Den linken Seitenteil des Sonnenschutzschildes fassen und zur Außenseite des Helms ziehen (Abb. 18).

Den gleichen Vorgang auf der rechten Seite des Helms wiederholen.

### 14. ANBRINGEN VPS

Um den Sonnenschutzschild auf dem Helm anzubringen, das Visier des Helms vollständig öffnen und den seitlichen Schieber nach oben bis zur Endlage drehen (Abb. 17B).

Das linke Ende des Sonnenschutzschildes in die linke seitliche Führung einschieben, bis sie in der Aufnahme der Schale einrastet (Abb. 18).

Den gleichen Vorgang auf der rechten Seite des Helms wiederholen.

**▲ ACHTUNG**

- Die korrekte Funktionsweise des VPS überprüfen, indem der linke seitliche Schieber nach unten (Abb. 17A) und nach oben gedreht wird (Abb. 17B). Dabei ist das Einrasten in die verschiedenen Positionen zu hören. Gegebenenfalls die oben beschriebenen Schritte wiederholen.
- Sollte die Öffnungs- und Schließmechanik des VPS Störungen oder Beschädigungen aufweisen, wenden Sie sich an einen Nolangroup-Vertragshändler.
- Den Helm nicht verwenden, wenn das VPS nicht richtig montiert ist.
- Das VPS ersetzt nicht den Schutz, den das Visier bietet. Es darf deshalb nur mit abgesenktem Helmvisier verwendet werden.

**HERAUSNEHMBARE KOMFORTPOLSTERUNG****15 ABNAHME KOMFORTPOLSTERUNG**

Für die Abnahme der Komfortpolsterung wird das VPS nach oben geschoben, das Visier vollständig geöffnet und das Kinnenteil vom Helm abgenommen (siehe vorige Hinweise).

- 15.1. Den Kinnriemen öffnen (siehe entsprechende Anleitung) und den vorderen Teil der linken Wangenpolsterung in das Helminnere ziehen, um den Befestigungsknopf vom linken Rand zu lösen (Abb. 19). Den gleichen Vorgang auf der rechten Seite des Helms wiederholen.
- 15.2. Die linke hintere Lasche der Polsterung vom Schalenrand lösen, indem die Komfortpolsterung leicht nach innen gezogen wird (Abb. 20). Nachfolgend den Vorgang bei den mittleren Laschen und der rechten Lasche wiederholen.
- 15.3. Den linken Frontbereich der Polsterung nach oben ziehen, um die entsprechende Lasche der Polsterung aus der an der Innenschale aus Polystyrol befestigten Halterung herauszuziehen (Abb. 21). Nachfolgend den Vorgang mit der vorderen mittleren und mit der rechten Lasche wiederholen.
- 15.4. Die linke und rechte seitliche Lasche der Komfortpolsterung aus den Zwischenräumen zwischen den inneren Wangenpolsterungen aus Polystyrol und der Außenschale herausziehen (Abb. 22).
- 15.5. Die Kinnriemen aus der Polsterung herausziehen (Abb. 23).
- 15.6. Die gesamte Polsterung aus dem Helm herausnehmen.

**16. ANBRINGEN KOMFORTPOLSTERUNG**

- 16.1. Die Polsterung richtig in den Helm einlegen und darauf achten, dass sie gut anliegt
  - 16.2. Den Kinnriemen in die entsprechende Schlaufe in der Polsterung im Bereich der Wangenpolsterungen einziehen (Abb. 23). Diese Schritte auf der rechten Helmseite wiederholen.
  - 16.3. Die linke und rechte seitliche Lasche der Polsterung in die Zwischenräume zwischen den inneren Wangenpolsterungen aus Polystyrol und der Außenschale einstecken (Abb. 22).
  - 16.4. Die linke vordere Lasche der Polsterung in die entsprechende Aufnahme auf der an der Innenschale aus Polystyrol befestigten Halterung einziehen und nach unten drücken, bis sie vollständig befestigt ist. Den Vorgang mit der mittleren und mit rechten Lasche wiederholen (Abb. 21).
- Hinweis: Die korrekte Montage des Frontbereichs der Polsterung überprüfen, indem das VPS nach oben geschoben und abgesenkt wird: Diese Bewegung muss ohne Behinderung möglich sein. Im gegenteiligen Fall sind die Schritte 15.3 und 16.4 zu wiederholen

- 16.5. Die rechte, mittlere und linke hintere Lasche der Polsterung in die entsprechenden Aufnahmen am Schalenrand einstecken (Abb. 20). Auf die Laschen drücken, bis sie vollständig in der Halterung einrasten.
- 16.6. Die Wangenpolsterung andrücken, um den Befestigungsknopf auf der Rückseite an der vorgesehenen Stelle des an der Schale befestigten Randes zu schließen (Abb. 19). Bei diesem Vorgang ist darauf zu achten, dass die oben genannten rechteckigen Stoffflaschen nicht zwischen den Befestigungsknopfen und den entsprechenden Aufnahmen eingeklemmt werden.

**▲ ACHTUNG**

- Die Komfortpolsterung sollte lediglich zum Reinigen oder Waschen entfernt werden.
- Den Helm keinesfalls benutzen, wenn die Komfortpolsterung nicht vollständig und korrekt angebracht wurde.
- Vorsichtig mit der Hand waschen, nur neutrale Seife benutzen, Wassertemperatur nicht höher als 30° C.
- In kaltem Wasser ausspülen und bei Zimmertemperatur trocknen lassen, vor Sonneneinstrahlung schützen.
- Die Komfortpolsterung keinesfalls in der Waschmaschine waschen.
- Beim für die Innenteile verwendeten Polystyrol handelt es sich um ein leicht deformierbares Material, das Stöße über seine Formveränderung oder die teilweise Zerstörung absorbiert.
- Die Innenteile aus Polystyrol nicht verändern oder beschädigen.
- Die Innenteile aus Polystyrol nur mit einem feuchten Tuch reinigen, anschließend bei Zimmertemperatur trocknen lassen, vor Sonneneinstrahlung schützen.
- Für die oben genannten Arbeitsschritte keinesfalls Werkzeuge benutzen.

**WIND PROTECTOR**

*(Erhältlich serienmäßig oder als Zubehör/Ersatzteil).*

Dieses Zubehör verbessert unter bestimmten Bedingungen die Eigenschaften des Helms. Der Windabweiser (Wind Protector) reduziert ein unangenehmes Eindringen der Luft unter dem Kinn.

Siehe Abb. 24 zum Ein- und Ausbau.

**BELÜFTUNGSSYSTEM**

Das Belüftungssystem des Helms N40s GT besteht aus folgenden Teilen:

**Vordere Lufteinlassöffnung:**

Mit dem innovativen System AIRBOOSTER TECHNOLOGY wird die Luft, die über die obere Einlassöffnung einströmt, kanalisiert und ohne Verluste in den oberen Bereich des Kopfes des Fahrers geleitet. Die vordere Lufteinlassöffnung (Abb. 25) kann vollständig oder teilweise geöffnet werden, je nachdem, wie weit der Schieber der Einlassöffnung auf die Endlage (A) geschoben wird. Um die vordere Einlassöffnung zu schließen, wird der oben genannte Schieber bis zur Endlage (B) nach vorne geschoben.

**Lufteinlassöffnung des Kinnteils:**

für die Belüftung im Bereich des Mundes und des Visiers. Siehe Abb. 26 für die Öffnung und Schließung.

**Hintere Luftabsauger:**

Diese sind in einem rückwärtigen Spoiler integriert und sorgen für den Austritt der warmen und verbrauchten Luft und damit für einen optimalen Komfort im Helminneren (Abb. 27).

**ANSCHLUSSMÖGLICHKEIT N-COM - NOLAN COMMUNICATION SYSTEM**

Ihr Helm ist für den Anschluss des Kommunikationssystems N-Com ausgelegt. Wenn Ihr Helm nach der ECE/UNO-Regelung Nr. 22 zugelassen ist, wurde er auch mit dem installierten N-Com-System getestet und zugelassen. Die Installation eines anderen Systems als N-Com gefährdet die Übereinstimmung des Helms mit den gesetzlichen Bestimmungen.

Während der Installation des Kommunikationssystems (siehe spezifische Hinweise im Kit N-Com) müssen die Fülleinsätze aus Schaummaterial in den Wangenpolsterungen aus Polystyrol im Bereich der Plätze der Freisprecheinrichtung N-Com aus dem Helm herausgenommen werden.

- ❶ Die oben genannte Fülleinsätze müssen **nur** dann entfernt werden, wenn der Helm mit einem installierten kompatiblen N-Com-System benutzt wird.

**▲ ATTENTION**

- Lire ce manuel et tous les autres documents inclus avant d'utiliser le casque. Ils contiennent des informations importantes qui vous aideront à utiliser au mieux le casque, en toute sécurité et simplicité. Il est recommandé de garder ce manuel pour toute référence ultérieure.
- Ne pas respecter ces instructions peut réduire la protection garantie par le casque et donc votre sécurité.
- Éviter tout type d'utilisation ou de comportement pouvant compromettre ou limiter la capacité de protection du casque.

**CHOISIR ET VÉRIFIER LE CASQUE****▲ ATTENTION**

**Pour profiter de toute la protection offerte par le casque, choisir la taille adaptée à votre tête, ajuster correctement le système de rétention et en vérifier l'enlèvement.**

**1 TAILLE**

- 1.1 Pour trouver la bonne taille, porter plusieurs casques aux tailles différentes et choisir celui qui s'adapte le mieux à la conformation de votre tête. Ce casque doit être parfaitement stable dès que vous le portez et convenablement attaché de façon à garantir un confort optimal.
- 1.2 Un casque trop grand peut descendre jusqu'à couvrir vos yeux, ou il peut tourner latéralement pendant la conduite.
- 1.3 Garder le casque sur la tête pendant quelques minutes et vérifier qu'il n'y ait aucune zone de pression localisée qui, à long terme, peut provoquer des douleurs ou des maux de tête.

**2 SYSTÈME DE RÉTENTION**

- 2.1 Le système de rétention (sangle) est réglé de série avec une longueur standard ; avant de l'utiliser (voir les instructions correspondantes) veiller à ce que le préréglage soit correct.
- 2.2 S'assurer toujours que la sangle soit bien fixée et étroite, de façon à garder le casque bien immobile sur la tête. En tout cas, avant de partir, s'assurer que la sangle soit bien fixée sous le menton, le plus arrière possible vers la gorge, mais sans être inconfortable.
- 2.3 La tension correcte de la sangle doit vous permettre une respiration et une déglutition normale, mais sans réussir à faire passer un doigt entre la sangle et la gorge.

**▲ ATTENTION**

**Le bouton pouvant être présent sur la sangle n'a que la fonction d'empêcher le flottement de la partie terminale de la jugulaire même, après l'avoir attachée correctement.**

**3 ENLÈVEMENT**

- 3.1 Après avoir mis le casque et avoir bien attaché la sangle, essayer d'enlever le casque comme la figure (A) l'indique. En cas d'accident, plusieurs forces ainsi que les directions de ces forces peuvent en effet entraîner des rotations du casque, voire son enlèvement involontaire de votre tête, s'il n'a pas été parfaitement attaché.
- 3.2 Le casque ne doit pas tourner, bouger librement sur la tête ou s'enlever. En cas contraire, régler la longueur de la sangle ou changer la taille du casque. Répéter l'essai de nouveau.

**UTILISATION DU CASQUE**

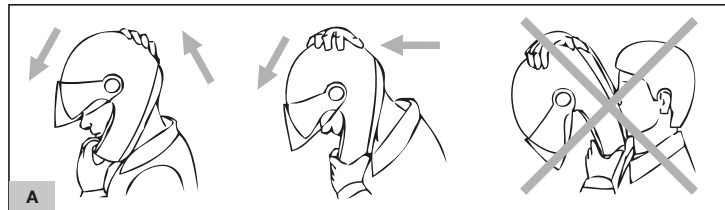
- Ce casque a été expressément conçu pour toute utilisation avec la moto et le cyclomoteur ; il **ne doit pas** être utilisé pour d'autres usages (ou emplois ou fins), car il ne garantit pas la même protection.
- En cas d'accident, le casque est un élément de protection qui permet de limiter les lésions et les dommages à la tête. Toutefois, aucun casque ne peut garantir une sécurité absolue. Le casque permet de limiter la possibilité ou la gravité de lésions en cas d'accident. Cependant, l'ampleur de certains chocs ainsi que leurs différentes dynamiques spécifiques peuvent dépasser ses

capacités de protection. Il faut donc toujours conduire prudemment.

- Porter toujours le casque bien attaché lorsque vous conduisez la moto, pour faire en sorte que sa protection soit maximale.
- Ne jamais porter d'écharpes sous le système d'attache ni n'importe quel type de couvre-chef sous le casque.
- Le casque peut assourdir les bruits de la circulation. En tout cas, s'assurer de bien entendre les sons nécessaires, tels que les klaxons et les sirènes d'urgence.
- Garder toujours le casque loin de sources de chaleur, telles que le pot d'échappement, le logement du coffret ou l'habitacle d'un moyen de transport.
- Ne pas modifier et / ou altérer le casque (même en partie) pour une raison quelconque : toute modification et / ou altération affecte les exigences de sécurité du casque et altère sa capacité de protection. De plus, toute modification et / ou altération engendre la non-conformité du casque aux normes d'homologation, en le rendant inutilisable, et invalide la garantie.
- Éviter le contact du casque avec l'essence et d'autres solvants ; ne pas appliquer d'autocollants et de vernis.
- Les dommages au casque, pouvant être causés par des chutes accidentelles, ne sont pas toujours bien visibles. Par conséquent, tout casque ayant subi un choc violent doit être remplacé. Manier le casque toujours avec caution pour ne pas en compromettre ou bien en limiter sa capacité de protection.
- Si l'écran et / ou la visière pare-soleil pouvant être présents dans le casque sont endommagés et / ou présentent des rayures marquées qui réduisent la visibilité, il est probable que le traitement a été compromis. Par conséquent, ils doivent être remplacés.
- L'écran et / ou la visière pare-soleil pouvant être présents dans le casque ne peuvent être utilisés que pour le modèle de casque pour lequel ils ont été conçus.
- Ne monter que les accessoires et / ou les pièces de rechange d'origine pour votre modèle spécifique de casque.
- En cas de doute sur l'intégrité et / ou sur la sécurité du casque, ne pas l'utiliser et s'adresser à un revendeur agréé pour effectuer tout contrôle.

**ENTRETIEN ET NETTOYAGE DU CASQUE****▲ ATTENTION**

- Le casque et ses composants peuvent être sérieusement endommagés par quelques substances communes sans que le dommage soit visible. Pour les opérations d'entretien et de nettoyage, n'utiliser que de l'eau tiède et du savon neutre ; sécher à température ambiante, à l'abri du soleil et / ou de sources de chaleur.
- Pour les opérations d'entretien et de nettoyage, ne jamais utiliser d'essence, de diluant, de benzol, de solvants ou d'autres substances chimiques, de vernis ou d'autocollants, car ils peuvent endommager irrémédiablement le casque et ses composants, altérer ses propriétés optiques, réduire ses propriétés mécaniques et compromettre le traitement de protection de l'écran et / ou de la visière pare-soleil pouvant être présents dans le casque.



## INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Le casque N40: GT peut être utilisé selon 8 configurations différentes. Il se caractérise par trois éléments (écran, mentonnière de protection amovible et visière) qui peuvent être montés sur le produit en bloc, par paire, séparément ou bien être entièrement retirés (Fig. 1).

L'utilisation du casque dans les configurations avec mentonnière accrochée et écran fermé offre une protection évidemment supérieure par rapport aux autres configurations.

Les caches des fentes d'accrochage de la mentonnière (qui doivent être montées au cas où le casque serait utilisé sans mentonnière) sont disponibles directement dans la boîte. La visière et les plaques latérales (qui doivent être montées au cas où le casque serait utilisé sans écran) sont disponibles directement dans le produit même, dans la boîte ou comme accessoire/pièce de rechange, selon la version du produit.

## CLIQUETS LATÉRAUX

### 1. DÉMONTAGE DES CLIQUETS LATÉRAUX

1.1. Décrocher le couvercle de blocage de gauche du cliquet latéral correspondant en le tirant vers l'extérieur, sans le retirer du cliquet (voir Fig. 2A).

**ATTENTION : tirer excessivement le couvercle pendant la phase de décrochage de ce dernier du cliquet peut entraîner l'endommagement du couvercle ou du cliquet.**

- 1.2. Pivoter le cliquet avec le couvercle décroché vers le haut (voir Fig. 2B).
- 1.3. Retirer le cliquet avec le couvercle du casque en le tirant vers l'extérieur, de façon à ce que les baïonnettes internes « A » du cliquet sortent de leurs logements dans le mécanisme latéral (voir Fig. 3).
- 1.4. Répéter les opérations précédentes sur le côté de droite du casque.

### 2. MONTAGE DES CLIQUETS LATÉRAUX

- 2.1. Positionner le cliquet latéral de gauche avec le couvercle correspondant sur le mécanisme de l'écran et insérer les baïonnettes internes « A » dans les logements correspondants du mécanisme latéral (voir Fig. 3).
- 2.2. Pivoter le cliquet avec le couvercle vers la partie postérieure du casque (voir Fig. 2B). Fixer le cliquet en appuyant sur le couvercle de blocage (voir Fig. 2A). Vérifier que le couvercle est bien accroché au cliquet.
- 2.3. Répéter les opérations précédentes sur le côté de droite du casque.

### ▲ ATTENTION

- Vérifier toujours que les cliquets et les couvercles de blocage sont montés correctement et qu'ils sont bien ancrés aux mécanismes latéraux.
- Si la configuration du casque choisi prévoit l'écran et/ou la visière, essayer de les actionner (voir les instructions suivantes) et vérifier que les cliquets restent immobiles dans leur position.
- Indépendamment de la configuration et des accessoires montés sur le casque, utiliser le casque uniquement si les cliquets latéraux ont été montés correctement.
- Ne jamais enlever les mécanismes latéraux de la calotte.

- Si les mécanismes latéraux présentent des défauts de fonctionnement ou des dommages, s'adresser à un revendeur autorisé Nolangroup.

## VISIÈRE

*(Disponible de série ou comme accessoire / pièce de rechange).*

La visière peut être montée sur l'écran ou, en l'absence de ce dernier, sur les plaques latérales.

La visière peut être réglée dans deux positions, il suffit de la faire pivoter vers le haut ou vers le bas (voir Fig. 4).

### ▲ ATTENTION

Pour l'utilisation sur route, la visière doit être réglée dans la position « 0 » de hauteur maximale (voir Fig. 4).

### 3. DÉMONTAGE DE LA VISIÈRE

Pour démonter la visière, retirer avant les cliquets latéraux (voir les instructions précédentes).

Retirer la visière des mécanismes latéraux, de façon à ce que les baïonnettes internes « B » de la visière sortent des logements des mécanismes latéraux (voir Fig. 5). Remonter les cliquets latéraux (voir les instructions précédentes).

### 4. MONTAGE DE LA VISIÈRE

Pour monter la visière, retirer avant les cliquets latéraux (voir les instructions précédentes).

- 4.1. Positionner la partie latérale de gauche de la visière sur le mécanisme latéral correspondant et introduire les baïonnettes internes « B » dans les logements correspondants situés sur le mécanisme latéral (voir Fig. 5).
- 4.2. Remonter le cliquet latéral de gauche (voir les instructions précédentes).
- 4.3. Répéter les opérations précédentes sur le côté de droite du casque.

### ▲ ATTENTION

- La visière peut être montée sur l'écran ou, en l'absence de ce dernier, sur les plaques latérales.
  - Pour l'utilisation sur route, la visière **doit** être réglée dans la position « 0 » de hauteur maximale (voir Fig. 4).
  - Vérifier que les mécanismes fonctionnent et que les cliquets latéraux ont été montés correctement. Pivoter la visière vers le haut et vers le bas en veillant à ce que les mécanismes la retiennent dans les deux positions correspondantes. Si nécessaire, répéter les opérations ci-dessus.
  - Ne pas forcer la visière au-delà de la position de fin de course : cela pourrait endommager la visière ou les mécanismes ou les cliquets latéraux.
  - Utiliser le casque uniquement si la visière et les cliquets ont été montés correctement.
  - Si la visière est montée sur l'écran, vérifier le fonctionnement correct de l'écran même en l'ouvrant et en le fermant complètement.
- Remarque : dans cette configuration avec la visière montée sur l'écran, pendant la dernière phase de la manœuvre d'ouverture de l'écran même, ce dernier atteint la visière qui doit pivoter ultérieurement jusqu'à atteindre une position plus élevée

par rapport à la position « 0 » (voir Fig.6). Pendant la manœuvre de fermeture de l'écran, la visière doit rester initialement dans la position d'ouverture maximale précédemment atteinte (plus élevée par rapport à la position « 0 ») et, ensuite, elle doit être traînée automatiquement vers le bas avec l'écran, tout en se situant dans la position « 0 » de façon stable.

- Ne jamais enlever les mécanismes latéraux de la calotte.
- Si les mécanismes latéraux présentent des défauts de fonctionnement ou des dommages, s'adresser à un revendeur autorisé Nolangroup.

## ÉCRAN (NJS-08)

### 5. DÉMONTAGE ÉCRAN

Pour démonter l'écran retirer avant les cliquets latéraux et la visière si elle est montée (voir les instructions précédentes).

- 5.1. Ouvrir complètement l'écran (voir Fig. 7).
- 5.2. Pousser le levier de décrochage du mécanisme latéral de gauche vers le haut jusqu'à la butée de fin de course en lui faisant dépasser le joint latéral (voir Fig. 8). Ensuite, éloigner l'écran du casque (voir Fig. 9).
- 5.3. Relâcher le levier de décrochage et le repositionner vers le bas dans sa position initiale, en lui faisant dépasser le joint latéral.
- 5.4. Répéter les opérations précédentes sur le côté de droite du casque.

### 6. MONTAGE ÉCRAN

- 6.1. Positionner la partie latérale de gauche de l'écran sur le mécanisme latéral correspondant en centrant le trou latéral de l'écran sur le mécanisme (voir Fig. 9).
- 6.2. Pousser le levier de décrochage du mécanisme vers le haut jusqu'à la butée de fin de course en lui faisant dépasser le joint latéral, pousser ensuite l'écran contre le mécanisme (voir Fig. 8,9).
- 6.3. Relâcher le levier de décrochage et le repositionner vers le bas dans sa position initiale en lui faisant dépasser le joint latéral ; vérifiez ensuite que l'écran reste accroché au mécanisme en le tirant vers l'extérieur.
- 6.4. Répéter les opérations précédentes sur le côté de droite du casque.
- 6.5. Si l'on le souhaite, on peut remonter la visière sur l'écran ; enfin, remonter toujours les deux cliquets latéraux (voir les instructions précédentes).
- 6.6. Fermer complètement l'écran.

### ▲ ATTENTION

- Vérifier que les mécanismes fonctionnent correctement. Ouvrir et fermer l'écran tout en vérifiant que les mécanismes le retiennent dans les positions correspondantes.

Si nécessaire, répéter les opérations ci-dessus.

- Si la visière est montée sur l'écran, vérifier le fonctionnement correct de la visière comme décrit précédemment.
- Utiliser le casque uniquement si l'écran et les cliquets latéraux ont été montés correctement.
- Ne jamais enlever les mécanismes latéraux de la calotte.
- Si les mécanismes latéraux présentent des défauts de fonctionnement ou des dommages, s'adresser à un revendeur autorisé Nolangroup

## MENTONNIÈRE DE PROTECTION AMOVIBLE

### 7. DÉCROCHAGE DE LA MENTONNIÈRE DE PROTECTION AMOVIBLE

- 7.1. Ouvrir complètement l'écran.
- 7.2. Appuyer les leviers de décrochage de droite et gauche de la mentonnière vers le bas et en même temps enlever la mentonnière du casque en la tirant vers l'extérieur (Fig. 10).

### ▲ ATTENTION

Chaque fois que l'on souhaite décrocher la mentonnière pour utiliser le casque dans sa configuration jet, insérer les couvercles des fentes d'accrochage de la mentonnière (couvercles mentonnière) de droite et gauche dans les fentes se trouvant sur les petits châssis latéraux de droite et gauche et les poussant vers l'intérieur du casque jusqu'à entendre le dé clic d'accrochage (Fig. 11).

Remarque : les couvercles mentonnière de droite et gauche sont différents l'un de l'autre et sont marqués respectivement par « DX » (droite) et « SX » (gauche) sur le dos.

### 8. ACCROCHAGE DE LA MENTONNIÈRE DE PROTECTION AMOVIBLE

Avant d'accrocher la mentonnière au casque, il est nécessaire de retirer les couvercles mentonnière en suivant les instructions ci-dessous :

- 8.1. Ouvrir complètement l'écran.
- 8.2. Enlever les couvercles mentonnière de droite et gauche en les tirant vers l'extérieur (Fig. 11).
- 8.3. Insérer à la fois les extrémités de droite et gauche de la mentonnière dans les fentes se trouvant sur les petits châssis latéraux du casque et pousser la mentonnière vers l'intérieur du casque jusqu'à entendre le dé clic d'accrochage des deux côtés (Fig. 12).
- 8.4. S'assurer que la mentonnière est correctement accrochée aux deux extrémités en la tirant légèrement vers l'extérieur du casque.

### ▲ ATTENTION

- Ne retirer ou démonter en aucun cas et sous aucun prétexte la mousse intérieure semi-rigide de la mentonnière de protection.
- Lorsque le casque est utilisé sans mentonnière de protection amovible, installer toujours les couvercles mentonnière fournis de série.
- En cas de doutes concernant le fonctionnement du mécanisme manuel de décrochage de la mentonnière, s'adresser à un revendeur Nolangroup.

## PINLOCK® (NJS-08)

(Disponible de série ou comme accessoire / pièce de rechange).

### 9. MONTAGE DU PETIT ÉCRAN INTERNE PINLOCK®

- 9.1. Démonter l'écran (voir les instructions précédentes).
- 9.2. S'assurer que la surface interne de l'écran est propre et vérifier si les leviers externes de réglage des goupilles sont placés vers l'intérieur (Fig. 13).
- 9.3. Appuyer le petit écran interne PINLOCK® sur l'écran.  
ATTENTION : le profil en silicone du petit écran interne PINLOCK® doit être au contact de la surface intérieure de l'écran.

- 9.4. Insérer un côté du petit écran interne PINLOCK® dans l'une des deux goupilles de l'écran et le garder en position (Fig. 14).
- 9.5. Étendre l'écran et emboîter le deuxième côté du petit écran interne PINLOCK® dans l'autre goupille (Fig. 15).
- 9.6. Relâcher l'écran.
- 9.7. Enlever le film de protection du petit écran interne PINLOCK® et veiller à ce que tout le profil en silicone du petit écran soit adhérent à l'écran.
- 9.8. Monter l'écran sur le casque (voir les instructions précédentes).

#### **CONTRÔLE ET RÉGLAGE DE L'AJUSTEMENT DU PETIT ÉCRAN INTERNE PINLOCK®**

Vérifier si le petit écran interne PINLOCK® a été bien monté en ouvrant et en fermant l'écran, ainsi qu'en s'assurant qu'il n'y a pas de mouvements entre les deux. Au cas où le petit écran interne PINLOCK® ne serait pas bien fixé à l'écran, agir à la fois sur les deux leviers externes de réglage en les tournant vers le haut, de façon progressive et sans exagérer, afin d'augmenter l'ajustement (Fig. 14). L'ajustement maximal est obtenu lorsque les leviers externes de réglage des goupilles sont tournés vers l'extérieur.

#### **▲ ATTENTION**

- La présence éventuelle de poussière entre les deux écrans peut entraîner des rayures sur les deux surfaces.
- Les écrans et les petits écrans internes PINLOCK® endommagés par des rayures peuvent réduire la visibilité et doivent donc être remplacés.
- Contrôler périodiquement l'ajustement du petit écran interne PINLOCK® pour éviter qu'il se déplace ou qu'il provoque des rayures sur les deux surfaces.
- Si, pendant l'usage, l'écran du casque s'embue et / ou de la condensation se crée dans les zones comprises entre l'écran et le petit écran, vérifier le bon montage et ajustement du petit écran interne PINLOCK®.
- Un ajustement excessif ou limité du petit écran interne PINLOCK® peut engendrer une adhérence excessive de celui-ci contre la surface de l'écran et / ou des déformations permanentes du petit écran. Cela empêche d'effectuer correctement tout type de réglage dans l'avenir.
- Des conditions de transpiration / respiration intense, l'emploi dans des conditions atmosphériques particulières (basse température et / ou humidité élevée et / ou écarts de température ou pluie abondante) ainsi que l'emploi intensif et prolongé peuvent entraîner la réduction de l'efficacité du petit écran interne PINLOCK®, provoquant ainsi l'embuage ou la formation de condensation sur celui-ci. Dans ces cas-là, après l'utilisation, pour rétablir l'efficacité du système, enlever le petit écran interne PINLOCK® de l'écran du casque et le laisser sécher à l'air sec et tiède. Le même procédé doit être appliqué au casque, qui doit être laissé sécher afin d'éliminer toute humidité au cas où elle se serait formée suite aux conditions citées ci-dessus.

#### **10. DÉMONTAGE DU PETIT ÉCRAN INTERNE PINLOCK®**

- 10.1. Démonter l'écran équipé de petit écran interne PINLOCK® (voir les instructions précédentes).

- 10.2. Étendre l'écran et décrocher le petit écran interne PINLOCK® des goupilles (Fig. 13).
- 10.3. Relâcher l'écran.

#### **ENTRETIEN ET NETTOYAGE**

- Démonter le petit écran interne PINLOCK® sur l'écran. Nettoyer délicatement avec du savon liquide neutre, en utilisant un chiffon humide et doux. Enlever toute trace de savon à l'eau courante.
- Laisser sécher le petit écran à l'aide d'un jet d'air sec et tiède. Ne pas frotter.
- Pour que le petit écran puisse garder ses caractéristiques, laisser sécher le casque après l'emploi dans un endroit ventilé et sec, l'écran ouvert. Conserver à l'écart de sources de chaleur et dans un endroit sombre.
- Ne pas utiliser de solvants ou d'autres produits chimiques.

#### **PLAQUES LATÉRALES**

Lorsque le casque N40s GT est configuré dans une version dépourvue d'écran, les plaques latérales remplaçant ce dernier doivent être montées.

#### **11. MONTAGE DES PLAQUES LATÉRALES**

Pour monter les plaques latérales, retirer avant les cliquets latéraux et ensuite la visière et l'écran s'ils sont montés (voir les instructions précédentes).

- 11.1. Positionner la plaque latérale de gauche sur le mécanisme latéral correspondant en centrant le trou de la plaque même sur le mécanisme et les dents correspondantes (voir Fig.16).
- 11.2. Si l'on le souhaite, on peut monter la visière sur les plaques, consulter les instructions de montage relatives.
- 11.3. Monter le cliquet latéral de gauche en suivant les instructions précédentes.
- 11.4. Répéter les opérations précédentes sur le côté de droite du casque.

#### **12. DÉMONTAGE DES PLAQUES LATÉRALES**

Pour démonter les plaques latérales, retirer avant les cliquets latéraux et ensuite la visière si elle est montée (voir les instructions précédentes).

Retirer ensuite les plaques des mécanismes latéraux.

Remonter ensuite l'écran et l'éventuelle visière comme expliqué dans les instructions précédentes.

#### **▲ ATTENTION**

- Pour utiliser le casque en configuration sans écran, monter toujours les cliquets latéraux et les plaques latérales.
- Utiliser le casque uniquement si les plaques et les cliquets latéraux ont été montés correctement.
- Si la visière est montée sur les plaques, vérifier le fonctionnement correct de la visière comme décrit précédemment.
- Ne pas enlever les mécanismes latéraux de la calotte.
- Si les mécanismes latéraux présentent des défauts de fonctionnement ou des dommages, s'adresser à un revendeur autorisé Nolangroup.



### VISION PROTECTION SYSTEM (VPS) (VPS-11S)

Le système exclusif VISION PROTECTION SYSTEM (VPS) interne est une visière pare-soleil moulée en polycarbonate LEXAN™(\*) et traitée résistant aux rayures/résistant à la buée (scratch-résistant/fog-résistant), d'utilisation simple et immédiate : il suffit de la baisser pour la rendre active ou de la relever pour l'exclure du champ visuel. Elle est utile en toute circonstance, pour de longs trajets extra-urbains ou pour de brefs parcours en ville.

En plus, le nouveau système d'accrochage permet de démonter et de monter la visière pare-soleil sans utiliser d'outils pour les opérations d'entretien et de nettoyage standard.

### FONCTIONNEMENT DU VPS

Le mécanisme du VPS permet, d'un simple mouvement, d'activer la visière pare-soleil en la baissant jusqu'à couvrir partiellement le champ visuel de l'écran, réduisant ainsi la transmittance de la lumière comme souhaité. À tout moment, toujours d'un simple mouvement et indépendamment de l'écran, le VPS peut être désactivé puis à nouveau rapidement soulevé jusqu'à rétablir les conditions normales de visibilité et de protection offertes par l'écran homologué du casque.

Pour désactiver le VPS, faire glisser le curseur latéral vers le bas jusqu'à la butée de fin de course (Fig. 17A).

Pour activer le VPS complètement, pivoter le curseur latéral vers le haut jusqu'à la butée de fin de course (voir Fig. 17B).

Le VPS peut être réglé dans une série de positions intermédiaires, afin de garantir à l'utilisateur le meilleur confort selon les conditions d'utilisation.

### PRÉCAUTIONS D'EMPLOI

Selon les normes d'homologation actuelles (ECE22-06), les niveaux minimums de transmittance lumineuse des écrans ne doivent pas être inférieurs à 80% ; pour les visières pare-soleil homologuées, le niveau minimum de transmittance ne doit pas être inférieur à 20%.

La réglementation prévoit aussi d'utiliser en même temps l'écran et la visière pare-soleil, tous les deux de série.

### ▲ ATTENTION

- Il est recommandé de n'utiliser le VPS **qu'** avec l'écran de série homologué, c'est-à-dire ayant une valeur de transmittance supérieure à 80%.
- Le VPS ne remplace pas la protection offerte par l'écran.
- Le VPS **ne** peut être activé **que** pendant la journée et dans des conditions météorologiques et environnementales présentant une lumière particulière, par exemple une forte luminosité due à une intensité et / ou une incidence élevées du rayonnement solaire.
- Le VPS doit être désactivé pendant la nuit et / ou en cas de visibilité réduite.
- Si des lunettes de soleil et / ou des verres photochromiques sont utilisés, le VPS doit être désactivé.

\*) LEXAN is a trademark of SABIC.

- Vérifier toujours que le positionnement du VPS est approprié aux différentes conditions météorologiques-environnementales et / ou aux recommandations d'utilisation indiquées ci-dessus.
- Le VPS ne doit être activé / désactivé qu'au moyen du curseur prévu à cet effet. Ne pas désactiver le VPS manuellement.
- Vérifier que le VPS est propre et qu'il fonctionne correctement, de sorte que son activation ne provoque pas de rayures et / ou d'usures anormales.
- Pour les opérations d'entretien et de nettoyage du VPS et de l'écran, consulter la section correspondante du manuel d'utilisation du casque.
- Le traitement résistant aux rayures / résistant à la buée (scratch-résistant / fog-résistant) du VPS permet de réduire considérablement le problème de formation de buée. La persistance de conditions météorologiques et / ou environnementales très critiques peut toutefois entraîner la formation de buée et / ou de condensation sur le VPS. Cela réduit la visibilité et / ou la netteté des images : dans ce cas, il faut désactiver le VPS.
- En cas de pluie, le contact direct des gouttes d'eau sur le VPS avec traitement résistant aux rayures / résistant à la buée (scratch-résistant / fog-résistant) entraîne une réduction rapide de la netteté des images, ce qui en réduit la visibilité : dans ce cas, il faut désactiver le VPS.
- Le traitement spécial résistant à la buée du VPS est généralement sensible aux conditions de température élevée ou aux sources de chaleur. Dans ce cas, il peut y avoir des contaminations dues au contact avec d'autres matériaux, perceptibles par la formation d'auroles ou de taches. Dans de telles situations (par ex. dans le coffret, dans des journées très chaudes), il est recommandé de vérifier que le VPS n'est pas en contact avec d'autres matériaux.

### 13. DÉMONTAGE DU VPS

Pour retirer la visière pare-soleil du casque, ouvrir l'écran du casque complètement et baisser le VPS en pivotant le curseur latéral vers le haut jusqu'à la butée de fin de course (voir Fig. 17B).

Saisir la partie latérale de gauche de la visière pare-soleil et la tirer vers l'extérieur du casque (Fig. 18).

Répéter la même opération sur le côté droit du casque.

### 14. MONTAGE DU VPS

Pour monter la visière pare-soleil dans le casque, ouvrir l'écran du casque complètement et pivoter le curseur latéral vers le haut jusqu'à la butée de fin de course (voir Fig. 17B).

Introduire l'extrémité gauche de la visière pare-soleil dans le guide latéral de gauche jusqu'à l'accrochage dans le logement de la calotte (Fig. 18).

Répéter la même opération sur le côté droit du casque.

**▲ ATTENTION**

- Vérifier le fonctionnement correct du VPS en pivotant le curseur latéral de gauche vers le bas (Fig. 17A) et vers le haut du casque (Fig. 17B) jusqu'à entendre les dé clics de rétention des différentes positions. Si nécessaire, répéter les opérations ci-dessus.
- Si les mécanismes d'ouverture et de fermeture du VPS s'avèrent défectueux ou endommagés, s'adresser à un revendeur autorisé Nolangroup.
- Utiliser le casque uniquement si le VPS a été monté correctement.
- Le VPS ne remplace pas la protection offerte par l'écran. Par conséquent, il doit être utilisé uniquement lorsque l'écran du casque est baissé.

**MOUSSE INTÉRIEURE DE CONFORT, AMOVIBLE****15 DÉMONTAGE DE LA COIFFE INTERNE DE CONFORT**

Pour démonter la mousse intérieure de confort soulever le VPS, ouvrir complètement l'écran et retirer la mentonnière du casque (voir les instructions précédentes).

- 15.1. Ouvrir la jugulaire (voir le mode d'emploi correspondant) et tirer la partie antérieure de la mousse de joue gauche vers l'intérieur du casque, afin de décrocher le bouton de fixation du petit châssis de gauche (voir Fig. 19). Répéter la même opération sur le côté droit du casque.
- 15.2. Décrocher la languette arrière de gauche de la coiffe de la bordure de la calotte en tirant légèrement la mousse intérieure de confort vers l'intérieur (voir Fig. 20). Répéter ensuite cette opération avec les languettes centrales et avec la languette droite.
- 15.3. Saisir la partie avant gauche de la coiffe et la tirer vers le haut pour enlever la languette de la coiffe du support fixé à la calotte interne en polystyrène (voir Fig. 21). Répéter ensuite cette opération avec la languette avant centrale et avec la languette droite.
- 15.4. Enlever les languettes latérales gauche et droite de la mousse intérieure de confort des interstices présents entre les mousses de joue internes en polystyrène et la calotte externe (voir Fig. 22).
- 15.5. Enlever les jugulaires de la coiffe (voir Fig. 23).
- 15.6. Enlever complètement la coiffe du casque.

**16. MONTAGE DE LA COIFFE INTERNE DE CONFORT**

- 16.1. Introduire correctement la coiffe à l'intérieur du casque, de façon à ce qu'elle soit bien appuyée sur le fond.
- 16.2. Introduire la jugulaire dans la boutonnière correspondante présente dans la coiffe dans la zone des mousses de joue (voir Fig. 23). Répéter les opérations précédentes sur le côté de droite du casque.
- 16.3. Introduire les languettes latérales gauche et droite de la coiffe en les poussant dans les interstices présents entre les mousses de joue internes en polystyrène et la calotte externe (voir Fig. 22).
- 16.4. Introduire la languette avant gauche de la coiffe dans le logement correspondant situé sur le support fixé à la calotte interne en polystyrène. Pousser la languette vers le bas jusqu'à ce qu'elle s'accroche complètement. Répéter ensuite cette opération avec la languette centrale et avec la languette de droite (voir Fig. 21).

Remarque : s'assurer du montage correct de la partie avant de la coiffe en soulevant et en baissant le VPS, dont le mouvement doit être libre. Dans le cas contraire, répéter les opérations 15.3 et 16.4.

- 16.5. Introduire les languettes arrière de droite, centrales et de gauche de la coiffe dans les logements correspondants de la bordure de la calotte (Fig. 20). Pousser les languettes jusqu'à ce qu'elles s'accrochent complètement au support.
- 16.6. Pousser le rembourrage de la mousse de joue à la hauteur du bouton de fixation situé au dos en l'accrochant au logement d'accrochage du châssis fixé à la calotte. (voir Fig.19). En effectuant cette opération, vérifier que les prolongations textiles rectangulaires indiquées précédemment ne se placent pas entre les boutons de fixation et les logements d'accrochage correspondants.

**▲ ATTENTION**

- Extraire la mousse intérieure de confort uniquement pour la nettoyer ou la laver.
- Ne jamais utiliser le casque sans avoir remonté complètement et correctement la mousse intérieure de confort.
- Laver délicatement à la main et utiliser uniquement du savon neutre et de l'eau à 30° C maximum.
- Rincer à l'eau froide et laisser sécher à température ambiante, à l'abri du soleil.
- Ne jamais laver la mousse intérieure de confort à la machine à laver.
- Le polystyrène interne est un matériau facilement déformable et permet d'absorber les chocs par dégradation ou destruction partielle.
- Ne jamais modifier ou altérer les composants internes en polystyrène.
- Nettoyer les composants internes en polystyrène en utilisant exclusivement un chiffon humide et laisser ensuite sécher à température ambiante à l'abri du soleil.
- N'utiliser aucun type d'outil pour effectuer les opérations décrites ci-dessus.

**WIND PROTECTOR**

*(Disponible de série ou comme accessoire / pièce de rechange).*

Cet accessoire permet d'améliorer les performances du casque dans des conditions d'utilisation particulières. La bavette anti-vent (Wind Protector) réduit les infiltrations gênantes d'air par dessous le menton. Voir la Fig. 24 pour le montage et le démontage.

**SYSTÈME DE VENTILATION**

Le système de ventilation du casque N40s GT se compose de :

**Prise d'Air Frontale :**

le nouveau système AIRBOOSTER TECHNOLOGY canalise l'air qui entre par la prise d'air frontale, en le convoyant, sans dispersion, vers la zone supérieure de la tête du pilote. La prise d'air frontale (voir Fig. 25) peut être ouverte partiellement ou entièrement, selon le mouvement du curseur de la prise elle-même, qui peut être poussé en arrière jusqu'à la butée de fin de course (A) ou pas. Pour fermer la prise d'air frontale, pousser le curseur indiqué précédemment en avant, jusqu'à la butée de fin de course (B).

**Prise d'air de la mentonnière :**

permet la ventilation dans la zone de la bouche et de l'écran. Voir la Fig. 26 pour son ouverture et fermeture.

**Extracteurs d'Air Arrière :**

ils sont intégrés dans un déflecteur postérieur et ils permettent d'éliminer l'air chaud et vicié, garantissant ainsi un confort optimal à l'intérieur du casque. (voir Fig. 27).

**PRÉDISPOSITION N-COM - NOLAN COMMUNICATION SYSTEM**

Votre casque est conçu pour être équipé du système de communication N-Com.

Si votre casque est homologué conformément au Règlement CEE/ONU n°22, il a aussi été testé et homologué avec le système N-Com installé. L'installation d'un système autre que N-Com compromet la conformité réglementaire du casque.

Pendant l'installation du système de communication (voir les instructions spécifiques présentes dans le kit N-Com), il est nécessaire de retirer du casque le rembourrage en matériau expansé présent dans les mousses de joue en polystyrène à la hauteur des logements des auriculaires N-Com.

- ❶ Les rembourrages mentionnés ci-dessus doivent être retirés **uniquement** en cas d'utilisation du casque avec système N-Com compatible installé.

**▲ ATENCIÓN**

- Antes de utilizar el casco, lee con atención este folleto y todos los documentos incluidos, porque contienen informaciones importantes que te permitirán utilizar al máximo tu casco, con la máxima seguridad y sencillez de uso. Te invitamos a guardarlo para consultas futuras.
- El incumplimiento de estas instrucciones podría reducir la protección ofrecida por el casco y por consiguiente poner en peligro tu integridad física.
- Evita usos y comportamientos que puedan comprometer o reducir la capacidad de protección del casco.

**SELECCIÓN Y COMPROBACIÓN DEL CASCO****▲ ATENCIÓN**

**Para aprovechar toda la protección que ofrece el casco, elige la talla correcta para tu cabeza, ajusta correctamente el sistema de cierre y comprueba el descalce.**

**1 TALLA**

- 1.1 Para determinar tu talla correcta, prueba cascos de diferentes medidas y elige el que mejor se ajuste al tamaño de tu cabeza y que resulte perfectamente firme una vez puesto y adecuadamente abrochado, y que garantice, al mismo tiempo, un buen confort.
- 1.2 Un casco demasiado grande puede bajar hasta cubrir los ojos, o girar mientras conduces.
- 1.3 Llévalo durante unos minutos y asegúrate de que no existan puntos de presión que, a la larga, pueden provocar molestias o dolores de cabeza.

**2 SISTEMA DE CIERRE**

- 2.1 El sistema de cierre (correa) viene ajustado de fábrica con una longitud estándar; antes de utilizarlo (consulta las correspondientes instrucciones) comprueba el correcto pre-ajuste.
- 2.2 Asegúrate de que la correa siempre esté bien enganchada y fijada de modo que el casco se quede ceñido a la cabeza. En todo caso, antes de partir, asegúrate de que la correa esté enganchada debajo del mentón, lo más atrás posible hacia la garganta, pero sin llegar a ser incómodo.
- 2.3 La tensión correcta de la correa debe permitir la normal respiración y deglución, pero entre la correa y la garganta no debe pasar un dedo.

**▲ ATENCIÓN**

**El botón, del cual la correa puede estar dotada, tiene como única función la de impedir que la parte terminal de la misma se quede suelta una vez cerrada correctamente.**

**3 DESCALCE**

- 3.1 Con el casco puesto y la correa abrochada, intenta sacarlo de la cabeza, como se indica en la figura (A). En caso de accidente, las fuerzas del impacto y las distintas direcciones de las mismas pueden causar la rotación del casco o incluso su descalce si no está perfectamente abrochado.
- 3.2 El casco no tiene que girar, ni moverse sobre la cabeza o descalzarse. De lo contrario ajusta la longitud de la correa o elige un casco de talla diferente. Vuelve a repetir la prueba.

**USO DEL CASCO**

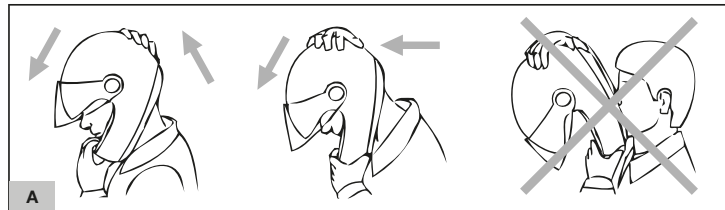
- El casco ha sido específicamente diseñado para conducir motocicletas y ciclomotores, por lo que **no debe** utilizarse para otros usos (empleos u otros fines), ya que en ese caso no garantiza la misma protección.
- El casco es un elemento de protección que permite reducir el riesgo de heridas y lesiones craneales en caso de accidente. No obstante, ningún casco puede garantizar la seguridad absoluta. La función del casco es reducir la posibilidad o la gravedad de lesiones en caso de accidentes. Sin embargo, la gravedad de algunos golpes y las diferentes dinámicas especifi-

cas del impacto pueden superar cualquier capacidad de protección del casco. Por ese motivo, conduce con prudencia.

- Cuando vas en moto, ponte el casco y abróchalo correctamente, para que te proporcione la máxima protección posible.
- Nunca lleves bufandas debajo del sistema de sujeción o gorros de cualquier tipo debajo del casco.
- El casco puede mitigar el ruido del tráfico. En todo caso, siempre asegúrate de que puedes oír los sonidos necesarios como el claxon y las sirenas de emergencia.
- Guarda siempre el casco lejos de fuentes de calor, como por ejemplo el silenciador, el alojamiento de la maleta o dentro del habitáculo de un medio de transporte.
- No modifique y/o manipule el casco (ni siquiera en parte) por ningún motivo: cualquier modificación y/o alteración compromete los requisitos de seguridad del casco y perjudica su capacidad de protección. Además, hacen que el casco deje de cumplir las normas de homologación, lo que lo hace inutilizable, e invalidan la garantía.
- Evite el contacto del casco con la gasolina y otros disolventes; no aplique adhesivos ni pinturas en el casco.
- Los daños causados por una caída accidental del casco pueden no ser siempre visibles; el casco debe ser sustituido en caso de que haya sufrido un golpe. Maneja el casco siempre con cuidado para no comprometer o reducir su capacidad de protección.
- Si la pantalla y/o la pantalla parasol eventualmente presentes en el casco estuvieran dañadas y/o presentarían arañazos que reducen la visibilidad, es posible que el tratamiento de protección se haya estropeado, por lo que es necesario sustituir la pantalla.
- La pantalla y/o la pantalla parasol eventualmente presentes en el casco solo pueden utilizarse para el modelo de casco para el que fueron diseñadas.
- Utiliza exclusivamente accesorios y/o recambios originales adecuados al modelo específico de tu casco.
- Si tienes dudas sobre la integridad y/o la seguridad del casco, no lo utilices y consulta con un distribuidor autorizado para que lo controle.

**MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA DEL CASCO****▲ ATENCIÓN**

- Algunas sustancias comunes puede ocasionar daños no visibles en el casco y sus componentes. Para las operaciones de mantenimiento y limpieza usa solo agua templada y jabón neutro; déjalos secar a temperatura ambiente evitando la luz del sol y/o fuentes de calor.
- Para las operaciones de mantenimiento y limpieza no uses nunca gasolina, diluyente, benceno, disolventes u otras sustancias químicas, pinturas y adhesivos, ya que pueden dañar irremediablemente el casco y sus componentes, modificar las propiedades ópticas, reducir las propiedades mecánicas y debilitar el tratamiento protector de la pantalla y/o de la pantalla parasol eventualmente presentes en el casco.



## INSTRUCCIONES DE USO

El casco N40s GT se puede utilizar en 8 configuraciones distintas. Cuenta con tres elementos (pantalla, mentonera de protección desmontable y visera) que pueden utilizarse conjuntamente o por separado (sólo uno o dos elementos montados); el casco también se puede utilizar con todos los elementos quitados (Fig. 1).

El uso del casco en las configuraciones con la mentonera enganchada y la pantalla cerrada, ofrece evidentemente un nivel de protección más alto que el resto de configuraciones.

Los recubrimientos de las ranuras de acoplamiento de la mentonera (que deben colocarse en caso de que el casco vaya a usarse sin mentonera) se incluyen en la caja. La visera y las placas laterales (que se deben montar en caso de que el casco se use sin pantalla) están disponibles directamente en el producto, en la caja o como accesorio/recambio, según la versión del producto.

## PESTILLOS LATERALES

### 1. DESMONTAJE DE LOS PESTILLOS LATERALES

1.1. Desenganche la tapa de bloqueo izquierda del pestillo lateral correspondiente tirando de ella hacia el exterior, sin extraerla del mismo (véase Fig. 2A).

**ATENCIÓN:** si tira demasiado de la tapa en la fase de desenganche de **esta del pestillo puede dañar la tapa o el pestillo.**

1.2. Gire el pestillo con la tapa desenganchada hacia arriba (véase Fig. 2B).

1.3. Retire el pestillo con la tapa del casco tirando de éste hacia el exterior de manera que la bayonetas internas "A" del pestillo salgan de los alojamientos correspondientes del mecanismo lateral (véase Fig. 3).

1.4. Repita las operaciones anteriores en el lado derecho del casco.

### 2. MONTAJE DE LOS PESTILLOS LATERALES

2.1. Coloque el pestillo lateral izquierdo con la tapa correspondiente en el mecanismo pantalla e introduzca las bayonetas internas "A" en los alojamientos correspondientes del mecanismo lateral (véase Fig. 3).

2.2. Gire el pestillo con la tapa hacia la parte posterior del casco (véase Fig. 2B). Fije el pestillo apretando la tapa de bloqueo (véase Fig. 2A). Compruebe que la tapa esté firmemente enganchada al pestillo.

2.3. Repita las operaciones anteriores en el lado derecho del casco.

### ▲ ATENCIÓN

- Compruebe siempre que los pestillos y las tapas de bloqueo estén montados correctamente y estén bien anclados a los mecanismos laterales.
- Si en la configuración del caso elegida está(n) prevista(s) la pantalla y/o la visera, pruebe a accionarlas (véanse las instrucciones a continuación) y compruebe que los pestillos queden bien firmes en su posición.
- Independientemente de la configuración y de los accesorios montados en el casco, no utilice nunca el casco sin haber montado correctamente los pestillos laterales.
- No retire nunca los mecanismos laterales de la calota.
- Si los mecanismos laterales presentaran algún mal funcionamiento o daño, diríjase a un distribuidor autorizado Nolangroup

## VISERA

(Disponible de serie o como accesorio/recambio).

La visera puede ser montada sobre la pantalla o, en ausencia de ésta, sobre las placas laterales.

La visera puede ajustarse en dos posiciones girándola hacia arriba o hacia abajo (véase Fig. 4).

### ▲ ATENCIÓN

**Cuando vaya a utilizarse en carretera, la visera debe ajustarse en la posición "0" más elevada (Fig. 4).**

### 3. DESMONTAJE DE LA VISERA

Para desmontar la visera, retire antes los pestillos laterales (véanse instrucciones anteriores).

Retire la visera de los mecanismos laterales de manera que la bayonetas internas "B" de la visera salgan de los alojamientos de los mismos (véase Fig. 5).

Vuelva a montar los pestillos laterales (véanse instrucciones anteriores).

### 4. MONTAJE DE LA VISERA

Para montar la visera, retire antes los pestillos laterales (véanse instrucciones anteriores).

4.1. Coloque la parte lateral izquierda de la visera sobre el mecanismo lateral correspondiente e introduzca las bayonetas internas "B" en los alojamientos correspondientes presentes en el mecanismo lateral (véase Fig.5).

4.2. Vuelva a montar el pestillo lateral izquierdo (véanse instrucciones anteriores).

4.3. Repita las operaciones anteriores en el lado derecho del casco.

### ▲ ATENCIÓN

- La visera puede ser montada sobre la pantalla o, en ausencia de ésta, sobre las placas laterales.
  - Cuando vaya a utilizarse en carretera, la visera **debe** ajustarse en la posición "0" más elevada (véase Fig. 4).
  - Compruebe que los mecanismos funcionen y que los pestillos laterales hayan sido montados correctamente. Gire la visera hacia arriba y hacia abajo comprobando que quede retenida por los mecanismos en las respectivas dos posiciones. Si fuese necesario, repita las operaciones anteriormente descritas.
  - No fuerce la visera más allá de la posición de fin de carrera, ya que ello podría dañar la visera o los mecanismos o los pestillos laterales.
  - No utilice el casco sin haber montado correctamente la visera y los pestillos.
  - Si la visera está montada sobre la pantalla, compruebe el correcto funcionamiento de la pantalla misma abriéndola y cerrándola completamente.
- Nota: en esta configuración, o sea con la visera montada sobre la pantalla, durante la última fase de la maniobra de apertura de la pantalla misma, ésta alcanza la visera que debe girar aún más hasta alcanzar una posición más elevada con respecto a la posición "0" (véase Fig. 6). Durante la maniobra de cierre de la pantalla, la visera debe quedar inicialmente en la posición máxima de apertura alcanzada anteriormente (más elevada con respecto a la posición "0") y, a continuación, debe ser arrastrada automáticamente hacia abajo junto a la pantalla, colocándose de manera firme en la posición "0".
- No retire nunca los mecanismos laterales de la calota.

- Si los mecanismos laterales presentaran algún mal funcionamiento o daño, diríjase a un distribuidor autorizado Nolangroup.

## PANTALLA (NJS-08)

### 5. DESMONTAJE DE LA PANTALLA

Para desmontar la pantalla, retire antes los pestillos laterales y la visera, si está montada (véanse instrucciones anteriores).

- 5.1. Abra completamente la pantalla (véase Fig. 7).
- 5.2. Empuje la palanca de desenganche del mecanismo lateral izquierdo hacia arriba hasta el fin de carrera haciéndole sobrepasar la junta lateral (véase Fig. 8) y a continuación aleje la pantalla del casco (véase Fig. 9).
- 5.3. Suelte la palanca de desenganche y vuelva a colocarla hacia abajo en su posición inicial, haciéndole sobrepasar la junta lateral.
- 5.4. Repita las operaciones anteriores en el lado derecho del casco.

### 6. MONTAJE DE LA PANTALLA

- 6.1. Coloque la parte lateral izquierda de la pantalla sobre el mecanismo lateral correspondiente centrando el orificio lateral de la pantalla en el mecanismo (véase Fig. 9).
- 6.2. Empuje la palanca de desenganche del mecanismo hacia arriba hasta el fin de carrera haciéndole sobrepasar la junta lateral y a continuación presione la pantalla contra el mecanismo (véanse Fig. 8, 9).
- 6.3. Suelte la palanca de desenganche y vuelva a colocarla hacia abajo en su posición inicial, haciéndole sobrepasar la junta lateral; compruebe que la pantalla quede enganchada al mecanismo tirando de ella hacia el exterior.
- 6.4. Repita las operaciones anteriores en el lado derecho del casco.
- 6.5. Si lo desea, vuelva a montar la visera sobre la pantalla; por último vuelva a montar ambos pestillos laterales (véanse instrucciones anteriores).
- 6.6. Cierre completamente la pantalla.

### ▲ ATENCIÓN

- Compruebe que los mecanismos funcionen correctamente. Abra y cierre la pantalla comprobando que quede retenida por los mecanismos en las respectivas posiciones.
- Si fuese necesario, repita las operaciones anteriormente descritas.
- Si la visera está montada sobre la pantalla, compruebe el correcto funcionamiento como indicado anteriormente.
- No utilice el casco sin haber montado correctamente la pantalla y los pestillos laterales.
- No retire nunca los mecanismos laterales de la calota.
- Si los mecanismos laterales presentaran algún mal funcionamiento o daño, diríjase a un distribuidor autorizado Nolangroup.

## MENTONERA DE PROTECCIÓN DESMONTABLE

### 7. DESENGANCHE DE LA MENTONERA DE PROTECCIÓN DESMONTABLE

- 7.1. Abra completamente la pantalla.
- 7.2. Empuje las palancas de desenganche derecha e izquierda de la mentonera hacia abajo y extraiga simultáneamente la mentonera del casco, tirando de ella hacia el exterior (Fig. 10).

### ▲ ATENCIÓN

Cada vez que desee desenganchar la mentonera para utilizar el casco en la configuración Jet, inserte los recubrimientos de las ranuras de acoplamiento de la mentonera (tapas de la mentonera) derecho e izquierdo en las respectivas ranuras presentes en los pequeños bastidores laterales derecho e izquierdo y empújelos hacia el interior del casco hasta que oiga el clic de enganche (Fig. 11).

Nota: Las tapas derecha e izquierda de la mentonera difieren entre sí y están marcadas en la parte posterior respectivamente con las siglas "DX" (derecha) y "SX" (izquierda).

### 8. ENGANCHE DE LA MENTONERA DE PROTECCIÓN DESMONTABLE

Antes de enganchar la mentonera al casco, es necesario quitar las tapas de la mentonera. Realice lo siguiente:

- 8.1. Abra completamente la pantalla.
- 8.2. Extraiga las tapas derecha e izquierda de la mentonera tirando de ellas hacia el exterior (Fig. 11).
- 8.3. Inserte simultáneamente los extremos derecho e izquierdo de la mentonera en las ranuras presentes en los respectivos pequeños bastidores laterales del casco y empuje la mentonera hacia el interior del casco hasta que oiga el clic de enganche en ambos lados (Fig. 12).
- 8.4. Compruebe que ambos extremos de la mentonera hayan quedado correctamente enganchados tirando ligeramente de la mentonera hacia el exterior del casco.

### ▲ ATENCIÓN

- No quite o desmonte de ningún modo ni por ningún motivo el acolchado interior semirrígido de la mentonera de protección.
- Cuando vaya a utilizar el casco sin la mentonera de protección desmontable, coloque siempre las tapas de la mentonera suministradas de serie.
- Si tiene dudas acerca del funcionamiento del mecanismo manual de desenganche de la mentonera, diríjase a un distribuidor autorizado de Nolangroup.

## PINLOCK® (NJS-08)

(Disponible de serie o como accesorio/recambio).

### 9. MONTAJE DE LA PANTALLA ANTIVAHOS PINLOCK®

- 9.1. Desmonte la pantalla (vea instrucciones anteriores).
- 9.2. Asegúrese de que la superficie interna de la pantalla esté limpia y compruebe que las palancas externas de ajuste de los pivotes estén colocadas hacia el interior (Fig. 13).
- 9.3. Apoye la pantalla antivaho PINLOCK® en la pantalla.  
ATENCIÓN: El perfil de silicona de la pantalla antivaho PINLOCK® debe estar en contacto con la superficie interna de la pantalla.
- 9.4. Introduzca un lado de la pantalla antivaho PINLOCK® en uno de los dos pivotes de la pantalla y manténgalo en esa posición (Fig. 14).
- 9.5. Extienda la pantalla y encaje en el otro pivote el lado opuesto de la pantalla antivaho PINLOCK® (Fig. 15).
- 9.6. Distienda la pantalla.
- 9.7. Retire la película de protección de la pantalla antivaho PINLOCK® y compruebe que todo el perfil de silicona de la pantalla antivaho quede adherido a la pantalla.
- 9.8. Monte la pantalla en el casco (vea instrucciones anteriores).

## COMPROBACIÓN Y AJUSTE DE LA TENSIÓN DE LA PANTALLA ANTIVAHO PINLOCK®

Asegúrese de que la pantalla antivaho PINLOCK® esté correctamente montada abriendo y cerrando la pantalla y comprobando que no se produzca ningún movimiento entre ellas. En caso de que la pantalla antivaho PINLOCK® no estuviese correctamente fijada a la pantalla, accione simultáneamente las dos palancas externas de ajuste girándolas hacia arriba, de forma gradual y sin excederse, para aumentar la tensión (Fig. 14). La tensión máxima se obtiene cuando las palancas externas de ajuste de los pivotes se encuentran hacia el exterior.

### ▲ ATENCIÓN

- La presencia de polvo entre las dos pantallas puede producir rayas en ambas superficies.
- Si la pantalla y/o la pantalla antivaho PINLOCK® tienen rayas, éstas pueden reducir la visibilidad, por lo que deben ser sustituidas.
- Compruebe periódicamente que la tensión de la pantalla antivaho PINLOCK® sea la adecuada para evitar que se mueva y pueda causar rayas en ambas superficies.
- Si durante el uso se produjese empañamiento de la pantalla del casco y/o formación de vaho en zonas comprendidas entre la pantalla y la pantalla antivaho, compruebe que el montaje y la tensión de la pantalla antivaho PINLOCK® sean correctos.
- Una tensión excesiva y prematura de la pantalla antivaho PINLOCK® puede determinar una adherencia excesiva de ésta a la superficie de la pantalla y/o deformaciones permanentes de la misma y, consecuentemente, dar lugar a la imposibilidad de efectuar ajustes sucesivos correctamente.
- Las situaciones de sudoración/respiración intensa, el uso en condiciones climáticas particulares (bajas temperaturas y/o humedad alta y/o oscilaciones de temperatura y/o lluvia abundante) y/o el uso intensivo y prolongado pueden reducir la eficiencia de la pantalla antivaho PINLOCK® causando empañamiento o formación de vaho sobre la misma. En dichas situaciones, tras el uso, para restablecer la eficiencia del sistema, retire la pantalla antivaho PINLOCK® de la pantalla del casco y séquela con aire seco y templado. En cuanto al casco, déjelo secar para eliminar la humedad que pueda haberse formado en su interior debido a las condiciones anteriormente descritas.

## 10. DESMONTAJE DE LA PANTALLA ANTIVAHO PINLOCK®

- 10.1. Desmunte la pantalla equipada con la pantalla antivaho PINLOCK® (vea instrucciones anteriores).
- 10.2. Extienda la pantalla y desenganche la pantalla antivaho PINLOCK® de los pivotes (Fig. 13).
- 10.3. Distienda la pantalla.

## MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

- Desmonte la pantalla antivaho PINLOCK® de la pantalla. Con un paño húmedo y suave, límpiela delicadamente con jabón neutro líquido. Retire todos los restos de jabón con agua corriente.
- Seque la pantalla antivaho con aire seco y templado, sin frotar.
- Para conservar las características de la pantalla antivaho a lo largo del tiempo, deje secar el casco, tras cada uso, en un lugar ventilado y seco con la pantalla

- abierta. Manténgalo alejado de fuentes de calor y consérvelo en un lugar oscuro.
- No utilice disolventes ni productos químicos.

## PLACAS LATERALES

Cuando el casco N40s GT se configura en una versión sin pantalla **se deben** montar en su lugar las placas laterales.

### 11. MONTAJE DE LAS PLACAS LATERALES

Para montar las placas laterales, retire antes los pestillos laterales y a continuación la visera y la pantalla, si están montadas (véanse instrucciones anteriores).

- 11.1. Coloque la placa lateral izquierda sobre el mecanismo lateral correspondiente centrando el orificio de la misma en el mecanismo y en los dientes correspondientes (véase Fig. 16).
- 11.2. Si se desea montar la visera sobre las placas, véanse las instrucciones de montaje correspondientes.
- 11.3. Montar el pestillo lateral izquierdo siguiendo las instrucciones indicadas anteriormente.
- 11.4. Repita las operaciones anteriores en el lado derecho del casco.

### 12. DESMONTAJE DE LAS PLACAS LATERALES

Para desmontar las placas laterales, retire antes los pestillos laterales y la visera, si está montada (véanse instrucciones anteriores).

Retire a continuación las placas de los mecanismos laterales.

A continuación, vuelva a montar la pantalla y luego la visera si presente, como explica en las instrucciones anteriores.

### ▲ ATENCIÓN

- Cuando desee utilizar el casco en versión sin pantalla, monte siempre los pestillos laterales y las placas laterales.
- No utilice el casco sin haber montado correctamente las placas y los pestillos laterales.
- Si la visera está montada sobre las placas, compruebe el correcto funcionamiento como indicado anteriormente.
- No retire los mecanismos laterales de la calota.
- Si los mecanismos laterales presentaran algún mal funcionamiento o daño, diríjase a un distribuidor autorizado Nolangroup.

## VISION PROTECTION SYSTEM (VPS) (VPS-11S)

El exclusivo VISION PROTECTION SYSTEM (VPS) interno es una pantalla parasol moldeada en policarbonato LEXAN™(\*) con tratamiento antiarañazos/antivaho (scratch-resistant/fog-resistant), sencilla y cómoda de usar: basta bajarla para activarla o levantarla para retirarla del campo visual. Es útil en todas las situaciones, tanto en largos tramos extraurbanos como en breves recorridos por la ciudad.

Además, su innovador sistema de enganche permite montar y desmontar la pantalla parasol sin utilizar herramientas para las operaciones ordinarias de mantenimiento y limpieza.

\*) LEXAN is a trademark of SABIC.

## FUNCIONAMIENTO DEL VPS

El mecanismo VPS permite activar la pantalla parasol con un simple movimiento, bajándola hasta ocupar parcialmente el campo visual de la pantalla, determinando la reducción deseada de la transmitancia de la luz. En cualquier momento, con un simple movimiento y de forma independiente a la pantalla, el VPS se puede desactivar y volver a levantar rápidamente hasta recuperar las condiciones normales de visibilidad y protección ofrecidas por la pantalla homologada del casco.

Para desactivar el VPS, empuje el cursor lateral hacia abajo hasta el final de carrera (Fig. 17A).

Para activar completamente el VPS, gire el cursor lateral hacia arriba hasta el fin de carrera (véase Fig. 17B).

El VPS se puede ajustar en una serie de posiciones intermedias para garantizar la máxima comodidad al usuario en relación a las condiciones de uso.

## PRECAUCIONES DE USO

La normativa de homologación actual (CEPE 22-06) establece que los niveles mínimos de transmitancia luminosa de las pantallas deben ser no inferiores al 80 %; en el caso de las pantallas parasol homologadas, el nivel mínimo de transmitancia no debe ser inferior al 20 %.

La propia normativa también prevé el uso simultáneo de la pantalla y de la pantalla parasol, ambos de serie.

### ▲ ATENCIÓN

- Le recomendamos que utilice el VPS **única y exclusivamente** en combinación con la pantalla de serie homologada, consiguiendo así un valor de transmitancia luminosa superior al 80 %.
- El VPS no sustituye la protección brindada por la pantalla.
- El VPS solo puede activarse durante el día y en condiciones meteorológicas y ambientales con una luz especial, por ejemplo, una alta luminosidad causada por una alta intensidad y/o incidencia de los rayos solares.
- El VPS **debe** desactivarse de noche y/o en condiciones de escasa visibilidad.
- Si se utilizan gafas de sol y/o lentes fotocromáticas, el VPS debe estar desactivado.
- Compruebe siempre que el posicionamiento del VPS sea el correcto para las distintas condiciones meteorológico-ambientales y/o según las recomendaciones de uso anteriormente descritas.
- El VPS debe activarse/desactivarse utilizando únicamente el cursor correspondiente; no desactive el VPS manipulándolo directamente.
- Compruebe que el VPS esté limpio y funcione correctamente para que al activarlo no se produzcan arañazos y/o desgastes anómalos en el mismo.
- Para las operaciones de mantenimiento y limpieza del VPS y de la pantalla, consulte la sección correspondiente del manual de uso del casco.
- El tratamiento antiarañazos/antivaho (scratch-resistant/fog-resistant) del VPS permite reducir notablemente el problema del empañamiento. No obstante, la persistencia de condiciones meteorológicas y/o ambientales especialmente críticas puede causar empañamiento y/o formación de vaho en el VPS, con la consecuente reducción de la visibilidad y/o de la nitidez de las imágenes: si esto sucediera, desactive el VPS.

- Con lluvia, el contacto directo de las gotas de agua con el VPS antiarañazos/antivaho (scratch-resistant/fog-resistant) causa una rápida reducción de la nitidez de las imágenes, con una consiguiente escasa visibilidad: en dichas condiciones, desactive el VPS.
- El tratamiento especial antivaho (fog-resistant) del VPS es sensible a condiciones de temperatura elevada y a las fuentes de calor. En ese caso, pueden ocasionarse contaminaciones causadas por el contacto con otros materiales, dando lugar a la formación de halos o manchas. En dichas situaciones (por ejemplo, en la maleta de la moto en días muy calurosos), asegúrese de que el VPS no entre en contacto con otros materiales.

## 13. DESMONTAJE DEL VPS

Para retirar la pantalla parasol del casco, abra la pantalla del casco completamente y baje el VPS girando el cursor lateral hacia arriba hasta el fin de carrera (véase Fig. 17B). Agarre la parte lateral izquierda de la pantalla parasol y tire de ésta hacia el exterior del casco (véase Fig. 18).

Repita la misma operación en el lado derecho del casco.

## 14. MONTAJE DEL VPS

Para montar la pantalla parasol del casco, abra la pantalla del casco completamente y gire el cursor lateral hacia arriba hasta el fin de carrera (véase Fig. 17B).

Introduzca el extremo izquierdo de la pantalla parasol en la guía lateral izquierda hasta que quede enganchado en el alojamiento de la calota (véase Fig. 18).

Repita la misma operación en el lado derecho del casco.

### ▲ ATENCIÓN

- Compruebe el correcto funcionamiento del VPS girando el cursor lateral izquierdo hacia abajo (véase Fig. 17A) y hacia arriba del casco (véase Fig. 17B) hasta oír los clics de enganche de las distintas posiciones. Si fuese necesario, repita las operaciones anteriormente descritas.
- Si los mecanismos de apertura y cierre del VPS presentan funcionamientos anómalos o daños, diríjase a un distribuidor autorizado Nolangroup.
- No utilice el casco si el VPS no está montado correctamente.
- El VPS no sustituye la protección que ofrece la pantalla, por lo tanto se debe utilizar sólo cuando la pantalla del casco está bajada.

## ACOLCHADO INTERIOR DE CONFORT DESMONTABLE

### 15. DESMONTAJE DEL ACOLCHADO INTERIOR DE CONFORT

Para desmontar el acolchado de confort, suba el VPS, abra completamente la pantalla y retire la mentonera del casco (consulte las instrucciones anteriormente descritas).

- 15.1. Abra la correa de sujeción (véanse instrucciones correspondientes); tire de la parte delantera de la almohadilla lateral izquierda hacia el interior del casco para desenganchar el botón de fijación del armazón izquierdo (véase Fig. 19). Repita la misma operación en el lado derecho del casco.



- 15.2. Desenganche la lengüeta trasera izquierda del acolchado interior del borde de la calota tirando ligeramente del acolchado de confort hacia el interior (véase Fig. 20). A continuación, repita la operación con las lengüetas centrales y con la lengüeta derecha.
- 15.3. Agarre la zona frontal izquierda del acolchado interior y tire de ella hacia arriba para soltar la lengüeta del acolchado interior correspondiente del soporte fijado a la calota interna de poliestireno (véase Fig. 21). A continuación, repita la operación con la lengüeta frontal central y con la derecha.
- 15.4. Suelte las lengüetas laterales izquierda y derecha del acolchado de confort de los intersticios presentes entre las almohadillas laterales interiores de poliestireno y la calota externa (véase Fig. 22).
- 15.5. Suelte las correas de sujeción del acolchado interior (véase Fig. 23).
- 15.6. Retire completamente el acolchado interior del casco

### 16. MONTAJE DEL ACOLCHADO INTERIOR DE CONFORT

- 16.1. Introduzca correctamente el acolchado interior dentro del casco, colocándolo bien pegado al fondo.
- 16.2. Introduzca la correa de sujeción en la presilla correspondiente presente en el acolchado interior en la zona de las almohadillas laterales (véase Fig. 23). Repita las operaciones anteriores en el lado derecho del casco.
- 16.3. Introduzca las lengüetas laterales izquierda y derecha del acolchado interior empujándolas en los intersticios presentes entre las almohadillas laterales interiores de poliestireno y la calota externa (véase Fig. 22).
- 16.4. Introduzca la lengüeta frontal izquierda del acolchado interior en el alojamiento correspondiente presente en el soporte fijado a la calota interna de poliestireno y empujela hacia abajo hasta que quede completamente enganchada. Repita la operación con la lengüeta central y con la derecha (véase Fig. 21).  
Nota: compruebe el correcto montaje de la zona frontal del acolchado interior subiéndolo y bajándolo el VPS, cuyo movimiento debe resultar libre. En caso contrario, repita las operaciones 15.3 y 16.4.
- 16.5. Introduzca las lengüetas traseras derecha, central e izquierda del acolchado interior en los alojamientos correspondientes del borde de la calota (véase Fig. 20). Empuje las lengüetas hasta que queden completamente enganchadas al soporte.
- 16.6. Presione el acolchado de la almohadilla lateral contra el botón de fijación situado en la parte trasera hasta que quede enganchado en el alojamiento de enganche del armazón fijado a la calota (véase Fig. 19). Mientras cumple esta operación, asegúrese que las prolongaciones textiles rectangulares indicadas anteriormente no se coloquen entre los botones de fijación y los alojamientos de enganche correspondientes.

### ⚠ ATENCIÓN

- Extraiga el acolchado interior de confort sólo cuando sea necesario limpiarlo o lavarlo.
- No use nunca el casco sin haber vuelto a montar completa y correctamente el acolchado interior de confort.
- Lave delicadamente a mano utilizando exclusivamente jabón neutro y agua a 30° C como máximo.

- Enjuague con agua fría y seque a temperatura ambiente evitando el contacto directo con la luz solar.
- No lave nunca el acolchado interior de confort en la lavadora.
- El poliestireno interno es un material que se deforma con facilidad y cuya función es absorber los golpes mediante su alteración o destrucción parcial.
- No modifique ni altere de ninguna manera los componentes interiores de poliestireno.
- Limpie los componentes interiores de poliestireno utilizando exclusivamente un paño húmedo y deje secar a temperatura ambiente evitando el contacto directo con la luz solar.
- Para llevar a cabo las operaciones anteriormente citadas, no utilice en ningún caso herramientas ni utensilios.

### WIND PROTECTOR

*(Disponible de serie o como accesorio/recambio).*

Este accesorio permite mejorar las prestaciones del casco en determinadas condiciones de uso. El deflector de barbilla (Wind Protector) reduce las molestas infiltraciones de aire por la parte inferior del mentón. Consulte la Fig. 24 para el montaje y el desmontaje.

### SISTEMA DE VENTILACIÓN

El sistema de ventilación del casco N40s GT está compuesto de:

#### Entrada de Aire Frontal:

el innovador sistema AIRBOOSTER TECHNOLOGY canaliza el aire que ingresa por la entrada de aire frontal, distribuyéndolo sin dispersiones por la zona superior de la cabeza del piloto. La entrada de aire frontal (véase Fig. 25) puede ser abierta total o parcialmente, según el movimiento del cursor de la entrada de aire misma, que puede ser empujado hacia atrás hasta el fin de carrera (A), o no. Para cerrar la entrada de aire frontal, empuje el cursor indicado anteriormente hacia adelante hasta el fin de carrera (B).

#### Entrada de Aire de la Mentonera:

permite la ventilación en la zona de la boca y de la pantalla. Consulte la Fig. 26 para ver cómo se abre y se cierra.

#### Extractores de Aire Traseros:

están integrados en un spoiler posterior y permiten la eliminación de aire caliente y viciado, garantizando un óptimo confort en el interior del casco (véase Fig. 27).

### PREINSTALACIÓN N-COM - NOLAN COMMUNICATION SYSTEM

Su casco está preparado para ser equipado con el sistema de comunicación N-Com. Si su casco ha sido homologado según el Reglamento CEPE/ONU núm. 22, el mismo casco ha sido probado y homologado también con el sistema N-Com instalado. La instalación de un sistema diferente del N-Com compromete la conformidad normativa del casco. Durante la instalación del sistema de comunicación (consulte las instrucciones espe-

cíficas presentes en el kit N-Com) es necesario quitar del casco el relleno de espuma presente en las almohadillas laterales de poliestireno que cubre los asientos de los auriculares N-Com.

- ❶ El relleno anteriormente citado **solo** debe quitarse en caso de que el casco vaya a utilizarse con un sistema N-Com compatible instalado.

**▲ ATENÇÃO**

- Leia este manual e todos os outros documentos incluídos antes de utilizar o seu capacete, pois contém informações importantes que o ajudarão a utilizar de melhor forma o capacete, em total segurança e com simplicidade. Guarde-o para futura referência.
- O não cumprimento das presentes instruções pode reduzir a proteção proporcionada pelo capacete e colocar em perigo a sua segurança.
- Evite usos e comportamentos que possam comprometer ou diminuir a capacidade protetora do capacete.

**ESCOLHA E VERIFICAÇÃO DO CAPACETE****▲ ATENÇÃO**

**Para tirar partido de toda a proteção oferecida pelo capacete, escolha o tamanho correto para a sua cabeça, ajuste corretamente o sistema de retenção e verifique a remoção.**

**1 TAMANHO**

- 1.1 Para individualizar o tamanho exacto, experimente capacetes de várias medidas, e escolha aquele que se adapta melhor à conformação da sua cabeça, que resulta perfeitamente estável uma vez enfiado e enlaçado adequadamente e que lhe garante ao mesmo tempo um bom conforto.
- 1.2 Um capacete demasiado grande pode descer até cobrir os olhos, ou rodar lateralmente durante a condução.
- 1.3 Mantenha-o na cabeça durante alguns minutos e verifique se não há pontos de compressão, que, com o tempo, possam provocar rigidez ou dores de cabeça.

**2 SISTEMA DE RETENÇÃO**

- 2.1 O sistema de retenção (correia) é ajustado de série com um comprimento padrão; antes de utilizar, (ver as instruções relativas) verifique o pré-ajuste correcto.
- 2.2 Certifique-se sempre de que a correia está bem apertada e direita de forma a manter o capacete imóvel na cabeça. Em qualquer caso, antes de arrancar, certifique-se de que a correia está bem apertada por baixo do queixo, o mais atrás possível na direção do pescoço, mas sem sentir desconforto.
- 2.3 A tensão correta da correia deve permitir-lhe uma respiração e uma deglutição normal, mas sem deixar passar um dedo entre a correia e o pescoço.

**▲ ATENÇÃO**

**O botão eventualmente presente na correia tem exclusivamente a função de impedir o abano da parte terminal da mesma depois de a apertar corretamente.**

**3 REMOÇÃO**

- 3.1 Com o capacete enfiado e a correia bem apertada, experimente a tirar o capacete como indicado na figura (A). De facto, em caso de acidente, as forças em jogo e as várias direções nas quais estas forças agem podem determinar rotações do capacete ou até a remoção do capacete da cabeça se este não estiver perfeitamente apertado.
- 3.2 O capacete não deve rodar, mover-se livremente na cabeça ou sair. Caso contrário, ajuste o comprimento da correia ou mude para um capacete com outro tamanho. Repita novamente o teste.

**UTILIZAÇÃO DO CAPACETE**

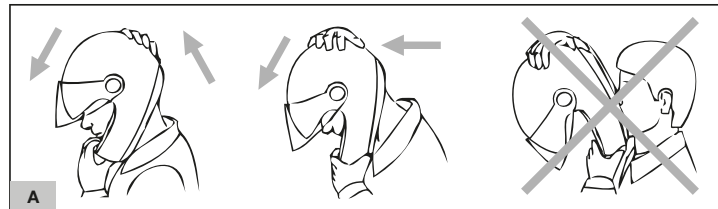
- O capacete foi concebido especificamente para uso no motociclismo e uso ciclomotor; desta forma, **não deve** ser utilizado para outros fins (utilizações ou finalidades), pois nesse caso, não garante a mesma proteção.
- Em caso de acidente, o capacete é um elemento de proteção que permite limitar lesões e danos na cabeça. Contudo, nenhum capacete pode garantir a segurança absoluta. A função do capacete é reduzir a possibilidade ou gravidade de lesões em caso de acidentes, mas a

natureza de alguns choques e as diversas dinâmicas específicas do impacto podem superar quaisquer capacidades protetoras do capacete. Desta forma, conduza sempre com cuidado.

- Use sempre o seu capacete bem apertado na condução de motociclos, de forma a usufruir de toda a proteção disponível.
- Nunca ponha cachecóis debaixo do sistema de aperto ou chapéus de qualquer tipo debaixo do capacete.
- O capacete pode diminuir o ruído do trânsito. Contudo, em todos os casos, certifique-se de que ouve bem os sons necessários, como as buzinas e sirenes de emergência.
- Mantenha sempre o capacete afastado de fonte de calor, como por exemplo, o cano de escape, o alojamento do porta bagagem ou o habitáculo de um meio de transporte.
- Não modifique e/ou adultere o capacete (mesmo apenas em parte) por qualquer razão: eventuais modificações e/ou alterações comprometem os requisitos de segurança do capacete e prejudicam a sua capacidade de proteção. Estes também tornam o capacete não mais conforme às normas de homologação, tornando-o inutilizável, e invalidam a garantia.
- Evite o contacto do capacete com gasolina e outros solventes; não aplique adesivos e tintas no capacete.
- Os danos no capacete, que podem ser causados por quedas acidentais, nem sempre são bem visíveis e qualquer capacete que tenha sofrido um choque deve ser substituído. Manuseie o capacete sempre com cuidado para não comprometer ou diminuir a capacidade protetora.
- Se a viseira e/ou a proteção pára-sol que possam estar presentes no capacete estiverem danificados e/ou tiverem arranhões marcados que reduzam a visibilidade, é provável que o seu tratamento protetor tenha sido comprometido, pelo que devem ser substituídas.
- A viseira e/ou a proteção pára-sol que podem estar presentes no capacete só pode ser utilizadas para o modelo de capacete para o qual foram concebidas.
- Monte apenas acessórios e/ou peças sobresselentes originais adequados para o seu modelo de capacete específico.
- Em caso de dúvidas relativamente à integridade e/ou sobre a segurança do capacete, evite utilizá-lo e contacte um revendedor autorizado para efetuar a sua inspeção.

**MANUTENÇÃO E LIMPEZA DO CAPACETE****▲ ATENÇÃO**

- O capacete e os seus componentes podem ser gravemente danificados por algumas substâncias comuns sem que o dano seja visível. Para as operações de manutenção e limpeza utilize apenas água morna e sabão neutro; seque-o à temperatura ambiente, ao abrigo do sol e/ou de outras fontes de calor.
- Para as operações de manutenção e limpeza nunca utilize gasolina, diluente, benzol, solventes ou outras substâncias químicas, tintas e adesivos, pois podem danificar irremediavelmente o capacete e os seus componentes, modificar as suas propriedades ópticas, reduzir as suas propriedades mecânicas e enfraquecer o tratamento protetor da viseira e/ou do proteção pára-sol que possam estar presentes no capacete.



## INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

O capacete N40s GT pode ser utilizado em 8 configurações diferentes. Na realidade, este capacete é caracterizado pela presença de três elementos (viseira, protector de queixo amovível e frontal), que podem ser montados no produto em conjunto, a pares, individualmente ou podem ser todos removidos do capacete (Fig. 1).

A utilização do capacete nas configurações com protector de queixo engatado e viseira fechada, oferece obviamente o nível de protecção mais elevado em relação às outras configurações.

As coberturas das aberturas de engate do protector de queixo (que devem ser montadas caso o capacete seja utilizado sem protector de queixo), estão disponíveis directamente na caixa.

O frontal e as plaquetas laterais (que devem ser montadas caso o capacete seja utilizado sem viseira) estão disponíveis, dependendo das versões do produto, directamente no próprio produto, na caixa ou como acessório/peça sobresselente.

## FECHOS LATERAIS

### 1. DESMONTAGEM DOS FECHOS LATERAIS

- Desengate a tampa de bloqueio esquerda do respectivo fecho lateral extraindo-a para fora, sem a remover do mesmo (Fig. 2A).  
**ATENÇÃO: extrair excessivamente a tampa na fase de desengate da mesma do fecho pode provocar danos da tampa ou do fecho.**
- Rode o fecho com a tampa desengatada para cima (Fig. 2B).
- Remova o fecho com a tampa do capacete extraindo para fora, de forma a que as baionetas internas "A" do fecho saiam das correspondentes sedes do mecanismo lateral (Fig. 3).
- Repita as operações anteriores do lado direito do capacete.

### 2. MONTAGEM DOS FECHOS LATERAIS

- Coloque o fecho lateral esquerdo com a respectiva tampa no mecanismo da viseira e introduza as baionetas internas "A" nas correspondentes sedes do mecanismo lateral (Fig. 3).
- Rode o fecho com a tampa em direcção à parte posterior do capacete (Fig. 2B). Bloqueie o fecho pressionando a tampa de bloqueio (Fig. 2A). Verifique se a tampa está engatada de forma segura no fecho.
- Repita as operações anteriores do lado direito do capacete.

### ▲ ATENÇÃO

- Certifique-se sempre de que os fechos e a tampa de bloqueio estão montados correctamente e estão bem fixos nos mecanismos laterais.
- Se a configuração escolhida do capacete englobar a viseira e/ou o frontal, tente accioná-los (consulte as instruções seguintes) e garanta que os fechos permanecem imóveis nas suas posições.
- Independentemente da configuração e dos acessórios montados no capacete, nunca utilize o capacete sem montar correctamente os fechos laterais.
- Nunca retire os mecanismos laterais da calote.
- Se os mecanismos laterais não funcionarem correctamente ou apresentarem danos, contacte um revendedor autorizado Nolan group.

## FRONTAL

(Disponível em série ou como acessório/peça sobresselente).

O frontal pode ser montado por cima da viseira ou, na ausência desta última por cima das plaquetas laterais.

O frontal pode ainda ser ajustado em duas posições fazendo-o rodar para cima ou para baixo (Fig. 4).

### ▲ ATENÇÃO

Para a utilização na estrada, o frontal deve ser ajustado na posição "0" de altura máxima (Fig. 4).

### 3. DESMONTAGEM DO FRONTAL

Para desmontar o frontal, remova em primeiro lugar os fechos laterais (consulte as instruções anteriores).

Remova o frontal dos mecanismos laterais de forma a que as baionetas internas "B" do frontal saiam das sedes dos mesmos (Fig. 5).

Volte a montar os fechos laterais (consulte as instruções anteriores).

### 4. MONTAGEM DO FRONTAL

Para montar o frontal, remova em primeiro lugar os fechos laterais (consulte as instruções anteriores).

- Coloque a parte lateral esquerda do frontal no respectivo mecanismo lateral e introduza as baionetas internas "B" nas respectivas sedes presentes no próprio mecanismo lateral (Fig. 5).
- Volte a montar o fecho lateral esquerdo (consulte as instruções anteriores).
- Repita as operações anteriores do lado direito do capacete.

### ▲ ATENÇÃO

- O frontal pode ser montado por cima da viseira ou, na ausência desta última por cima das plaquetas laterais.
- Para a utilização na estrada, o frontal **deve** ser ajustado na posição "0" de altura máxima (Fig. 4).
- Certifique-se de que os mecanismos funcionam e que os fechos laterais estão montados correctamente. Rode o frontal para cima e para baixo verificando se este fica retido pelos mecanismos nas duas respectivas posições. Se necessário, repita as operações acima descritas.
- Não force o frontal para além das suas posições de fim de curso: isso poderá danificar o frontal, os mecanismos ou os fechos laterais.
- Não utilize o capacete sem ter montado correctamente o frontal e os fechos.
- Se o frontal for montado por cima da viseira, verifique o funcionamento correcto da própria viseira, abrindo-a e fechando-a completamente.
- N.B. nesta configuração, ou seja, com frontal montado por cima da viseira, durante a última fase na manobra de abertura da própria viseira, esta alcança o frontal, que deve rodar ainda mais até alcançar uma posição mais alta em relação à posição "0" (Fig. 6). Por outro lado, durante a manobra de fecho da viseira, o frontal deve permanecer inicialmente na posição de abertura máxima anteriormente alcançada (mais alta em relação à posição "0") e, em seguida, deve ser arrastado automaticamente para baixo, em conjunto com a viseira, posicionando-se e permanecendo estável na posição "0".

- Nunca retire os mecanismos laterais da calote.
- Se os mecanismos laterais não funcionarem correctamente ou apresentarem danos, contacte um revendedor autorizado Nolangroup.

## UISEIRA (NJS-08)

### 5. DESMONTAGEM DA UISEIRA

Para desmontar a viseira, remova em primeiro lugar os fechos laterais e, se estiver montado, o frontal (consulte as instruções anteriores).

- 5.1. Abra completamente a viseira (Fig. 7).
- 5.2. Empurre a alavanca de desengate do mecanismo lateral esquerdo para cima até ao limite, desmontando o vedante lateral (Fig. 8) e, em seguida, afaste a viseira do capacete (Fig. 9).
- 5.3. Liberte a alavanca de desengate e volte a posicioná-la, para baixo, na sua posição inicial, desmontando o vedante lateral.
- 5.4. Repita as operações anteriores do lado direito do capacete.

### 6. MONTAGEM DA UISEIRA

- 6.1. Coloque a parte lateral esquerda da viseira no mecanismo lateral correspondente centrando o orifício lateral da viseira no próprio mecanismo (Fig. 9).
- 6.2. Empurre a alavanca de desengate do mecanismo para cima até ao limite, desmontando o vedante lateral e, em seguida, pressione a viseira contra o mecanismo (Fig. 8, 9).
- 6.3. Liberte a alavanca de desengate e volte a posicioná-la, para baixo, na sua posição inicial, desmontando o vedante lateral; em seguida, verifique se a viseira está engatada no mecanismo tentando extraí-la para fora.
- 6.4. Repita as operações anteriores do lado direito do capacete.
- 6.5. Se desejar, volte a montar o frontal por cima da viseira; por fim, volte a montar sempre ambos os fechos laterais (consulte as instruções anteriores).
- 6.6. Feche completamente a viseira.

### ▲ ATENÇÃO

- Verifique se os mecanismos funcionam correctamente. Abra e feche a viseira verificando se esta fica retida pelos mecanismos nas respectivas posições. Se necessário, repita as operações acima descritas.
- Se for montado o frontal por cima da viseira, verifique o seu funcionamento correcto conforme descrito anteriormente.
- Não utilize o capacete sem ter montado correctamente a viseira e os fechos laterais.
- Nunca retire os mecanismos laterais da calote.
- Se os mecanismos laterais não funcionarem correctamente ou apresentarem danos, contacte um revendedor autorizado Nolangroup

## PROTECTOR DE QUEIXO AMOVÍVEL

### 7. DESENGATE DO PROTECTOR DE QUEIXO AMOVÍVEL

- 7.1. Abra completamente a viseira.
- 7.2. Pressione as alavancas de desengate direita e esquerda do protector de queixo para baixo e simultaneamente retire o protector de queixo do capacete, extraindo-o para o exterior (Fig. 10).

### ▲ ATENÇÃO

Sempre que pretende desengatar o protector de queixo para utilizar o capacete na configuração jet, insira as tampas das aberturas de engate do protector de queixo (tampa do protector de queixo) direita e esquerda nas respectivas aberturas presentes nos caixilhos laterais direito e esquerdo e pressione-os para o interior do capacete até ouvir um estalido que indica o engate. N.B. as tampas direita e esquerda do protector de queixo são diferentes entre si e estão assinaladas na parte posterior, respectivamente, com "DIR." (lado direito) e "ESQ." (lado esquerdo).

### 8. ENGATE DO PROTECTOR DE QUEIXO AMOVÍVEL

Antes de engatar o protector de queixo ao capacete é necessário remover as tampas do protector de queixo, actuando da seguinte forma:

- 8.1. Abra completamente a viseira.
- 8.2. Retire as tampas do protector de queixo direita e esquerda, extraindo-as para o exterior (Fig. 11).
- 8.3. Retire, simultaneamente, as extremidades direita e esquerda do protector de queixo nas aberturas presentes nos respectivos caixilhos laterais do capacete e pressione o protector de queixo para o interior do capacete até ouvir o estalido que indica o engate em ambos os lados (Fig. 12).
- 8.4. Certifique-se de que o protector de queixo esteja correctamente engatado em ambas as extremidades puxando ligeiramente o protector de queixo para o exterior do capacete.

### ▲ ATENÇÃO

- Não remova nem desmonte de modo algum, e por nenhum motivo, o forro interno semi-rígido do protector de queixo.
- Quando o capacete for utilizado sem protector de queixo amovível, monte sempre as tampas do protector de queixo fornecidas de série.
- Em caso de dúvida sobre o funcionamento do mecanismo manual de desengate do protector de queixo dirija-se a um revendedor Nolangroup.

## PINLOCK® (NJS-08)

*(Disponível em série ou como acessório/peça sobresselente).*

### 9. MONTAGEM DA PEQUENA UISEIRA INTERNA PINLOCK®

- 9.1. Desmonte a viseira (consulte as instruções anteriores).
- 9.2. Certifique-se de que a superfície interna da viseira esteja limpa e de que as alavancas externas de ajuste dos pinos estejam colocadas para o interior (Fig. 13).
- 9.3. Encoste a pequena viseira interna PINLOCK® à viseira.  
ATENÇÃO: o perfil de silicone da pequena viseira interna PINLOCK® deve estar em contacto com a superfície interna da viseira.
- 9.4. Insira um lado da pequena viseira interna PINLOCK® num dos dois pinos da viseira e mantenha-o nesta posição (Fig. 14).
- 9.5. Alargue a viseira e encaixe o segundo lado da pequena viseira interna PINLOCK® no outro pino (Fig. 15).
- 9.6. Solte a viseira.
- 9.7. Remova o filme de protecção da pequena viseira interna PINLOCK® e certifique-se de que todo o perfil de silicone da pequena viseira esteja aderente à viseira.
- 9.8. Monte a viseira no capacete (consulte as instruções anteriores).

## VERIFICAÇÃO E AJUSTE DA TENSÃO DA PEQUENA VISEIRA INTERNA PINLOCK®

Verifique a montagem correcta da pequena viseira interna PINLOCK® abrindo e fechando a viseira e garantindo que não haja movimento relativo entre elas.

Caso a pequena viseira interna PINLOCK® não esteja bem fixa à viseira, aja simultaneamente em ambas as alavancas externas de ajuste virando-as para cima, de modo gradual e sem exceder, para aumentar a tensão (Fig. 14). Será possível obter a máxima tensão quando as alavancas externas de ajuste dos pinos estiverem colocadas para fora.

### ▲ ATENÇÃO

- A eventual presença de pó entre as duas viseiras poderá causar riscos em ambas as superfícies.
- Viseiras e pequenas viseiras internas PINLOCK® danificadas por riscos podem reduzir a visibilidade e devem ser substituídas.
- Verifique periodicamente a tensão correcta da pequena viseira interna PINLOCK® para evitar que esta se mova e possa causar riscos em ambas as superfícies.
- Se durante o uso se verificarem fenómenos de embaciamento da viseira do capacete e/ou formação de condensação nas zonas compreendidas entre a viseira e a pequena viseira, verifique a correcta montagem e a tensão da pequena viseira interna PINLOCK®.
- Uma tensão excessiva e prematura da pequena viseira interna PINLOCK® pode determinar uma excessiva aderência desta última contra a superfície da viseira e/ou deformações permanentes da mesma, com conseguinte impossibilidade de efectuar correctamente sucessivos ajustes.
- Em situações de intensa transpiração / respiração, a utilização em condições climáticas particulares (baixas temperaturas e/ou humidade elevada e/ou alterações repentinas da temperatura e/ou chuva abundante) e a utilização intensa e prolongada podem determinar a redução da eficácia da pequena viseira interna PINLOCK® causando o embaciamento ou a formação de condensação na pequena viseira. Nestas situações, após a utilização, para restabelecer a eficácia do sistema, remova a pequena viseira interna PINLOCK® da viseira do capacete e seque-a com ar seco e morno. O mesmo procedimento deverá ser efectuado para o capacete, que deve ser seco para eliminar a eventual humidade criada no seu interior devido às situações acima descritas.

## 10. DESMONTAGEM DA PEQUENA VISEIRA INTERNA PINLOCK®

- 10.1. Desmonte a viseira equipada com a pequena viseira interna PINLOCK® (consulte as instruções anteriores).
- 10.2. Alargue a viseira e desengate a pequena viseira interna PINLOCK® dos pinos (Fig. 13).
- 10.3. Solte a viseira.

## MANUTENÇÃO E LIMPEZA

- Desmonte a pequena viseira interna PINLOCK® da viseira. Utilize um pano húmido e macio e limpe-a delicadamente com sabão neutro líquido. Remova todo o sabão debaixo de água corrente.
- Deixe secar a pequena viseira com ar seco e morno sem esfregar.

- Para manter as características da pequena viseira inalteradas com o passar do tempo, deixe o capacete secar após a utilização, em lugar arejado e seco com a viseira aberta. Mantenha longe de fontes de calor e guarde em local escuro.
- Não utilize solventes ou produtos químicos.

## PLAQUETAS LATERAIS

Quando o capacete N40s GT é configurado numa versão sem viseira, **devem** montar-se em sua vez, as plaquetas laterais.

### 11. MONTAGEM DAS PLAQUETAS LATERAIS

Para montar as plaquetas laterais, remova em primeiro lugar os fechos laterais e, se estiverem montados, o frontal e a viseira (consulte as instruções anteriores).

- 11.1. Coloque a plaqueta lateral esquerda no mecanismo lateral correspondente centrando o orifício da mesma no mecanismo e respectivos dentes (Fig. 16).
- 11.2. Se desejar montar o frontal por cima das plaquetas, consulte as respectivas instruções de montagem.
- 11.3. Monte o fecho lateral esquerdo conforme indicado nas instruções acima.
- 11.4. Repita as operações anteriores do lado direito do capacete.

### 12. DESMONTAGEM DAS PLAQUETAS LATERAIS

Para desmontar as plaquetas laterais, remova em primeiro lugar os fechos laterais e, se estiver montado, o frontal (consulte as instruções anteriores).

Em seguida, remova as plaquetas laterais dos mecanismos laterais.

Sucessivamente, volte a montar a viseira e depois o eventual frontal, conforme explicado nas instruções anteriores.

### ▲ ATENÇÃO

- Quando pretender utilizar o capacete em configuração sem a viseira, monte sempre os fechos laterais e as plaquetas laterais.
- Não utilize o capacete sem ter montado correctamente as placas e os fechos laterais.
- Se for montado o frontal por cima das plaquetas, verifique o seu funcionamento correcto conforme descrito anteriormente.
- Não retire os mecanismos laterais da calote.
- Se os mecanismos laterais não funcionarem correctamente ou apresentarem danos, contacte um revendedor autorizado Nolangram.

## VISION PROTECTION SYSTEM (VPS) (VPS-11S)

O exclusivo VISION PROTECTION SYSTEM (VPS) interno é uma protecção pára-sol estampada em policarbonato LEXAN™(\*) com tratamento resistente a riscos/anti-embaciamento (scratch-resistant/fog-resistant), simples e prática de utilizar: basta baixá-la para activar ou levantá-la para excluir do campo visual. É útil em todas as situações, nas estradas extra-urbanas ou pequenos percursos da cidade.

Além disso, o sistema inovador de engate permite desmontar e montar a protecção pára-sol sem o auxílio de ferramentas para as operações habituais de manutenção e limpeza.

\*) LEXAN is a trademark of SABIC.

## FUNCIIONAMENTO DO VPS

O mecanismo do VPS permite, com um simples movimento, activar a protecção pára-sol baixando-a até ocupar parcialmente o campo visual da viseira, determinando a redução desejada da transmitância da luz. A qualquer momento, sempre com um simples movimento e independentemente da viseira, o VPS pode ser desactivado e, portanto, ser rapidamente levantado de novo até restabelecer as normais condições de visibilidade e protecção oferecidas pela viseira homologada do capacete.

Para desactivar o VPS, empurre o cursor lateral para baixo até ao limite (Fig. 17A).

Para activar completamente o VPS, rode o cursor lateral para cima até ao limite (Fig. 17B).

O VPS é ajustável numa série de posições intermédias para garantir o melhor conforto para o utilizador em relação às condições de utilização.

## PRECAUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

As atuais normas de homologação (ECE22-06) estipulam que os níveis mínimos de transmitância da luz dos visores não devem ser inferiores a 80%; para os protetores solares homologados, já o nível mínimo de transmitância não deve ser inferior a 20%. A própria legislação prevê também a utilização simultânea da viseira e da protecção pára-sol, ambos de série.

### ▲ ATENÇÃO

- Aconselhamos utilizar o VPS **única e exclusivamente** com a viseira de série homologada, a qual tem um valor de transmitância superior a 80%.
- O VPS não substitui a protecção que a viseira oferece.
- O VPS **só** pode ser ativado durante o dia e em condições meteorológicas e ambientais com luz especial, por exemplo, alta luminosidade causada por alta intensidade e/ou incidência de raios solares.
- O VPS **deve** ser desativado de noite e/ou em condições de pouca visibilidade.
- Se forem utilizados óculos de sol e/ou lentes fotocromáticas, o VPS deve ser desativado.
- Verifique sempre que o posicionamento do VPS seja apropriado às várias condições meteorológicas-ambientais e/ou às recomendações de utilização acima indicadas.
- O VPS só deve ser ativado/desativado ao utilizar o apropriado cursor; não desative o VPS manuseando-o diretamente.
- Verifique que o VPS esteja limpo e a funcionar corretamente de modo que ao ativar o VPS não provoque arranhões e/ou desgastes anómalos do mesmo.
- Para as operações de manutenção e limpeza do VPS e da viseira, consulte a seção apropriada do manual de uso do capacete.
- O tratamento resistente a arranhões/anti-embaciamento (scratch-resistant/fog-resistant) do VPS permite reduzir notavelmente o problema do embaciamento. O perdurar de condições meteorológicas e/ou ambientais particularmente críticas pode, no entanto, causar o aparecimento de embaciamento e/ou determinar a formação de condensação no VPS com consequente redução da visibilidade e/ou da nitidez das imagens: nesse caso, o VPS deve ser desativado.

- Em caso de chuva, o contacto direto das gotas de água contra o VPS com tratamento resistente a arranhões/anti-embaciamento (scratch-resistant/fog-resistant) determina uma rápida diminuição da nitidez das imagens, e por conseguinte, uma escassa visibilidade: nesse caso, o VPS deve ser desativado.
- O tratamento especial anti-embaciamento do VPS é, em geral, sensível às condições de temperatura elevada ou às fontes de calor. Neste caso, podem verificar-se contaminações causadas pelo contacto com outros materiais, identificáveis com a formação de halos ou manchas. Aconselhamos, nestas situações (por ex. no porta bagagem em dias muito quentes), se certificar de que o VPS não fique em contacto com outros materiais.

## 13. DESMONTAGEM DO VPS

Para retirar a protecção pára-sol do capacete, abra completamente a viseira do capacete e baixe completamente o VPS virando o cursor lateral para cima até ao limite (Fig. 17B).

Segure a parte lateral esquerda da protecção pára-sol e puxe para fora do capacete (Fig. 18).

Repita a mesma operação no lado direito do capacete.

## 14. MONTAGEM DO VPS

Para montar a protecção pára-sol no capacete, abra completamente a viseira do capacete e vire o cursor lateral para cima até ao limite (Fig. 17B).

Introduza a extremidade esquerda da protecção pára-sol na guia lateral esquerda até ao engate na sede da calote (Fig. 18).

Repita a mesma operação no lado direito do capacete.

### ▲ ATENÇÃO

- Verifique o funcionamento correcto do VPS ao virar o cursor lateral esquerdo para baixo (Fig. 17A) e para cima do capacete (Fig. 17B), ouvindo os engates de retenção das diversas posições. Se necessário, repita as operações acima descritas.
- Se os mecanismos de abertura e fecho do VPS apresentarem falhas ou danos, contacte um revendedor autorizado da Nolan group.
- Não utilize o capacete sem ter montado o VPS correctamente.
- O VPS não substitui a protecção que oferece a viseira, por isso este deve ser sempre utilizado só quando a viseira do capacete estiver baixada.

## FORRO INTERNO DE CONFORTO AMOVÍVEL

### 15. DESMONTAGEM DO FORRO INTERNO DE CONFORTO

Para desmontar o forro de conforto levante o VPS, abra completamente a viseira e remova o protector de queixo do capacete (consulte as instruções anteriores).

- 15.1. Abra o francalete (consulte as respectivas instruções); puxe a parte anterior do protector de maxilar esquerdo para o interior do capacete para desengatar o botão de fixação do caixilho esquerdo (Fig. 19). Repita a mesma operação no lado direito do capacete.

- 15.2. Desengate a lingueta traseira esquerda da touca da borda da calote puxando ligeiramente o forro de conforto para o interior (Fig. 20). Em seguida, repita a operação também com as linguetas centrais e com a lingueta direita.
- 15.3. Segure a zona frontal esquerda da touca e puxe-a para cima para retirar a respectiva lingueta da touca do suporte fixado na calote interna de poliestireno (Fig. 21). Em seguida, repita a operação também com a lingueta frontal central e a direita.
- 15.4. Retire as linguetas laterais esquerda e direita do forro de conforto das ranhuras presentes entre os protectores de maxilar internos em poliestireno e a calote externa (Fig. 22).
- 15.5. Retire as fitas do francalete da touca (Fig. 23).
- 15.6. Retire completamente a touca do capacete.

## 16. MONTAGEM DO FORRO INTERNO DE CONFORTO

- 16.1. Introduza correctamente a touca dentro do capacete colocando-a bem no fundo.
- 16.2. Introduza a fita do francalete na respectiva aba presente na touca em correspondência à zona dos protectores de maxilar (Fig. 23). Repita as operações anteriores do lado direito do capacete.
- 16.3. Introduza as linguetas laterais direita e esquerda da touca, empurrando-as nas ranhuras presentes entre os protectores de maxilar internos em poliestireno e a calote externa (Fig. 22).
- 16.4. Introduza a lingueta frontal esquerda da touca na respectiva sede presente no suporte fixado à calote interna em poliestireno e empurre-a para baixo até que esta engate completamente. Em seguida, repita a operação também com a lingueta central e a direita (Fig. 21).  
N.B. verifique a correcta montagem da zona frontal da touca levantando e baixando o VPS cujo movimento deve ser livre. Em caso contrário, repita as operações 15.3 e 16.4.
- 16.5. Introduza as linguetas traseiras direita, centrais e esquerda da touca nas respectivas sedes da borda da calote (Fig. 20). Empurre as linguetas até as engatar completamente no suporte.
- 16.6. Pressione o forro do protector de maxilar em correspondência ao botão de fixação situado na traseira, fazendo com que fique fixo na sede de engate da armação fixada à calote (Fig. 19). Quando efectuar esta operação, tenha cuidado para que as extensões têxteis rectangulares supracitadas não fiquem entre os botões de fixação e as sedes de engate correspondentes.

### ⚠ ATENÇÃO

- Apenas retire o forro interno de conforto quando for necessário limpá-lo ou lavá-lo.
- Nunca use o capacete sem ter voltado a montar completa e correctamente o seu forro interno de conforto.
- Lave delicadamente à mão e utilize apenas sabão neutro e água à temperatura máxima de 30° C.
- Enxágue com água fria e deixe secar à temperatura ambiente ao abrigo do sol.
- Nunca lave o forro interno de conforto na máquina de lavar roupa.
- O poliestireno interno é um material facilmente deformável e tem por finalidade absorver os choques mediante alteração ou destruição parcial.

- Não modifique nem altere de modo algum os componentes internos em poliestireno.
- Limpe os componentes internos em poliestireno utilizando exclusivamente um pano húmido e, a seguir, deixe secar à temperatura ambiente ao abrigo do sol.
- Nunca utilize ferramentas e utensílios para executar as operações acima indicadas.

### WIND PROTECTOR (PÁRA-VENTO)

*(Disponível de série ou como acessório/peça sobresselente).*

Este acessório permite melhorar os rendimentos do capacete em condições particulares de utilização. O pára-vento (Wind Protector) reduz desagradáveis infiltrações de ar por baixo do queixo.

Veja a Fig. 24 para a montagem e a desmontagem.

### SISTEMA DE VENTILAÇÃO

O sistema de ventilação do capacete N40s GT é composto por:

#### Entrada de Ar Frontal:

o sistema inovador AIRBOOSTER TECHNOLOGY canaliza o ar que entra pela entrada de ar frontal, direccionando o mesmo, sem dispersões, para a zona superior da cabeça do condutor. A entrada de ar frontal (Fig. 25) pode ser aberta totalmente ou apenas parcialmente, dependendo se o cursor da própria entrada está empurrado totalmente para atrás (A) ou não. Para fechar a entrada de ar frontal, empurre o cursor supracitado para a frente, até ao limite (B).

#### Entrada de ar do protector de queixo:

permite a ventilação na zona da boca e da viseira. Veja a Fig. 26 para a abertura e o fecho.

#### Extractores Traseiros:

estão integrados num spoiler traseiro e permitem a eliminação do ar quente e viciado, garantindo um conforto ideal no interior do capacete (Fig. 27).

### PREDISPOSIÇÃO PARA N-COM - NOLAN COMMUNICATION SYSTEM

O seu capacete está predisposto para ser equipado com o sistema de comunicação N-Com.

Se o seu capacete estiver homologado nos termos do Regulamento nº 22 da UN/ECE, significa que também foi testado e homologado com o sistema N-Com instalado. A instalação de um sistema diferente do N-Com compromete a conformidade regulamentar do capacete.

Durante a instalação do sistema de comunicação (consultar as instruções específicas presentes no Kit N-Com), será necessário remover do capacete as zonas de preenchimento em material expandido presentes nos protectores de maxilar em poliestireno em correspondência às sedes dos auriculares N-Com.

❗ As zonas de preenchimento supracitadas devem ser removidas **apenas** em caso de utilização do capacete com um sistema N-Com compatível instalado.



**▲ LET OP**

- Lees dit boekje en alle andere bijgevoegde documenten voordat u uw helm gebruikt, omdat ze belangrijke informatie bevatten die u kan helpen uw helm zo veilig en eenvoudig mogelijk te gebruiken. Bewaar het, om in de toekomst te kunnen raadplegen.
- Het niet in acht nemen van deze aanwijzingen kan de bescherming die de helm biedt in gevaar brengen en daarmee ook uw veiligheid op het spel zetten.
- Vermijd gebruik en gedrag waarmee de beschermende capaciteit van de helm in gevaar kan komen of verminderd wordt.

**KEUZE EN CONTROLE VAN DE HELM****▲ LET OP**

**Om te profiteren van alle bescherming die de helm biedt, moet u de juiste maat voor uw hoofd kiezen, het sluitingssysteem correct afstellen en de pasvorm controleren.**

**1 MAAT**

- 1.1 Probeer helmen met verschillende maat om de juiste maat te bepalen en kies de helm die het best past bij de vorm van uw hoofd, die perfect stabiel zit wanneer die opgezet wordt en op de juiste manier is vastgemaakt en die tegelijkertijd een goed comfort verzekert.
- 1.2 Een te grote helm kan tijdens het rijden naar beneden zakken en de ogen bedekken of zijwaarts draaien.
- 1.3 Houd de helm enkele minuten op en controleer of er geen drukzones zijn die op den duur pijn of hoofdpijn kunnen veroorzaken.

**2 SLUITINGSSYSTEEM**

- 2.1 Het sluitingssysteem (bandje) is op een standaardlengte afgesteld. Controleer voor gebruik de juiste voorinstelling (zie instructies).
- 2.2 Controleer altijd of het bandje goed is vastgemaakt en strak zit, zodat de helm stevig op het hoofd zit. Controleer in elk geval voordat u wegrijdt of het bandje goed strak onder de kin zit en zo dicht mogelijk in de buurt van de keel, maar zonder dat hij oncomfortabel zit.
- 2.3 De juiste spanning van het bandje moet een goede ademhaling en normaal slikken mogelijk maken, zonder dat er een vinger tussen het bandje en de keel kan worden gestoken.

**▲ LET OP**

**De drukknoop die eventueel op het bandje zit heeft uitsluitend de functie om het wapperen van het uiteinde van het bandje te verhinderen, nadat u hem goed hebt vastgemaakt.**

**3 PASVORM CONTROLEREN**

- 3.1 Zet de helm op, maak het bandje goed vast en probeer de helm af te zetten zoals op de afbeelding (A) is weergegeven. Namelijk, in geval van een ongeluk, kunnen de krachten die meespelen en de verschillende richtingen waarin deze krachten werken de helm draaien of zelfs van het hoofd af laten gaan wanneer deze niet juist is vastgemaakt.
- 3.2 De helm mag niet draaien, vrij over het hoofd bewegen of afgaan. Indien dit wel het geval is, moet de lengte van het bandje worden afgesteld of moet een andere helmmaat worden genomen. Herhaal de test.

**GBRUIK VAN DE HELM**

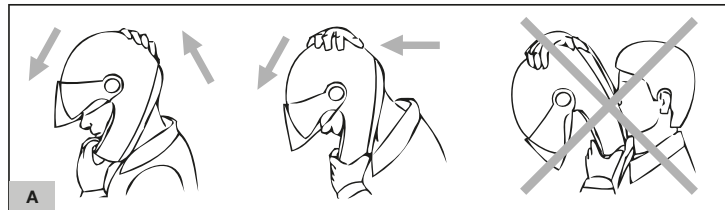
- De helm is speciaal ontworpen voor motorrijders en bromfietzers; daarom **mag het niet worden aangewend voor ander gebruik** (of toepassingen of doeleinden) omdat het in dat geval niet dezelfde bescherming biedt.
- De helm biedt bij een ongeval bescherming tegen hoofdletsel. Echter, kan geen enkele helm de absolute veiligheid garanderen. De helm dient om de mogelijkheid tot of de ernst van letsel bij een ongeval te verkleinen, maar de omvang van een aantal schokken en de specifieke

toedracht van de botsing kunnen hoger zijn dan de beschermende capaciteit van de helm. Rij daarom altijd voorzichtig.

- Zorg er bij het besturen van een motorvoertuig altijd voor dat de helm goed is vastgemaakt om de geboden bescherming optimaal te benutten.
- Draag nooit een sjaal onder het sluitingssysteem of een hoofddeksels van wat voor soort dan ook onder de helm.
- De helm kan de verkeersgeluiden afzwakken. Controleer in elk geval of u de noodzakelijke geluiden goed hoort, zoals claxons en sirenes.
- Houd de helm altijd uit de buurt van warmtebronnen, zoals de uitlaat, de behuizing van de koffer of een cabine van een voertuig.
- Wijzig de helm niet en/of knoei er niet mee (zelfs niet gedeeltelijk), om welke reden dan ook: wijzigingen en/of aanpassingen tasten de veiligheid van de helm aan en doen afbreuk aan het beschermende vermogen ervan. Hierdoor voldoet de helm ook niet meer aan de typegoedkeuringsnormen waardoor het onbruikbaar wordt en de garantie doet vervallen.
- Vermijd contact van de helm met benzine en andere oplosmiddelen; breng geen lijmen en verven aan op de helm.
- Elke helm die een klap heeft ondergaan moet worden vervangen, ook al is de schade door bijvoorbeeld een onvoorziene val niet altijd goed zichtbaar. Behandel de helm altijd met zorg, zodat de beschermende capaciteit van de helm niet in gevaar wordt gebracht of minder wordt.
- Indien het vizier en/of de zonnescherm van de helm beschadigd zijn en/of duidelijk krassen vertonen die het zicht verminderen, is de bescherming laag ervan waarschijnlijk niet meer heel, en moeten deze daarom vervangen worden.
- Het eventueel in de helm aanwezige vizier en/of zonnescherm zijn alleen te gebruiken met het helmmodel waarvoor zij zijn ontworpen.
- Monteer uitsluitend originele accessoires en/of vervangingsonderdelen die geschikt zijn voor uw specifieke helmmodel.
- Gebruik de helm niet bij twijfel over de betrouwbaarheid en/of de veiligheid en wend u tot een erkende dealer om hem te laten keuren.

**ONDERHOUD EN REINIGING VAN DE HELM****▲ LET OP**

- De helm en zijn onderdelen kunnen ernstig beschadigd raken door enkele veel voorkomende stoffen zonder dat de schade zichtbaar is. Gebruik voor de reiniging van de helm en het vizier uitsluitend lauw water met een neutrale zeep en laat ze bij kamertemperatuur drogen, verwijderd van direct zonlicht en/of warmtebronnen.
- Gebruik nooit benzine, verdunder, benzene, oplosmiddelen of andere chemicaliën, verf en kleefstoffen om de helm te onderhouden en te reinigen. De helm en zijn onderdelen kunnen daardoor onherstelbaar beschadigd raken, de optische eigenschappen wijzigen, de mechanische eigenschappen verminderen en de bescherming laag van het vizier en/of het eventuele zonnescherm verzwakken.



## GEBRUIKSAANWIJZING

De helm N40: GT kan op maar liefst 8 verschillende manieren gebruikt worden. Dit komt namelijk doordat het bestaat uit drie elementen (vizier, afneembaar beschermend kinstuk en klep) die gezamenlijk, per twee of afzonderlijk op de helm gemonteerd kunnen worden of allemaal verwijderd kunnen worden (Fig. 1).

Het gebruik van de helm in de samenstellingen met het kinstuk vastgemaakt en het vizier gesloten, biedt natuurlijk het hoogste beschermingsniveau ten opzichte van de andere samenstellingen.

De afdekkingen van de openingen voor het plaatsen van het kinstuk (die geplaatst moeten worden wanneer de helm zonder kinstuk wordt gebruikt) bevinden zich in de doos.

De klep en de zijplaatjes (deze dienen gemonteerd te worden wanneer de helm gebruikt wordt zonder vizier) zijn, afhankelijk van de uitvoering van de helm, meteen beschikbaar op de helm zelf, in de doos of in ieder geval als accessoire/vervangingsonderdeel.

## ZIJPINNEN

### 1. DEMONTAGE VAN DE ZIJPINNEN

1.1. Maak de linker cover los uit de zijpin door het naar buiten te trekken zonder het eruit te halen (Fig. 2A).

**LET OP:** door te hard te trekken aan de cover bij het losmaken uit de pin kan beschadiging aan de cover of de pin veroorzaken.

1.2. Draai de pin met de losgemaakte cover omhoog (Fig. 2B).

1.3. Haal de pin met de cover uit de helm door het naar buiten te trekken waarbij de interne bajonetten "A" van de pin uit de overeenkomstige gaatjes van het zijmechanisme los komen (Fig. 3).

1.4. Herhaal de voorgaande handelingen aan de rechterkant van de helm.

### 2. MONTAGE VAN DE ZIJPINNEN

2.1. Plaats de linker zijpin met de cover op het viziermechanisme en steek de interne bajonetten "A" in de overeenkomstige gaatjes van het zijmechanisme (zie Fig. 3).

2.2. Draai de pin met de cover in de richting van de achterkant van de helm (Fig. 2B). Zet de pin vast door op de cover te drukken (Fig. 2A). Controleer of de cover goed aan de pin vastzit.

2.3. Herhaal de voorgaande handelingen aan de rechterkant van de helm.

### ▲ LET OP

- Controleer altijd of de pinnen en de covers goed gemonteerd zijn en goed vast zitten aan de zijmechanismen.
- Indien voor de gekozen samenstelling van de helm het vizier en/of de klep nodig zijn, probeer ze dan uit (zie volgende aanwijzingen) en controleer of de pinnen vast op de plek blijven zitten.
- Onafhankelijk van de samenstelling en van de op de helm gemonteerde accessoires mag de helm nooit gebruikt worden zonder dat de zijpinnen er op de juiste manier zijn op gemonteerd.
- Verwijder de zijmechanismen nooit uit de schaal.
- Mochten de zijmechanismen niet werken of schade vertonen, kunt u zich tot een erkende Nolangroup-dealer wenden.

## KLEP

*(Als standaard of als accessoire/vervangingsonderdeel verkrijgbaar).*

De klep kan op het vizier gemonteerd worden of, wanneer het vizier er niet op zit, op de zijplaatjes.

Bovendien kan de klep in twee standen gezet worden door het omhoog of omlaag te draaien (Fig. 4).

### ▲ LET OP

Voor het gebruik op de weg moet de klep in de stand "0" worden gezet (Fig. 4).

### 3. DEMONTAGE VAN DE KLEP

Verwijder eerst de zijpinnen (zie voorgaande aanwijzingen) om de klep te demonteren. Haal de klep uit de zijmechanismen zodat de interne bajonetten "B" van de klep los komen (Fig. 5).

Zet de zijpinnen er weer op (zie eerdere aanwijzingen)

### 4. MONTAGE VAN DE KLEP

Verwijder eerst de zijpinnen (zie voorgaande aanwijzingen) om de klep te monteren.

4.1. Plaats de linker zijdeel van de klep op het zijmechanisme en steek de interne bajonetten "B" in de overeenkomstige gaatjes van het zijmechanisme (zie Fig. 5).

4.2. Monteer weer de linker zijpin (zie eerdere aanwijzingen).

4.3. Herhaal de voorgaande handelingen aan de rechterkant van de helm.

### ▲ LET OP

- De klep kan op het vizier gemonteerd worden of, wanneer het vizier er niet op zit, op de zijplaatjes.
- Voor het gebruik op de weg **moet** de klep in de stand "0" worden gezet (Fig. 4).
- Controleer of de mechanismen werken en of de zijpinnen goed zijn gemonteerd. Draai de klep omhoog en omlaag en controleer of deze op de twee standen wordt vastgehouden door de mechanismen. Herhaal de bovengenoemde handelingen indien nodig.
- Forceer de klep niet verder dan de eindaanslag: dit zou de klep, de mechanismen of de zijpinnen kunnen beschadigen.
- Gebruik de helm niet zonder de klep en de pinnen op de juiste manier te hebben gemonteerd.
- Indien de klep op het vizier wordt gemonteerd, controleer dan de juiste werking van het vizier door deze helemaal te openen en te sluiten.  
N.B. in deze samenstelling, dus met de klep op het vizier gemonteerd, bereikt het vizier in de laatste fase van de opening de klep die nog verder moet draaien totdat het een hogere stand bereikt dan de stand "0" (Fig. 6). Tijdens de sluitingsfase van het vizier moet de klep daarentegen eerst in de maximale openingsstand staan die eerder was bereikt (hoger dan de stand "0") en vervolgens moet het samen met het vizier automatisch naar beneden getrokken worden waardoor het in de stand "0" komt te staan en ook daarin blijft.
- Verwijder de zijmechanismen nooit uit de schaal.
- Mochten de zijmechanismen niet werken of schade vertonen, kunt u zich tot een erkende Nolangroup-dealer wenden.

## VIZIER (NJS-08)

### 5. DEMONTAGE VIZIER

Verwijder eerst de zijpinnen en de klep, indien gemonteerd, (zie eerdere aanwijzingen) om het vizier te demonteren.

- 5.1. Open het vizier geheel (Fig. 7).
- 5.2. Duw de ontgrendelingshendel van het linker zijmechanisme helemaal omhoog en laat het over de afdichting aan de zijkant gaan (Fig. 8) en haal vervolgens het vizier van de helm (Fig. 9).
- 5.3. Maak de ontgrendelingshendel los en duw het naar beneden in de beginstand door deze over de afdichting aan de zijkant te laten gaan.
- 5.4. Herhaal de voorgaande handelingen aan de rechterkant van de helm.

### 6. MONTAGE VAN HET VIZIER

- 6.1. Leg het linker deel van het vizier op het bijbehorende zijmechanisme en centreer het gat aan de zijkant van het vizier op het mechanisme (Fig. 9).
- 6.2. Duw de ontgrendelingshendel van het mechanisme helemaal omhoog en laat het over de afdichting aan de zijkant gaan en druk vervolgens het vizier tegen het mechanisme aan (Fig. 8, 9).
- 6.3. Maak de ontgrendelingshendel los en duw het naar beneden in de beginstand en laat het over de afdichting aan de zijkant gaan; controleer vervolgens of het vizier vast blijft aan het mechanisme door het naar buiten te trekken.
- 6.4. Herhaal de voorgaande handelingen aan de rechterkant van de helm.
- 6.5. Monteer indien gewenst de klep op het vizier; zet tot slot altijd beide zijpinnen erop (zie eerdere aanwijzingen).
- 6.6. Sluit het vizier geheel.

### ▲ LET OP

- Controleer of de mechanismen goed functioneren. Open en sluit het vizier en controleer of deze op de verschillende standen wordt vastgehouden door de mechanismen.
- Herhaal de bovengenoemde handelingen indien nodig.
- Indien de klep op het vizier wordt gemonteerd, controleer de juiste werking ervan zoals eerder beschreven.
- Gebruik de helm niet zonder het vizier en de zijpinnen op de juiste manier te hebben gemonteerd.
- Verwijder de zijmechanismen nooit uit de schaal.
- Mochten de zijmechanismen niet werken of schade vertonen, kunt u zich tot een erkende Nolangroup-dealer wenden.

## AFNEEMBAAR BESCHERMEND KINSTUK

### 7. HET LO SMAKEN VASTZETTEN VAN HET AFNEEMBARE BESCHERMENDE KINSTUK

- 7.1. Open het vizier geheel.
- 7.2. Druk de ontgrendelingshendels van het kinstuk aan de rechter- en linkerkant naar beneden en neem gelijktijdig het kinstuk uit de helm door deze naar buiten te trekken (Fig. 10).

### ▲ LET OP

Elke keer als men het kinstuk wenst los te maken om de helm in de jet-configuratie te gebruiken, dient men de dopjes voor de gaatjes van het kinstuk (covers kinstuk) rechts en links in de bijbehorende gleuven aan de rechter- en linkerkant van de zijframes te steken en ze naar de binnenkant van de helm te duwen totdat men de bevestigingsklik hoort (Fig. 11).

N.B.: de covers van het kinstuk aan de rechter- en linkerkant verschillen van elkaar en zijn op de achterkant gemerkt met "DX" (rechts) en "SX" (links).

### 8. VASTZETTEN VAN HET AFNEEMBARE BESCHERMENDE KINSTUK

Voordat men het kinstuk aan de helm vastmaakt, is het nodig om de covers van het kinstuk te verwijderen. Ga hiervoor als volgt te werk:

- 8.1. Open het vizier geheel.
- 8.2. Trek de rechter en linker cover van het kinstuk er naar buiten uit (Fig. 11).
- 8.3. Steek gelijktijdig het rechter en linker uiteinde van het kinstuk in de gleuven op de zijframes van de helm en duw het kinstuk naar de binnenkant van de helm totdat men de bevestigingsklik aan beide kanten hoort (Fig. 12).
- 8.4. Men dient zich ervan te verzekeren dat het kinstuk op de juiste wijze is vastgemaakt aan de beide uiteinden door zachtjes het kinstuk zelf naar de buitenkant van de helm te trekken.

### ▲ LET OP

- Verwijder of demonteer op geen enkele manier en voor geen enkele reden de halfbare binnenvoering van het beschermende kinstuk.
- Wanneer de helm wordt gebruikt zonder afneembaar beschermend kinstuk, dient men altijd de standaard geleverde covers van het kinstuk te monteren.
- In geval van twijfel omtrent de werking van het handmatige ontgrendelingsmechanisme van het kinstuk, dient men zich te wenden tot een Nolangroup dealer.

## ▲ PINLOCK® (NJS-08)

*(Als standaard of als accessoire/vervangingsonderdeel verkrijgbaar).*

### 9. MONTAGE PINLOCK® BINNENVIZIER

- 9.1. Demonteer het vizier (zie eerdere aanwijzingen).
- 9.2. Controleer of de binnenkant van het vizier schoon is en ga na of de regelhendeltjes van de pinnen aan de buitenkant naar binnen zijn gedraaid (Fig. 13).
- 9.3. Leg het PINLOCK® binnenvizier op het vizier.  
LET OP: het siliconen profiel van het PINLOCK® binnenvizier moet contact hebben met het binnenoppervlak van het vizier.
- 9.4. Steek een kant van het Pinlock® binnenvizier in een van de twee pinnen van het vizier en houd deze in positie (Fig. 14).
- 9.5. Maak het vizier wijder en zet de andere kant van het PINLOCK® binnenvizier vast aan de andere pin (Fig. 15).
- 9.6. Laat het vizier los.
- 9.7. Verwijder de laag beschermfolie van het PINLOCK® binnenvizier en controleer of het siliconen profiel van het binnenvizier helemaal op het vizier aansluit.
- 9.8. Monteer het vizier op de helm (zie eerdere aanwijzingen).

## CONTROLE EN AANSPANNING VAN HET PINLOCK® BINNENZIJER

Controleer of het PINLOCK® binnenzijer correct is gemonteerd door het vizier te openen en te sluiten en ga na of er geen beweging is tussen beide.

Wanneer het PINLOCK® binnenzijer niet goed aan het vizier is bevestigd, draai dan beide regelhendeltjes aan de buitenkant tegelijkertijd geleidelijk naar boven om de aanspanning te vergroten (Fig. 14 De maximale aanspanning wordt verkregen, wanneer de regelhendeltjes van de pinnen aan de buitenkant naar buiten zijn gedraaid.

### ▲ LET OP

- Eventuele aanwezigheid van stof tussen de twee vizieren kan krassen veroorzaken op beide oppervlakken.
- Vizieren en PINLOCK® binnenzijeren die beschadigd zijn door krassen, kunnen het zicht beperken en dienen vervangen te worden.
- Controleer regelmatig of het PINLOCK® binnenzijer correct is aangespannen om te voorkomen dat het verschuift en krassen op beide oppervlakken veroorzaakt.
- Wanneer het vizier van de helm tijdens het gebruik beslaat en/of er condens wordt gevormd in de zones tussen het vizier en het binnenzijer, moet gecontroleerd worden of het PINLOCK® binnenzijer correct is gemonteerd en aangespannen.
- Een te strakke en voortijdige aanspanning van het PINLOCK® binnenzijer kan ervoor zorgen dat het binnenzijer te dicht op het oppervlak van het vizier aansluit en/of permanent wordt vervormd, waardoor latere regelingen niet meer correct kunnen worden uitgevoerd.
- Intense transpiratie/ademhaling, gebruik in bijzondere weersomstandigheden (lage temperaturen en/of hoge vochtigheid en/of abrupte temperatuurswisselingen en/of zware regenbuien) en/of intens en langdurig gebruik kunnen leiden tot vermindering van de efficiëntie van het PINLOCK® binnenzijer met als gevolg het beslaan of de vorming van condens op het binnenzijer. Om in deze situaties, na het gebruik, de efficiëntie te herstellen, dient men het PINLOCK® binnenzijer van het vizier van de helm te verwijderen en het te laten drogen in droge en lauwe lucht. Dezelfde werkwijze dient uitgevoerd te worden indien de helm moet drogen om eventuele vochtigheid te verwijderen die aan de binnenkant ontstaan is door de hierboven beschreven situaties.

## 10. DEMONTAGE VAN HET PINLOCK® BINNENZIJER

- 10.1. Demonteer het vizier voorzien van het PINLOCK® binnenzijer (zie eerdere instructies).
- 10.2. Maak het vizier wijder en maak het PINLOCK® binnenzijer los van de pinnen (Fig. 13).
- 10.3. Laat het vizier los.

## ONDERHOUD EN REINIGING

- Maak het PINLOCK® binnenzijer los van het vizier. Reinig het voorzichtig met een vochtige en zachte doek en een neutrale vloeibare zeep. Verwijder elk zeeprestje onder stromend water.
- Laat het binnenzijer drogen met droge en lauwe lucht zonder het droog te wriven.
- Laat de helm na gebruik in een geventileerde en droge ruimte met open vizier drogen om de eigenschappen van het binnenzijer ook in de loop van de tijd niet

te veranderen. Houd het uit de buurt van warmtebronnen en bewaar het op een donkere plaats.

- Gebruik geen oplosmiddelen of chemische producten.

## ZIJPLAATJES

Wanneer de helm N40s GT wordt gebruikt zonder vizier, **moeten** ter vervanging hiervan de zijplaatjes gemonteerd worden.

### 11. MONTAGE VAN DE ZIJPLAATJES

Verwijder eerst de zijpinnen en vervolgens de klep en het vizier, indien gemonteerd, (zie eerdere aanwijzingen) om de zijplaatjes te monteren.

- 11.1. Plaats het linker zijplaatje op het bijbehorende zijmechanisme en centreer het gat ervan op het mechanisme en de bijbehorende tandjes (Fig. 16).
- 11.2. Zie de betreffende montage-aanwijzingen indien men de klep op de plaatjes wenst te monteren.
- 11.3. Monteer de linker zijpin zoals beschreven in bovenstaande aanwijzingen.
- 11.4. Herhaal de voorgaande handelingen aan de rechterkant van de helm.

### 12. DEMONTAGE VAN DE ZIJPLAATJES

Verwijder eerst de zijpinnen en de klep, indien gemonteerd, (zie eerdere aanwijzingen) om de zijplaatjes te demonteren.

Haal vervolgens de plaatjes uit de zijmechanismen.

Monteer vervolgens het vizier en eventueel daarna de klep zoals uitgelegd in de eerdere aanwijzingen

### ▲ LET OP

- Wanneer men de helm zonder vizier wil gebruiken, dienen de zijpinnen en de zijplaatjes altijd gemonteerd te worden.
- Gebruik de helm niet zonder de zijplaatjes en de zijpinnen op de juiste manier te hebben gemonteerd.
- Indien de klep op de plaatjes wordt gemonteerd, moet de juiste werking ervan zoals eerder beschreven gecontroleerd worden.
- Verwijder de zijmechanismen niet uit de schaal.
- Mochten de zijmechanismen.

## VISION PROTECTION SYSTEM (VPS-systeem) (VPS-11S)

Het exclusieve interne Vision Protection System (VPS-systeem) is een zonnescerm uit polycarbonaat LEXAN™(\*) gegoten en heeft een antikras/anticondens (scratch-resistent/fog-resistent) behandeling ondergaan. Het is eenvoudig en comfortabel in het gebruik: u hoeft het maar neer te klappen om het werkzaam te maken en op te klappen om het uit het gezichtsveld te verwijderen. In alle situaties komt het van pas: bij lange ritten buiten de stad of bij korte stadritten.

Bovendien maakt het innovatieve bevestigingssysteem het mogelijk om het zonnescerm zonder gereedschap te demonteren en te monteren voor de normale onderhouds- en reinigingswerkzaamheden.

\*) LEXAN is a trademark of SABIC.

### WERKING VAN HET VPS-SYSTEEM

Dankzij het mechanisme van het VPS-systeem kan het zonnescerm met een eenvoudige beweging werkzaam worden gemaakt door het neer te klappen totdat het gezichtsveld van het vizier gedeeltelijk bedekt is. Hierbij bepaalt u zelf de gewenste afname van de lichtdoorlaatbaarheid. Het VPS-systeem kan op elk moment met een simpele beweging en onafhankelijk van het vizier vervolgens buiten gebruik worden gesteld, en snel opgeklapt worden om het normale zicht en de bescherming van het officieel goedgekeurde vizier van de helm te herstellen.

Om het VPS-systeem uit te schakelen, moet het zijschuifje helemaal naar beneden geduwd worden (Fig. 17A).

Om het VPS-systeem helemaal te activeren, dient men het zijschuifje helemaal naar boven te duwen (Fig. 17B).

Het VPS-systeem kan in meerdere tussenstanden gezet worden om de gebruiker optimaal comfort te garanderen afhankelijk van de gebruiksomstandigheden.

### VOORZORGEN BIJ GEBRUIK

De huidige homologatienormen (ECE22-06) bepalen dat de minimale lichtdoorlatendheid van vizieren niet minder dan 80% moet zijn; voor gehomologeerde zonnescermen mag de minimale lichtdoorlatendheid niet minder dan 20% zijn.

De wetgeving zelf voorziet ook in het gelijktijdige gebruik van het vizier en de zonnescerm, die beide standaard zijn.

#### ▲ LET OP

- Het is aanbevolen het VPS-systeem **uitsluitend** met het goedgekeurde standaard vizier, dat wil zeggen met een lichtdoorlaatbaarheid van meer dan 80%, te gebruiken.
- Het VPS-systeem vervangt niet de bescherming die het vizier biedt.
- De VPS kan **alleen** overdag geactiveerd worden bij weers- en omgevingsomstandigheden met bijzonder licht, b.v. hoge helderheid door hoge intensiteit en/of invallend zonlicht, worden geactiveerd.
- Het VPS-systeem moet 's nachts en/of bij slecht zicht worden gedeactiveerd.
- Bij gebruik van een zonnebril en/of fotochromatische glazen, moet de VPS worden uitgeschakeld.
- Controleer altijd of de plaatsing van het VPS-systeem geschikt is voor de verschillende weers- en omgevingsomstandigheden en/of voor de hierboven gegeven gebruiksaanbevelingen.
- Het VPS-systeem dient geactiveerd/gedeactiveerd te worden door uitsluitend het betreffende schuifje te gebruiken; deactiveer het VPS-systeem niet door er direct aan te zitten.
- Controleer of het VPS-systeem schoon is en correct werkt, zodat het VPS-systeem bij activering geen krassen en/of abnormale slijtage veroorzaakt.
- Zie voor het onderhoud en de reiniging van het VPS-systeem en het vizier het speciale deel in de gebruikershandleiding van de helm.
- De antikras/anticondens (scratch-resistent/fog-resistent) behandeling van het VPS-systeem reduceert aanzienlijk het probleem van het beslaan. Toch kan het aanhouden van zeer kritische weers- en omgevingsomstandigheden het beslaan van of de vorming van condens op het VPS-systeem veroorzaken met als gevolg de vermindering van het zicht en/of de helderheid van het beeld: in een dergelijk

geval dient het VPS-systeem gedeactiveerd te worden.

- In geval van regen zal het direct contact van de waterdruppels met het VPS-systeem, met antikras/anticondens (scratch-resistent/fog-resistent) behandeling, een snelle vermindering van de helderheid van het beeld veroorzaken met als gevolg slecht zicht: in een dergelijk geval dient het VPS-systeem gedeactiveerd te worden.
- De bijzondere anticondens behandeling van het VPS-systeem is over het algemeen gevoelig voor hoge temperaturen of warmtebronnen. In dat geval kan er vuil ontstaan dat veroorzaakt is door het contact met andere materialen en dat zichtbaar wordt met de vorming van ringen of vlekken. Wij raden in deze omstandigheden (bijv. in de bagagekoffer op zeer warme dagen) aan om zich ervan te verzekeren dat het VPS-systeem niet in contact staat met andere materialen.

### 13. DEMONTAGE VAN HET VPS-SYSTEEM

Om het zonnescerm van de helm af te halen, dient het vizier van de helm helemaal geopend te worden en het VPS-systeem helemaal neergeklapt te zijn door het zijschuifje helemaal naar boven te draaien (Fig. 17B).

Pak de linker zijkant van het zonnescerm vast en trek het uit de helm (Fig. 18).

Herhaal dezelfde handeling aan de rechterkant van de helm.

### 14. MONTAGE VAN HET VPS-SYSTEEM

Om het zonnescerm op de helm te plaatsen, open helemaal het vizier van de helm en draai het zijschuifje helemaal omhoog (Fig. 17B).

Plaats het linker uiterste van het zonnescerm in de linker zijgeleider totdat het in de bedding van de schaal vastklikt (Fig. 18).

Herhaal dezelfde handeling aan de rechterkant van de helm.

#### ▲ LET OP

- Controleer de juiste werking van het VPS-systeem door het linker zijschuifje omhoog (Fig. 17A) en omhoog te draaien (Fig. 17B) waarbij men de verschillende standen hoort klikken. Herhaal de bovengenoemde handelingen indien nodig.
- Als de openings- en sluitingsmechanismen van het VPS-systeem slecht werken of schade vertonen, neem dan contact op met een erkende Nolangroup-dealer.
- Gebruik de helm niet zonder het VPS-systeem op de juiste manier te hebben gemonteerd.
- Het VPS-systeem vervangt niet de bescherming die het vizier biedt, daarom moet deze alleen worden gebruikt wanneer het vizier van de helm neergeklapt is

### COMFORTABELE EN UITNEEMBARE BINNENVOERING

#### 15. DEMONTAGE VAN DE COMFORTABELE BINNENVOERING

Om de comfortabele binnenvoering te demonteren, duw het VPS-systeem omhoog, open het vizier helemaal en verwijder het kinstuk van de helm (zie voorgaande aanwijzingen)

- 15.1. Maak de kinband los (zie de aanwijzingen); trek de voorkant van de het linker wangkussen naar de binnenkant van de helm om de bevestigingsknoop op het linker frame los te maken (Afb. 19). Herhaal dezelfde handeling aan de rechterkant van de helm.
- 15.2. Maak het lipje links achter van de kap los uit de boord van de schaal door zacht de comfortabele binnenvoering naar de binnenkant te trekken (Fig. 20). Herhaal de handeling vervolgens ook met de middelste lipjes en het rechter lipje.
- 15.3. Pak de linker zone aan de voorkant van de kap vast en trek deze naar boven om het lipje van de kap uit de steun, die vastzit aan de binnenschaal van polystyreen, te halen (Fig. 21). Herhaal vervolgens ook de handeling met het voorste middelste en het rechter lipje.
- 15.4. Haal de linker en rechter zijlipjes van de comfortabele binnenvoering uit de ruimtes tussen de interne wangkussens van polystyreen en de buitenschaal (Fig. 22).
- 15.5. Haal de kinbanden uit de kap (Fig. 23).
- 15.6. Haal de kap helemaal uit de helm.

### 16. MONTAGE VAN DE COMFORTABELE BINNENVOERING

- 16.1. Plaats de kap op de juiste manier aan de binnenkant van de helm en druk hem goed aan.
- 16.2. Steek de kinband in het bijbehorende gat in de kap op de hoogte van de wangkussens (Fig. 23). Herhaal de voorgaande handelingen aan de rechterkant van de helm.
- 16.3. Steek de rechter en linker zijlipjes van de kap erin door ze in de ruimte tussen de interne wangkussens van polystyreen en de buitenschaal te drukken (Fig. 22).
- 16.4. Steek het voorste lipje links van de kap in de bijbehorende bedding op de steun die vastzit aan de binnenschaal van polystyreen en duw het naar beneden totdat het helemaal vast zit. Herhaal de handeling vervolgens ook met het middelste en het rechter lipje (Fig. 21).  
N.B. controleer of de voorste zone van de kap goed gemonteerd is door het VPS-systeem omhoog en naar beneden te klappen, dit moet vrij kunnen bewegen. Is dat niet het geval, herhaal dan de handelingen 15.3 e 16.4.
- 16.5. Steek de achterste lipjes rechts, midden en links van de kap in de bijbehorende beddingen van de schaal (Fig. 20). Duw de lipjes totdat ze volledig aan de steun zijn vastgemaakt.
- 16.6. Duw de binnenvoering van het wangkussen op de hoogte van de bevestigingsknoop aan de achterkant om het vast te maken in de bedding op het frame dat bevestigd is aan de schaal (Fig. 19). Let bij het uitvoeren van deze handeling erop dat de bovengenoemde rethoekige lapjes stof niet tussen de knopen en de bevestigingen ervan komen.

### ▲ LET OP

- Verwijder de comfortabele binnenvoering alleen wanneer het nodig is deze schoon te maken of te wassen.
- Gebruik de helm nooit zonder dat u de comfortabele binnenvoering geheel en correct hebt teruggeplaatst.
- Was het voorzichtig met de hand en gebruik alleen neutrale zeep en water op max. 30°C.
- Spoel in koud water en droog bij kamertemperatuur beschermd tegen de zon.

- De comfortabele binnenvoering mag nooit in de wasmachine gewassen worden.
- De interne polystyreen is een makkelijk vervormbaar materiaal, dat als doel heeft de schokken op te vangen door een verandering of een gedeeltelijke afbraak.
- Wijzig of verander in geen geval de interne onderdelen van polystyreen.
- Reinig de interne onderdelen van polystyreen uitsluitend met een vochtige doek en laat het vervolgens drogen op kamertemperatuur beschermd tegen de zon.
- Voor bovengenoemde handelingen mogen nooit gereedschappen worden gebruikt.

### WIND PROTECTOR

(Als standaard of als accessoire/vervangingsonderdeel verkrijgbaar).

Dit accessoire zorgt voor betere prestaties van de helm bij gebruik in bijzondere omstandigheden. Het windscherm (Wind Protector) vermindert onaangename infiltratie van lucht van onder de kin.

Zie Fig. 24 voor de montage en demontage.

### VENTILATIESYSTEEM

Het ventilatiesysteem van de helm N40s GT bestaat uit:

#### Luchtinlaat aan de voorkant:

het innovatieve systeem met AIR BOOSTER TECHNOLOGY kanaliseert de ingangslucht van de luchtinlaat aan de voorkant, door het, zonder verlies, naar de zone boven het hoofd van de bestuurder te leiden. De luchtinlaat aan de voorkant (Fig. 25) kan geheel of gedeeltelijk geopend worden door het schuifje van de inlaat helemaal naar achteren (A) of halverwege te duwen. Om de luchtinlaat aan de voorkant te sluiten, duw het bovengenoemde schuifje naar voren tot aan de aanslag (B).

#### Luchtinlaat van het kinstuk:

ventilatie in de zone van het mondstuk en het vizier. Zie Fig. 26 voor het openen en sluiten.

#### Luchtuitlaten aan de achterkant:

deze zijn in een spoiler aan de achterkant geïntegreerd en verwijderen warme en gebruikte lucht, en staan garant voor een optimaal comfort aan de binnenkant de helm (Fig. 27).

### VOORBEREIDING VOOR N-COM - NOLAN COMMUNICATION SYSTEM

Uw helm is voorbereid om uitgerust te worden met het N-Com communicatiesysteem. Als uw helm is goedgekeurd volgens de ECE/UNO-Regeling nr. 22, is hij ook getest en goedgekeurd met het geïnstalleerde N-Com systeem. De installatie van een ander systeem dan N-Com brengt de naleving van de regelgeving voor de helm in gevaar. Bij installatie van het communicatiesysteem (zie de specifieke instructies in de N-Com kit) is het noodzakelijk de schuimplastic inzetstukken in de wangkussens van polystyreen op de hoogte van de beddingen van de N-Com oordopjes uit de helm te halen.

- ① De bovengenoemde inzetstukken dienen **alleen** verwijderd te worden wanneer de helm wordt gebruikt in combinatie met een compatibel N-Com systeem.

- ▲ OBS**
- Læs denne vejledning og anden tilhørende dokumentation igennem inden hjelmen tages i brug, idet du her kan finde vigtige oplysninger vedrørende optimal anvendelse af styrthjelmen både hvad angår sikkerhed og simpel brug. Det anbefales at holde den til senere brug.
  - Såfremt anvisningerne i denne vejledning ikke overholdes, kan det reducere hjelmens beskyttelsesevne og dermed bringe din personlige sikkerhed i fare.
  - Undgå anvendelser og adfærd, der kan beskadige eller reducere hjelmens beskyttelsesevne.

## VALG OG KONTROL AF HJELMEN

- ▲ OBS**  
**For at få gavn af al den beskyttelse, som hjelmen giver, skal du vælge den rigtige størrelse til dit hoved, justere fastspændingssystemer korrekt og kontrollere løsgørelsen.**

### 1 STØRRELSE

- 1.1 For at finde den korrekte størrelse bør du prøve hjelme med forskellige mål og derefter vælge den, som passer bedst til din hovedform, som sidder perfekt og stabilt efter fastspænding og som samtidig garanterer dig en god komfort.
- 1.2 Hvis hjelmen er alt for stor, kan den falde ned over øjnene og dreje rundt om hovedet under kørslen.
- 1.3 Behold hjelmen på i nogle minutter og mærk efter, at den ikke trykker nogle steder, hvilket på længere sigt kan medføre smerter eller hovedpine.

### 2 FASTSPÆNDINGSSYSTEM

- 2.1 Fastspændingssystemet (remmen) har en standardlængde. Inden brug (se de pågældende instruktioner) skal man sikre, at justeringen er korrekt.
- 2.2 Kontrollér altid, at remmen er godt fastspændt og ikke snoet, så hjelmen sidder ordentligt fast. Inden man kører, skal man altid kontrollere, at remmen ikke er snoet under hagen og at den er trukket så langt tilbage mod halsen som muligt, uden at det føles ubehageligt.
- 2.3 Remmen skal strammes, så det stadig er muligt at trække vejret frit og synke normalt, men man skal ikke kunne få en finger ind mellem remmen og halsen.

- ▲ OBS**  
**Knappen på remmen har udelukkende til opgave at forhindre at enden af remmen hænger ned, når den er fastgjort korrekt.**

### 3 LØSGØRELSE

- 3.1 Tag hjelmen på og spænd remmen godt fast, og prøv at tage hjelmen af som vist på tegningen (A). I tilfælde af en ulykke vil de påvirkende kræfter og de forskellige retninger, hvori disse kræfter virker, kunne medføre drejning af hjelmen og mulighed for løsgørelse af hjelmen fra hovedet, hvis den ikke er korrekt fastspændt.
- 3.2 Hjelmen må ikke kunne dreje, bevæge sig frit eller tages af. I modsat fald skal man justere længden på remmen eller benytte en anden størrelse hjelm. Gentag testen.

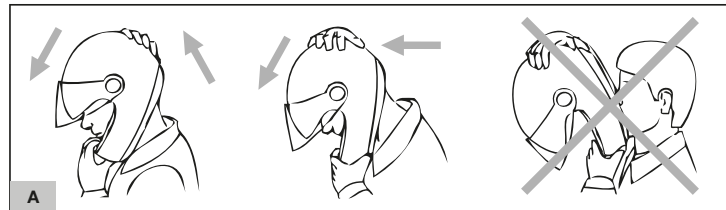
## ANVENDELSE AF HJELMEN

- Hjelmen er specielt udviklet til brug ved kørsel på motorcykel og knallert. Hjelmen skal derfor ikke anvendes til andre brug (eller anvendelser eller formål), idet der ikke garanteres samme grad af beskyttelse.
- I tilfælde af ulykker yder hjelmen en beskyttelse, som begrænser stød og skader på hovedet. Dog kan ingen hjelm garantere absolut sikkerhed. Hjelmens funktion er, at reducere muligheden eller alvoren af skader i tilfælde af en ulykke. Omfanget af sammenstødene og de forskellige støds påvirkninger kan overstige enhver form for beskyttelsesevne. Kør derfor altid forsigtigt.

- Bær altid din hjelm og spænd den godt fast ved kørsel på motorcykel for bedst muligt at udnytte dens beskyttelsesevne.
- Bær aldrig halstørklæde under fastspændingsanordningen eller hat eller andet hovedtøj under selve hjelmen.
- Hjelmen dæmper støjen fra trafikken. Man skal dog altid sørge for at kunne høre de nødvendige lyde, såsom horn og sirener.
- Hold altid hjelmen på afstand af varmekilder, som for eksempel lydpotten, opbevaringsrummet til bagage eller i forerhuset på et transportmiddel.
- Du må ikke ændre og/eller manipulere med hjelmen (heller ikke delvist) af nogen som helst grund: Enhver form for ændring kan kompromittere hjelmens sikkerhed og forringe dens beskyttelsekapacitet. Disse gør også, at hjelmen ikke længere opfylder typegodkendelsesstandarderne, hvilket gør den ubrugelig og ugyldiggør garantien.
- Undgå, at hjelmen kommer i kontakt med benzin og andre opløsningsmidler; påfør ikke klæbemidler og maling på hjelmen.
- Skader på hjelmen, som følge af en ulykke, kan ikke altid ses. Derfor skal en hjelm, som er blevet udsat for et kraftigt stød, udskiftes. Brug din hjelm nøje for at undgå at påvirke eller reducere beskyttelsesevnen.
- Hvis visiret og/eller solskærmen, som hjelmen eventuelt er udstyret med, er beskadiget og/eller har tydelige ridser, der nedsætter udsynet, er det sandsynligt, at deres beskyttende behandling er blevet kompromitteret, og de skal derfor udskiftes.
- Visiret og/eller solskærmen, der eventuelt findes i hjelmen, må kun anvendes til den model, som de er beregnet til.
- Anvend udelukkende tilbehør og/eller originale reservedele, der passer til den specifikke hjelm.
- Hvis du er i tvivl om, hvorvidt hjelmen er i orden og/eller sikker, bør du ikke anvende den, men henvend dig i stedet til en autoriseret forhandler for et eftersyn.

## VEDLIGEHOLDELSE OG RENGØRING AF HJELMEN

- ▲ OBS**
- Hjelmen og dens komponenter kan blive så alvorligt beskadiget ved brug af nogle almindelige midler uden at skaden kan ses. For vedligeholdelse og rengøring må man udelukkende anvende lunken vand og neutral sæbe. Lad hjelmen tørre ved stuetemperatur, og undgå at udsætte den for direkte solstråler og/eller varmekilder.
  - Brug aldrig benzin, fortyndervæske, benzol, opløsningsmidler eller andre kemiske stoffer, maling og klæbemidler til vedligeholdelse og rengøring, da de uopretteligt kan beskadige hjelmen og dens komponenter, ændre dens optiske egenskaber, reducere dens mekaniske egenskaber og svække den beskyttende behandling af visiret og/eller solskærmen, som eventuelt er monteret på hjelmen.



## BRUGERVEJLEDNING

Hjelmen N40s GT kan anvendes med 8 særskilte konfigurationer. Disse er rent faktisk karakteriseret ved tilstedeværelsen af tre elementer (visir, udtageligt, beskyttende kæbeparti og frontstykke), som kan monteres samlet på produktet, i par, særskilt, eller helt afmonteret fra dette (Fig. 1).

Brug af hjelmen i fuld konfiguration, med påhængt kæbeparti og lukket visir, giver naturligvis den største beskyttelse i forhold til de andre konfigurationer.

Dækslerne til åbningerne til fastgørelse af kæbepartiet (som skal være monteret, hvis hjelmen anvendes uden kæbeparti) findes direkte i emballagen.

Frontstykket og sidepladerne (som skal monteres, hvis hjelmen bruges uden visir) findes, afhængigt af produktudgaven, direkte på produktet, i emballagen eller som tilbehør/reservedele.

## SPÆNSDKIVER I SIDEN

### 1. AFMONTERING AF SPÆNSDKIVER I SIDEN

- 1.1. Frigor venstre låsedæksel fra den tilhørende spændskive i siden ved at trække det udad uden at fjerne det helt (Fig. 2A).  
**ADVARSEL: Dækslet eller spændskiven kan blive beskadiget, hvis der trækkes for hårdt i dækslet, når det tages ud af spændskiven.**
- 1.2. Drej spændskiven, mens dækslet er løsnet og vender opad (Fig. 2B).
- 1.3. Fjern spændskiven fra hjelmen sammen med dækslet ved at trække den udad, så spændskivens indvendige bajonetter "A" tages ud af de tilsvarende lejer i sidemekanismen (Fig. 3).
- 1.4. Gentag de forudgående handlinger på højre side af hjelmen.

### 2. MONTERING AF SPÆNSDKIVER I SIDEN

- 2.1. Placer spændskiven i venstre side med det tilhørende dæksel på visirmekanismen, og indsæt de indvendige bajonetter "A" i de tilsvarende lejer på sidemekanismen (Fig. 3).
- 2.2. Drej spændskiven med dækslet mod hjelmens bagside (Fig. 2B). Lås spændskiven fast ved at trykke på låsedækslet (Fig. 2A). Kontrollér, at dækslet sidder fast på spændskiven.
- 2.3. Gentag de forudgående handlinger på højre side af hjelmen.

### ▲ VIGTIGT

- Kontrollér altid, at spændskiverne og låsedækslerne er korrekt monteret, og at de sidder godt fast på sidemekanismene.
- Hvis den valgte hjelmkonfiguration omfatter visiret og/eller frontstykket, skal du prøve at bevæge dem (se instrukser i det følgende) og kontrollere, at spændskiverne ikke flytter sig.
- Brug aldrig hjelmen uden at have monteret spændskiverne i siden korrekt. Dette gælder uanset konfiguration, og uanset hvilket tilbehør der er monteret på hjelmen.
- Sidemekanismen må aldrig fjernes fra skallen.
- Hvis sidemekanismen ikke fungerer korrekt eller bliver beskadiget, skal du rette henvendelse til en autoriseret Nolangroup-forhandler.

## FRONTSTYKKE

(Medfølgende eller disponibel som ekstraudstyr).

Frontstykket kan monteres over visiret eller over sidepladerne, hvis visiret ikke er til stede. Frontstykket kan desuden indstilles til to positioner ved at dreje det opad eller nedad (Fig. 4).

### ▲ VIGTIGT

Ved kørsel på vej skal frontstykket stå i position "0", hvilket er den maksimale højde (Fig. 4).

### 3. AFMONTERING AF FRONTSTYKKE

For at afmontere frontstykket skal spændskiverne i siden først fjernes (se forudgående vejledning).

Fjern frontstykket fra sidemekanismene, så frontstykkets indvendige bajonetter "B" tages ud af deres lejer (Fig. 5).

Genmonter spændskiverne i siden (se forudgående vejledning).

### 4. MONTERING AF FRONTSTYKKE

For at montere frontstykket skal spændskiverne i siden først fjernes (se forudgående vejledning).

- 4.1. Placer venstre side af frontstykket på den tilsvarende sidemekanisme, og indsæt de indvendige bajonetter "B" i de relevante lejer på sidemekanismen (Fig. 5).
- 4.2. Genmonter venstre spændskive i siden (se forudgående vejledning).
- 4.3. Gentag de forudgående handlinger på højre side af hjelmen.

### ▲ VIGTIGT

- Frontstykket kan monteres over visiret eller over sidepladerne, hvis visiret ikke er til stede.
  - Ved kørsel på vej skal frontstykket stå i position "0", hvilket er den maksimale højde (Fig. 4).
  - Kontrollér, at mekanismene fungerer, og at spændskiverne i siden er monteret korrekt. Drej frontstykket opad og nedad for at kontrollere, at det fastholdes af mekanismene i de to respektive positioner. Om nødvendigt gentages ovennævnte fremgangsmåde.
  - Frontstykket må ikke tvinges ud over dets yderpositioner, da dette kan beskadige frontstykket eller mekanismene eller spændskiverne i siden.
  - Anvend ikke hjelmen uden at have monteret frontstykket og spændskiverne korrekt.
  - Hvis frontstykket monteret over visiret, skal du kontrollere, at visiret fungerer korrekt, ved at åbne og lukke det fuldstændigt.
- Bemærk, at i denne konfiguration – dvs. med frontstykket monteret over visiret – vil visiret i den sidste åbningsfase nå frontstykket, som skal dreje videre for at nå en højere position i forhold til positionen "0" (Fig. 6). Når visiret lukkes, skal frontstykket derimod til at starte med blive i den maksimalt åbne stilling, som tidligere blev nået (højere end position "0"). Derefter trækkes den automatisk nedad sammen med visiret for at nå og blive stabil i position "0".
- Sidemekanismen må aldrig fjernes fra skallen.
  - Hvis sidemekanismen ikke fungerer korrekt eller bliver beskadiget, skal du rette henvendelse til en autoriseret Nolangroup-forhandler.



**VISIR (NJS-08)****5. AFMONTERING AF VISIR**

For at afmontere visiret skal spændskiverne i siden først fjernes, og frontstykket afmonteres, hvis det sidder på hjelmen (se forudgående vejledning).

- 5.1. Åbn visiret helt (Fig. 7).
- 5.2. Skub venstre sidemekanismes udløserknop helt op, så den overlapper tætningslisten i siden (Fig. 8), og fjern derefter visiret fra hjelmen (Fig. 9).
- 5.3. Slip udløserknappen, og stil den nedad til startpositionen igen, så den overlapper tætningslisten i siden.
- 5.4. Gentag de forudgående handlinger på højre side af hjelmen.

**6. MONTERING AF VISIR**

- 6.1. Anbring venstre side af visiret på den tilsvarende sidemekanisme, så hullet i siden af visiret sidder midt på mekanismen (Fig. 9).
- 6.2. Skub mekanismens udløserknop helt op, så den overlapper tætningslisten i siden, og tryk derefter visiret ind mod mekanismen (Fig. 8, 9).
- 6.3. Slip udløserknappen, og stil den nedad til startpositionen igen, så den overlapper tætningslisten i siden. Kontrollér derefter, at visiret sidder fast på mekanismen, ved at trække den udad.
- 6.4. Gentag de forudgående handlinger på højre side af hjelmen.
- 6.5. Hvis du ønsker det, kan du genmontere frontstykket over visiret. Husk til sidst altid at genmontere begge spændskiver i siden (se forudgående vejledning).
- 6.6. Luk visiret helt.

**▲ VIGTIGT**

- Kontrollér, at mekanismerne fungerer korrekt. Åbn og luk visiret, og kontrollér, at det holdes på plads af mekanismerne i de respektive positioner. Om nødvendigt gentages ovennævnte fremgangsmåde.
- Hvis frontstykket monteres over visiret, skal du kontrollere som beskrevet tidligere, at det fungerer korrekt.
- Anvend ikke hjelmen uden at have monteret visiret og spændskiverne i siden korrekt.
- Sidemekanismerne må aldrig fjernes fra skallen.
- Hvis sidemekanismerne ikke fungerer korrekt eller bliver beskadiget, skal du rette henvendelse til en autoriseret Nolangroup-forhandler

**AFTAGELIGT BESKYTTENDE KÆBEPARTI****7. AFMONTERING AF DET AFTAGELIGE BESKYTTENDE KÆBEPARTI**

- 7.1. Åbn visiret helt op.
- 7.2. Tryk udløserknapperne på højre og venstre side af kæbepartiet nedad og træk samtidig kæbepartiet udad fra hjelmen (Fig. 10).

**▲ VIGTIGT**

Hver gang man ønsker at afmontere kæbepartiet for at bruge styrthjelmen i jet-konfiguration, skal man sætte de højre og venstre dæksler til åbningerne til fastgørelse af kæbepartiet (dæksel til kæbeparti) i de pågældende åbningerne i højre og venstre side og trykke dem fast mod hjelmen, indtil der høres et klik (Fig. 11).

N.B. Kæbepartiets højre og venstre dæksler er forskellige og mærket på bagsiden med henholdsvis "DX" (højre) og "SX" (venstre).

**8. MONTERING AF DET AFTAGELIGE BESKYTTENDE KÆBEPARTI**

Inden kæbepartiet monteres på hjelmen, skal man tage kæbepartiets dæksler ud på følgende måde:

- 8.1. Åbn visiret helt op.
- 8.2. Tag højre og venstre dæksel på kæbepartiet af ved at trække dem udad (Fig. 11).
- 8.3. Indsæt samtidigt højre og venstre ende af kæbeparti i åbningerne på de tilhørende rammer på siden af hjelmen og tryk kæbepartiet ind mod hjelmen indtil der høres et tilkoblingsklik i begge sider (Fig. 12).
- 8.4. Kontrollér, at kæbepartiet er korrekt fasthæftet i begge ender ved at trække forsigtigt i det væk fra hjelmen.

**▲ VIGTIGT**

- Fjern eller afmonter under ingen omstændigheder det halvharde indtræk inde i det beskyttende kæbeparti.
- Når hjelmen bruges uden aftageligt beskyttende kæbeparti, skal man altid sætte de medfølgende dæksler i.
- I tilfælde af tvivl omkring kæbepartiets manuelle udløsningsmekanisme skal du kontakte en Nolangroup-forhandler.

**PINLOCK® (NJS-08)**

*(Medfølgende eller disponibel som ekstraudstyr).*

**9. MONTERING AF DEN INDVENDIGE SKÆRM PINLOCK®**

- 9.1. Afmonter visiret (se foregående instruktioner).
- 9.2. Kontrollér, at den interne overflade på visiret er ren og at de udvendige greb til justering af stifterne er drejet indad (Fig. 13).
- 9.3. Støt den indvendige Pinlock®-skærm på visiret.  
VIGTIGT: PINLOCK®-skærmens silikoneprofil skal være i kontakt med visirets indvendige skærm.
- 9.4. Indsæt den ene side af den indvendige PINLOCK®-skærm i en af visirets to stifter, og hold den fast i position (Fig. 14).
- 9.5. Udvid visiret, og fastgør den anden side af den indvendige PINLOCK®-skærm til den anden stift (Fig. 15).
- 9.6. Slip visiret.
- 9.7. Fjern beskyttelsesfilmen på den indvendige PINLOCK®-skærm og kontrollér, at hele skærmens silikoneprofil klæber til visiret, og kontrollér, at hele skærmens silikoneprofil klæber til visiret.
- 9.8. Monter visiret på hjelmen (se foregående instruktioner).

**KONTROL OG FASTSPÆNDING AF DEN INDVENDIGE PINLOCK®-SKÆRM**

Kontrollér, at den indvendige PINLOCK®-skærm er monteret korrekt ved at åbne og lukke visiret og kontrollere, at der ikke er bevægelse mellem de to.

Skulle det ske at den indvendige PINLOCK®-skærm ikke er ordentligt fastgjort til visiret, skal man dreje begge udvendige reguleringsgreb opad, gradvist og uden at tvinge dem, for dermed at øge fastspændingen (Fig. 14). Man opnår maksimal fastspænding, når de udvendige greb til justering af stifterne er drejet udad.

**▲ VIGTIGT**

- Hvis der er støv og snavs mellem de to visirer, kan det medføre ridser på begge flader.
- Ridser på visiret og den indvendige PINLOCK®-skærm kan nedsætte udsynet, og de skal således udskiftes.
- Kontroller, at den indvendige PINLOCK®-skærm er korrekt fastspændt med jævne mellemrum for at undgå at denne flytter sig og medfører ridser på begge flader.
- Hvis der under brug skulle forekomme fænomener som tildugning af hjelmens visir og/eller kondensdannelse i rummet mellem visiret og den indvendige skærm, bør man kontrollere systemets korrekte montering og fastspænding af den indvendige PINLOCK®-skærm.
- En for tidlig og for stram fastspænding af den indvendige PINLOCK®-skærm kan medføre en overdrevet tilklæbning af denne mod visirets overflade og/eller permanente deformationer af denne med deraf følgende manglende mulighed for at udføre de efterfølgende reguleringer korrekt.
- Hvis man sveder meget eller ånder tungt eller anvender hjelmen i særlige klimatiske forhold (lave temperaturer og/eller øget luftfugtighed eller store temperaturudsving eller voldsom regn) og/eller i længere tid, kan den indvendige PINLOCK®-skærms effektivitet blive reduceret pga. tildugning eller kondensdannelse på skærmen. I disse tilfælde, og for at genoprette systemets effektivitet, skal den indvendige PINLOCK®-skærm fjernes fra hjelmens visir og tørres med lun, tør luft. Benyt samme fremgangsmåde for selve hjelmen, som man skal lade tørre for at fjerne eventuel fugt, der har dannet sig indvendigt i ovennævnte situationer.

**10. AFMONTERING AF DEN INDVENDIGE SKÆRM PINLOCK®**

- 10.1. Afmonter visiret med den monterede indvendige PINLOCK®-skærm (se foregående instruktioner).
- 10.2. Udvid visiret, og hægt den indvendige PINLOCK®-skærm af stifterne (Fig. 13).
- 10.3. Slip visiret.

**RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE**

- Afmonter den indvendige Pinlock®-skærm fra visiret. Brug en fugtet og blød klud og rens forsigtigt skærmen med neutralt sæbevand. Skyl alle sæberester af under løbende vand.
- Lad skærmen tørre uden at tørre med en klud, men tør den under tør og lun luft.
- For at bibeholde den indvendige skærms egenskaber uændrede over tid, lad da hjelmen tørre efter brug med visiret åbent på et ventileret og tørt sted. Skal holdes på afstand af varmekilder og opbevares et mørkt sted.
- Brug aldrig opløsningsmidler eller kemiske produkter

**SIDEPLADER**

Når hjelmen N40s GT konfigureres uden visir, **skal** sidepladerne monteres i stedet for visiret

**11. MONTERING AF SIDEPLADER**

For at afmontere sidepladerne skal spændskiverne i siden først fjernes, og frontstykket og visiret afmonteres, hvis de sidder på hjelmen (se forudgående vejledning).

- 11.1. Anbring venstre sideplade på den tilsvarende sidemekanisme, så hullet i pladen sidder midt på mekanismen og låsetænderne (Fig. 16).
- 11.2. Hvis du ønsker at montere frontstykket over pladerne, skal du følge den relevante monteringsvejledning.
- 11.3. Monter venstre spændskive i siden i henhold til ovenstående vejledning.
- 11.4. Gentag de forudgående handlinger på højre side af hjelmen.

**12. AFMONTERING AF SIDEPLADER**

For at afmontere sidepladerne skal spændskiverne i siden først fjernes, og frontstykket afmonteres, hvis det sidder på hjelmen (se forudgående vejledning). Fjern derefter pladerne fra sidemekanismerne. Genmonter derefter visiret og eventuelt frontstykket som beskrevet i den forudgående vejledning.

**▲ VIGTIGT**

- Hvis hjelmen benyttes i en konfiguration uden visir, skal spændskiverne i siden og sidepladerne altid monteres.
- Anvend ikke hjelmen uden at have monteret sidepladerne og spændskiverne i siden korrekt.
- Hvis frontstykket monteres over sidepladerne, skal du kontrollere som beskrevet tidligere, at det fungerer korrekt.
- Sidemekanismerne må ikke fjernes fra skallen.
- Hvis sidemekanismerne ikke fungerer korrekt eller bliver beskadiget, skal du rette henvendelse til en autoriseret Nolangroup-forhandler.

**VISION PROTECTION SYSTEM (VPS) (VPS-11S)**

Det eksklusive indvendige VISION PROTECTION SYSTEM (VPS) er en solskærm, der er støbt i polycarbonat LEXAN™(\*) og behandlet, så den er ridsefast/dugfri (scratch-resistant/fog-resistant) og let og praktisk at bruge: Den aktiveres, når du sænker den, og den skal bare løftes for at fjerne den fra synsfeltet. Det er nyttigt i mange situationer, f.eks. på lange ture uden for byen eller til korte ture i byen. Det nyskabende låsesystem gør det også muligt at afmontere eller montere solskærmen uden brug af værktøjer, når den skal rengøres eller vedligeholdes.

**SÅDAN VIRKER VPS-SYSTEMET**

VPS-mekanismen gør det muligt, med en simpel bevægelse, at aktivere solskærmen ved at sænke den, indtil visirets synsfelt er delvist dækket og er dermed bestemt for lysgennemgangen. VPS-systemet kan til hver en tid med en simpel bevægelse og uafhængigt af visiret fjernes ved at løfte det, således at den almindelige sigtbarhed og beskyttelse, som hjelmens godkendte visir giver, genoprettes. VPS-systemet deaktiveres ved at skubbe låsetappen i siden helt i bund (Fig. 17A). For at aktivere VPS-systemet fuldstændigt skal låsetappen i siden drejes helt op (Fig. 17B). VPS-systemet kan indstilles til en række mellemliggende positioner for at sikre den bedste komfort for brugeren under de givne brugsforhold.

\*) LEXAN is a trademark of SABIC.

## FORHOLDSREGLER I FORBINDELSE MED BRUG

I henhold til de gældende godkendelsesstandarder (ECE22-06) skal visirers mindste lysgennemgang være mindst 80 %; for godkendte solskærme skal den mindste lysgennemgang være mindst 20 %.

Selve lovgivningen omfatter også samtidig brug af visir og solskærm, som begge er standard.

### ▲ OBS

- Vi anbefaler, at VPS-systemet **kun** anvendes sammen med godkendte seriefremstillede visirer, som har en lysgennemgangsværdi, der er større end 80 %.
- VPS-systemet er ikke et alternativ til den beskyttelse, som visiret yder.
- VPS kan **kun** aktiveres om dagen og under vejr- og miljøforhold med særligt lys, f.eks. høj lysstyrke forårsaget af høj intensitet og/eller solstråler.
- VPS-systemet **skal** være slået fra om natten og/eller under forhold med nedsat udsyn.
- Hvis der anvendes solbriller og/eller fotokromiske linser, skal VPS-systemet slås fra.
- Kontrollér altid, at placeringen af VPS-systemet er tilpasset vind- og vejrforhold og/eller ovennævnte anvisninger til anvendelse.
- VPS-systemet må udelukkende aktiveres/inaktiveres ved hjælp af den tilhørende låsetap. Undlad at aktivere VPS-systemet ved at bevæge det direkte.
- Kontrollér at VPS-systemet er rent og fungerer korrekt, således at der ikke kommer ridser og/eller unaturligt slid på visiret ved aktivering af VPS-systemet.
- Få oplysninger om vedligeholdelse og rengøring af VPS-systemet og visiret i det relevante afsnit i brugervejledningen til hjelmen.
- VPS-systemets beskyttelse mod ridser/dugdannelse (scratch-resistant/fog-resistant) mindsker tildugningsproblemer i betydeligt omfang. Under vedvarende dårlige vejrforhold og/eller særligt kritiske omgivende forhold kan der dog opstå tildugning og/eller dannelse af kondens på VPS'en, hvilket kan medføre dårlig og/eller nedsat udsyn. I dette tilfælde skal VPS-systemet slås fra.
- I regnvejr og ved direkte kontakt med regndråber på VPS med beskyttelse mod ridser/dugdannelse (scratch-resistant/fog-resistant) kan det hurtigt medføre uklart syn og dermed nedsat udsyn. I dette tilfælde skal VPS-systemet være slået fra.
- Den særlige beskyttelse mod dugdannelse (fog-resistant) af VPS-systemet er generelt følsomt over for høje temperaturer eller varmekilder. Under sådanne forhold kan der ved kontakt med andre materialer dannes ringe eller pletter. Det anbefales derfor, at man i disse situationer (f.eks. i bagagerummet på varme dage) sikrer sig, at VPS ikke kommer i kontakt med andre materialer.

### 13. AFMONTERING AF VPS

For at fjerne solskærmen fra hjelmen skal du åbne visiret helt og sænke VPS-systemet ved at dreje låsetappen i siden opad, til den ikke kan komme længere (Fig. 17B). Hold fast i venstre side af solskærmen, og træk den udad mod hjelmens yderkant (Fig. 18). Gentag samme procedure på højre side af hjelmen.

### 14. MONTERING AF VPS

For at montere solskærmen på hjelmen skal du åbne visiret helt og dreje låsetappen i siden opad, til den ikke kan komme længere (Fig. 17B).

Før solskærmens venstre side ind i rillen i venstre side, så den hæftes fast i lejet i skallen (Fig. 18).

Gentag samme procedure på højre side af hjelmen.

### ▲ VIGTIGT

- Kontrollér, at VPS-systemet fungerer korrekt, ved at dreje låsetappen i venstre side nedad (Fig. 17A) og opad på hjelmen (Fig. 17B), så du hører låseklippene for de forskellige positioner. Om nødvendigt gentages ovennævnte fremgangsmåde.
- Hvis VPS-systemets åbne- og lukkemekanismer ikke fungerer korrekt eller er beskadiget, skal du rette henvendelse til en autoriseret Nolangroup-forhandler.
- Anvend ikke hjelmen uden at have monteret VPS-systemet korrekt.
- VPS-systemet erstatter ikke den beskyttelse, som visiret yder, og derfor skal det kun benyttes, når hjelmens visir er nede.

## UDTAGELIG INDVENDIG KOMFORTPOLSTRING

### 15. AFMONTERING AF INDVENDIG KOMFORTPOLSTRING

For at afmontere komfortpolstringen skal du løfte VPS'en, åbne visiret helt og fjerne kæbepartiet fra hjelmen (se forudgående vejledning).

- 15.1. Åbn hageremmen (se anvisningerne), og træk den forreste del af venstre pude indad for at frigøre trykknappen fra venstre ramme (Fig. 19). Gentag samme procedure på højre side af hjelmen.
- 15.2. Frigor den bagerste venstre klap fra indtrækket i skallen ved forsigtigt at trække komfortpolstringen indad (Fig. 20). Benyt derefter samme fremgangsmåde for de midterste klapper og den højre klap.
- 15.3. Tag fat i den forreste venstre del af indtrækket, og træk den opad for at frigøre indtrækkets klap fra holderen, der er fastgjort til den indvendige flamingoskal (Fig. 21). Benyt derefter samme fremgangsmåde med den midterste frontklap og klappen i højre side.
- 15.4. Træk klapperne i højre og venstre side af komfortpolstringen ud af hulrummene mellem de indvendige flamingopuder og den udvendige skal (Fig. 22).
- 15.5. Træk hageremmen ud af indtrækket (Fig. 23).
- 15.6. Tag indtrækket helt ud af hjelmen.

### 16. MONTERING AF INDVENDIG KOMFORTPOLSTRING

- 16.1. Placer indtrækket i hjelmen, så det slutter helt tæt mod bunden.
- 16.2. Før hageremmen ind i hullet i indtrækket ud for pudernes placering (Fig. 23). Gentag de forudgående handlinger på højre side af hjelmen.
- 16.3. Indsæt klapperne i højre og venstre side af indtrækket ved at skubbe dem ind i hulrummene mellem de indvendige flamingopuder og den udvendige skal (Fig. 22).
- 16.4. Indsæt indtrækkets forreste venstre klap i lejet på holderen, der er fastgjort på den indvendige flamingoskal, og skub den nedad, så den hæftes helt på plads. Benyt samme fremgangsmåde med den midterste klap og klappen i højre side (Fig. 21).

Bemærk: Kontrollér, at indtrækkets forreste område er monteret korrekt ved at hæve og sænke VPS-systemet, som skal kunne bevæges frit. I modsat fald gentages punkt 15.3 og 16.4.

- 16.5. Indsæt indtrækkets bageste højre, venstre og midterste klapper i de tilsvarende lejer på kanten af skallen (Fig. 20). Skub klapperne ind, så de hægtes helt fast i holderen.
- 16.6. Tryk på pudepolstringen ud for trykknappen på bagsiden for at hægte den fast i lejet på rammen, der er fastgjort på skallen (Fig. 19). Undgå, at de ovenfor nævnte firkantede stofforlængere ikke kommer i vejen for trykknapperne og de tilsvarende fastgøringslejer.

### ▲ VIGTIGT

- Tag kun den indvendige komfortpolstring ud, når den skal rengøres eller vaskes.
- Hjelmen må under ingen omstændigheder anvendes, hvis den indvendige komfortpolstring ikke er monteret korrekt og i sin helhed.
- Vaskes forsigtigt i hånden og kun med mild sæbe og vand, der ikke er mere end 30° C varmt.
- Skylles med koldt vand og tørres ved stuetemperatur på et sted, som er beskyttet mod direkte sollys.
- Den indvendige komfortpolstring må aldrig vaskes i vaskemaskine.
- Flamingoen inde i hjelmen er et materiale, som er meget deformerbart, og det har til formål at absorbere stød ved deformation eller delvis ødelæggelse.
- Undgå at foretage nogen form for ændringer eller indgreb på de indvendige flamingodele.
- De indvendige flamingodele må kun rengøres med en fugtig klud og tørres ved stuetemperatur på et sted, som er beskyttet mod direkte sollys.
- Anvend aldrig værktøjer ved udførelse af ovennævnte punkter

### WIND PROTECTOR

(Medfølger som standard eller tilgængelig som tilbehør/reservedel).

Dette tilbehør forbedrer hjelmens ydeevne under særlige anvendelsesforhold. Vindbeskytteren (Wind Protector) mindsker ubehagelig luftinfiltration under hagepartiet.

Se Fig. 24 for montering og afmontering.

### VENTILATIONSSYSTEM

Ventilationssystemet for N40s GT-hjelmen består af:

#### Forreste luftåbning:

Det innovative AIRBOOSTER TECHNOLOGY-system kanaliserer indgangsluften fra den forreste luftåbning og retter den uden spredning mod det øverste område af førerens hoved. Den forreste luftåbning (Fig. 25) kan åbnes fuldstændigt eller kun delvist ved, at låsetappen på selve luftåbningen skubbes helt (A) eller delvist bagud. For at lukke den forreste luftåbning skal den ovenfor nævnte låsetap skubbes helt frem (B).

#### Luftåbning på kæbepartiet:

Sørger for ventilation af området omkring munden og visiret. Se Fig. 26 for åbning og lukning.

#### Bagerste udblæsningsåbninger:

Udblæsningsåbningerne er indbygget i en spoiler bagtil og sørger for at fjerne varm og dårligt luft. På denne måde sikres en optimal komfort indvendigt i hjelmen (Fig. 27).

### TILSLUTNINGER TIL N-COM - NOLAN COMMUNICATION SYSTEM

Din hjelm er klargjort til at kunne udstyres med kommunikationssystemet N-Com. Hvis din hjelm er godkendt i henhold til FN/ECE-regulativ nr. 22, er den også testet og godkendt med N-Com systemet installeret. Installationen af et andet system end N-Com kompromitterer hjelmens lovmæssige overholdelse.

Under installationen af kommunikationssystemet (se de specifikke instruktioner i kittet N-Com) er det nødvendigt at fjerne skumindsatserne fra hjelmen, som er placeret i puderne af flamingo på lejerne til N-Com høretelefonerne.

- ① De ovennævnte indsætter skal **kun** fjernes fra hjelmen, hvis den bruges med et installeret N-Com kompatibelt system.

**▲ ΠΡΟΣΟΧΗ**

- Πριν από τη χρήση του κράνους σας διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο και όλα τα άλλα έγγραφα που περιλαμβάνονται, επειδή περιέχουν σημαντικές πληροφορίες που θα σας βοηθήσουν να κάνετε καλύτερη χρήση του κράνους, εύκολα και με ασφάλεια. Προτείνεται η φύλαξη του για μελλοντικές αναφορές.
- Η μη τήρηση των οδηγιών αυτών μπορεί να μειώσει την προστασία που παρέχει το κράνος θέτοντας κατά συνέπεια σε κίνδυνο την ακεραιότητα σας.
- Να αποφεύγονται τυχόν χρήσεις και συμπεριφορές που είναι δυνατό να επηρεάσουν ή να μειώσουν την προστατευτική ικανότητα του κράνους.

**ΕΠΙΛΟΓΗ ΚΑΙ ΕΛΕΓΧΟΣ ΤΟΥ ΚΡΑΝΟΥΣ****▲ ΠΡΟΣΟΧΗ**

Για να αποφωληθείτε από όλη την προστασία που προσφέρει το κράνος, επιλέξτε το σωστό μέγεθος για το κεφάλι σας, ρυθμίστε σωστά το σύστημα συγκράτησης και ελέγξτε την εφαρμογή.

**1 ΜΕΓΕΘΟΣ**

- 1.1 Για να προσδιοριστεί το σωστό μέγεθος, φορέστε κράνη με διαφορετικά μεγέθη και επιλέξτε αυτό που προσκομίζεται καλύτερα στη διάπλαση του κεφαλιού σας και είναι πλήρως σταθερό όταν φορέει και δεθεί κατάλληλα διασφαλίζοντας ταυτόχρονα καλή άνεση.
- 1.2 Ένα κράνος που είναι πολύ μεγάλο μπορεί να χαμηλώσει καλύπτοντας τα μάτια ή να στραφεί πλευρικά κατά την οδήγηση.
- 1.3 Κρατήστε το στο κεφάλι σας για μερικά λεπτά και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν σημεία πίεσης, τα οποία μικροτραύμα είναι δυνατό να προκαλέσουν μούδιασμα ή πονοκέφαλο.

**2 ΣΥΣΤΗΜΑ ΣΥΓΚΡΑΤΗΣΗΣ**

- 2.1 Το σύστημα συγκράτησης (λουράκι) είναι ρυθμιζόμενο από τον κατασκευαστή σε ένα κανονικό μήκος. Πρώτου το χρησιμοποιήσετε(βλ. σχετικές οδηγίες)ελέγξτε αν είναι η προ-ρυθμίστη είναι σωστή.
- 2.2 Να βεβαιωθείτε πάντοτε ότι το λουράκι έχει κομπιώσει καλά και σφιχτά ώστε να συγκρατεί το κράνος σταθερά στο κεφάλι. Σε κάθε περίπτωση, πριν από την αναχώρησή, βεβαιωθείτε ότι το λουράκι είναι καλά σφιγμένο κάτω από το πηγούνι, όσο το δυνατόν πιο πίσω προς τον λαιμό, αλλά χωρίς να είναι άβολο.
- 2.3 Το σωστό τέντωμα στο λουράκι πρέπει να σας επιτρέπει να αναπνέετε και να καταπίνετε κανονικά, αλλά χωρίς να μπορείτε να περσάτε ένα δαχτυλό ανάμεσα στο λουράκι και στον λαιμό.

**▲ ΠΡΟΣΟΧΗ**

Το κομμάτι που ενδεχομένως υπάρχει στο λουράκι έχει αποκλειστικά τη λειτουργία να απελευθερίει την ελεύθερη κίνηση της ακρής του, αφού έχει δεθεί σωστά.

**3 ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΟΥ ΚΡΑΝΟΥΣ**

- 3.1 Με το κράνος φορεμένο και με δεμένο το λουράκι του, δοκιμάστε να βγάλετε το κράνος όπως τοδενικνεύεται στην εικόνα (Α). Πάντοτε, σε περίπτωση ατυχήματος, οι υπέρβουρες δυνάμεις και οι διαφορετικές κατευθύνσεις προς τις οποίες ενεργούν αυτές οι δυνάμεις μπορούν να προκαλέσουν περιστροφές του κράνους ή ακόμη και την αφαίρεση του κράνους από το κεφάλι είν αυτό δεν έχει προσδεθεί τέλεια.
- 3.2 Το κράνος δεν πρέπει να στρέφεται, να κινείται ελεύθερα στο κεφάλι ή να βγαίνει. Διαφορετικά, ρυθμίστε το μήκος στο λουράκι ή αλλάξτε μέγεθος κράνους. Δοκιμάστε και πάλι την εφαρμογή του.

**ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΚΡΑΝΟΥΣ**

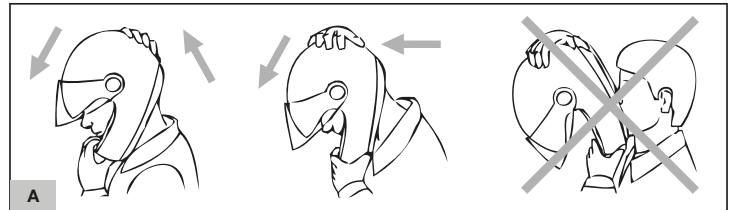
- Το κράνος έχει κατασκευαστεί ειδικά για μοτοσικλετιστική και μοτοποδηλατική χρήση. Δεν πρέπει επομένως να χρησιμοποιείται διαφορετικά (για άλλες χρήσεις ή σκοπούς) επειδή σε αυτήν την περίπτωση δεν εξασφαλίζει την ίδια προστασία.
- Σε περίπτωση ατυχήματος, το κράνος είναι ένα στοιχείο προστασίας που επιτρέπει τον περιορισμό των τραυματισμών και των βλαβών στο κεφάλι. Ωστόσο, κανένα κράνος δεν μπορεί να διασφαλίσει την απόλυτη ασφάλεια. Η λειτουργία του κράνους είναι να μειώνει την πιθανότητα ή τη σοβαρότητα τραυματισμών σε περίπτωση ατυχήματος,

ωστόσο το μέγεθος ορισμένων χτυπημάτων και οι διαφορετικές ειδικές δυναμικές πρόσκρουσης είναι δυνατό να υπερβούν οποιαδήποτε προστατευτική ικανότητα του κράνους. Επομένως, οδηγείτε πάντα προσεκτικά.

- Να φοράτε πάντα το κράνος σας καλά κομπιωμένο κατά την οδήγηση δικύκλων προκειμένου να επωφεληθείτε πλήρως από τη διαθέσιμη προστασία.
- Μη φοράτε ποτέ κασκόλ κάτω από το σύστημα πρόσδεσης ή σκούφορ οποιουδήποτε τύπου κάτω από το κράνος.
- Το κράνος μπορεί να μειώσει τους ήχους της κυκλοφορίας οχημάτων. Ωστόσο, σε κάθε περίπτωση, βεβαιωθείτε ότι αντιλαμβάνεστε καλά τους απαραίτητους ήχους όπως τις κόνες και τις σειρήνες έκτακτης ανάγκης.
- Διατηρείτε πάντα το κράνος μακριά από πηγές θερμότητας, όπως για παράδειγμα σταν-βινε εκάτιμους, βάση μπαταρίας ή θάλαμη επιβατών μέσου μεταφοράς.
- Μην τροποποιείτε και/ή επεμβάνετε στο κράνος (ακόμα και σε μέρος αυτού) για κανένα λόγο: τυχόν τροποποιήσεις ή/και αλλοιώσεις υπονομεύουν τις απαιτήσεις ασφαλείας διακυβεύοντας την προστατευτική ικανότητα του κράνους. Είναι δυνατό να καταστήσουν το κράνος μη συμμορφωμένο προς τους κανονισμούς εγκρίσης τύπου και κατά συνέπεια ακατάλληλο για χρήση, ακυρώνοντας την ισχύ της έγκρισης.
- Αποφύγετε την επαφή του κράνους με βενζίνη και άλλα διαλυτικά. Μην εφαρμόζετε στο κράνος κόλλες και βερνίκια.
- Οι ζημιές που ενδεχομένως προκαλούνται στο κράνος από τυχαίες πτώσεις-δεν είναι πάντοτε εμφανείς ή αμεσα ορατές δια γυμνού οφθαλμού. Κάθε κράνος που έχει υποστεί βίαιη πρόσκρουση πρέπει να αντικαθιστάται. Να χειρίζεστε το κράνος πάντοτε με προσοχή ώστε να μη διακυβευτεί η μειωμένη ή προστατευτική του ικανότητα.
- Εάν η ζελατίνη ή/και η αντηλιακή μεμβράνη που μπορεί να υπάρχουν στο κράνος έχουν υποστεί ζημιά ή/και έχουν έντονη φθορά/συνιστούν που μειώνουν την ορατότητα, είναι πιθανό να έχει υποβαθμιστεί η προστατευτική τους επεξεργασία και επομένως, πρέπει να αντικατασταθούν.
- Η ζελατίνη ή/και η αντηλιακή μεμβράνη που μπορεί να υπάρχουν στο κράνος πρέπει να χρησιμοποιούνται αποκλειστικά για το μοντέλο του κράνους για το οποίο έχουν σχεδιαστεί.
- Τοποθετήστε μόνο γνήσια εξαρτήματα ή/και ανταλλακτικά κατάλληλα για το συγκεκριμένο μοντέλο κράνους.
- Σε περίπτωση αμφιβολιών σχετικά με την ακεραιότητα και/ή την ασφάλεια του κράνους, μην το χρησιμοποιήσετε και απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο σημείο πώλησης για να ελεγχθεί.

**ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΚΡΑΝΟΥΣ****▲ ΠΡΟΣΟΧΗ**

- Το κράνος και τα εξαρτήματά του είναι δυνατό να υποστούν σοβαρές ζημιές από ορισμένες συνηθισμένες ουσίες χωρίς η βλάβη να είναι εμφανής. Για τις εργασίες καθαρισμού και συντήρησης χρησιμοποιείτε μόνο χλιαρό νερό και ουδέτερο σαπούνι. Αποηστε το να στεγνώσει σε θερμοκρασία περιβάλλοντος, μακριά από τον ήλιο ή/και από πηγές θερμότητας.
- Για τις εργασίες συντήρησης και καθαρισμού, μην χρησιμοποιείτε ποτέ βενζίνη, διαλυτικό, βενζόλιο, διαλύτες ή άλλες χημικές ουσίες, βερνίκια και κόλλες, επειδή μπορούν να βλάψουν ανεπανόρθωτα το κράνος και τα εξαρτήματά του, να τροποποιήσουν τις οπτικές ιδιότητες, να μειώσουν τις μηχανικές ιδιότητές και να αποδυναμώσουν την προστατευτική επεξεργασία της ζελατίνας και/ή της αντηλιακής μεμβράνης του κράνους.



**ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ**

Το κράνος N40s GT μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε 8 διαφορετικές διαμορφώσεις. Χαρακτηρίζεται από την παρουσία τριών στοιχείων (ζελατίνια, αποσπώσιμο προστατευτικό υποσιάνγων και γέισο) που μπορούν να τοποθετηθούν στο προϊόν όλα μαζί, ανά ζεύγη, το καθένα ξεχωριστά ή να αφαιρεθούν όλα από αυτό (Εικ. 1).

Η χρήση του κράνους στις διαμορφώσεις με υποσιάνγων αγκιστρωμένο και ζελατίνια κλειστή, προσφέρει φυσικά υψηλότερο επίπεδο προστασίας σε σχέση με άλλες διαμορφώσεις.

Τα καλύμματα των σχισμών στερέωσης του υποσιάνγων (που πρέπει να είναι τοποθετημένα στην περίπτωση που το κράνος χρησιμοποιείται χωρίς υποσιάνγων) υπάρχουν στο κουτί.

Το γέισο και οι πλευρικές πλακέτες (που πρέπει να τοποθετούνται στο κράνος όταν χρησιμοποιείται χωρίς ζελατίνια) είναι, ανάλογα με τις εκδόσεις του προϊόντος, διαθέσιμα απευθείας επάνω στο ίδιο το προϊόν, στο κουτί ή σε κάθε περίπτωση σαν βοηθητικό εξάρτημα/ανταλλακτικό.

**ΠΛΕΥΡΙΚΟΙ ΠΕΡΙΣΤΡΕΦΟΜΕΝΟΙ ΠΕΙΡΟΙ****1. ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΠΛΕΥΡΙΚΩΝ ΠΕΡΙΣΤΡΕΦΟΜΕΝΩΝ ΠΕΙΡΩΝ**

1.1. Ξεκουμπήστε το αριστερό κάλυμμα ασφαλείας από τον σχετικό πλευρικό περιστρεφόμενο πείρο τραβώντας το προς τα έξω, χωρίς όμως να το βγάλετε (Εικ. 2Α).

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** αν τραβήξετε υπερβολικά το κάλυμμα όταν το ξεκουμπώνετε από τον περιστρεφόμενο πείρο μπορεί να προκαλέσετε ζημιά στο κάλυμμα ή στον περιστρεφόμενο πείρο.

1.2. Γυρίστε τον περιστρεφόμενο πείρο με το κάλυμμα ξεκούμπωτο προς τα επάνω (Εικ. 2Β).

1.3. Αφαιρέστε τον περιστρεφόμενο πείρο με το κάλυμμα από το κράνος τραβώντας τον προς τα έξω έτσι ώστε τα εσωτερικά κουμπώματα μπαγιονέτ "Α" του περιστρεφόμενου πείρου να βγουν από τις αντίστοιχες θέσεις του πλευρικού μηχανισμού (Εικ. 3).

1.4. Επαναλάβετε τις προηγούμενες ενέργειες στη δεξιά πλευρά του κράνους.

**2. ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΠΛΕΥΡΙΚΩΝ ΠΕΡΙΣΤΡΕΦΟΜΕΝΩΝ ΠΕΙΡΩΝ**

2.1. Τοποθετήστε τον πλευρικό αριστερό περιστρεφόμενο πείρο με το σχετικό κάλυμμα στον μηχανισμό της ζελατίνιας και περάστε τα εσωτερικά κουμπώματα μπαγιονέτ "Α" στις αντίστοιχες θέσεις του πλευρικού μηχανισμού (Εικ. 3).

2.2. Γυρίστε τον περιστρεφόμενο πείρο με το κάλυμμα προς το πίσω μέρος του κράνους (Εικ. 2Β). Ασφαλίστε τον περιστρεφόμενο πείρο πιατώντας το κάλυμμα ασφαλείας (Εικ. 2Α). Βεβαιωθείτε ότι το καπάκι είναι κουμπωμένο σταθερά στον περιστρεφόμενο πείρο.

2.3. Επαναλάβετε τις προηγούμενες ενέργειες στη δεξιά πλευρά του κράνους.

**▲ ΠΡΟΣΟΧΗ**

- Να επαληθεύετε πάντα ότι οι περιστρεφόμενοι πείροι και τα καλύμματα ασφαλείας είναι σωστά τοποθετημένα και καλά στερεωμένα στους πλευρικούς μηχανισμούς.

- Εάν η επιλεγμένη διαμόρφωση του κράνους περιλαμβάνει τη ζελατίνια και/ή το γέισο δοκιμάστε να τα χειριστείτε (βλέπε τις οδηγίες παρακάτω) και βεβαιωθείτε ότι οι περιστρεφόμενοι πείροι παραμένουν σταθερά στις θέσεις τους.

- Ανεξάρτητα από τη διαμόρφωση και από τα βοηθητικά εξάρτηματα που έχουν τοποθετηθεί στο κράνος, μην χρησιμοποιείτε ποτέ το κράνος χωρίς να έχετε τοποθετήσει σωστά τους πλευρικούς περιστρεφόμενους πείρους.
- Μην αφαιρείτε ποτέ τους πλευρικούς μηχανισμούς από το κέλυφος.
- Εάν οι πλευρικοί μηχανισμοί παρουσιάζουν δυσλειτουργίες ή φθορές, απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο σημείο πώλησης Nolangroup

**ΓΕΙΣΟ**

(Διαθέσιμη στη σειρά παραγωγής ή ως προαιρετικό εξάρτημα/ανταλλακτικό).

Το γέισο μπορεί να τοποθετηθεί επάνω από τη ζελατίνια ή, αν αυτή δεν υπάρχει, επάνω από τις πλευρικές πλακέτες.

Το γέισο μπορεί επίσης να ρυθμιστεί σε δύο θέσεις περιστρέφοντας το προς τα επάνω ή προς τα κάτω (Εικ. 4).

**▲ ΠΡΟΣΟΧΗ**

Για χρήση στο δρόμο, το γέισο πρέπει να ρυθμίζεται στη θέση "0" μέγιστου ύψους (Εικ. 4).

**3. ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΓΕΙΣΟΥ**

Για να αποσυναρμολογήσετε το γέισο αφαιρέστε πρώτα τους πλευρικούς περιστρεφόμενους πείρους (βλέπε προηγούμενες οδηγίες).

Αφαιρέστε το γέισο από τους πλευρικούς μηχανισμούς έτσι ώστε τα εσωτερικά κουμπώματα μπαγιονέτ "B" του γέισου να βγούν από τις θέσεις τους (Εικ. 5).

Τοποθετήστε και πάλι τους πλευρικούς περιστρεφόμενους πείρους (βλέπε προηγούμενες οδηγίες).

**4. ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΓΕΙΣΟΥ**

Για να συναρμολογήσετε το γέισο αφαιρέστε πρώτα τους πλευρικούς περιστρεφόμενους πείρους (βλέπε προηγούμενες οδηγίες).

4.1. Τοποθετήστε το αριστερό πλευρικό τμήμα του γέισου στον αντίστοιχο πλευρικό μηχανισμό και περάστε τα εσωτερικά κουμπώματα μπαγιονέτ "B" στις σχετικές θέσεις του πλευρικού μηχανισμού (Εικ. 5).

4.2. Τοποθετήστε τον αριστερό πλευρικό περιστρεφόμενο πείρο (βλέπε προηγούμενες οδηγίες).

4.3. Επαναλάβετε τις προηγούμενες ενέργειες στη δεξιά πλευρά του κράνους.

**▲ ΠΡΟΣΟΧΗ**

- Το γέισο μπορεί να τοποθετηθεί επάνω από τη ζελατίνια ή, αν αυτή δεν υπάρχει, επάνω από τις πλευρικές πλακέτες.

- Για χρήση στο δρόμο, το γέισο **πρέπει** να ρυθμίζεται στη θέση "0" μέγιστου ύψους (Εικ. 4).

- Βεβαιωθείτε ότι οι μηχανισμοί λειτουργούν και ότι οι πλευρικοί περιστρεφόμενοι πείροι έχουν συναρμολογηθεί σωστά. Περιορίψτε το γέισο προς τα επάνω και προς τα κάτω ελέγχοντας ότι συγκρατείται από τους μηχανισμούς στις δύο αντίστοιχες θέσεις. Εάν είναι απαραίτητο, επαναλάβετε τις ενέργειες που περιγράφονται παραπάνω.

- Μην ζορίζετε το γέισο πέρα από το τέρμα της διαδρομής του: αυτό μπορεί να προκαλέσει βλάβη στο γέισο ή τους μηχανισμούς ή τους πλευρικούς περιστρεφόμενους πείρους.

- Μην χρησιμοποιείτε το κράνος χωρίς να έχετε τοποθετήσει σωστά το γέισο και τους περιστρεφόμενους πείρους.

- Εάν το γείσο τοποθετηθεί επάνω από τη ζελατίνα βεβαιωθείτε για τη σωστή λειτουργία της ζελατίνας ανοίγοντας και κλείνοντας την τελείως. ΣΗΜΕΙΩΣΗ: σε αυτή την διαμόρφωση, δηλαδή με το γείσο τοποθετημένο επάνω από τη ζελατίνα, κατά την τελευταία φάση του χειρισμού για το άνοιγμα της ζελατίνας, αυτή φτάνει στο γείσο και πρέπει να γυρίσει και άλλο μέχρι να φτάσει σε πιο ψηλή θέση σε σχέση με τη θέση "0" (Εικ. 6). Κατά τον χειρισμό κλεισίματος της ζελατίνας, το γείσο πρέπει αντίθετα να παραμείνει αρχικά στη θέση μέγιστου ανοίγματος στην οποία έφτασε πριν (πιο ψηλά σε σχέση με τη θέση "0") και, στη συνέχεια, να συρθεί αυτόματα προς τα κάτω, μαζί με τη ζελατίνα, φτάνοντας και παραμένοντας σταθερό στη θέση "0".
- Μην αφαιρείτε ποτέ τους πλευρικούς μηχανισμούς από το κέλυφος.
- Εάν οι πλευρικοί μηχανισμοί παρουσιάζουν δυσλειτουργίες ή φθορές, απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο σημείο πώλησης Nolangroup

## ΖΕΛΑΤΙΝΑ (NJS-08)

### 5. ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΖΕΛΑΤΙΝΑΣ

Για να αποσυναρμολογήσετε τη ζελατίνα αφαιρέστε πρώτα τους πλευρικούς περυστρεφόμενους πείρους και, αν έχει τοποθετηθεί το γείσο (βλέπε προηγούμενες οδηγίες).

- 5.1. Ανοίξτε τελείως τη ζελατίνα (Εικ. 7).
- 5.2. Ωθήστε τον μοχλό αποσύνδεσης του αριστερού πλευρικού μηχανισμού προς τα επάνω μέχρι το τέρμα της διαδρομής του ξεπερνώντας την πλευρική στεγανοποίηση (Εικ. 8) και στη συνέχεια απομακρύνετε τη ζελατίνα από το κράνος (Εικ. 9).
- 5.3. Αφήστε τον μοχλό απελευθέρωσης και βάλτε τον και πάλι, προς τα κάτω, στην αρχική του θέση ξεπερνώντας την πλευρική στεγανοποίηση.
- 5.4. Επαναλάβετε τις προηγούμενες ενέργειες στη δεξιά πλευρά του κράνους.

### 6. ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΖΕΛΑΤΙΝΑΣ

- 6.1. Τοποθετήστε το αριστερό πλευρικό μέρος της ζελατίνας στον αντίστοιχο πλευρικό μηχανισμό κεντράροντας την πλαϊνή οπή της ζελατίνας με τον ίδιο τον μηχανισμό (Εικ. 9).
- 6.2. Ωθήστε τον μοχλό αποσύνδεσης του μηχανισμού προς τα πάνω μέχρι το τέρμα της διαδρομής του ξεπερνώντας την πλευρική στεγανοποίηση και στη συνέχεια πιέστε τη ζελατίνα πάνω στον μηχανισμό (Εικ. 8, 9).
- 6.3. Αφήστε τον μοχλό απελευθέρωσης και βάλτε τον και πάλι, προς τα κάτω, στην αρχική του θέση ξεπερνώντας την πλευρική στεγανοποίηση βεβαιωθείτε στη συνέχεια ότι η ζελατίνα παραμένει στερεωμένη στον μηχανισμό τραβώντας την προς τα έξω.
- 6.4. Επαναλάβετε τις προηγούμενες ενέργειες στη δεξιά πλευρά του κράνους.
- 6.5. Εάν επιθυμείτε, τοποθετήστε και πάλι το γείσο επάνω από τη ζελατίνα - στο τέλος, να τοποθετείτε πάντα και τους δύο πλευρικούς περιστρεφόμενους πείρους (βλέπε προηγούμενες οδηγίες).
- 6.6. Κλείστε τελείως τη ζελατίνα.

### ▲ ΠΡΟΣΟΧΗ

- Βεβαιωθείτε ότι οι μηχανισμοί λειτουργούν σωστά. Ανοίξτε και κλείστε τη ζελατίνα ελέγχοντας ότι αυτή συγκρατείται από τους μηχανισμούς στις αντίστοιχες θέσεις. Εάν είναι απαραίτητο, επαναλάβετε τις ενέργειες που περιγράφονται παραπάνω.

- Εάν τοποθετηθεί το γείσο επάνω από τη ζελατίνα βεβαιωθείτε για τη σωστή λειτουργία του όπως περιγράφηκε προηγούμενως.
- Μην χρησιμοποιείτε το κράνος χωρίς να έχετε τοποθετήσει σωστά τη ζελατίνα τους πλευρικούς περιστρεφόμενους πείρους.
- Μην αφαιρείτε ποτέ τους πλευρικούς μηχανισμούς από το κέλυφος.
- Εάν οι πλευρικοί μηχανισμοί παρουσιάζουν δυσλειτουργίες ή φθορές, απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο σημείο πώλησης Nolangroup

## ΑΠΟΣΠΩΜΕΝΟ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟ ΥΠΟΣΙΑΓΩΝΟ

### 7. ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΗ ΤΟΥ ΑΠΟΣΠΩΜΕΝΟΥ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟΥ ΥΠΟΣΙΑΓΩΝΟΥ

- 7.1. Ανοίξτε τελείως τη ζελατίνα.
- 7.2. Πιέστε προς τα κάτω τους μοχλούς αποσύνδεσης του υποσιάγωνου δεξιά και αριστερά και ταυτόχρονα βγάλτε το υποσιάγωνο από το κράνος, τραβώντας προς τα έξω (Εικ. 10).

### ▲ ΠΡΟΣΟΧΗ

Κάθε φορά που θέλετε να αποσυνδέσετε το υποσιάγωνο για να χρησιμοποιήσετε το κράνος στη διαμόρφωση jet, βάλτε τα καλύμματα των σχισμών στερώσεως του υποσιάγωνου (καλύμματα υποσιάγωνου) δεξιά και αριστερά στις αντίστοιχες σχισμές που υπάρχουν στα πλαϊνά πλαίσια δεξιά και αριστερά και πατήστε προς το εσωτερικό του κράνους μέχρι να ακούστε το κλικ κομπώματος (Fig. 11). ΣΗΜΕΙΩΣΗ. τα καλύμματα υποσιάγωνου δεξιά και αριστερά διαφέρουν μεταξύ τους και επισημαίνονται στο πίσω μέρος αντίστοιχα με "DX" (δεξιά) και "SX" (αριστερά).

### 8. ΣΥΝΔΕΣΗ ΤΟΥ ΑΠΟΣΠΩΜΕΝΟΥ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟΥ ΥΠΟΣΙΑΓΩΝΟΥ

Πριν συνδέσετε το υποσιάγωνο στο κράνος πρέπει να αφαιρέσετε το κάλυμμα υποσιάγωνου, ενεργώντας ως εξής:

- 8.1. Ανοίξτε τελείως τη ζελατίνα
- 8.2. Αφαιρέστε τα καλύμματα υποσιάγωνου δεξιά και αριστερά, τραβώντας τα προς τα έξω (Εικ. 11).
- 8.3. Βάλτε ταυτόχρονα το δεξιά και αριστερό άκρο του υποσιάγωνου στις σχισμές που υπάρχουν στα αντίστοιχα πλευρικά πλαίσια του κράνους και πιέστε το υποσιάγωνο προς το εσωτερικό του κράνους μέχρι να ακουστεί το κλικ κομπώματος και στις δύο πλευρές (Εικ. 12).
- 8.4. Βεβαιωθείτε ότι το υποσιάγωνο συνδέθηκε σωστά και στα δύο άκρα τραβώντας ελαφρά το ίδιο το υποσιάγωνο προς την εξωτερική πλευρά του κράνους.

### ▲ ΠΡΟΣΟΧΗ

- Σε καμία περίπτωση και για κανένα λόγο μην αφαιρέσετε ή αποσυναρμολογήσετε την ημισκληρη εσωτερική επένδυση του προστατευτικού υποσιάγωνου.
- Όταν το κράνος χρησιμοποιείται χωρίς αποσπώμενο προστατευτικό υποσιάγωνο τοποθετείτε πάντα τα καλύμματα υποσιάγωνου που παρέχονται με τον στάνταρ εξοπλισμό.
- Σε περίπτωση αμφιβολίας σχετικά με τη λειτουργία του χειροκίνητου μηχανισμού απελευθέρωσης του υποσιάγωνου, απευθυνθείτε σε ένα σημείο πώλησης Nolangroup.

**ΠINLOCK® (NJS-08)***(Διαθέσιμη στη σειρά παραγωγής ή ως προαιρετικό εξάρτημα/ανταλλακτικό).***9. ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΖΕΛΑΤΙΝΑΣ PINLOCK®**

- 9.1. Αποσυναρμολογήστε τη Ζελατίνα (βλέπε προηγούμενες οδηγίες).
- 9.2. Βεβαιωθείτε ότι η εσωτερική επιφάνεια της Ζελατίνας είναι καθαρή και ελέγξετε ότι οι εξωτερικοί μοχλοί ρύθμισης των πείρων είναι γυρισμένοι προς τα μέσα (Εικ. 13).
- 9.3. Τοποθετήστε την εσωτερική Ζελατίνα PINLOCK® στη Ζελατίνα. **ΠΡΟΣΟΧΗ:** το προφίλ σιλικόνης της εσωτερικής Ζελατίνας PINLOCK® πρέπει να έρχεται σε επαφή με την εσωτερική επιφάνεια της Ζελατίνας.
- 9.4. Τοποθετήστε τη μία πλευρά της εσωτερικής Ζελατίνας PINLOCK® σε έναν από τους δύο πείρους της Ζελατίνας και στερεώστε την (Εικ. 14).
- 9.5. Ανοίξτε τη Ζελατίνα και πιάστε στον άλλον πείρο τη δεύτερη πλευρά της εσωτερικής Ζελατίνας PINLOCK® (Εικ. 15).
- 9.6. Αφήστε και πάλι ελεύθερη τη Ζελατίνα.
- 9.7. Αφαιρέστε την προστατευτική μεμβράνη της εσωτερικής Ζελατίνας PINLOCK® και βεβαιωθείτε ότι όλο το προφίλ σιλικόνης της Ζελατίνας είναι προσκολλημένο στη Ζελατίνα.
- 9.8. Συναρμολογήστε τη Ζελατίνα στο κράνος (βλέπε προηγούμενες οδηγίες).

**ΕΛΕΓΧΟΣ ΚΑΙ ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΤΑΝΥΣΗΣ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΖΕΛΑΤΙΝΑΣ PINLOCK®**

Ελέγξτε τη σωστή συναρμολόγηση της εσωτερικής Ζελατίνας PINLOCK® ανοίγοντας και κλείνοντας τη Ζελατίνα και ελέγχοντας ότι δεν υπάρχει σχετική κίνηση μεταξύ της εσωτερικής Ζελατίνας και της Ζελατίνας. Αν η εσωτερική Ζελατίνα PINLOCK® δεν είναι καλά στερεωμένη στη Ζελατίνα χειριστείτε ταυτόχρονα τους δύο εξωτερικούς μοχλούς ρύθμισης των πείρων περιστρέφοντάς τους προς τα επάνω σταδιακά και χωρίς υπερβολή για να αυξήσετε την τάνυση (Εικ. 14). Η μέγιστη τάνυση επιτυγχάνεται όταν οι εξωτερικοί μοχλοί ρύθμισης των πείρων είναι στραμμένοι προς τα έξω.

**▲ ΠΡΟΣΟΧΗ**

- Η ενδεχόμενη παρουσία σκόνης μεταξύ των δύο Ζελατινών μπορεί να προκαλέσει γρατσουνιές και στίς δύο επιφάνειες.
- Ζελατίνες και εσωτερικές Ζελατίνες PINLOCK® που έχουν υποστεί φθορά από γρατσουνιές ενδέχεται να παρέχουν μειωμένη ορατότητα και πρέπει να αντικαθίστανται.
- Ελέγχετε τακτικά ότι η τάνυση της εσωτερικής Ζελατίνας PINLOCK® είναι σωστή και ότι δεν κινείται, ώστε να μην μπορεί να προκαλέσει γρατσουνιές στις δύο επιφάνειες.
- Σε περίπτωση που κατά τη διάρκεια της χρήσης παρουσιαστούν φαινόμενα θαμπώματος της Ζελατίνας του κράνους ή/και σχηματισμός συμπυκνώματος μεταξύ Ζελατίνας και εσωτερικής Ζελατίνας, ελέγξτε τη σωστή συναρμολόγηση και τάνυση της εσωτερικής Ζελατίνας PINLOCK®.
- Η υπερβολική και πρόωρη τάνυση της εσωτερικής Ζελατίνας PINLOCK® μπορεί να προκαλέσει την υπερβολική προσκόλληση της στην επιφάνεια της Ζελατίνας ή/και μόνιμες αλλοιώσεις σε αυτήν με επακόλουθο να μην μπορούν να εκτελεστούν σωστά οι ακόλουθες ρυθμίσεις.
- Η έντονη εφίδρωση/αναπνοή, η χρήση σε ιδιαίτερες κλιματικές συνθήκες (χαμηλές θερμοκρασίες και/ή αυξημένη υγρασία και/ή απότομες αλλαγές της θερμοκρασίας και/ή έντονη βροχή) και/ή έντονη και παρατεταμένη χρήση μπορούν να προκαλέσουν μείωση της αποτελεσματικότητας της εσωτερικής

Ζελατίνας PINLOCK® προκαλώντας θάμπωμα ή σχηματισμό συμπυκνώματος σε αυτήν. Σε αυτές τις περιπτώσεις, μετά τη χρήση, για να αποκαταστήσετε την αποτελεσματικότητά του συστήματος, αφαιρέστε την εσωτερική Ζελατίνα PINLOCK® από τη Ζελατίνα του κράνους και στεγνώστε την με ξηρό και χλιαρό αέρα. Ακολουθήστε την ίδια διαδικασία και για το κράνος, το οποίο θα πρέπει να αφήνεται να στεγνώσει για να αφαιρέσετε τυχόν υγρασία που σχηματίζεται στο εσωτερικό του εξαιτίας των συνθηκών που περιγράφηκαν παραπάνω.

**10. ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΖΕΛΑΤΙΝΑΣ PINLOCK®**

- 10.1. Αποσυναρμολογήστε τη Ζελατίνα που φέρει την εσωτερική Ζελατίνα PINLOCK® (βλέπε προηγούμενες οδηγίες i).
- 10.2. Ανοίξτε τη Ζελατίνα και απασφαλίστε την εσωτερική Ζελατίνα PINLOCK® από τους πείρους (Εικ. 13).
- 10.3. Αφήστε και πάλι ελεύθερη τη Ζελατίνα.

**ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ**

- Αποσυναρμολογήστε την εσωτερική Ζελατίνα PINLOCK® από τη Ζελατίνα. Χρησιμοποιώντας ένα υγρό και μαλακό πανί, καθαρίστε απαλά με υγρό ουδέτερο σαπούνι. Αφαιρέστε κάθε ίχνος σαπουνιού κάτω από τρεχούμενο νερό.
- Αφήστε την εσωτερική Ζελατίνα να στεγνώσει χωρίς να την τρίψετε, με τη βοήθεια ξηρού και χλιαρού αέρα.
- Για να διατηρήσετε τα χαρακτηριστικά της εσωτερικής Ζελατίνας αναλλοίωτα στο πέρασμα του χρόνου, μετά από τη χρήση του κράνους αφήστε το να στεγνώσει σε αεριζόμενο και ξηρό χώρο, με τη Ζελατίνα ανοιχτή. Κρατήστε το μακριά από πηγές θερμότητας και φυλάξτε το σε σκοτεινό χώρο.
- Μη χρησιμοποιείτε δαλυτικά ή χημικά προϊόντα.

**ΠΛΕΥΡΙΚΕΣ ΠΛΑΚΕΤΕΣ**

Όταν το κράνος N40s GT διαμορφώνεται σε έκδοση χωρίς Ζελατίνα **πρέπει** να τοποθετηθούν για αντικατάσταση της οι πλευρικές πλακέτες.

**11. ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΠΛΕΥΡΙΚΩΝ ΠΛΑΚΕΤΩΝ**

Για να συναρμολογήσετε τις πλευρικές πλακέτες αφαιρέστε πρώτα τους πλευρικούς περιστρεφόμενους πείρους και στη συνέχεια, αν έχουν τοποθετηθεί, το γέισο και τη Ζελατίνα (βλέπε προηγούμενες οδηγίες).

- 11.1. Τοποθετήστε την αριστερή πλευρική πλακέτα στον αντίστοιχο πλευρικό μηχανισμό κεντράροντας την παίχνη οπή της με τον μηχανισμό και τα σχετικά δόντια (Εικ. 16).
- 11.2. Εάν επιθυμείτε να τοποθετήσετε το γέισο επάνω από τις πλακέτες δείτε τις σχετικές οδηγίες συναρμολόγησης.
- 11.3. Τοποθετήστε τον αριστερό πλευρικό περιστρεφόμενο πείρο με βάση τις οδηγίες που παρέχονται παραπάνω.
- 11.4. Επαναλάβετε τις προηγούμενες ενέργειες στη δεξιά πλευρά του κράνους.

**12. ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΠΛΕΥΡΙΚΩΝ ΠΛΑΚΕΤΩΝ**

Για να αποσυναρμολογήσετε τις πλευρικές πλακέτες αφαιρέστε πρώτα τους πλευρικούς περιστρεφόμενους πείρους και, αν έχει τοποθετηθεί το γέισο (βλέπε προηγούμενες οδηγίες).

Αφαιρέστε στη συνέχεια τις πλακέτες από τους πλευρικούς μηχανισμούς. Στη συνέχεια τοποθετήστε τη Ζελατίνα και μετά το τυχόν γέισο όπως περιγράφηκε στις προηγούμενες οδηγίες.



**▲ ΠΡΟΣΟΧΗ**

- Όταν θέλετε να χρησιμοποιήσετε το κράνος σε διαμόρφωση χωρίς ζελατίνια να τοποθετείτε πάντα τους πλευρικούς περιστρεφόμενους πείρους και τις πλευρικές πλακέτες.
- Μην χρησιμοποιείτε το κράνος χωρίς να έχετε τοποθετήσει σωστά τις πλακέτες και τους πλευρικούς περιστρεφόμενους πείρους.
- Εάν τοποθετηθεί το γέισο επάνω από τις πλακέτες, βεβαιωθείτε για τη σωστή λειτουργία του όπως περιγράφηκε προηγουμένως.
- Μην αφαιρείτε τους πλευρικούς μηχανισμούς από το κέλυφος.
- Εάν οι πλευρικοί παρουσιάζουν διαθεσιμότητες ή φθορές, απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο σημείο πώλησης Nolangroup.

**VISION PROTECTION SYSTEM (VPS) (VPS-115)**

Το αποκλειστικό εσωτερικό VISION PROTECTION SYSTEM (VPS) είναι μια αντηλιακή ζελατίνη από LEXAN™(\*) με αντιχαρακτική/αντιθαμπωτική επεξεργασία (scratch-resistant/fog-resistant), απλή και άνετη στη χρήση της: μπορείτε να την κατεβάσετε για να την ενεργοποιήσετε ή να την σηκώσετε για να την αποκλείσετε από το οπτικό πεδίο. Είναι χρήσιμη σε όλες τις περιπτώσεις, στις μεγάλες διαδρομές εκτός πόλης ή για μικρές διαδρομές εντός της πόλης. Το καινοτόμο σύστημα σύνδεσης, επιτρέπει επίσης την αποσυναρμολόγηση και συναρμολόγηση της αντηλιακής ζελατίνιας χωρίς τη βοήθεια εργαλείων για τις τακτικές επεμβάσεις συντήρησης και καθαρισμού.

**ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ VPS**

Ο μηχανισμός του VPS επιτρέπει την ενεργοποίηση της αντηλιακής ζελατίνιας με μία απλή κίνηση, κατεβάζοντάς την ώστε να καλύπτει εν μέρη το οπτικό πεδίο της ζελατίνιας και καθορίζοντας έτσι την επιθυμητή μείωση της διαπερατότητας του φωτός. Ανά πάσα στιγμή, πάντα με μια απλή κίνηση και ανεξάρτητα από τη ζελατίνια, το VPS μπορεί στη συνέχεια να απενεργοποιηθεί και να ανασηκωθεί γρήγορα μέχρι το σημείο επαναφοράς των κανονικών συνθηκών ορατότητας και προστασίας που παρέχονται από την εγκεκριμένη ζελατίνη του κράνος. Για να απενεργοποιήσετε το VPS ωθήστε τον πλευρικό ολισθητήρα προς τα κάτω μέχρι το τέρμα της διαδρομής του (Εικ. 17Α). Για να ενεργοποιήσετε πλήρως το VPS περιστρέψτε τον πλευρικό ολισθητήρα προς τα επάνω μέχρι το τέρμα της διαδρομής του (Εικ. 17Β). Το VPS ρυθμίζεται σε μια σειρά ενδιάμεσων θέσεων με σκοπό να εξασφαλίσει την καλύτερη άνεση για τον χρήστη σε σχέση με τις συνθήκες χρήσης.

**ΠΡΟΦΥΛΑΞΙΣ ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ**

Οι τριχρούσες προδιαγραφές (OEE22-06) ορίζουν ότι ο ελάχιστος βαθμός διαπερατότητας του φωτός στις ζελατίνες δεν πρέπει να είναι μικρότερος του 80%. Για τις εγκεκριμένες αντηλιακές ζελατίνες ο βαθμός διαπερατότητας δεν πρέπει να είναι μικρότερος του 20%. Οι εν λόγω προδιαγραφές συνιστούν την ταυτόχρονη χρήση της ζελατίνιας και της αντηλιακής ζελατίνιας του βασικού εξοπλισμού.

**▲ ΠΡΟΣΟΧΗ**

- Συνιστούμε να χρησιμοποιείτε το VPS **αποκλειστικά και μόνον** σε συνδυασμό με την εγκεκριμένη ζελατίνη του βασικού εξοπλισμού με βαθμό διαπερατότητας του φωτός ανώτερο του 80%.

\*) LEXAN is a trademark of SABIC.

- Το VPS δεν αντικαθιστά την προστασία που παρέχει η ζελατίνια.
- Το VPS μπορεί να ενεργοποιηθεί **μόνο** την ημέρα σε καιρικές και περιβαλλοντικές συνθήκες με ιδιαίτερο φως, για παράδειγμα, με ισχυρή φωτεινότητα που προκαλείται από μια μεγάλη ένταση ή/και την πρόσπτωση των ηλιακών ακτίνων.
- Το VPS πρέπει να απενεργοποιείται τη νύχτα ή/και σε συνθήκες ανεπαρκούς ορατότητας.
- Το VPS πρέπει να απενεργοποιείται σε περίπτωση που χρησιμοποιείτε γυαλιά ηλίου ή/και φωτοχρωματικούς φακούς.
- Να βεβαιώνετε πάντα ότι η τοποθέτηση του VPS είναι κατάλληλη για τις διάφορες μετεωρολογικές περιβαλλοντικές συνθήκες ή/και σύμφωνη με τις συστάσεις για τη χρήση του που περιγράφηκαν παραπάνω.
- Το VPS πρέπει να ενεργοποιείται/απενεργοποιείται αποκλειστικά με τη χρήση του ειδικού ολισθητήρα. Μη χειρίζεστε απευθείας το VPS για να το απενεργοποιήσετε.
- Βεβαιωθείτε ότι το VPS είναι καθαρό και ότι λειτουργεί σωστά, έτσι ώστε όταν το ενεργοποιείτε να μην προκαλούνται γρατσουνιές ή/και ασυνήθιστες φθορές.
- Για τις εργασίες συντήρησης και καθαρισμού του VPS και της ζελατίνιας, βλ. την ειδική ενότητα του εγχειριδίου χρήσης του κράνος.
- Η αντιχαρακτική/αντιθαμπωτική λειτουργία του VPS μειώνει σημαντικά το πρόβλημα του θαμπώματος. Η συνέχιση ιδιαίτερα έντονων μετεωρολογικών ή/και περιβαλλοντικών συνθηκών μπορεί, ωστόσο, να προκαλέσει θάμπωμα ή/και το σχηματισμό συμπυκνώματος στο VPS, με συνακόλουθη μείωση της ορατότητας ή/και της ευκρίνειας των εικόνων: σε αυτήν την περίπτωση το VPS πρέπει να απενεργοποιηθεί.
- Σε περίπτωση βροχής, ή άμεση επαφή των σταγόνων νερού με το αντιχαρακτικό / αντιθαμπωτικό VPS, οδηγεί σε ταχεία μείωση της ευκρίνειας των εικόνων με συνακόλουθη ανεπαρκή ορατότητα: σε αυτήν την περίπτωση το VPS πρέπει να απενεργοποιηθεί.
- Η ειδική αντιθαμπωτική λειτουργία του VPS είναι γενικά ευαίσθητη στις υψηλές θερμοκρασίες ή στις πηγές θερμότητας. Σε αυτές τις περιπτώσεις μπορεί να προκληθεί μόλυνση που οφείλεται στην επαφή με άλλα υλικά και η οποία εκδηλώνεται με το σχηματισμό θαμπών κηλίδων ή λεκέδων. Σε αυτές τις περιπτώσεις (π.χ. στην μπαγκαζιέρα τις ημέρες που κάνει πολλή ζέστη), συνιστάται να βεβαιώνετε ότι το VPS δεν έρχεται σε επαφή με άλλα υλικά.

**13. ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ VPS**

Για να αφαιρέσετε την αντηλιακή ζελατίνια από το κράνος, ανοίξτε τελείως τη ζελατίνια του κράνος και κατεβάστε ταυτόχρονα το VPS στρέφοντας τον πλευρικό ολισθητήρα προς τα πάνω μέχρι τέρμα (Εικ. 17B).

Κρατήστε το αριστερό πλαινό τμήμα της αντηλιακής ζελατίνιας και τραβήξτε την έξω από το κράνος (Εικ. 18).

Επαναλάβετε τον ίδιο χειρισμό στην δεξιά πλευρά του κράνος.

#### 14. ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ VPS

Για να τοποθετήσετε την αντηλιακή ζελατίνη στο κράνος, ανοίξτε τελείως τη ζελατίνη του κράνους και περιστρέψτε τον πλευρικό ολισθητήρα προς τα επάνω μέχρι τέρμα (Εικ. 17B).

Τοποθετήστε το αριστερό άκρο της αντηλιακής ζελατίνης στον αριστερό πλευρικό οδηγό μέχρι να κουμπώσει στη θέση του κελύφους (Εικ. 18).

Επαναλάβετε τον ίδιο χειρισμό στην δεξιά πλευρά του κράνους.

#### ▲ ΠΡΟΣΟΧΗ

- Βεβαιωθείτε για τη σωστή λειτουργία του VPS στρέφοντας τον αριστερό πλευρικό ολισθητήρα προς τα κάτω (Εικ. 17A) και προς τα επάνω στο κράνος (Εικ. 17B) αισθανόμενοι τα κλικ συγκράτησης στις διάφορες θέσεις. Εάν είναι απαραίτητο, επαναλάβετε τις ενέργειες που περιγράφονται παραπάνω.
- Εάν οι μηχανισμοί ανοίγματος και κλεισίματος του VPS παρουσιάζουν δυσλειτουργίες ή φθορές, απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο σημείο πώλησης Nolangroup.
- Μην χρησιμοποιείτε το κράνος χωρίς να έχετε τοποθετήσει σωστά το VPS.
- Το VPS δεν αντικαθιστά την προστασία που παρέχει η ζελατίνη, ως εκ τούτου πρέπει να χρησιμοποιείται πάντα όταν η ζελατίνη του κράνους είναι κατεβασμένη.

#### ΑΠΟΣΠΩΜΕΝΗ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΕΠΕΝΔΥΣΗ

##### 15. ΑΠΟΣΠΩΜΕΝΗ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΕΠΕΝΔΥΣΗ.

Για να βγάλετε την επένδυση σηκώστε το VPS ανοίξτε τελείως τη ζελατίνη και αφαιρέστε το υποσιάγνιο του κράνους (βλέπε προηγούμενες οδηγίες).

- 15.1. Ανοίξτε το λουράκι (βλέπε σχετικές οδηγίες), τραβήξτε το μπροστινό μέρος του αριστερού μάγουλου προς το εσωτερικό του κράνους για να ξεκουμπώσετε το κουμπί στερέωσης από το αριστερό πλαίσιο (Εικ. 19). Επαναλάβετε τον ίδιο χειρισμό στην δεξιά πλευρά του κράνους.
- 15.2. Αποσυνδέστε το πίσω αριστερό πτερύγιο της κουκούλας από το χείλος του κελύφους τραβώντας ελαφρώς την επένδυση προς τα μέσα (Εικ. 20). Στη συνέχεια επαναλάβετε το χειρισμό και με τα κεντρικά και με το δεξιό πτερύγιο.
- 15.3. Πιάστε τη μπροστινή αριστερή ζώνη της κουκούλας και τραβήξτε την προς τα πάνω για να βγάλετε το αντίστοιχο πτερύγιο της κουκούλας από το στήριγμα που είναι στερεωμένο στο εσωτερικό κέλυφος από πολυστυρένιο (Εικ. 21). Στην συνέχεια επαναλάβετε τη διαδικασία με το μπροστινό κεντρικό και με το δεξιό πτερύγιο
- 15.4. Βγάλτε τα δεξιά και αριστερά πλευρικά πτερύγια της επένδυσης από τα διάκενα που υπάρχουν μεταξύ των εσωτερικών μάγουλων από πολυστυρένιο και το εξωτερικό κέλυφος (Εικ. 22).
- 15.5. Βγάλτε τα λουράκια από την κουκούλα (Εικ. 23).
- 15.6. Αφαιρέστε εντελώς την κουκούλα από το κράνος.

##### 16. ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΕΠΕΝΔΥΣΗΣ

- 16.1. Περνάστε σωστά την κουκούλα στο εσωτερικό του κράνους απλώνοντάς την καλά στον πάτο.
- 16.2. Περνάτε το λουράκι στην αντίστοιχη σχισμή που υπάρχει στην κουκούλα στην περιοχή των μάγουλων (Εικ. 23). Επαναλάβετε τις προηγούμενες ενέργειες στη δεξιά πλευρά του κράνους.

- 16.3. Περνάτε τα δεξιά και αριστερά πλευρικά πτερύγια της κουκούλας πιέζοντας τα στα διάκενα που υπάρχουν μεταξύ των εσωτερικών μάγουλων από πολυστυρένιο και το εξωτερικό κέλυφος (Εικ. 22).
- 16.4. Περνάτε το μπροστινό αριστερό πτερύγιο της κουκούλας στην αντίστοιχη υποδοχή που υπάρχει στη βάση που είναι στερεωμένη στο εσωτερικό κέλυφος από πολυστυρένιο και σπρώξτε το προς τα κάτω μέχρι να εφραρμόσει πλήρως. Στη συνέχεια επαναλάβετε τη διαδικασία με το κεντρικό και με το δεξιό πτερύγιο (Εικ. 21).  
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: βεβαιωθείτε ότι η συναρμολόγηση του μπροστινού τμήματος της κουκούλας είναι σωστή σηκώνοντας και κατεβάζοντας το VPS, η κίνηση του οποίου πρέπει να γίνεται ελεύθερα. Σε αντίθεση περίπτωση επαναλάβετε τις ενέργειες των σημείων 15.3 και 16.4
- 16.5. Περνάτε το πίσω δεξιό, τα πίσω κεντρικά και το πίσω αριστερό πτερύγιο της κουκούλας στις αντίστοιχες θέσεις του χείλους του κελύφους (Εικ. 20). Σπρώξτε τα πτερύγια μέχρι να κουμπώσουν καλά στην βάση.
- 16.6. Πιέστε την επένδυση του μάγουλου στο σημείο που αντιστοιχεί στο κουμπί στερέωσης που βρίσκεται στο πίσω τμήμα του κουμπώνοντας το στην θέση ακιόντρωσης του πλαισίου που είναι στερεωμένο στο κέλυφος (Εικ. 19). Κάνοντας αυτή την ενέργεια φροντίστε οι παραλληλόγραμμες υφασμάτινες προεκτάσεις που αναφέρθηκαν νωρίτερα να μην μπουινε μεταξύ των κουμπιών στερέωσης και των αντίστοιχων θέσεων κουμπιμάτων.

#### ▲ ΠΡΟΣΟΧΗ

- Βγάλτε την εσωτερική επένδυση μόνο όταν είναι απαραίτητο να την καθαρίσετε ή να την πλύνετε.
- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ το κράνος χωρίς να έχετε επανατοποθετήσει πλήρως και σωστά την εσωτερική επένδυση του.
- Πλύνετε απαλά στο χέρι και χρησιμοποιήστε μόνο ουδέτερο σαπούνι και νερό με μέγιστη θερμοκρασία 30° C.
- Ξεβγάλετε με κρύο νερό και στεγνώστε σε θερμοκρασία περιβάλλοντος και όχι στον ήλιο.
- Η εσωτερική επένδυση δεν πρέπει να πλένεται ποτέ στο πλυντήριο.
- Το εσωτερικό πολυστυρένιο είναι ένα υλικό το οποίο μπορεί εύκολα να χάσει το σχήμα του και έχει ως σκοπό την απορρόφηση των χτυπημάτων με την αλλοίωση του ή τη μερική καταστροφή του.
- Μην τροποποιείτε και μην αλλοιώνετε με κανέναν τρόπο τα εσωτερικά εξαρτήματα από πολυστυρένιο.
- Καθαρίστε τα εσωτερικά εξαρτήματα από πολυστυρένιο χρησιμοποιώντας αποκλειστικά ένα υγρό πανί και στη συνέχεια αφήστε να στεγνώσει σε θερμοκρασία περιβάλλοντος και όχι στον ήλιο.
- Για να εκτελέσετε τις διαδικασίες που προαναφέρονται μη χρησιμοποιείτε ποτέ εξαρτήματα και εργαλεία

#### WIND PROTECTOR

(Διαθέσιμο στον βασικό εξοπλισμό ή ως προαιρετικό εξάρτημα/ανταλλακτικό). Το εξάρτημα αυτό επιτρέπει τη βελτίωση των επιδόσεων του κράνους σε ειδικές συνθήκες χρήσης. Χάρη στο προστατευτικό κατά του αέρα (Wind Protector) μειώνονται δυσάρεστες διεισδύσεις αέρα κάτω από το πηγούνι. Βλέπε Εικ. 24 για τη συναρμολόγηση και την αποσυναρμολόγηση.

## ΣΥΣΤΗΜΑ ΑΕΡΙΣΜΟΥ

Το σύστημα αερισμού του κράνους N40s GT αποτελείται από:

### Μπροστινή εισαγωγή αέρα:

Το καινοτόμο σύστημα AIRBOOSTER TECHNOLOGY διοχετεύει τον εισερχόμενο αέρα από την μπροστινή εισαγωγή αέρα, κατευθύνοντάς τον, χωρίς απώλειες, στην επάνω ζώνη του κεφαλιού του αναβάτη. Η μπροστινή εισαγωγή αέρα (Εικ. 25) μπορεί να ανοίξει τελείως ή τμηματικά, ανάλογα με το εάν ο ολισθητήρας της συρθεί προς τα πίσω μέχρι το τέρμα της διαδρομής του (Α), ή όχι. Για να κλείσετε την μπροστινή εισαγωγή αέρα, σύρετε τον ολισθητήρα που αναφέρθηκε προς τα εμπρός, μέχρι το τέρμα της διαδρομής του (Β).

### Εισαγωγή αέρα του υποσιάγωνου:

επιτρέπει τον αερισμό στη ζώνη του στόματος και της ζελατίνας. Βλέπε Εικ. 26 για το άνοιγμα και το κλείσιμο.

Πίσω εξαγωγείς: είναι ενσωματωμένοι στο πίσω σπόιλερ και επιτρέπουν την εξαγωγή του θερμού και μολυσμένου αέρα εξασφαλίζοντας άνεση στο εσωτερικό του κράνους (Εικ. 27).

## ΠΡΟΒΛΕΨΗ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ N-COM – NOLAN COMMUNICATION SYSTEM

Το κράνος σας μπορεί να εξοπλιστεί με το σύστημα επικοινωνίας N-Com. Εάν το κράνος σας είναι αναγνωρισμένο σύμφωνα με τον Κανονισμό ΟΕΕ/ΗΕ υπ' αριθ. 22 τότε έχει ελεγχθεί και αναγνωριστεί και με το εγκατεστημένο σύστημα N-Com. Η εγκατάσταση ενός συστήματος διαφορετικού από το N-Com θέτει σε κίνδυνο τη συμμόρφωση με τους κανονισμούς του κράνους.

Κατά την εγκατάσταση του συστήματος επικοινωνίας (βλ. τις ειδικές οδηγίες που περιέχονται στο kit N-Com), θα χρειαστεί να αφαιρέσετε από το κράνος τα ένθετα από αφρώδες υλικό που υπάρχουν στα μάγουλα από πολυστερένιο στα σημεία που αντιστοιχούν στις θέσεις των ακουστικών N-Com.

- ❶ Τα ένθετα που αναφέρονται παραπάνω πρέπει να αφαιρούνται **μόνο** σε περίπτωση χρήσης του κράνους όταν είναι εγκατεστημένο ένα συμβατό σύστημα N-Com.

**▲ ADVARSEL**

- Les denne bruksanvisningen og alle andre inkluderte dokumenter før du bruker hjelmen din, da de inneholder viktig informasjon som hjelper deg å bruke hjelmen bedre, på en trygg og enkel måte. Vi anbefaler at du tar vare på den for framtidig konsultasjon.
- Dersom du ikke følger bruksanvisningen vil det kunne forårsake at hjelmen ikke gir deg den nødvendige beskyttelsen, og du setter dermed din egen sikkerhet i fare.
- Unngå bruk og oppførsel som vil kunne forringe eller minske hjelmens beskyttende egenskaper.

**VALG OG KONTROLL AV HJELMEN****▲ ADVARSEL**

**For å dra nytte av hele hjelmens beskyttelse velg den størrelsen som passer ditt hode, juster festesystemet korrekt og kontroller hvordan den fjernes fra hodet.**

**1 STØRRELSE**

- 1.1 For å finne den riktige størrelsen bør du prøve hjelmer av forskjellige størrelser og velge den som passer best til din hodeform. Den skal sitte tett og være stabil på hodet ditt når du har tatt den på og remmen er festet, samtidig som den skal føles komfortabel.
- 1.2 En for stor hjelm vil kunne falle ned over øynene, eller dreies til siden mens du kjører.
- 1.3 La den sitte på hodet i noen minutter og kjenn etter at den ikke trykker noe sted; det kan i så fall, i lengden, forårsake omhelt eller hodepine.

**2 FESTESYSTEM**

- 2.1 Festesystemet (rem) er i utgangspunktet regulert i en standardstørrelse, før du bruker det (se tilhørende instruksjoner) må du kontrollere at denne forreguleringen er korrekt.
- 2.2 Forsikre deg alltid om at remmen er godt festet og stram nok til at hjelmen sitter godt og fast på hodet. I alle tilfelle må du for du kjører kontrollere at remmen er godt strammet under haken og sitter så langt tilbake mot halsen som mulig, men uten at det er ubehagelig.
- 2.3 Hvis remmen er korrekt strammet skal du ikke ha problemer med å puste eller svelge, men det skal ikke være mulig å putte inn en finger mellom remmen og halsen.

**▲ ADVARSEL**

**Knappen som eventuelt finnes på remmen har utelukkende som funksjon å hindre at enden av remmen flagrer etter at du har strammet og festet den korrekt.**

**3 FJERNING AV HJELMEN**

- 3.1 Prøv å trekke av hjelmen mens du har den på med remmen fastspent, som vist i figuren (A). Dersom du skulle komme ut for en ulykke, vil de voldsomme kreftene som spiller inn vri hjelmen i alle retninger og forårsake at den blir dratt av hodet dersom den ikke er festet på forsvarlig måte.
- 3.2 Hjelmen skal ikke kunne rotere, bevege seg på hodet eller falle av. I motsatt fall må du regulere lengden på remmen eller bytte hjelmstørrelse. Gjenta testen.

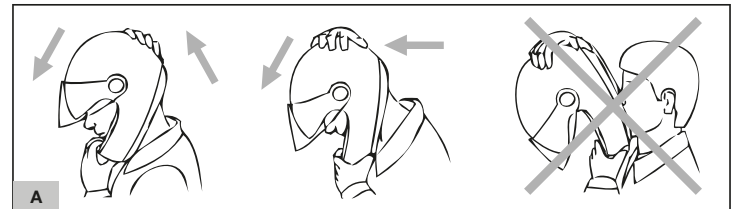
**BRUK AV HJELMEN**

- Hjelmen er laget spesielt for å brukes av motorsyklister. Den må ikke brukes til andre formål, da den i så tilfelle ikke garanterer den samme beskyttelsen.
- I tilfelle av ulykker, er hjelmen en beskyttende innretningen som gjør det mulig å begrense brudd og skader på hodet. Men ingen hjelm kan garantere absolutt sikkerhet. Hjelmens funksjon er å redusere muligheten for eller omfanget av skader i tilfelle av en ulykke, men kraften til enkelte støt og den spesifikke dynamikken i støtet vil kunne overstige alle hjelmens beskyttende egenskaper. Så kjør forsiktig.

- Bruk alltid hjelmen godt festet når du kjører motorsykket, slik at de beskyttende egenskapene blir best mulig.
- Bruk aldri skjerm som kan bli liggende under festesystemet, eller noen form for hodeplagg under hjelmen.
- Hjelmen kan dempe lyden fra trafikken. Du må i alle tilfelle forsikre deg om at du hører alle viktige lyder, slik som horn og sirener.
- Oppbevar den alltid langt fra varmekilder, slik som eksosporten, oppbevaringsrommet på motorsykkelen eller i førerhuset i et transportmiddel.
- Du må ikke av noen grunn endre og/eller tukle med hjelmen (heller ikke delvis): eventuelle endringer og/eller variasjoner vil kunne være i strid med sikkerhetskravene, og forringe hjelmens beskyttende egenskaper. Dette gjør at hjelmen ikke lenger er i samsvar med standardene for typegodkjenning, den blir ubrukelig og garantien blir ugyldig.
- Unngå at hjelmen kommer i kontakt med bensin og andre løsemidler, ikke påfør klistremerker og maling.
- Skader på hjelmen som kan være forårsaket av fall eller ulykker er ikke alltid godt synlige, alle hjelmer som har vært utsatt for støt må byttes ut. Behandle alltid hjelmen forsiktig for ikke å ødelegge eller redusere de beskyttende egenskapene.
- Hvis visiret og/eller solskjermen monteret på hjelmen er skadet og/eller har åpenbare riper som svekker sikten, er det sannsynlig at den beskyttende behandlingen er blitt kompromittert og derfor må byttes ut.
- Visiret og/eller solskjermen som eventuelt er på hjelmen må kun brukes til den hjelmmodellen de er laget for.
- Monter kun originalt tilbehør og/eller reservedeler som er egnet for nettopp din spesifikke hjelmmodell.
- Hvis du er i tvil om hjelmens integritet og/eller sikkerhet må du ikke bruke den, men henvende deg til en autorisert forhandler, for å få den undersøkt.

**VEDLIKEHOLD OG RENGJØRING AV HJELMEN****▲ ADVARSEL**

- Hjelmen og dens deler kan bli alvorlig skadet av enkelte vanlige stoffer, uten at skaden er synlig. Hjelmen og visiret skal vedlikeholdes og rengjøres bare med lunken vann og mildt vaskemiddel. De skal tørkes i romtemperatur, beskyttet mot sollys og varmekilder.
- Ved vedlikehold og rengjøring skal det aldri brukes bensin, forfyrningsmidler, benzen, løsemidler, eller andre kjemiske stoffer, maling og klistremerker da de kan føre til uopprettelige skader på hjelmen og dens komponenter, endre dens optiske egenskaper, redusere dens mekaniske egenskaper og svekke den beskyttende behandlingen til visiret og/eller solskjermen som eventuelt er monteret på hjelmen.



## BRUKSANVISNING

Hjelmen N40s GT kan brukes i hele 8 forskjellige konfigurasjoner. Disse er kjenetegnet av tre elementer (visir, beskyttende avtagbart hakeparti og visirskjerm) som kan monteres på produktet sammen, parvis, alene eller alle fjernet (Fig. 1). Bruk av hjelmen i konfigurasjon med hakeparti på og visir lukket, gir selvfølgelig høyest grad av beskyttelse sammenlignet med de andre konfigurasjonene. Dekslene på festeåpningene i hakepartiet (som må monteres på hjelmen hvis denne brukes uten hakeparti) finner du direkte i esken. Visirskjerm og sideplater (som må være montert hvis hjelmen brukes uten visir) er, avhengig av produktversjonen, tilgjengelig direkte på selve produktet, i esken, eller uansett som tilbehør/reserveutstyr.

## SIDEHJUL

### 1. DEMONTERING AV SIDEHJUL

- 1.1. Løsne det venstre låsedekselet fra det tilhørende sidehjulet ved å dra det utover, men uten å fjerne det (Fig. 2A).  
**ADVARSEL:** Hvis du drar for mye i dekelet når du skal løsne det fra hjulet kan dette føre til at dekelet eller hjulet skades.
- 1.2. Drei hjulet med det løsnede dekelet oppover (Fig. 2B).
- 1.3. Fjern hjulet med dekelet fra hjelmen ved å dra det utover, slik at de indre bladene "A" på hjulet kommer ut fra de tilhørende plassene sidene på sidemekanismen (Fig. 3).
- 1.4. Gjenta operasjonene over også på høyre side av hjelmen.

### 2. MONTERING AV SIDEHJUL

- 2.1. Plasser venstre sidehjul med tilhørende deksel i visirmekanismen og sett de indre bladene "A" på tilsvarende plass i sidemekanismen (Fig. 3).
- 2.2. Drei hjulet med dekelet mot den bakre delen av hjelmen (Fig. 2B). Blokker hjulet ved å trykke på låsedekselet (Fig. 2A). Kontroller at dekelet er skikkelig festet til hjulet.
- 2.3. Gjenta operasjonene over også på høyre side av hjelmen.

### ▲ ADVARSEL

- Kontroller alltid at hjulene og låsedekselet er korrekt montert og at de er skikkelig festet til sidemekanismene.
- Hvis den valgte hjelmkonfigurasjonen forutsetter visir og/eller visirskjerm må du kontrollere om disse fungerer (se instruksjoner under) og kontrollere at hjulene forblir ubevegelige i posisjon.
- Uavhengig av konfigurasjonen og av tilbehøret som er montert på hjelmen, må du aldri bruke hjelmen uten først å ha montert sidehjulene.
- Fjern aldri sidemekanismene fra skallet.
- Dersom noen av sidemekanismene har feilfunksjoner eller er ødelagte skal du henvende deg til en autorisert Nolangroup-forhandler.

## VISIRSKJERM

(Finnes som standarddel eller ekstrautstyr/reservedel).

Visirskjermen kan monteres over visiret, eller, hvis hjelmen ikke har visir, over sideplatene. Visirskjermen kan dessuten reguleres i to posisjoner ved å vri nedover eller oppover (Fig. 4).

### ▲ ADVARSEL

Ved bruk til kjøring på vei, må visirskjermen stilles i posisjonen "0" for maksimal høyde (Fig. 4).

### 3. DEMONTERING AV VISIRSKJERM

For å demontere visirskjermen må du først fjerne sidehjulene (se foregående instruksjoner). Fjern visirskjermen fra sidemekanismene slik at de indre bladene "B" på visirskjermen kommer ut fra plassene sine (Fig. 5). Monter sidehjulene igjen (se foregående instruksjoner).

### 4. MONTERING AV VISIRSKJERM

For å montere visirskjermen må du først fjerne sidehjulene (se foregående instruksjoner).

- 4.1. Plasser venstre side av visirskjermen på tilhørende sidemekanisme og sett de indre bladene "B" inn på tilsvarende plass i sidemekanismen (Fig. 5).
- 4.2. Monter det venstre sidehjulet (se foregående instruksjoner).
- 4.3. Gjenta operasjonene over også på høyre side av hjelmen.

### ▲ ADVARSEL

- Visirskjermen kan monteres over visiret, eller, hvis hjelmen ikke har visir, over sideplatene.
- Ved bruk til kjøring på vei **må** visirskjermen stilles i posisjonen "0" for maksimal høyde (Fig. 4).
- Kontroller at mekanismene fungerer og at sidehjulene er korrekt montert. Vri visirskjermen oppover og nedover. Kontroller at visirskjermen holdes i riktig stilling av mekanismene i begge de to posisjonene. Gjenta operasjonene beskrevet over om nødvendig.
- Ikke tving visirskjermen lenger enn den går. Det vil kunne skade visirskjermen eller sidemekanismene eller sidehjulene.
- Bruk ikke hjelmen dersom visirskjermen og sidehjulene ikke er korrekt montert.
- Hvis visirskjermen monteres oppå visiret må du kontrollere at visiret fungerer korrekt ved å åpne og stenge det fullstendig.  
N.B. I denne konfigurasjonen, det vil si med visirskjermen montert oppå visirer, vil selve visiret under den siste delen av åpningsfasen, komme nær visirskjermen som må rotere ytterligere til den kommer til en posisjon som er høyere enn posisjonen "0" (Fig. 6). Under stengning av visiret må visirskjermen deretter først forbli i posisjonen med maksimal åpning som tidligere ble oppnådd (høyere enn posisjonen "0") og deretter automatisk ledes nedover, sammen med visiret og dermed plassere og stabilisere seg i posisjonen "0".
- Fjern aldri sidemekanismene fra skallet.
- Dersom noen av sidemekanismene har feilfunksjoner eller er ødelagte skal du henvende deg til en autorisert Nolangroup-forhandler.

**VISIR (NJS-08)****5. DEMONTERING AV VISIR**

For å demontere visiret må du først fjerne sidehjulene, og visirskjermen hvis denne er montert. (Se foregående instruksjoner).

- 5.1. Åpne visiret fullstendig (Fig. 7).
- 5.2. Dytt frigjøringspakken på den venstre sidemekanismen oppover så langt det går og over sidepakningen (Fig. 8) og løsne deretter visiret fra hjelmen (Fig. 9).
- 5.3. Slipp frigjøringspakken og plasser den nedover igjen i startposisjonen, over sidepakningen.
- 5.4. Gjenta operasjonene over også på høyre side av hjelmen.

**6. MONTERING AV VISIR**

- 6.1. Plasser den venstre siden av visiret på den tilhørende sidemekanismen og sentre sideåpningen på visiret på selve mekanismen (Fig. 9).
- 6.2. Dytt frigjøringspakken på mekanismen oppover så langt det går, for den over sidepakningen og dytt deretter visiret mot mekanismen (Fig. 8, 9).
- 6.3. Slipp frigjøringspakken og plasser den nedover igjen i startposisjonen, før den over sidepakningen. Kontroller deretter av visiret forblir festet til mekanismen ved å dra den utover.
- 6.4. Gjenta operasjonene over også på høyre side av hjelmen.
- 6.5. Hvis du ønsker det kan du montere visirskjermen over visiret igjen. Monter deretter alltid begge sidehjulene (se foregående instruksjoner).
- 6.6. Steng visiret fullstendig.

**▲ ADVARSEL**

- Sjekk at mekanismene fungerer korrekt. Åpne og lukk visiret. Kontroller at visiret holdes i riktig stilling av mekanismene.
- Gjenta operasjonene beskrevet ovenfor om nødvendig.
- Hvis visirskjermen monteres oppå visiret må du kontrollere at den fungerer korrekt, slik som beskrevet tidligere.
- Bruk ikke hjelmen dersom visiret og sidehjulene ikke er korrekt montert.
- Fjern aldri sidemekanismene fra skallet.
- Dersom noen av sidemekanismene har feilfunksjoner eller er ødelagte skal du henvende deg til en autorisert Nolangroup-forhandler.

**AVTAGBART BESKYTTENDE HAKEPARTI****7. LØSNE DET AVTAGBARE BESKYTTENDE HAKEPARTIET**

- 7.1. Åpne visiret fullstendig.
- 7.2. Skyv frigjøringspakene til høyre og venstre på hakepartiet nedover samtidig som du trekker partiet av hjelmen ved å trekke utover (Fig. 10).

**▲ ADVARSEL**

Hver gang du ønsker å løsne hakepartiet for å bruke hjelmen i jet-konfigurasjonen må du sette på dekselet for festeåpningene til hakepartiet, på høyre og venstre side (deksel hakeparti), inn i de riktige åpningene på høyre og venstre siderammer og trykke det innover i hjelmen helt til punktene klikker på plass (se fig. 11).  
N.B. De høyre og venstre dekslene til hakepartiet er forskjellige seg i mellom og merket på baksiden med "DX" (høyre) og "SX" (venstre).

**8. FESTE DET AVTAGBARE BESKYTTENDE HAKEPARTIET**

For du hekter hakepartiet på hjelmen, må du fjerne dekselet for hakepartiet ved å gjøre følgende:

- 8.1. Åpne visiret fullstendig.
- 8.2. Trekk av det høyre og venstre dekselet til hakepartiet ved å dra dem utover (Fig. 11).
- 8.3. Sett høyre og venstre ende av hakepartiet samtidig inn i åpningene på de respektive siderammene av hjelmen, og trykk hakepartiet innover i hjelmen til du hører det klikker på plass på begge sider (Fig. 12).
- 8.4. Kontroller at hakepartiet er riktig hekket på i begge ender. Det gjør du ved å trekke litt i hakepartiet ut fra hjelmen.

**▲ ADVARSEL**

- Fjern eller demonter aldri den halvharde innvendige polstringen fra det beskyttende hakepartiet.
- Når hjelmen skal brukes uten beskyttende hakeparti, skal du alltid sette på dekselet. Det leveres serieprodusert.
- Er du i tvil angående funksjonen av den manuelle frigjøringsmekanismen for hakepartiet, skal du henvende deg til en Nolangroup-forhandler.

**PINLOCK® (NJS-08)**

(Finnes som standarddel eller ekstrautstyr/reservedel).

**9. MONTERING AV DEN INNVENDIGE VISIRSKJERMEN PINLOCK®**

- 9.1. Demonter visiret (se foregående instruksjoner).
- 9.2. Pass på at overflaten på innsiden av visiret er ren og sjekk at tappenes reguleringsspaker på utsiden vender innover (se fig. 13).
- 9.3. Støtt den innvendige PINLOCK®-skjermen til visiret.  
ADVARSEL: Silikonprofilen på den innvendige PINLOCK®-skjermen må være i kontakt med den innvendige overflaten på visiret.
- 9.4. Støtt den ene siden av den innvendige skjermen PINLOCK® på en av de to tappene på visiret og hold den i stilling (se fig. 14).
- 9.5. Vid ut visiret og sett den andre siden av den innvendige skjermen PINLOCK® fast på den andre tappen (se fig. 15).
- 9.6. Slipp visiret.
- 9.7. Fjern den beskyttende filmen fra den innvendige skjermen PINLOCK®, og kontroller at hele silikonprofilen på den innvendige visirskjermen sitter fast på visiret.
- 9.8. Monter visiret på hjelmen (se foregående instruksjoner).

**KONTROLL OG REGULERING AV DEN INNVENDIGE SKJERMEN PINLOCK®**

Kontroller at den innvendige skjermen PINLOCK® er riktig montert ved å åpne og lukke visiret. Sjekk at det ikke finnes bevegelse mellom visiret og den innvendige skjermen. Dersom den innvendige skjermen PINLOCK® ikke er godt nok festet til visiret, vrir du begge de utvendige reguleringsspakene oppover samtidig for å øke strekket. Bevegelsen skal være gradvis og forsiktig (se fig. 14). Du oppnår maksimalt strekk når begge de utvendige reguleringsspakene vender utover.

**▲ ADVARSEL**

- Dersom det finnes støv mellom de to visirene, kan det oppstå riper på begge overflatene.
- Visir og innvendig skjerm PINLOCK® med riper vil kunne minske sikten. De må derfor byttes ut.
- Kontroller jevnlig at den innvendige skjermen PINLOCK® er korrekt strukket slik at den ikke beveger seg og riper opp overflatene.
- Dersom det oppstår dugg under visiret og/eller kondens i området mellom visiret og den innvendige skjermen under bruk, må du sjekke at systemet er riktig montert og at den innvendige skjermen PINLOCK® er korrekt strukket.
- Dersom den innvendige skjermen PINLOCK® strekkes for mye og for fort, kan den klebe seg for mye til visirets overflate og/eller deformeres permanent slik at den ikke kan reguleres riktig senere.
- Hvis man svetter mye / puster tungt, bruker hjelmen under spesielle værforhold (lav temperatur, høy luftfuktighet, varierende temperatur eller kraftig regn), eller har brukt den intenst over lang tid, kan effektivitet til den innvendige skjermen PINLOCK® bli redusert slik at det dannes dugg eller kondens på den. I slike situasjoner skal den innvendige skjermen PINLOCK® tas av hjelmvisiret etter bruk og tørkes med tørt, mild luft for å gjenopprette systemets effektivitet. Det samme skal gjøres med hjelmen, som skal settes til tørt slik at man fjerner innvendig fuktighet som kan ha oppstått i de ovennevnte situasjonene.

**10. DEMONTERING AV DEN INNVENDIGE SKJERMEN PINLOCK®**

- 10.1. Demonter visiret utstyrt med den innvendige skjermen PINLOCK® (se foregående instruksjoner).
- 10.2. Vid ut visiret og trekk den innvendige skjermen PINLOCK® av tappene (se fig. 13).
- 10.3. Slipp visiret.

**VEDLIKEHOLD OG RENGJØRING**

- Demonter den innvendige skjermen PINLOCK® fra visiret. Bruk en fuktig, myk klut og vask forsiktig med en mild, flytende såpe. Fjern alle spor av såpe med rennende vann.
- La den innvendige skjermen tørke i tørt, mild luft uten å gni.
- For at den innvendige skjermen skal beholde sine egenskaper skal hjelmen settes til tørt etter bruk, med åpent visir, på et tørt og ventilert sted. Oppbevar den på et mørkt sted og ikke i nærheten av varmekilder.
- Ikke bruk løsemidler eller kjemiske produkter

**SIDEPLATER**

Når hjelmen N40s GT konfigureres i en versjon uten visir **må** sideplatene være montert som erstatning for dette.

**11. MONTERING AV SIDEPLATER**

For å montere sideplatene må du først fjerne sidehjulene, og deretter visirskjermen og visiret hvis disse er montert. (Se foregående instruksjoner).

- 11.1. Plasser den venstre sideplaten på den tilhørende sidemekanismen og sentrer sideåpningen på visiret på mekanismen og de tilhørende tennene (Fig. 16).
- 11.2. Hvis du ønsker å montere visirskjermen oppå platene, se tilhørende monteringsinstruksjoner.
- 11.3. Monter det venstre sidehjulet som angitt i instruksjonene over.
- 11.4. Gjenta operasjonene over også på høyre side av hjelmen.

**12. DEMONTERING AV SIDEPLATER**

For å demontere sideplatene må du først fjerne sidehjulene, og visirskjermen hvis denne er montert. (Se foregående instruksjoner).  
Fjern deretter platene fra sidemekanismene.

Deretter monterer du visiret og så eventuell visirskjerm, som beskrevet i de foregående instruksjonene.

**▲ ADVARSEL**

- Når du ønsker å bruke hjelmen i konfigurasjonen uten visir, skal du alltid sette på sidehjulene og sideplatene.
- Bruk ikke hjelmen dersom sideplatene og sidehjulene ikke er korrekt montert.
- Hvis visirskjermen monteres oppå sideplatene må du kontrollere at disse fungerer korrekt, slik som beskrevet tidligere.
- Ikke fjern sidemekanismene fra skallet.
- Dersom noen av sidemekanismene har feilfunksjoner eller er ødelagte skal du henvende deg til en autorisert Nolangroup-forhandler.

**VISION PROTECTION SYSTEM (VPS) (VPS-11S)**

Det eksklusive innvendige VISION PROTECTION SYSTEM (VPS) er en formpresst solskjerm i polykarbon LEXAN™(\*) med ripebeskyttelse og antiduggbehandling (scratch-resistant/fog-resistant). Den er enkel og praktisk å bruke: Det er nok å senke den for å aktivere den, eller heve den for å fjerne den fra synsfeltet. Den er nyttig i alle situasjoner, på lange landeveisstrekninger som på korte byturer.

Det nyskapende festesystemet gjør det dessuten mulig å ta solskjermen av og på, uten verktøy, for å utføre vanlig vedlikehold og rengjøring

**SLIK FUNGERER VPS**

VPS-mekanismen lar deg aktivere solskjermen med ett enkelt grep: Du trekker den ned til den delvis dekker synsfeltet i visiret for at lysgjennomtrengeligheten reduseres slik du vil. VPS-en kan når som helst og med et enkelt grep, uavhengig av visiret, koples ut og raskt løftes opp slik at du igjen får normal sikt og beskyttelse gjennom det typegodkjente visiret i hjelmen.

For å kople ut VPS-en dytter du sideskyveren nedover på hjelmen så langt det går (se fig. 17A).

For å aktivere VPS-en fullstendig dreier du sideskyveren oppover på hjelmen så langt det går (Fig. 17B).

VPS-en kan reguleres i en rekke mellomliggende posisjoner, for å garantere best mulig komfort for brukeren og i forhold til de forskjellige bruksbetingelsene.

\*) LEXAN is a trademark of SABIC.

### FORHOLDSREGLER VED BRUK

Gjeldende forskrifter (ECE22-06) fastsetter at visirenes laveste lysgjennomtrengelighetsnivåer skal være over 80 %; for godkjente solskjermmer er laveste lysgjennomtrengelighet minst 20 %.

Den samme lovgivningen forutser også samtidig bruk av visir og solskjerm, begge er standardutstyr.

#### ▲ ADVARSEL

- Vi anbefaler at VPS-en **kun brukes** sammen med godkjent visir med lysgjennomtrengelighet på over 80 %.
- VPS-en erstatter ikke beskyttelsen som visiret gir.
- VPS-en kan **kun** aktiveres om dagen og under samme veiforhold som beskrevet ovenfor for eksempel ved svært sterkt lys grunnet mye eller spesielt intenst sollys.
- VPS-en må deaktiveres om natten og/eller under forhold med dårlig sikt.
- I tilfeller det brukes solbriller og/eller fotokromiske linser skal VPS-en deaktiveres.
- Kontroller alltid at VPS-en er innstilt i henhold til aktuelle vær- og kjøreforhold og/eller at man følger instruksjonene som beskrevet ovenfor.
- VPS-en må kun aktiveres/deaktiveres ved hjelp av den egne skyverer, ikke deaktiver VPS-en ved å trykke direkte på den.
- Kontroller at VPS-en er ren og fungerer riktig når den aktiveres, slik at det ikke blir riper og/eller unormale slitasjeskader på den.
- For vedlikehold og rengjøring av VPS-en og visiret, se avsnittet som omhandler dette i hjelmens bruksanvisning.
- VPS-en er ripebeskyttet/antiduggbehandlet som reduserer problemet med duggdannelse merkbart (scratch-resistant/fog-resistant). Det kan likevel oppstå dugg og/eller kondens på VPS-en under vedvarende dårlige vær og/eller kritiske miljøforhold. Dette vil redusere sikten og/eller gjøre det vanskelig å se klart: I slike tilfeller må VPS-en deaktiveres.
- Dersom det regner vil regndråpene, når de kommer i kontakt med den ripebeskyttede og antiduggbehandlede (scratch-resistant/fog-resistant) VPS-en, raskt gjøre det vanskeligere å se klart, og dermed gi dårlig sikt: I slike tilfeller må VPS-en deaktiveres.
- Generelt sett er VPS-ens spesielle antiduggbehandling folsom overfor høye temperaturer og varmekilder. Det kan derfor oppstå misfarging i form av ringer eller flekker som skyldes at VPS-en har kommet i kontakt med andre materialer. I slike situasjoner (f.eks. når visiret ligger i toppboksen på svært varme dager) anbefaler vi at du passer på at VPS-en ikke kommer i kontakt med andre materialer.

### 13. DEMONTERING AV VPS

For å fjerne solskjerm fra hjelmen åpner du visiret på hjelmen fullstendig og dytter VPS-en ned mens du vrir skyverer på siden oppover så langt det går (Fig. 17B).

Ta tak i venstre side på solskjermen, og dra denne mot utsiden av hjelmen (Fig. 18).

Gjør det samme på høyre side av hjelmen.

### 14. MONTERING AV VPS

For å montere solskjermen på hjelmen åpner du visiret på hjelmen fullstendig og dreier skyverer på siden oppover så langt det går (Fig. 17B).

Plasser den venstre enden av solskjermen i skinnen på venstre side fester seg i det riktige punktet i skallet (Fig. 18).

Gjør det samme på høyre side av hjelmen.

#### ▲ ADVARSEL

- Kontroller at VPS-en fungerer riktig ved å flytte skyverer på venstre side nedover (Fig. 17A) og oppover på hjelmen (Fig. 17B) slik at du hører låsen klikker i de forskjellige stillingene. Gjenta operasjonene beskrevet over om nødvendig.
- Dersom åpne- og lukkemekanismen på VPS-en har feil eller er skadd, må man henvende seg til en autorisert Nolangroup-forhandler.
- Bruk ikke hjelmen hvis ikke VPS-en er montert riktig.
- VPS-en gir ikke samme beskyttelse som visiret gir, og skal derfor bare brukes når hjelmsvisiret er nede

### AVTAGBAR INNVENDIG POLSTRING

#### 15. DEMONTERING AV INNVENDIG POLSTRING

For å demontere polstringen løfter du VPS-en, åpner visiret fullstendig og fjerner hakepartiet fra hjelmen (se foregående instruksjoner).

- 15.1. Åpne hakeremmen (se tilhørende instruksjoner). Trekk fremre del av venstre kinnbeskyttelse innover i hjelmen for å løsne den første festeknappen plassert på den venstre rammen (Fig. 19). Gjør det samme på høyre side av hjelmen.
- 15.2. Løsne den bakre, venstre remmen fra festet på kanten av skallet ved å trekke polstringen forsiktig mot hjelmens innside (Fig. 20). Gjenta deretter prosedyren for remmen i midten og remmen til høyre.
- 15.3. Ta tak i ørepartiet på venstre side foran, og trekk det oppover for å dra den tilhørende remmen av støtten som er festet til det innvendige polstyrenskallet i (Fig. 21). Gjenta deretter prosedyren med den midtre frontremmen og med remmen på høyre side.
- 15.4. Dra sideremmene til venstre og høyre ut av polstringen i hulrommet mellom de innvendige kinnbeskyttelsene i polystyren og det utvendige skallet (Fig. 22).
- 15.5. Dra hakeremmene ut fra ørepartiet (Fig. 23).
- 15.6. Ta ørepartiet helt ut av hjelmen.

#### 16. MONTERING AV INNVENDIG KOMFORTPOLSTRING

- 16.1. Dytt ørepartiet godt ned i hulrommet i hjelmen til det sitter riktig.
- 16.2. Putt hakeremmen inn i korrekt åpning på ørepartiet, i nærheten av kinnbeskyttelsene (Fig. 23). Gjenta operasjonene over også på høyre side av hjelmen.
- 16.3. Putt sideremmene til venstre og høyre inn i ørepartiet ved å dytte dem inn i hulrommet mellom de innvendige kinnbeskyttelsene i polystyren og det utvendige skallet (Fig. 22).
- 16.4. Før den fremre, venstre remmen på ørepartiet inn i festet på støtten som er festet til det innvendige polstyrenskallet. Skyv den nedover til den sitter helt fast. Deretter gjør du det samme med remmen foran og med den på høyre side (Fig. 21).



N.B. Kontroller at den fremre delen av ørepartiet er montert riktig. Du skal kunne løfte VPSen opp og ned uten hindringer. I motsatt tilfelle, gjenta operasjonene 15.3 og 16.4.

- 16.5. Før remmene som sitter bak til høyre, midt på og til venstre på ørepartiet på plass i festene i kanten av skallet (Fig. 20). Dytt remmene inn slik at de sitter godt fast i festet.
- 16.6. Trykk på polstringen i kinnbeskyttelsen i korrespondanse med festeknappen på baksiden for å feste den på plassen sin på rammen festet til skallet (Fig. 19). Vær forsiktig når du gjør dette, slik at de rektangulære stoffremmene nevnt over ikke plasseres til hinder for festeknappene.

#### ⚠ ADVARSEL

- Ta bare ut den innvendige polstringen når den må rengjøres eller vaskes.
- Bruk aldri hjelmen før du har satt den innvendige polstringen på plass på riktig måte.
- Vaskes forsiktig for hånd, kun med en mild såpe og lunkent vann, maks. 30 °C.
- Skylles i kaldt vann og tørkes i skyggen ved romtemperatur.
- Den innvendige polstringen må ikke vaskes i vaskemaskin.
- Det innvendige polystyrenet er et materiale som deformeres lett, og hensikten er at det skal absorbere støt og slag ved å deformeres eller delvis ødelegges.
- Ikke endre eller modifiser de innvendige polystyrendelene på noen måte.
- Rengjør de innvendige polysterendelene kun med en fuktig klut, og la deretter tørke i skyggen ved romtemperatur.
- Bruk aldri verktøy eller annet utstyr for å utføre inngrepene som er beskrevet ovenfor.

#### WIND PROTECTOR

(Finnes som standarddel eller ekstrautstyr).

Dette ekstrautstyret gjør det mulig å forbedre yteevnen til hjelmen under spesielle bruksforhold. Vindskjermen (Wind Protector) reduserer ubehagelig trekk under haken. Se fig. 24 for montering og demontering.

#### VENTILASJONSSYSTEM

Ventilasjonssystemet til hjelmen N40s GT består av:

##### Framre luftinntak:

Det nyskapende systemet AIRBOOSTER TECHNOLOGY kanaliserer luften som kommer inn fra det øvre luftinntaket – uten dispersjon – til den øverste delen av hodet til den som kjører. Framre luftinntak (Fig. 25) kan åpnes helt eller kun delvis, avhengig av om skyveren til luftinntaket dyttes helt tilbake (A), eller ikke. For å stenge det framre luftinntaket, dytt denne skyveren framover så lang det går (B).

##### Luftinntak i hakeparti:

gir ventilasjon i området rundt munnen og visiret. Se fig. 26 for åpning og lukking.

##### Bakre luftuttak:

Er integrert i en bakre spoiler og fører den varme og dårlige luften ut av hjelmen, slik at det blir en optimal komfort inne i denne (Fig. 27).

#### PREDISPOSISJON FOR N-COM - NOLAN COMMUNICATION SYSTEM

Hjelmen din er predisponert for å utstyres med kommunikasjonssystemet N-Com. Dersom hjelmen din er godkjent iht. forskrift ECE/ONU nr. 22, er den også testet og godkjent med systemet N-Com installert. Installasjon av et annet system enn N-Com kompromitterer hjelmens forskriftsoverholdelse.

Under installasjon av kommunikasjonssystemet (se de spesifikke instruksjonene i N-Com-settet), må du fjerne fra hjelmen fyllet i ekspandert materialet som finnes i polystyren-kinnbeskyttelsene i nærheten av plassen til ørepluggene N-Com.

- ① Det ovennevnte fyllet **må kun** fjernes ved bruk av hjelmen med et kompatibelt N-Com-system.

**▲ OBSERVERA**

- Läs det här häftet och alla andra bifogade dokument innan du börjar använda din hjälm då dessa innehåller viktig information som hjälper dig att använda hjälmen optimalt och på ett säkert och enkelt sätt. Vi rekommenderar att du sparar häftet för en framtida rådfrågning.
- Att inte följa dessa instruktioner kan reducera skyddet som hjälmen ger och således äventyra din säkerhet.
- Undvik användningar och beteenden som kan komma att äventyra eller minska hjälmens skyddskapacitet.

**VAL OCH KONTROLL AV HJÄLM****▲ OBSERVERA**

**För att dra nytta av allt skydd som hjälmen erbjuder ska du välja rätt storlek för ditt huvud, justera fastspänningssystemet korrekt och kontrollera avtagningen.**

**1 STORLEK**

- 1.1 För att hitta rätt storlek ska du prova hjälmar av olika storlekar och välja den som passar bäst för din huvudform, samt som sitter stabilt på huvudet efter att den har spänts fast ordentligt och som samtidigt känns bekväm.
- 1.2 En alltför stor hjälm kan glida ner så att den täcker ögonen, eller vrida sig i sidled under körningen.
- 1.3 Behåll hjälmen på huvudet i några minuter och kontrollera så att det inte finns några områden som trycker åt och som i längden kan orsaka ömhet eller huvudvärk.

**2 FASTSPÄNNINGSSYSTEM**

- 3.1 Fastspänningssystemet (hakremmen) har före användningen justerats till en standardlängd. (se relevanta anvisningar) Kontrollera att förjusteringen är rätt.
- 3.2 Förvissa dig alltid om att hakremmen är korrekt och väl fastspänd för att hålla hjälmen stilla på huvudet. I vilket fall som helst, innan du kör iväg, förvissa dig om att hakremmen är väl fastspänd under hakan, så långt bak mot halsen som möjligt, men utan att det är obehagligt.
- 3.3 Hakremmen är rätt uppspänd när den möjliggör en normal andning och sväljning. Det ska däremot inte gå att sticka in ett finger emellan hakremmen och halsen.

**▲ OBSERVERA**

**Knappen som eventuellt sitter på hakremmen är uteslutande till för att hindra fladdrandet av remändan efter att denna har spänts fast på rätt sätt.**

**3 AVTAGNING**

- 3.1 Med hjälmen på och hakremmen väl fastspänd försöker du att ta av dig hjälmen som det visas på i figur (A). Vid en olycka kan energin som uppstår och de olika riktningarna i vilka energin agerar vrida hjälmen eller medföra att hjälmen avlägsnas från huvudet om den inte är korrekt fastspänd.
- 3.2 Hjälmen ska inte vrida sig, röra sig fritt på huvudet eller glida av. Om så inte skulle vara fallet justera längden på hakremmen eller byt storleken på hjälmen. Upprepa testet på nytt.

**ANVÄNDNING AV HJÄLMEN**

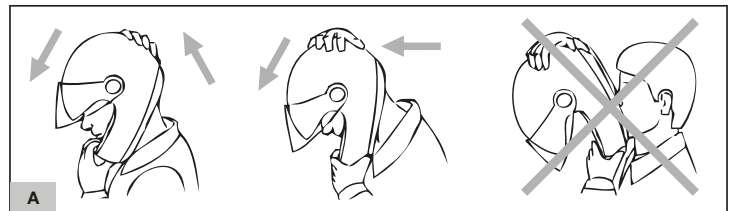
- Hjälmen har projekterats specifikt för att användas tillsammans med motorcyklar och mopeder. Den ska därför inte användas för annat bruk (eller användningar eller ändamål) då samma skydds nivå i så fall inte längre kan garanteras.
- Vid olycka, är hjälmen ett skyddselement som gör det möjligt att begränsa lesioner och skador på huvudet. Ingen hjälm kan emellertid garantera en total säkerhet. Hjälmens funktion är att minska sannolikheten för skador eller dessas allvarsgrad vid en olycka. Vissa krocksars natur och olika kollisioners specifika händelseförlopp kan dock vara för mycket för hjälmens skyddskapacitet.

Därför ska du alltid köra försiktigt.

- Bär alltid din hjälm väl fastspänd när du kör motorcykel, så att du utnyttjar hela det tillgängliga skyddet.
- Bär aldrig halsduk under spännet eller mössa av någon typ under hjälmen.
- Hjälmen kan dämpa trafikbullret. I samtliga fall ska du hur som helst försäkra dig om att höra nödvändiga ljudsignaler såsom signalhorn och larmsirener.
- Håll alltid hjälmen långt borta från värmekällor, som till exempel den katalytiska avgasrenaren, toppboxens förvaringsutrymme eller en förarhytt på ett transportfordon.
- Modifiera och/eller manipulera inte hjälmen (inte ens delvis) av någon anledning: alla modifiering och/eller ändringar äventyrar hjälmens säkerhetskrav och försämrar dess skyddsförmåga. Dessa gör också att hjälmen inte längre uppfyller kraven för typgodkännande, vilket gör den oanvändbar och gör garantin ogiltig.
- Undvik att hjälmen kommer i kontakt med bensin och andra lösningsmedel; applicera inte lim och färg på hjälmen.
- Skador på hjälmen, som kan ha orsakats av oförutsedda fall, är inte alltid synliga och varje hjälm som har utsatts för ett slag ska ersättas. Hantera alltid hjälmen varsamt för att inte undergräva eller minska dess skyddskapacitet.
- Om visiret och/eller solvisiret som eventuellt finns i hjälmen är skadat och/eller har markerade repor som minskar sikten, är det troligt att deras skyddande behandling har äventyrats och de måste därför bytas ut.
- Visiret och/eller solvisiret som kan finnas i hjälmen får endast användas för den hjälmmodell som de är avsedda för.
- Montera enbart originaltillbehör och/eller originalreservdelar passande för din specifika hjälmmodell.
- Om du är tveksam om hjälmens helhet och/eller säkerhet, använd den inte utan vänd dig till en auktoriserad återförsäljare för att låta den inspekteras

**UNDERHÅLL OCH RENGÖRING AV HJÄLMEN****▲ OBSERVERA**

- Hjälmen och dess komponenter kan allvarligt skadas av vissa vanligt förekommande ämnen utan att skadan syns. För underhåll och rengöring använd enbart ljummet vatten och ett neutralt rengöringsmedel. Låt sedan torka i rumstemperatur och väl skyddat från solljus och/eller från värmekällor.
- Använd aldrig bensin, thinner, bensol, lösningsmedel eller andra kemiska ämnen, färger och lim för underhåll och rengöring, eftersom de ohjälpligt kan skada hjälmen och dess komponenter, förändra dess optiska egenskaper, minska dess mekaniska egenskaper och försvaga den skyddande behandlingen av visiret och/eller solvisiret som kan finnas i hjälmen.



## BRUKSANVISNING

Hjälmen N40: GT kan användas i hela 8 olika utföranden. Dessa kännetecknas av de tre element (visir, avtagbart hakskydd och solskärm) som kan monteras på produkten tillsammans, i par, enskilt eller helt tas bort (Fig. 1).

Användning av hjälmen i utföranden med fastsatt hakskydd och stängt visir ger naturligtvis högre skyddsnivå i förhållande till andra utföranden.

Skydden för kopplingsöppningarna på haksyddet (som ska monteras om hjälmen används utan haksydd) medföljer i lådan.

Solskärmen och sidoplattorna (som ska monteras om hjälmen används utan visir) finns tillgängliga direkt på själva produkten, i kartongen eller som tillbehör/reservdel, beroende på produktversion.

## SIDOPLUGGAR

### 1. BORTTAGNING AV SIDOPLUGGAR

1.1. Frigör det vänstra låshölet från tillhörande sidoplugg genom att dra det utåt, men utan att avlägsna hölet (fig. 2A).

**OBSERVERA:** Om man drar onödigt hårt i hölet när det ska frigöras från pluggen kan det hända att hölet eller pluggen skadas.

1.2. Vrid pluggen tillsammans med det frigjorda hölet uppåt (fig. 2B).

1.3. Ta bort pluggen och hölet från hjälmen genom att dra dem utåt så att de inre bajonettlåsen "A" i pluggen avlägsnas från respektive fästen på sidomekanismen (fig. 3).

1.4. Gör på samma sätt på hjälmens högra sida.

### 2. MONTERING AV SIDOPLUGGAR

2.1. Placera den vänstra sidopluggen och tillhörande hölje på visirmekanismen och sätt in de inre bajonettlåsen "A" i respektive fästen på sidomekanismen (fig. 3).

2.2. Vrid pluggen och hölet mot hjälmens baksida (fig. 2B). Blockera pluggen genom att trycka in låshölet (fig. 2A). Kontrollera att hölet är ordentligt fasthakat på pluggen.

2.3. Gör på samma sätt på hjälmens högra sida.

### ▲ OBSERVERA

- Kontrollera alltid att pluggarna och låshölena är korrekt monterade och sitter ordentligt fasthakade i sidomekanismerna.
- Om den valda hjälmkonfigurationen är försedd med visir och/eller solskärm ska man prova att manövrera dem (se instruktionerna nedan) och kontrollera att pluggarna sitter kvar på plats.
- Oberoende av konfigurationen och av tillbehören som monteras på hjälmen ska hjälmen aldrig användas utan korrekt monterade pluggar.
- Ta aldrig bort sidomekanismerna från skalet.
- Om sidomekanismerna skulle fungera dåligt eller vara skadade, var god vänd dig till en auktoriserad återförsäljare av Nolanprodukter.

## SOLSKÄRM

(*Ingår eller kan beställas som tillbehör/reservdel*).

Solskärmen kan monteras över visiret eller, om visir inte finns, över sidoplattorna. Solskärmen kan dessutom regleras i två olika lägen genom att vrida den uppåt eller nedåt (fig. 4).

### ▲ OBSERVERA

För användning vid vägkörning måste solskärmen vara i maximalt upphöjt läge "0" (fig. 4).

### 3. BORTTAGNING AV SOLSKÄRM

För att ta bort solskärmen ska man först avlägsna sidopluggarna (se föregående instruktioner).

Ta bort solskärmen från sidomekanismerna så att solskärmens inre bajonettlås "B" avlägsnas från dess fästen (fig. 5).

Montera tillbaka sidopluggarna (se föregående instruktioner).

### 4. MONTERING AV SOLSKÄRM

För att montera solskärmen ska man först avlägsna sidopluggarna (se föregående instruktioner).

4.1. Placera solskärmens vänstra del på tillhörande sidomekanism och sätt in de inre bajonettlåsen "B" i respektive fästen på själva sidomekanismen (fig. 5).

4.2. Montera tillbaka vänster sidoplugg (se föregående instruktioner).

4.3. Gör på samma sätt på hjälmens högra sida.

### ▲ OBSERVERA

- Solskärmen kan monteras över visiret eller, om visir inte finns, över sidoplattorna.
- För användning vid vägkörning **måste** solskärmen vara i maximalt upphöjt läge "0" (fig. 4).
- Kontrollera att mekanismerna fungerar och att sidopluggarna är korrekt monterade. Vrid solskärmen uppåt och nedåt och kontrollera att mekanismerna gör att den stannar kvar i de två lägena. Upprepa momenten som beskrivs ovan om det behövs.
- Forcera inte solskärmens rörelse när den nått de två ändlägena eftersom solskärmen, mekanismerna eller sidopluggarna kan skadas.
- Använd inte hjälmen om solskärmen och pluggarna inte är korrekt monterade.
- Om solskärmen monteras över visiret ska man kontrollera att visiret fungerar korrekt genom att öppna och stänga det helt.
- OBS: I slutfasen när man öppnar visiret, i konfigurationen med solskärm monterad över visiret, ska visiret vridas en bit till efter att det nått i höjd med solskärmen så att det hamnar på ett högre läge än läget "0" (fig. 6). När visiret stängs ska solskärmen däremot i början stanna kvar i det maximala upphöjda läget som uppnåddes tidigare (högre än läget "0") och därefter automatiskt dras med nedåt tillsammans med visiret för att placeras och stanna kvar i läget "0".
- Ta aldrig bort sidomekanismerna från skalet.
- Om sidomekanismerna skulle fungera dåligt eller vara skadade, var god vänd dig till en auktoriserad återförsäljare av Nolanprodukter.

## VISIR (NJS-08)

### 5. BORTTAGNING AV VISIR

För att ta bort visiret ska man först avlägsna sidopluggarna och, i förekommande fall, solskärmen (se föregående instruktioner).

5.1. Öppna visiret helt (fig. 7).

- 5.2. Tryck den vänstra sidomekanismens frigöringsspak uppåt tills den når stoppläget genom att låta den gå förbi sidotätningen (fig. 8) och avlägsna sedan visiret från hjälmen (fig. 9).
- 5.3. Släpp frigöringsspaken och för den tillbaka nedåt till ursprungligt läge genom att låta den gå förbi sidotätningen.
- 5.4. Gör på samma sätt på hjälmens högra sida.

## 6. MONTERING AV VISIR

- 6.1. Placera visirets vänstra sidodel på motsvarande sidomekanism och se till att visirets sidohål sitter i mitten på själva mekanismen (fig. 9).
- 6.2. Tryck mekanismens frigöringsspak uppåt tills den når stoppläget genom att låta den gå förbi sidotätningen och tryck sedan visiret mot mekanismen (fig. 8, 9).
- 6.3. Släpp frigöringsspaken och för den tillbaka nedåt till ursprungligt läge genom att låta den gå förbi sidotätningen. Kontrollera sedan att visiret fortfarande är fasthakat på mekanismen genom att dra i det.
- 6.4. Gör på samma sätt på hjälmens högra sida.
- 6.5. Om så önskas, montera tillbaka solskärmen på visiret. Båda sidopluggarna ska under alla omständigheter monteras tillbaka (se föregående instruktioner).
- 6.6. Stäng visiret helt.

### ▲ OBSERVERA

- Kontrollera att mekanismerna fungerar korrekt. Öppna och stäng visiret. Kontrollera att visiret stannar kvar i respektive lägen med hjälp av mekanismerna. Upprepa momenten som beskrivs ovan om det behövs.
- Om solskärmen monteras ovanpå visiret ska man kontrollera korrekt funktion enligt tidigare beskrivning.
- Använd inte hjälmen om visiret och sidopluggarna inte är korrekt monterade.
- Ta aldrig bort sidomekanismerna från skalet.
- Om sidomekanismerna skulle fungera dåligt eller vara skadade, var god vänd dig till en auktoriserad återförsäljare av Nolanprodukter.

## AVTAGBART HAKSKYDD

### 7. LOSSA DET AVTAGBARA HAKSKYDDET

- 7.1. Öppna visiret helt.
- 7.2. Tryck öppningsknappen högra och vänstra nedåt och lossa samtidigt hakskyddet från hjälmen genom att dra det utåt (Fig. 10).

### ▲ OBSERVERA

Varje gång som du vill lossa hakskyddet för att använda hjälmen i utförandet jet, montera skydden för hakskyddets höger och vänster kopplingsöppningar (hakskyddshölje) i respektive springor som finns på vänster och höger infattning. Tryck dem inåt hjälmen tills det sätts på plats med ett klickljud (Fig. 11).

OBS: höger och vänster hakskyddshölje skiljer sig åt sinsemellan och är märkta på baksidan med "DX" (höger) respektive "SX" (vänster).

### 8. FASTSPÄNNING AV DET AVTAGBARA HAKSKYDDET

Innan hakskyddet hakas fast på hjälmen ska hakskyddshöjlerna tas bort. Gör på följande sätt:

- 8.1. Öppna visiret helt.
- 8.2. Lossa höger och vänster hakskyddshölje genom att dra dem utåt (Fig. 11).
- 8.3. Stick in hakskyddets högra och vänstra ändar samtidigt i springorna som finns på hjälmens motsvarande laterala infattningar och tryck hakskyddet inåt mot hjälmen tills ett klickljud hörs från båda sidorna (Fig. 12).
- 8.4. Försäkra dig om att hakskyddet är korrekt fasthakat i båda ändarna genom att dra lätt i hakskyddet utåt hjälmen.

### ▲ OBSERVERA

- Den halstvya hättan inuti hakskyddet får inte på något sätt eller av någon anledning tas bort eller demonteras.
- När hjälmen används utan ett avtagbart hakskydd ska alltid de medföljande hakskyddshöjlerna monteras.
- Om du har frågor om hur hakskyddets manuella lossningsmekanism fungerar kan du vända dig till en Nolan-återförsäljare.

## PINLOCK® (NJS-08)

(*Ingår eller kan beställas som tillbehör/reservdel.*)

### 9. MONTERING AV INNERVISIR PINLOCK®

- 9.1. Montera ner visiret (se instruktionerna ovan).
- 9.2. Försäkra dig om att visirets invändiga yta är ren och kontrollera att stiftens utvändiga regleringsspakar är vända inåt (Fig. 13).
- 9.3. Stöd innervisiret PINLOCK® mot visiret.  
OBSERVERA: silikonprofilen på innervisiret PINLOCK® måste vara i kontakt med visirets invändiga yta.
- 9.4. För in en sida av innervisiret PINLOCK® i ett av de två stiften på visiret och håll det på plats (Fig. 14).
- 9.5. Vidga visiret och fatta in det andra stiftet på den andra sidan av innervisiret PINLOCK® (Fig. 15).
- 9.6. Frigör visiret
- 9.7. Avlägsna plastskyddet från innervisiret PINLOCK® och kontrollera att hela innervisirets silikonprofil sitter fäst vid visiret.
- 9.8. Montera visiret på hjälmen (se instruktionerna ovan).

### KONTROLL OCH REGLERING AV ÅTDRAGNINGEN AV INNERVISIRET PINLOCK®

Kontrollera att innervisiret PINLOCK® monterats riktigt genom att öppna och stänga visiret och kontrollera att det inte finns för stort mellanrum mellan dem.

Om innervisiret PINLOCK® inte skulle vara ordentligt fastsatt vid visiret, ska du samtidigt vrida bägge regleringsspakarna på utsidan uppåt, gradvis och utan att överdriva, för att öka åtdragningen (Fig. 14). Maximal åtdragning uppnås när stiftens utvändiga regleringsspakar är vända utåt.

### ▲ OBSERVERA

- En eventuell förekomst av damm mellan de två visiren kan leda till repor på bägge ytor.
- Visir och innervisir PINLOCK® som skadats av repor kan hindra sikten och bör därför bytas ut.

- Kontrollera regelbundet att innervisiret PINLOCK® är ordentligt åtdraget för att undvika att det rör sig och orsakar repor på bägge ytorna.
- Om hjälmens visir skulle täckas av imbildning och/eller av kondensbildning i området mellan visiret och innervisiret, ska du kontrollera att innervisiret PINLOCK® har monterats och dragits åt korrekt.
- En överdriven och förhastad åtdragning av innervisiret PINLOCK® kan göra att det sitter fast för hårt mot visirets yta och/eller leda till permanenta deformationer av visiret, vilket gör att det kan bli omöjligt att utföra senare regleringar korrekt.
- Situationer med intensiv svettning/andning, användning i särskilda klimatiska förhållanden (låga temperaturer och/eller hög fukthalt och/eller temperaturväxlingar – kraftigt regn) och en intensiv och långvarig användning kan medföra en minskning av innervisirets PINLOCK® effektivitet och orsaka im- eller kondensbildning på det. För att återställa systemets effektivitet i dessa situationer, ta bort innervisiret PINLOCK® från hjälmens visir och låt det torka i torr och ljummen luft. Samma procedur skall utföras för hjälmen som skall låtas torka för att avlägsna eventuell fukt som skapats invändigt i de situationer som beskrivs ovan.

## 10. NEDMONTERING AV INNERVISIR PINLOCK®

- 10.1. Montera ner visiret som utrustats med innervisiret PINLOCK® (se instruktionerna ovan).
- 10.2. Vidga visiret och frigör innervisiret PINLOCK® från stiften (Fig. 13).
- 10.3. Frigör visiret.

## UNDERHÅLL OCH RENGÖRING

- Montera ner innervisiret PINLOCK® från visiret. Använd en mjuk fuktig trasa för att försiktigt rengöra det med flytande neutral tvål. Avlägsna varje spår av tvål under rinnande vatten.
- Låt innervisiret torka utan att gnida det och med hjälp av torr ljummen luft.
- För att innervisirets egenskaper ska bevaras över tid ska du låta hjälmen torka på en ventilerad och torr plats med visiret öppet efter varje användning. Håll det utom räckhåll för värmekällor och förvara på en mörk plats.
- Använd inte lösningsmedel eller kemiska produkter.

## SIDOPLATTOR

När hjälmen N40s GT används i utförande utan visir är det **obligatoriskt** att montera sidoplattorna istället för visiret.

## 11. MONTERING AV SIDOPLATTORNA

För att montera sidoplattorna ska man först avlägsna sidopluggarna och sedan, i förekommande fall, solskärmen och visiret (se föregående instruktioner).

- 11.1. Placera vänster sidoplatta på motsvarande sidomekanism och se till att sidoplattans hål är i mitten av mekanismen och dess kuggar (Fig. 16).
- 11.2. Om så önskas kan man montera solskärmen över plattorna, se tillhörande monteringsanvisningar.
- 11.3. Montera vänster sidoplugg enligt instruktionerna ovan.
- 11.4. Gör på samma sätt på hjälmens högra sida.

## 12. BORTTAGNING AV SIDOPLATTOR

För att ta bort sidoplattorna ska man först avlägsna sidopluggarna och, i förekommande fall, solskärmen (se föregående instruktioner).

Sedan kan plattorna avlägsnas från sidomekanismerna.

Montera därefter visiret och den eventuella solskärmen enligt beskrivningen i tidigare instruktioner.

## ⚠ OBSERVERA

- Montera alltid sidopluggarna och sidoplattorna när hjälmen används i utförande utan visir.
- Använd inte hjälmen om plattorna och sidopluggarna inte är korrekt monterade.
- Om solskärmen monteras ovanpå plattorna ska man kontrollera korrekt funktion enligt tidigare beskrivning.
- Ta inte bort sidomekanismerna från skalet.
- Om sidomekanismerna skulle fungera dåligt eller vara skadade, var god vänd dig till en auktoriserad återförsäljare av Nolanprodukter.

## VISION PROTECTION SYSTEM (VPS) (VPS-11S)

Det exklusiva invändiga VISION PROTECTION SYSTEM (VPS) är ett solvisir utformat i LEXAN™(\*) polykarbonat. Det har genomgått en rep-/imskyddsbehandling (scratch-resistant/fog-resistant) och är lätt och bekvämt att använda: det räcker med att fälla ner det för att använda det och fälla upp det för att avlägsna det från synfältet. Det är användbart i samtliga situationer, både för längre resor utanför staden och för kortare stadsturer.

Det innovativa fästsystemet gör dessutom att solvisiret kan monteras ner och tillbaka igen utan behov av verktyg för vanligt underhåll och rengöring

## HUR VPS-SYSTEMET FUNGERAR

Med VPS-systemets mekanism kan solvisiret med en enkel rörelse användas genom att det fälls ner tills det delvis täcker visirets synfält. På så sätt minskas ljustransmittansen efter behag. Du kan när som helst sluta att använda VPS-systemet med en enkelt rörelse, oberoende av visiret, och därmed snabbt fällas upp igen för att återupprätta normal sikt och återställa skyddet hos hjälmens godkända visir.

För att inaktivera VPS-systemet, tryck sidoskjutreglaget nedåt fram till stoppläget (Fig. 17A).

För att aktivera VPS-systemet fullständigt, vrid sidoskjutreglaget uppåt till ändläge (Fig. 17B).

VPS-systemet kan ställas in i flera olika mellanlägen för att garantera bästa komfort för användaren baserat på användningsförhållandena.

## ANVÄNDNINGSFÖRESKRIFTER

I de nuvarande standarderna för typgodkännande (ECE22-06) fastställs att minivärdena för visirens ljustransmittans måste vara minst 80 %. För godkända solskyddsmedel måste minimivärdena för transmittenans vara minst 20 %.

I själva lagstiftningen föreskrivs också att visir och solvisir, som båda är standard, ska användas samtidigt.

\*) LEXAN is a trademark of SABIC.

### ▲ OBSERVERA

- Vi rekommenderar att du endast använder VPS-systemet med hjälmens godkända visir, d.v.s. med ett transmittansvärde som överstiger 80 %.
- VPS-systemet ersätter inte det skydd som visiret ger.
- VPS-systemet kan **endast** aktiveras under dagen och i väder- och miljöförhållanden med särskilt ljus, till exempel med stark ljusstyrka orsakad av hög intensitet av solljus och/eller högt solljusintag.
- VPS-systemet **måste** vara avaktiverat nattetid och/eller vid dålig sikt.
- Om solglasögon och/eller fotokroma linser används måste VPS-systemet avaktiveras.
- Kontrollera alltid att VPS-systemet har placerats i enlighet med väderlek och miljöförhållanden och/eller med de rekommendationer som angetts ovan.
- VPS-systemet bör endast aktiveras/avaktiveras med hjälp av det särskilda skjutreglaget. Avaktivera inte VPS-systemet genom att ingripa på själva VPS-systemet.
- Kontrollera att VPS-systemet är rent och fungerar på rätt sätt så att inte repor och/eller onormalt slitage uppstår när VPS-systemet aktiveras.
- För underhåll och rengöring av VPS-systemet och visiret, se det särskilda avsnittet i hjälmens bruksanvisning.
- Med hjälp av VPS-systemets rep-/imskyddsbehandling minskas imbildningen avsevärt. Varaktiga och särskilt hårda väder- och/eller miljöförhållanden kan dock medföra im- och/eller kondensbildning på VPS-systemet, vilket resulterar i sämre sikt och/eller suddig syn. I dessa fall måste VPS-systemet avaktiveras.
- Vid regn blir synen snabbt suddig, vilket medför dålig sikt på grund av att regndroppar kommer i direkt kontakt med det rep-/imskyddsbehandlade VPS-systemet. I dessa fall måste VPS-systemet avaktiveras.
- VPS-systemets specifika imskyddsbehandling är i vanliga fall känslig för höga temperaturer eller värmekällor. Då kan föroreningar uppstå till följd av kontakt med andra material, vilket kan avslöjas av att ringar eller fläckar bildas. I dessa fall rekommenderar vi att du ser till att VPS-systemet inte är i kontakt med andra material under en längre tid (t.ex. i packboxen under mycket varma dagar).

### 13. BORTTAGNING AV VPS

För att ta bort solvisiret från hjälmen, öppna hjälmens visir helt och sänk VPS-systemet fullständigt genom att vrida sidoskjutreglaget nedåt till ändläge (Fig. 17 B). Ta tag i solvisirets vänstra sida och dra det utåt från hjälmen (Fig. 18). Gör sedan samma sak på hjälmens högra sida.

### 14. MONTERING AV VPS

För att montera solvisiret på hjälmen, öppna hjälmens visir helt och vrid sidoskjutreglaget uppåt till ändläge (Fig. 17 B). För in solvisirets vänstra ände i vänster sidoskena tills den hakas fast i fästet på skalet (Fig. 18). Gör sedan samma sak på hjälmens högra sida.

### ▲ OBSERVERA

- Kontrollera korrekt funktion på VPS-systemet genom att vrida sidoskjutreglaget nedåt (fig. 11A) och uppåt i förhållande till hjälmen (fig. 11B) och höra fastläsningsklicker i de olika lägena. Upprepa momenten som beskrivs ovan om det behövs.
- Om VPS-systemets öppnings- och stängningsmekanismer fungerar dåligt eller är skadade, var god vänd dig till en auktoriserad återförsäljare av Nolanprodukter.
- Använd inte hjälmen om VPS-systemet inte är korrekt monterat.
- VPS-systemet ersätter inte det skydd som visiret ger och därmed ska det endast användas då hjälmens visir är nedsänkt.

## INRE AVTAGBAR KOMFORTSTOPPNING

### 15. BORTTAGNING AV DEN INVÄNDIGA KOMFORTSTOPPNINGEN

För att montera ner komfortstopningen, lyft VPS-systemet, öppna visiret helt och ta bort hakskyddet från hjälmen (se instruktionerna ovan).

- 15.1. Öppna hakpartiet (se tillhörande instruktioner). Dra den vänstra kindkuddens framdel mot hjälmens insida för att lossa tryckknappen från vänster infattning (fig. 19). Gör sedan samma sak på hjälmens högra sida.
- 15.2. Frigör hättans bakre vänstra flik från skalets bottenlist genom att lätt dra komfortstopningen mot hjälmens insida (fig. 20). Gör sedan samma sak på mittflikarna och den högra fliken.
- 15.3. Ta tag i hättans vänstra framdel och dra den uppåt så att hättans motsvarande flik dras ut från hållaren som sitter fast på innerskalet av polystyren (fig. 21). Gör sedan samma sak på den främre mittfliken och den högra fliken.
- 15.4. Dra ut komfortstopningens vänstra och högra sidoflikar från utrymmena mellan de inre kindkuddarna av polystyren och ytterskalet (Fig. 22).
- 15.5. Dra ut hakremmarna från hättan (Fig. 23).
- 15.6. Ta av hättan helt och hållet från hjälmen.

### 16. MONTERING AV DEN INVÄNDIGA KOMFORTSTOPPNINGEN

- 16.1. För in hättan i hjälmen och lägg den så att den ligger rätt på hjälmens botten.
- 16.2. För in hakremmen i tillhörande hål som hättan är försedd med i höjd med kindkuddarna (fig. 23). Gör på samma sätt på hjälmens högra sida.
- 16.3. Trä in hättans vänstra och högra sidoflikar genom att trycka in dem i utrymmena mellan de inre kindkuddarna av polystyren och ytterskalet (Fig. 22).
- 16.4. Trä in hättans vänstra framflik i motsvarande fäste på hållaren som är fäst på innerskalet av polystyren och tryck den nedåt tills den hakas fast helt. Gör sedan samma sak med mittfliken och den högra fliken (Fig. 21).  
OBS: Kontrollera att hättans framdel har monterats rätt genom att höja och sänka VPS-systemet som ska kunna röras fritt. Upprepa i annat fall momenten 15.3 och 16.4.
- 16.5. Trä in hättans bakre flikar till höger, i mitten och till vänster i motsvarande fästen på skalets bottenlist (fig. 20). Tryck på flikarna tills de har hakats fast helt på hållaren.
- 16.6. Tryck på kindkuddens stoppning i höjd med tryckknappen på dess bak sida så att den hakas fast på fästpunkten på infattningen som är fäst på skalet (fig. 19). När detta görs ska man noga se till att de ovan nämnda rektangulära tygför-längningarna inte hamnar emellan tryckknapparna och tillhörande fästpunkt.

**▲ OBSERVERA**

- Ta endast ut den inre stoppningen när den behöver rengöras eller tvättas.
- Använd aldrig hjälmen utan att först sätta tillbaka dess inre komfortstoppning helt och hållet och på rätt sätt.
- Tvätta försiktigt för hand och använd endast neutral tvål och ljummet vatten, högst 30°C.
- Skölj med kallt vatten och torka i rumstemperatur och skyddat från solljus.
- Den inre komfortstoppningen får inte tvättas i tvättmaskin.
- Polystyrenet som används invändigt är ett material som lätt ändrar form. Det har till uppgift att absorbera stötarna genom att försämrans eller delvis förstöras.
- Ändra eller förstör inte de invändiga komponenterna av polystyren på något sätt.
- Rengör inredningen av polystyren endast med hjälp av en fuktig trasa, låt därefter torka i rumstemperatur och skyddat från solljus.
- Använd aldrig några redskap eller verktyg för att utföra ovannämnda moment.

**WIND PROTECTOR**

*(Ingår eller kan beställas som tillbehör/reservdel).*

Detta tillbehör gör det möjligt att förbättra hjälmens prestanda under vissa speciella användningsförhållanden. Vindskyddet (Wind Protector) minskar obehaglig luftinfiltration under hakan.

Se Fig. 24 för montering och demontering.

**VENTILATIONSSYSTEM**

Ventilationssystemet på hjälmen N40s GT består av:

**FRÄMRE LUFTINTAG:**

Det innovativa systemet AIR BOOSTER TECHNOLOGY som kanaliserar luften som kommer in genom det främre luftintaget och leder den vidare – utan bortfall – till ovasidan av förarens huvud. Det främre luftintaget (fig. 25) kan öppnas fullständigt eller delvis, beroende på om luftintagets skjutreglage förs bakåt till ändläge (A), eller inte. För att stänga det främre luftintaget för man ovan nämnt skjutreglage framåt till ändläge (B).

**HAKSKYDDETS LUFTINTAG:**

möjliggör ventilation av mun- och visirdelen. Se Fig. 26 för att öppna och stänga.

**BAKRE LUFTUTSLÄPP:**

De är inbyggda i en spoiler på baksidan och gör det möjligt att släppa ut den varma och skämda luften för att på så vis garantera optimal komfort inuti hjälmen (Fig. 27).

**FÖRBEREDD FÖR N-COM - NOLAN COMMUNICATION SYSTEM**

Din hjälm är förberedd för att utrustas med kommunikationssystemet N-Com. Om din hjälm är homologerad enligt FN/ECE-förordningen nr 22, har den testats och godkänts även med N-Com-systemet installerat. Installering av ett annat system än N-Com äventyrar efterlevnaden av hjälmens föreskrifter.

Under installation av kommunikationssystemet (se de specifika instruktioner som finns i ditt N-Com-kit) måste fyllnadsmaterialet i skumgummi tas ut ur hjälmens kindkuddar i polystyren som sitter vid N-Com-hörlurarna.

- !** Ovanstående fyllnadsmaterial får **endast** tas bort vid användning av hjälmen med ett kompatibelt N-Com-system installerat.

**VAROITUS**

- Lue tämä vihkonen ja kaikki muu kypärän mukana toimitettu materiaali ennen kypärän käyttöä. Niissä on tärkeää tietoa, joka auttaa sinua käyttämään kypärää parhaalla mahdollisella tavalla hyödyksesi turvallisesti ja yksinkertaisesti. Säilytä sitä tulevaa tarvetta varten.
- Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa heikentää kypärän antamaa suojaa ja siten alistaa sinut loukkaantumiselle.
- Vältä näin ollen käyttäjiä ja käytäntöjä, jotka voivat vaarantaa tai vähentää kypärän antamaa suojaa.

**KYPÄRÄN VALINTA JA TARKASTUS****VAROITUS**

**Jos haluat hyödyntää kypärän tarjoamaa suojaa, valitse oikea koko päähäsi, säädä kiinnitysjärjestelmä oikein ja tarkista istuvuus.**

**1 KOKO:**

- 1.1 Oikean koon löytämiseksi, kokeile eri kokoisia kypäriä ja valitse se, joka mukautuu parhaiten pääsi muotoon ja joka pysyy tukevasti paikallaan oikein kiinnitettynä ja takaa samanaikaisesti hyvän mukavuuden.
- 1.2 Liian suuri kypärä voi valua niin alas, että se peittää silmät, tai pyöriä sivusuunnassa ajon aikana.
- 1.3 Pidä kypärää päässä muutamman minuutin ajan ja varmista, ettei se purista mistään: muuten se saattaa ajan mittaan aiheuttaa päänsärkyä tai pipetyymistä.

**2 KIINNITYSJÄRJESTELMÄ**

- 3.1 Kiinnitysjärjestelmän (hihnan) pituus on vakio: tarkasta ennen hihnan käyttöä (ks. vastaavat ohjeet), että se on esisäädetty oikein.
- 3.2 Varmista aina, että hihna on kiinnitetty hyvin ja että se on niin tiukalla, että se pitää kypärän tukevasti päässä. Varmista joka tapauksessa aina ennen lähtöä, että hihna on hyvin ja tiukasti leuan alla, mahdollisimman takana ja lähellä kaulaa, olematta kuitenkaan epä mukava.
- 3.3 Jotta hihnan kireys olisi sopiva, se ei saa estää sinua hengittämästä ja nielemästä normaalisti, mutta kuitenkin niin, ettei hihnan ja kaulan väliin jää sormen mentävää rakoa.

**VAROITUS**

**Hihnassa mahdollisesti olevan napin tarkoituksena on ainoastaan estää hihnan pään liehumista vapaasti sen jälkeen, kun hihna on asianmukaisesti kiinnitetty.**

**3 RIISUMINEN**

- 3.1 Pane kypärä päähän ja kiinnitä hihna hyvin, yritä sitten vetää kypärä päästäsi kuvassa esitetyllä tavalla (Kuva A). Onnettomuustilanteessa vaikuttavat ja eri suunnista tulevat voimat nimittäin saattavat aiheuttaa kypärän pyörimistä tai jopa sen lähtemistä päästä, jos sitä ei ole kiinnitetty oikein.
- 3.2 Kypärä ei saa pyöriä päässä, liikkua vapaasti eri suuntiin eikä päästä irtomaan. Jos niin tapahuu, säädä hihnan pituutta tai vaihda kypärän kokoa. Toista koe uudelleen.

**KYPÄRÄN KÄYTTÖ**

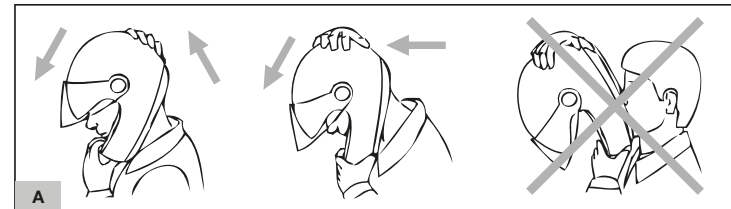
- Kypärä on suunniteltu moottoripyörä- ja mopokäyttöön; sitä ei saa näin ollen käyttää muissa käytöissä (tai tehtävissä tai tarkoituksissa), sillä se ei takaa kyseisessä tapauksessa samaa suojaa.
- Onnettomuuden sattuessa kypärä on suojavaruste, joka ehkäisee päähän kohdistuvien vammojen syntymisen. Mikään kypärä ei kuitenkaan voi taata täydellistä suojaa. Kypärän tehtävänä

on vähentää onnettomuuden vaaraa tai loukkaantumisen vakavuutta onnettomuuden syntymässä, mutta joidenkin iskujen laajuus ja iskuja koskevat erilliset dynamiikat voivat ylittää minkä tahansa kypärän antaman suojauksen. Aja näin ollen aina varovaisesti.

- Pidä kypäräsi aina moottoripyörällä ajassasi hyvin kiinnitettynä, jotta se suojaa sinua parhaalla mahdollisella tavalla.
- Älä koskaan pidä huiveja kypärän kiinnitysjärjestelmän alla tai päähineitä kypärän alla. Kypärä saattaa vaimentaa liikenteen ääntä. Varmista silti joka tapauksessa, että kuulet hyvin tarpeelliset äänet, kuten äänimerkit ja hälytysajoneuvojen sireenit.
- Pidä kypärä aina kaukana lämmönlähteistä, esimerkiksi pakoputkesta, myös tavaratilassa tai julkisen kulkuvälineen matkustamossa.
- Kypärää ei saa muuttaa ja/tai peukaloita (edes osittain) mistään syystä: kaikki muutokset ja/tai muutostyöt vaarantavat kypärän turvallisuusvaatimukset ja heikentävät sen suojaukskykyä. Näiden vuoksi kypärä ei enää täytä tyyppihyväksyntänormeja, jolloin se on käyttökelvoton, ja takuu raukeaa.
- Vältä kypärän joutumista kosketuksiin bensiiniin ja muiden liuottimien kanssa; älä levitä kypärään liimoja ja maaleja.
- Kypärään tulee vaurioita, joita voi aiheutua myös silloin, jos kypärä vahingossa putoaa, eivät aina ole silmin nähtävissä. Jos kypärään on kohdistunut kova isku, se on aina vaihdettava. Käsittele kypärää aina huolella estääksesi sen vaurioitumista tai suojaavan vaikutuksen vähenemistä.
- Jos kypärässä mahdollisesti oleva visiiri ja/tai aurinkosuoja on vaurioitunut ja/tai siinä on näkyvyyttä heikentäviä naarmuja, on todennäköistä, että niiden suojausominaisuus on heikentynyt, ja ne on siksi vaihdettava.
- Kypärässä mahdollisesti olevaa visiiriä ja/tai aurinkosuojaa voidaan käyttää vain siinä kypärämallissa, johon ne on suunniteltu.
- Käytä ainoastaan juuri sinun kypärämalliisi soveltuvia alkuperäisiä lisävarusteita ja/tai varaosia.
- Jos olet epävarma siitä, onko kypärä täysin ehjä ja/tai turvallinen, älä käytä sitä, vaan ota yhteyttä valtuutettuun jälleenmyyjään kypärän tarkastamista varten.

**KYPÄRÄN HUOLTO JA PUHDISTUS****VAROITUS**

- Muutamattavalliset aineet voivat vahingoittaa kypärää ja visiiriä vakavasti ilman, että vaurio on silmin havaittavissa. Käytä huolto- ja puhdistustoimenpiteissä haaleaa vettä ja mietoa saippua: kuivata huoneenlämmössä auringolta ja/tai lämmönlähteiltä suojattuna.
- Älä koskaan käytä bensiiniä, laimennusainetta, bentseeniä, liuottimia tai muita kemiallisia aineita, maaleja ja liimoja huolto- ja puhdistustoimenpiteisiin, sillä ne voivat vahingoittaa kypärää ja sen osia peruuttamattomasti, muuttaa sen optisia ominaisuuksia, heikentää sen mekaanisia ominaisuuksia ja heikentää visiriin ja/tai kypärässä mahdollisesti olevan aurinkovoiteen suojausominaisuksia.





## KÄYTTÖOHJEET

Kypärää N40s GT voidaan käyttää jopa 8 erilaisella kokoonpanolla. Niille onkin tyypillistä, että ne sisältävät kolme osaa (visiiri, irrotettava leukasuojaa sekä lippa), jotka voidaan asentaa tuotteeseen yhdessä, pareittain, erikseen tai kokonaan ilman (Kuva 1).

Kypärän käyttö kokoonpanolla, jossa leukasuojaa on kiinnitetty ja visiiri suljettu, antaa ilman muuta paremman suojan muihin kokoonpanoihin verrattuna.

Leukasuojan kytkentää kuuluvien aukkojen suojukset (jotka on kiinnitettävä kun kypärää käytetään ilman leukasuojaa) löytyvät suoraan laatikosta.

Lippa ja sivulevyt (jotka on asennettava kypärään jos sitä käytetään ilman visiiriä) ovat tuotteen version mukaan käytettävissä suoraan itse tuotteessa, laatikossa tai joka tapauksessa lisävarusteena/varaosana.

## SIVUKIINNIKKEET

### 1. SIVUKIINNIKKEIDEN IRROTTAMINEN

- 1.1. Irrota lohkon vasen suojakuori vastaavasta sivukiinnikkeestä vetämällä sitä ulospäin irrottamatta sitä kuitenkaan siitä (Kuva 2A).  
**VAROITUS:** vetämällä suojakuorta liikaa sen irrotusvaiheessa kiinnikkeestä voi aiheuttaa suojakuoren tai kiinnikkeen rikkoutumisen.
- 1.2. Käännä kiinnikettä yhdessä irrotetun suojakuoren kanssa ylöspäin (Kuva 2B).
- 1.3. Irrota kiinnike kypärän suojakuoren kanssa vetämällä sitä ulkosuuntaan siten, että kiinnikkeen sisäiset bajonetit "A" työntyvät ulos sivumekanismin vastaavista kohdista (Kuva 3).
- 1.4. Toista edellä kuvatut toimenpiteet kypärän oikealle puolelle.

### 2. SIVUKIINNIKKEIDEN KIINNITTÄMINEN

- 2.1. Aseta vasemmanpuoleinen sivukiinnike vastaavan suojakuoren kanssa visiirin mekanismin päälle ja sisäiset bajonetit "A" vastaavan sivussa olevan mekanismin kohdalle (Kuva 3).
- 2.2. Käännä kiinnikettä suojakuori kypärän takaosaan päin (Kuva 2B). Lukitse kiinnike painamalla lohkon suojakuorta (Kuva 2A). Varmista, että suojakuori on kunnolla kiinnitetty kiinnikkeeseen.
- 2.3. Toista edellä kuvatut toimenpiteet kypärän oikealle puolelle.

### ▲ VAROITUS

- Tarkista aina, että kiinnikkeet ja lohkon suojakuori on asennettu oikein ja että ne ovat kiinnitetty kunnolla sivumekanismiin.
- Jos valitun kypärän kokoonpanoon kuuluu visiiri ja/tai lippa, kokeile niiden toimintaa (ks. seuraavassa annetut ohjeet) ja tarkista, että kiinnikkeet pysyvät paikoillaan.
- Kokoonpanosta ja kypärään asennetuista lisävarusteista riippumatta, älä koskaan käytä kypärää ellei sivukiinnikkeitä ole asennettu oikein.
- Älä koskaan irrota visiirin sivumekanismieja kypärän kuoresta.
- Jos havaitset sivumekanismieissa toimintahäiriöitä tai vaurioita, käänny valtuutetun Nolan-jälleenmyyjän puoleen.

## LIPPA

(Saatavilla vakio- tai lisävarusteena/varaosana).

Lippa voidaan asentaa visiirin päälle tai jos visiiriä ei ole asennettu, sivulevyjen päälle. Lippa voidaan säätää lisäksi kahteen eri asentoon kääntäen sitä ylöspäin tai alaspäin (Kuva 4).

### ▲ VAROITUS

Katuajossa lippa on säädettävä korkeimpaan mahdolliseen asentoon "0" (Kuva 4).

### 3. LIPAN IRROTTAMINEN

Lipan irrottamiseksi, irrota ensin sivukiinnikkeet (katso edellä annetut ohjeet). Irrota lippa sivumekanismieista siten, että lipan sisäiset bajonetit "B" työntyvät ulos vastaavista kohdista (Kuva 5). Aseta sivukiinnikkeet takaisin paikoilleen (katso edellä annetut ohjeet).

### 4. LIPAN KIINNITTÄMINEN

Lipan kiinnittämiseksi, irrota ensin sivukiinnikkeet (katso edellä annetut ohjeet).

- 4.1. Aseta lipan vasemmanpuoleinen osa vastaavaan sivumekanismiin ja sisäiset bajonetit "B" vastaaviin kohtiin, jotka ovat samassa sivumekanismissa (Kuva 5).
- 4.2. Aseta vasen sivukiinnike takaisin paikoilleen (katso edellä annetut ohjeet).
- 4.3. Toista edellä kuvatut toimenpiteet kypärän oikealle puolelle.

### ▲ VAROITUS

- Lippa voidaan asentaa visiirin päälle tai jos visiiriä ei ole asennettu, sivulevyjen päälle.
  - Katuajossa lippa on säädettävä korkeimpaan mahdolliseen asentoon "0" (Kuva 4).
  - Tarkista, että mekanismit toimivat ja että sivukiinnikkeet on asennettu oikein. Käännä lippaa ylös ja alas tarkistaen samalla, että mekanismit pysäyttävät sen vastaaviin kahteen asentoon. Tarpeen mukaan toista edellä kuvatut toimenpiteet.
  - Älä pakota lippaa yli sen ääriasennon; se voi vahingoittaa lippaa tai mekanismeja tai sivukiinnikkeitä.
  - Älä koskaan käytä kypärää kiinnittämättä lippaa ja sivukiinnikkeitä oikein paikalleen.
  - Jos lippa asennetaan visiirin päälle, tarkista visiirin oikea toiminta avaamalla ja sulkemalla se kokonaan.
- HUOM. tässä kokoonpanossa, eli lippa visiirin päälle asennettuna, visiirin avausliikkeen viimeisen vaiheen aikana se saavuttaa lipan, jonka on käännettävä entistä enemmän, kunnes se saavuttaa "0" asentoon nähden korkeamman asennon (Kuva 6). Visiirin sulkemisliikkeen aikana, lipan on jäätävä ensin maksimaaliseen avausasentoon joka on saavutettu edellä (asentoon "0" nähden korkeampi) ja, joka vedetään sitten automaattisesti alasuuntaan yhdessä visiirin kanssa, asemoitumalla ja jäämällä pysyvästi asentoon "0".
- Älä koskaan irrota visiirin sivumekanismieja kypärän kuoresta.
  - Jos havaitset sivumekanismieissa toimintahäiriöitä tai vaurioita, käänny valtuutetun Nolan-jälleenmyyjän puoleen.

**VISIIRI (NJS-08)****5. VISIIRIN IRROTTAMINEN**

Visiirin irrottamiseksi, irrota ensin sivukiinnikkeet ja lippa, jos se on asennettu (katso edellä annetut ohjeet).

- 5.1. Avaa visiiri kokonaan (Kuva 7).
- 5.2. Työnnä vasemman sivumekanismin avausvipua ylöspäin ääriasentoon saakka antamalla sen ylittää sivutiiviste (Kuva 8) ja loitontamalla sitten visiiri kypärästä (Kuva 9).
- 5.3. Vapautaa avausvipu ja semoi se alaspäin sille kuuluvaan alkuasentoon antamalla sen ylittää sivutiiviste.
- 5.4. Toista edellä kuvatut toimenpiteet kypärän oikealle puolelle.

**6. VISIIRIN KIINNITTÄMINEN**

- 6.1. Aseta visiiri vasen osa vastaavalle sivumekanismille keskittäen visiirin sivuaukko itse mekanismiin (Kuva 9).
- 6.2. Työnnä mekanismin avausvipua ylöspäin ääriasentoon saakka antaen sen ylittää sivutiiviste ja samanaikaisesti paina visiiriä mekanismia vasten (Kuva 8, 9).
- 6.3. Vapautaa avausvipu ja asemoi se alaspäin sille kuuluvaan alkuasentoon antamalla sen ylittää sivutiiviste; tarkista sitten, että visiiri ja kiinni mekanismiin vetämällä sitä ulkosuuntaan.
- 6.4. Toista edellä kuvatut toimenpiteet kypärän oikealle puolelle.
- 6.5. Asenna lippa halutessasi visiirin päälle; asenna lopuksi aina molemmat sivukiinnikkeet (katso edellä annetut ohjeet).
- 6.6. Sulje visiiri kokonaan.

**▲ VAROITUS**

- Tarkista, että mekanismit toimivat oikein. Avaa ja sulje visiiri tarkistaen samalla, että mekanismit pysäyttävät sen vastaaviin asentoihin. Tarpeen mukaan toista edellä kuvatut toimenpiteet.
- Jos visiirin päälle asennetaan lippa, tarkista sen oikea toiminta edellä annetun kuvauksen mukaan.
- Älä koskaan käytä kypärää kiinnittämättä visiiriä ja sivukiinnikkeitä.
- Älä koskaan irrota visiirin sivumekanismeja kypärän kuoresta.
- Jos havaitset sivumekanismeissa toimintahäiriöitä tai vaurioita, käänny valtuutetun Nolan-jälleenmyyjän puoleen.

**IRROTETTAVA LEUKASUOJA****7. IRROTETTAVAN LEUKASUOJAN AVAAMINEN**

- 7.1. Avaa visiiri kokonaan.
- 7.2. Paina leukasuojan oikean- ja vasemmanpuoleisia avausvipuja alaspäin ja irrota samanaikaisesti leukasuojaa kypärästä vetämällä sitä ulospäin (Kuva 10).

**▲ VAROITUS**

Joka kerta kun haluat irrottaa leukasuojan käyttäksesi kypärää jet-kokoonpanossa, aseta oikean- ja vasemmanpuoleiset leukasuojan kytkentään kuuluvien aukkojen suojat (leukasuojan suojakuori) oikean- ja vasemmanpuoleisiin sivukehiköihin ja paina niitä kypärän sisäosaan päin, kunnes kuulet kiinnitystä osoittavan naksahduksen (Kuva 11).  
HUOM. Oikean- ja vasemmanpuoleiset leukasuojan suojakuoret ovat toisiinsa nähden erilaisia ja niiden takapuolelle on asetettu vastaavat merkinnot, "DX" (oikea) ja "SX" (vasen).

**8. IRROTETTAVAN LEUKASUOJAN KIINNITTÄMINEN**

Ennen leukasuojan kiinnittämistä kypärään on poistettava leukasuojan suojakuoret toimien seuraavassa kuvatulla tavalla:

- 8.1. Avaa visiiri kokonaan.
- 8.2. Irrota leukasuojan oikea ja vasen suojakuori vetämällä niitä ulospäin (Kuva 11).
- 8.3. Aseta samanaikaisesti leukasuojan oikea ja vasen ääripää aukkoihin, jotka sijaitsevat vastaavissa kypärän sivukehikoissa, ja paina leukasuojaa kypärän sisäosaan kohti, kunnes kuulet molempien puolien napsahdavan kiinni (Kuva 12).
- 8.4. Varmista, että leukasuojan molemmat ääripäävät ovat kiinnittyneet oikein vetämällä itse leukasuojaa kypärästä ulospäin.

**▲ VAROITUS**

- Älä irrota tai pura mitään osin tai mistään syystä puolipehmeää sisäpehmustetta suojaavan leukasuojan sisältä.
- Kun kypärää käytetään ilman irrotettavaa leukasuojaa, kiinnitä aina varustuksiin kuuluvat leukasuojan suojakuoret.
- Jos sinulla on kysymyksiä leukasuojan manuaalisen avausmekanismin toiminnasta, käänny Nolan-jälleenmyyjän puoleen.

**“PINLOCK” (NJS-08)**

(Saatavilla vakio- tai lisävarusteena/varaosana).

**9. KIINNITTÄMINEN - SISÄVISIIRI PINLOCK®**

- 9.1. Irrota visiiri (katso edellä annetut ohjeet).
- 9.2. Varmista, että visiirin sisäpinta on puhdas, ja tarkista, että tappien ulkoiset säätöviput ovat sisäsuuntaan päin (Kuva 13).
- 9.3. Aseta sisävisiiri PINLOCK® visiiriin.  
VAROITUS: sisävisiiriin PINLOCK® silikoniprofiiliin on oltava kosketuksissa visiirin sisäpinnan kanssa.
- 9.4. Aseta sisävisiiriin PINLOCK® yksi puoli yhteen visiirissä olevaan tappiin ja pidä sitä paikallaan (Kuva 14).
- 9.5. Levitä visiiriä ja kiinnitä toinen tappi sisävisiiriin PINLOCK® toiselle puolelle (Kuva 15).
- 9.6. Vapautaa visiiri.
- 9.7. Irrota suojakalvo sisävisiiristä PINLOCK® ja tarkista, että koko silikoniprofiili on visiirin myötäinen.
- 9.8. Kiinnitä visiiri kypärään (katso edellä annetut ohjeet).

**TARKASTUS JA JÄNNITYKSEN SÄÄTÖ - SISÄVISIIRI PINLOCK®**

Tarkista sisävisiiriin PINLOCK® oikea kiinnittäminen avaamalla ja sulkemalla visiiri sekä tarkistamalla, ettei niiden välillä ole liikevaraa.

Mikäli sisävisiiriä PINLOCK® ei ole kiinnitetty oikein visiiriin, lisää jännitystä kiertämällä samanaikaisesti molempia ulkoisia säätövipuja yläsuuntaan, toimimalla asteittain ja liioittelematta (Kuva 14). Paras jännitys saadaan aikaan, kun tappien ulkoiset säätöviput ovat ulkosuuntaan päin.

**▲ VAROITUS**

- Kahden visiirin välissä oleva pöly saattaa naarmuttaa molempia pintoja.
- Vahingoittuneet visiirit ja sisävisiirit PINLOCK® saattavat vähentää näkyvyyttä ja ne on vaihdettava uusiin.
- Tarkista säännöllisin väliajoin sisävisiirin PINLOCK® jännitys välttääksesi sen liikkumista ja siitä aiheutuvaa molempien pintojen naarmuuntumista.
- Mikäli käytön aikana tapahtuu kypärän visiiriin huurtumista ja/tai kosteuden tiivistymistä visiirin väliin, tarkista sisävisiirin PINLOCK® oikea kiinnittäminen ja jännitys. Liiallinen tai harkitsematon sisävisiirin PINLOCK® jännitys saattaa aiheuttaa sen liiallista tarttuvuutta visiiriin pintaan ja/tai sen pysyvää vääristymistä, jonka vuoksi tulevia säätöjä ei voida suorittaa oikein.
- Voimakas hikoilu/hengitys, käyttö erityisissä sääolosuhteissa (alhainen lämpötila ja/tai korkea kosteuspitoisuus ja/tai lämpötilan vaihtelut tai rankkasade) ja/tai intensiivinen ja pitkäaikainen käyttö saattaa vähentää sisävisiirin PINLOCK® tehokkuutta ja aiheuttaa huurtumista tai kosteuden tiivistymistä. Näissä tilanteissa, käytön jälkeen, palauttaaksesi järjestelmän tehokkuuden ennalleen, irrota sisävisiiri PINLOCK® kypärän visiiristä sekä kuivaa se kuivalla ja haalealla ilmalla. Suorita samat toimenpiteet kypärälle, joka on jätettävä kuivumaan, jotta sen sisälle yllä kuvattujen tilanteiden takia muodostunut mahdollinen kosteus saadaan poistettua.

**10. IRROTTAMINEN - SISÄVISIIRI PINLOCK®**

- 10.1. Irrota visiiri, joka on varustettu sisävisiirillä PINLOCK® (katso edellä annetut ohjeet).
- 10.2. Levitä visiiriä ja irrota sisävisiiri PINLOCK® teapeista (Kuva 13).
- 10.3. Vapauta visiiri.

**HUOLTO JA PUHDISTUS**

- Irrota sisävisiiri PINLOCK® visiiristä. Käyttämällä kosteaa ja pehmeää liinaa, puhdista se nestemäisellä miedolla saippualla. Poista saippua juoksevan veden alla.
- Anna sisävisiirin kuivua hankaamatta sitä auttaen kuivumista kuivalla ja haalealla ilmalla.
- Säilyttääksesi sisävisiirin ominaisuudet muuttumattomina ajan kuluessa, anna kypärän kuivua käytön jälkeen tuuletetussa ja kuivassa paikassa visiiri auki. Säilytä se kaukana lämmönlähteistä ja valolta suojattuna.
- Älä käytä liuottimia tai kemiallisia puhdistusaineita.

**SIVULEVYT**

Kun kypärän N40s GT kokoonpano tehdään ilman visiiriä, sen tilalle **on** onasennettava sivulevyä.

**11. SIVULEVYJEN KIINNITTÄMINEN**

Sivulevyjen kiinnittämiseksi, irrota ensin sivukiinnikkeet ja sitten lippa ja visiiri, jos ne on asennettu (katso edellä annetut ohjeet).

- 11.1. Aseta visiiri vasen sivulevy vastaavalle sivumekanismille keskittäen visiirin sivuaukko ja vastaavat ulokset itse mekaniisimiin (Kuva 16).
- 11.2. Jos lippa halutaan kiinnittää levyjen päälle, katso vastaavat kiinnitysohjeet.

- 11.3. Aseta vasen sivukiinnike edellä annettujen ohjeiden mukaan.
- 11.4. Toista edellä kuvatut toimenpiteet kypärän oikealle puolelle.

**12. SIVULEVYJEN IRROTTAMINEN**

Sivulevyjen irrottamiseksi, irrota ensin sivukiinnikkeet ja lippa, jos se on asennettu (katso edellä annetut ohjeet).

Irrota sitten levyt sivumekanismeista.

Kiinnitä sitten visiiri ja sen jälkeen mahdollinen lippa edellä annettujen ohjeiden mukaan.

**▲ VAROITUS**

- Kun haluat käyttää kypärää kokoonpanossa ilman visiiriä, kiinnitä aina sivukiinnikkeet ja sivulevyt.
- Älä koskaan käytä kypärää kiinnittämättä levyjä ja sivukiinnikkeitä oikein.
- Jos levyjen päälle asennetaan lippa, tarkista sen oikea toiminta edellä annettun kuvauksen mukaan.
- Älä irrota visiiriin sivumekanismeja kypärän kuoresta.
- Jos havaitset sivumekanismeissa toimintahäiriöitä tai vaurioita, käänny valtuutetun Nolan-jälleenmyyjän puoleen

**VISION PROTECTION SYSTEM (VPS) (VPS-11S)**

Ainutlaatuinen VISION PROTECTION SYSTEM (VPS) on sisäinen häikäisy suoja, joka on valmistettu painetusta polykarbonaattisesta LEXAN™(®)-materiaalista ja käsitelty naarmuksenkestäväksi ja huurtumattomaksi (scratch-resistant/fog-resistant). Sen käyttö on helppoa ja yksinkertaista: sitä laskemalla ja nostamalla voit säätää näkökenttäsi suoja tarpeen mukaan. Sen käyttö on hyödyllistä kaikissa tilanteissa sekä pitkillä taa-jaman ulkopuolisilla ajomatkoilla että kaupunkiajossa. Innovatiivisen kiinnitysjärjestelmän avulla häikäisy suojaan irrottaminen ja kiinnittäminen on mahdollista ilman työkaluja tavannukaisia huolto- ja puhdistustoimenpiteitä varten.

**VPS-SUOJUKSEN TOIMINTA**

VPS-suojuksen mekanismi mahdollistaa yksinkertaisen liikkeen avulla häikäisy suojaan aktiivoinnin haluttuun valonläpäisy tasoon laskemalla suojus osittain visiirin näkökentän päälle. Milloin tahansa visiiristä riippumatta VPS-suojus voidaan poistaa toiminnasta eli nostaa ylös helposti ja nopeasti, jolloin kypärän tyypinhyväksytyn visiirin normaali näkyvyys- ja suojausolosuhteet palaavat.

VPS-suojuksen poistamiseksi toiminnasta, työnnä sivuliukukappaletta alaspäin ääriasentoon asti (Kuva 17A).

VPS-suojuksen aktivoimiseksi kokonaan, käännä sivussa olevaa liukukappaletta ylöspäin ääriasentoon asti (Kuva 17B).

VPS-suojus on mahdollista asettaa sarjaan keskiasentoja parhaimman mukavuuden takaamiseksi käyttäjälle käyttöolosuhteiden mukaan.

**VAROTOIMET KÄYTÖN YHTEYDESSÄ**

Nykyisissä homologointi standardeissa (ECE22-06) säädetään, että visiirin valonläpäisyvyyden tason on oltava vähintään 80 prosenttia; homologoitujen aurinkosuojien läpäisyvyyden tason on oltava vähintään 20 prosenttia.

® LEXAN is a trademark of SABIC.

Lainsäädännössä säädetään myös visiirin ja häikäisysoijan samanaikaisesta käytöstä, ja molemmat ovat vakiovarusteena.

### ▲ VAROITUS

- Suosittelemme VPS-suojuksen asennusta **ainoastaan** tyyppihyväksytyihin visiireihin, joiden läpäisytaaso on siis korkeampi kuin 80 %.
- VPS-suojus ei korvaa visiiriin antamaa suojaa.
- VPS voidaan aktivoida vain päivällä ja sää- ja ympäristöolosuhteissa, joissa on erityistä valoa, esim. auringonvalon suuren voimakkuuden ja/tai osuvuuden aiheuttama suuri kirkkaus.
- VPS-suojus **tulee** poistaa käytöstä yöajossa ja/tai huonon näkyvyyden vallitessa.
- Jos käytetään aurinkolaseja ja/tai fotokromaattisia linssejä, VPS on kytkettävä pois päältä.
- Varmista aina, että VPS-suojuksen asento on sopiva vallitseviin sää- ja ympäristöolosuhteisiin ja/tai vastaa edellä mainittuja käyttöä koskevia neuvoja.
- VPS-suojus tulee ottaa käyttöön/poistaa käytöstä ainoastaan asianmukaisen liukukappaleen avulla; Älä poista VPS-suojusta käsitellen sitä suoraan.
- Varmista, että VPS-suojus on puhdas ja virheettömästi toimiva ja ettei VPS-suojus liukuessaan naarmuunnu ja/tai muuten kulu.
- VPS-suojuksen ja visiirin huollon ja puhdistuksen yhteydessä lue kypärän käyttöohjeista edellä mainittuja toimenpiteitä koskeva osa.
- VPS-suojuksen naarmutuksenkesto-/huurtumattomuuskäsittelyn (scratch-resistant/fog-resistant) avulla huurtumiseen liittyvää ongelmaa voidaan vähentää huomattavasti. Erityisen kriittisten sää- ja/tai ympäristöolosuhteiden jatkuessa VPS-suojus saattaa kuitenkin huurtua ja/tai siihen voi tiivistyä kosteutta ja tämän vuoksi näkyvyys ja/tai hahmojen tarkkuus heikentyy: kyseisessä tapauksessa VPS-suojus on poistettava käytöstä.
- Sateessa vesipisaroiden suora kosketus naarmutuksenkesto-/huurtumattomuuskäsittelyn (scratch-resistant/fog-resistant) VPS-suojuksen kanssa saa aikaa hahmojen tarkkuuden nopean vähenemisen heikentäen näkyvyyttä: kyseisessä tapauksessa VPS-suojus on poistettava käytöstä.
- VPS-suojuksen erityinen huurtumattomuuskäsittely on yleisesti ottaen herkkä korkeille lämpötiloille ja lämmönlähteille. Kyseisessä tapauksessa muihin materiaaleihin kosketuksen seurauksena voi syntyä likaantumista, joka havaitaan läikkien tai tahrojen muodostumisena. Näissä tilanteissa on suositeltavaa (esim. takalaukussa erittäin kuumina päivinä) varmistaa, ettei VPS jää kosketuksiin muiden materiaalien kanssa.

### 13. VPS-SUOJUKSEN IRROTTAMINEN

Jos haluat irrottaa kypärästäsi häikäisysoijan, avaa visiiri kokonaan ja laske VPS-suojus kokonaan alas kiertämällä sivussa olevaa liukukappaletta ylöspäin ääriasentoon asti (Kuva 17B).

Tartu häikäisysoijan vasempaan reunaan ja vedä sitä kypärästä ulospäin (Kuva 18). Toista sama toimenpide kypärän oikealle puolelle.

### 14. VPS-SUOJUKSEN KIINNITTÄMINEN

Jos haluat asentaa häikäisysoijan kypärään, avaa kypärän visiiri kokonaan ja kierrä sivussa olevaa liukukappaletta ylöspäin ääriasentoon asti (Kuva 17B).

Aseta häikäisysoijan vasemmanpuoleinen reuna vasemmanpuoleiseen ohjauksiskoon, kunnes se kytkeytyy kuoreen olevaa koloon (Kuva 18). Toista sama toimenpide kypärän oikealle puolelle.

### ▲ VAROITUS

- Tarkista VPS-suojuksen oikea toiminta kääntämällä vasenta liukukappaletta alaspäin (Kuva 17 A) ja ylöspäin kypärään nähden (Kuva 17B) tuntien eri asentojen kiinnityskohdat. Tarpeen mukaan toista edellä kuvatut toimenpiteet.
- Jos havaitset vikoja tai vaurioita VPS:n avaus- tai sulkumekanismeissa, käänny valtuutetun Nolan-jälleenmyyjän puoleen.
- Älä koskaan käytä kypärää asettamatta VPS-suojusta oikein paikalleen.
- VPS-suojus ei korvaa visiiriin antamaa suojaa, jonka vuoksi sitä saa käyttää vain kun kypärän visiiri on laskettu alas

## IRROTETTAVA SISÄPEHMUSTE

### 15. SISÄPEHMUSTEEN IRROTTAMINEN

Irrottaaksesi pehmusteen, nosta VPS-suoiusta, avaa visiiri kokonaan ja irrota leukasuojus kypärästä (katso edellä annetut ohjeet).

- 15.1. Avaa leukahihna (ks. vastaavat ohjeet); vedä vasemmanpuoleista poskityynyä etuosastaan kypärän sisäosaan päin vapauttaaksesi vasemmalla kehikossa olevan kiinnitysnapin (Kuva 19). Toista sama toimenpide kypärän oikealle puolelle.
- 15.2. Vapauta sisävuorauksen vasemmanpuoleinen takakieleke kuoren reunasta vetämällä sisäpehmustetta kevyesti kypärän sisäosaan päin (Kuva 20). Toista sitten toimenpide myös keskimmaisille kielekkeille ja oikeanpuoleiselle kielekkeelle.
- 15.3. Tartu sisävuorauksen vasempaan etuosaan ja vedä sitä ylöspäin irrottaaksesi sisävuorauksen kielekkeen tuesta, joka kiinnitetty polystyreeniseen sisäkuoreen (Kuva 21). Sen jälkeen toista toimenpide myös keskimmaiselle ja oikealle etukielekkeelle.
- 15.4. Vedä pehmusteen vasemmalla ja oikealla puolella olevat sivukielekkeet pois sisäisten polystyreenisten poskityynyjen ja ulkokuoren välissä olevista raoista (Kuva 22).
- 15.5. Vedä leukahihnat pois sisävuorauksesta (Kuva 23).
- 15.6. Poista sisävuorauksen kypärästä kokonaan.

### 16. SISÄPEHMUSTEEN KIINNITTÄMINEN

- 16.1. Aseta sisävuorauksen oikein kypärän sisään siten, että se painuu tasaisesti pohjaa vasten.
- 16.2. Työnnä leukahihna vastaavaan sisävuorauksessa olevaan reikään, joka sijaitsee poskityynyjen kohdalla (Kuva 23). Toista edellä kuvatut toimenpiteet kypärän oikealle puolelle.
- 16.3. Pujota sisävuorauksen vasemmalla ja oikealla puolella olevat sivukielekkeet sisäisten polystyreenisten poskityynyjen ja ulkokuoren välisiin rakoihin (Kuva 22).

- 16.4. Pujota sisävuorauksen vasemmanpuoleinen etukieleke vastaavaan koloon, joka on polystyreeniseen sisäkuoreen kiinnitetyssä tuessa, ja työnnä sitä alas-päin, kunnes se kiinnittyy kunnolla. Toista toimenpide sitten myös keskimmäiselle ja oikealle etukielekkeelle (Kuva 21).  
HUOM.: tarkista sisävuorauksen etuosan oikea kiinnitys avaamalla ja sulkemalla VPS-suojusta, jonka liikkeen on oltava vapaa. Muussa tapauksessa toista toimenpiteet 15.3 ja 16.4.
- 16.5. Pujota sisävuorauksen oikea, keskimmäinen ja vasen takakieleke kuoren reunassa sijaitseviin vastaaviin koloihin (Kuva 20). Työnnä kielekkeitä, kunnes ne kiinnittyvät kunnollisesti tukeen.
- 16.6. Paina poskityynyyn pehmustetta takaosassa olevan kiinnitysnapin kohdalla kiinnittäaksesi se vastaavaan kiinnityspaikkaan kuoreen kiinnitetyssä kehikossa (Kuva 19). Tämän toimenpiteen suorittamisen aikana huolehdi siitä, että edellä mainitut suorakulmaiset kangaskappalet eivät asetu kiinnitysnapin ja vastaavien kiinnityspaikkojen väliin.

### ▲ VAROITUS

- Poista sisäpehmuste ainoastaan silloin, kun se on tarpeen puhdistaa tai pestä.
- Älä koskaan käytä kypärää ennen kuin olet kiinnittänyt sen sisäpehmusteen kokonaisuudessaan ja asianmukaisesti paikoilleen.
- Pese varovasti käsin, käytä ainoastaan mietoa saippuaa ja vettä, jonka lämpötila on enintään 30° C.
- Huuhtelee kylmällä vedellä ja anna kuivua huoneenlämpötilassa suojassa auringonpaisteelta.
- Sisäpehmustetta ei saa koskaan pestä pesukoneessa.
- Sisäinen polystyreeni on helposti muotonsa menettävä materiaali, jonka tarkoituksena on vaimentaa iskut muuntamalla tai osittain tuhoutumalla.
- Älä muuta tai säädä polystyreenistä valmistettuja sisäosia millään tavalla.
- Puhdista sisäiset polystyreeniosat ainoastaan kosteaa puhdistusliinalla käyttäen ja anna kuivua sitten huoneenlämpötilassa suojassa auringonpaisteelta.
- Älä koskaan käytä yllä neuvottujen toimenpiteiden suorittamiseen työkaluja.

### WIND PROTECTOR

*(Kuuluu vakio- tai lisävarusteisiin/varaosiin)*

Tämä lisävaruste parantaa kypärän käyttöominaisuuksia erityisissä käyttöolosuhteissa. Tuulisuoja (Wind Protector) vähentää ilmaa virtaamasta ikävästi leuan alta sisään. Katso Kuva 24 kiinnitys- ja irrotusohjeita varten.

### ILMANVAIHTOJÄRJESTELMÄ

Kypärän N40s GT ilmanvaihtojärjestelmä sisältää seuraavat osat:

#### Edessä oleva ilmanottoaukko:

innovatiivinen AIRBOOSTER TEKNIikka kanavoi edessä olevasta ilmanottoaukosta saapuvan ilman suuntaamalla sen, täysin ilman häviöitä, kuljettajan pään yläpuoleeseen osaan. Edessä oleva ilmanottoaukko (Kuva 25) voidaan avata kokonaan tai vain osittain, riippuen siitä että liukukappale työnnetään taakse ääriasentoon asti (A) tai ei. Edessä olevan ilmanottoaukon sulkemiseksi, työnnä edellä mainittua liukukappaletta ääriasentoon asti (B).

#### Leukasuojan ilmanottoaukko:

sen avulla tapahtuu ilmanvaihto suun ja visiirin alueella. Katso Kuva 26 aukaisu ja sulkeminen.

#### Takana oleva ilman poistimet:

ne on integroitu takana olevaan ilmanohjaimen ja niiden kautta saadaan lämmin ja tunkkainen ilma pois takaamalla näin ihanteellisen mukavuuden kypärän sisällä (Kuva 27).

### N-COM - NOLAN COMMUNICATION SYSTEM - VALMIUS

Kypäräsi on esivalmisteltu, jotta siihen voidaan liittää N-Com-viestintäjärjestelmä. Jos kypäräsi on tyypihyväksytty ECE/ONU nro. 22 mukaisesti, se on testattu ja tyypihyväksytty myös asennetun N-Com-järjestelmän kanssa. Asennus N-Com-järjestelmästä poikkeavaan järjestelmään vaarantaa kypärän vaatimuksenmukaisuutta. Viestintäjärjestelmän asennuksen aikana (katso N-Com-sarjan pakkauksessa olevia ohjeita) on poistettava kypärästä polystyreeni täytteet, jotka on asetettu polystyreenisiin poskitynyihin N-Com-kuulokkeiden paikkoja vastaavasti.

- ① Edellä mainitut täytteet on poistettava **ainoastaan**, mikäli kypärää käytetään asennetun N-Com-yhteensopivan järjestelmän kanssa.



Fig. 1



Fig. 2A



Fig. 2B

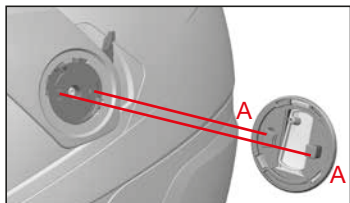


Fig. 3

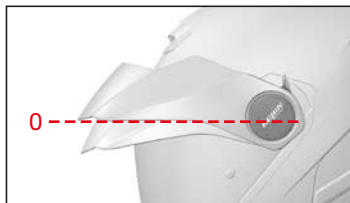


Fig. 4

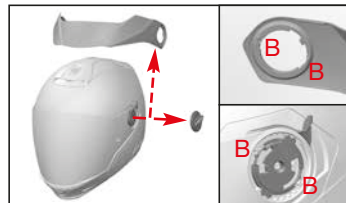


Fig. 5

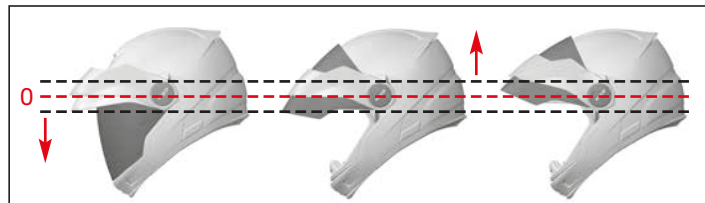


Fig. 6



Fig. 7

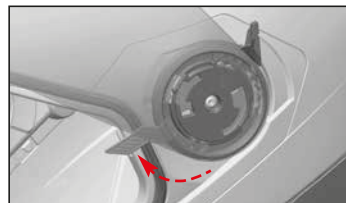


Fig. 8

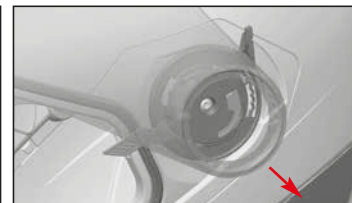


Fig. 9

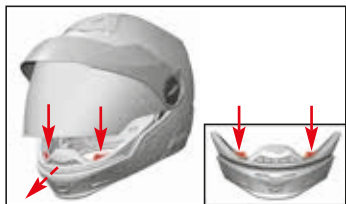


Fig. 10

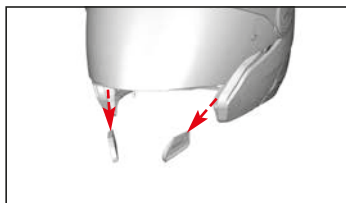


Fig. 11

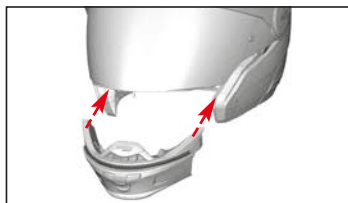


Fig. 12

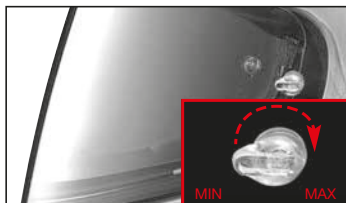


Fig. 13

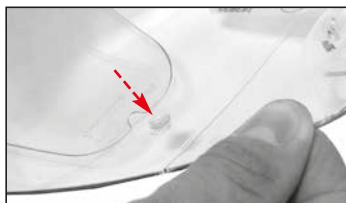


Fig. 14

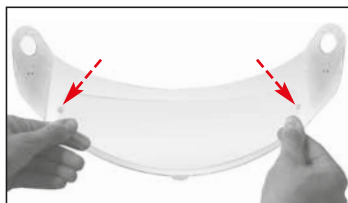


Fig. 15

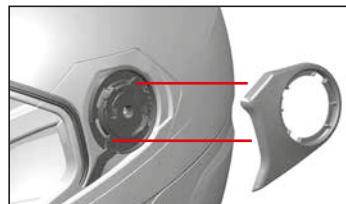


Fig. 16



Fig. 17A



Fig. 17B

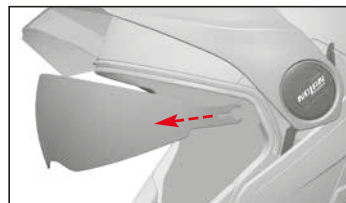


Fig. 18

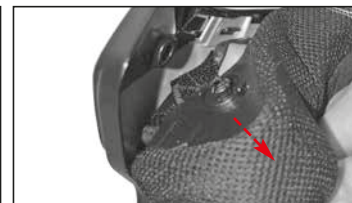


Fig. 19

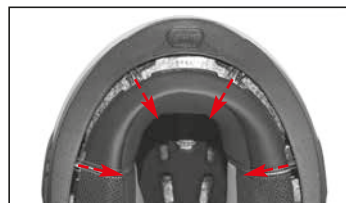


Fig. 20



Fig. 21





# NOLAN

- Questo casco è prodotto in uno stabilimento che rispetta l'ambiente. Al termine del suo utilizzo, si raccomanda di effettuarne lo smaltimento, seguendo le specifiche normative di legge vigenti nel luogo o Paese di residenza.
- This helmet is manufactured in a plant respecting the environment. At the end of its use, it is recommended to dispose of it according to specific regulations in force over the place or Country of residence.
- Dieser Helm wurde mit größtmöglicher Rücksicht auf die Umwelt hergestellt. Nach Gebrauch entsorgen Sie ihn bitte entsprechend den landes- oder ortsüblichen Bestimmungen.
- Ce casque est fabriqué dans un établissement qui respecte l'environnement. À la fin de son utilisation, il est recommandé de procéder à son élimination, suivant les règles spécifiques en vigueur dans le lieu ou le pays de résidence.
- Este casco ha sido fabricado en una instalación industrial que respeta el medio ambiente. Una vez cumplido su servicio, para eliminarlo, se recomienda acudir a un centro de recogida selectiva y actuar según las normas vigentes en el lugar y país de residencia.
- Este capacete é produzido numa fábrica que respeita o ambiente. No final da sua utilização, recomenda-se que seja eliminado de acordo com regulamentação específica em vigor no local ou País de residência.
- Deze helm wordt op een milieu vriendelijke manier vervaardigd. Wanneer de helm niet meer gebruikt wordt dient u deze helm af te voeren volgens de geldende milieu eisen.
- Denne hjelm er lavet med respekt for miljøet. Når den engang skal bortskaffes, bør det være i overensstemmelse med miljøreglerne.
- Το κράνος αυτό έχει κατασκευαστεί σε εργοστάσιο που σεβεται το περιβάλλον. Μετά το πέρας της χρήσης του συνιστάται να το καταστρέψετε σύμφωνα με τους κανονισμούς που ισχύουν στο τοπο ή χώρα διαμονής σας.
- Denne hjelmen er produsert i en fabrikk med respekt for miljøet. På slutten av dens bruk, er det anbefalt å kaste hjelmen i henhold til de bestemte regler/forskrifter i området/kommunen eller landet, hvor du bor.
- Denna hjälm är tillverkad i en fabrik som värnar om miljön. När den slutligen ska kasseras rekommenderar vi att man följer de regler och förordningar som gäller för respektive land.
- Tämä kypärä on valmistettu ympäristöä kunnioittavassa tehtaassa. Kypärän tullessa elinkaarensa päähän se on suositeltavaa hävittää paikallisten jätesäädösten mukaisesti.



[www.nolan-helmets.com](http://www.nolan-helmets.com)